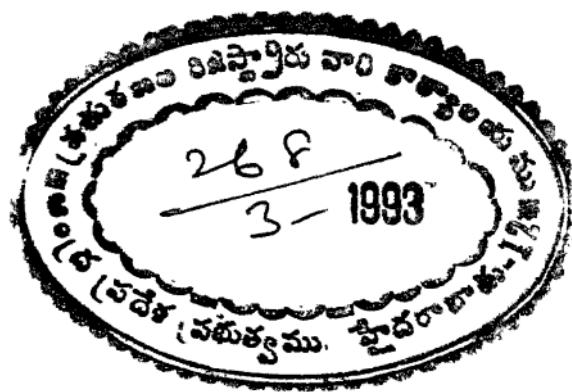


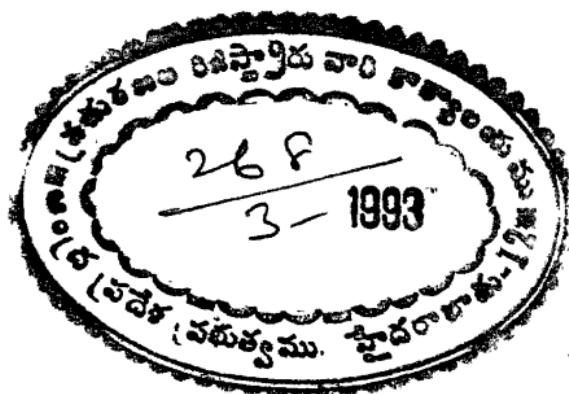
# సాహిత్య నుశీలన



అచార్య ఎస్. గంగప్రసాద్

శస్తీ ప్రచురణలు

# సాహిత్య నుశీలన



ఆచార్య ఎస్. గంగప్ప

శశీ ప్రచురణలు

ముఖర్జు, సి/73, శ్రీనివాసనగర్ కాలనీ

గుంటూరు - 522 006

సాహిత్యనుశీలన  
[సాహిత్య వ్యాపకంపుట]

రచయిత :

ఆచార్య ఎస్. గంగపతి, ఎం.ఎ., పిహాచ్.డి.  
తెలుగు, ప్రాచ్య భాషావిభాగం,  
వాగ్దాన విశ్వవిద్యాలయం,  
వాగ్దానవనగర్ - 522 510, గుంటూరు జిల్లా

© బ్రోఫేసర్ ఎస్. గంగపతి

ప్రథమ ముద్రణ : జూలై 1993

ప్రతులు : 1000

వెల : రూ. 40/-

ముఖపత్ర చిత్రణ : కుమారి ని. శారదాముందరి

ప్రతులకు :

శ్రీమతి ఎస్. పార్వతమ్మ

శ్రీ ప్రచురణలు

సుధర్మ, సి/7పి, శ్రీనివాసవనగర్కాలనీ

గుంటూరు - 522 006

ఫోన్ నెం. 31805

ఈ గ్రంథ ముద్రణకు ఆర్థిక సహాయమందించినవారు  
తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం, హైదరాబాద్, ఆంధ్రప్రదేశ్

ముద్రణ : శ్రీ లక్ష్మీ గజపతి ప్రీంటర్స్, 2/4 అరండల్ పేట, గుంటూరు.

# విషయ సూచిక

**భూమిక**

iv

**అంకితం**

**స్వికర్త లేఖ.**

v

**జూనపదం :**

1-32

**జూనపదగేయ సాహిత్యసౌరభం**

1

**జూనపద సాహిత్యంలో జనజీవనం**

11

**పగటివేషాలు**

20

**పదం :**

33-94

**పదకవిత్వం**

33

**అన్నమాచార్య సంకీర్తనశైలి**

41

**అన్నమాచార్యుల త్రీ వ్యఘావచిత్రణ**

50

**అన్నమాచార్యుల అధ్యాత్మికచింతన**

57

**అన్నమాచార్య సంకీర్తనలు - మూకిసుధ**

63

**అన్నమాచార్య జయదేవులు-దశావతారవర్జన**

74

**సారంగపాణిపదసాహిత్యం**

82

**తెలుగుపదకవితకు విస్మావారిసేవ**

88

**కవిత :**

94-135

**పద్యంద్వారా అభ్యదయం అశేంచిన జాపువా**

94

**జాపువా 'బాపూజీ' కావ్యవైశిష్ట్యం**

102

**'భారతకోకిల' కవితాగానమాధుర్యం**

114

**శ్రీ తుమ్ముల సీతారామమూర్తిగారి రాష్ట్రోద్యమం**

121

**ఫిడేలు రాగాల డజన్ - కన్నడ అనువాదం**

128

**నాటకం:**

136-184

**జీవిత ప్రతింబం కన్యాశల్కం**

136

**కోలాచలం శ్రీనివాసరావుగారి నాటకాల వైశిష్ట్యం**

153

**విశ్వనాథవారి నాటకాలు-నంభావుణలు**

162

**ఆతేయ మొదలు తెలుగు వచన నాటకం**

170-184

## భూవిషక

నా నిరంతర సాహిత్యధ్వరయన, ఆధ్యాత్మిక పరిశోధనల ఫల మీ 'సాహిత్యముశీలన' అనే ప్రస్తుత విమర్శనాత్మక సాహిత్య వ్యాస నంపుటి.

అనేక ఇతర పరిశోధన, సృజనాత్మక గ్రంథాలతో పాటు ఇంతకు ముందే ప్రసంగసాహితి (1978), సాహిత్యముధ (1981), తెలుగువాగేయ కారులు (1983), బాతికీ ప్రతిబింబం జానపద సాహిత్యం (1984), భాషా వ్యాసాలు (1985), తెలుగు నాటకం (1985). సాహిత్యసమాలోవన (1991) అనే నా సాహిత్య వ్యాస సంపుటాలను సమాదరించిన సహా దయ పొతకులకు మరో వ్యాససంపుటి 'సాహిత్యముశీలన' అందించ గలుగు తున్నందుకు సంతోషిస్తున్నాను. ఇంకా జాతీయప్రసంగసాహితి, పద సాహిత్య పదీముక్కం అనేవి ముద్రణకు సిద్ధంగా ఉన్నాయి.

సాహిత్యగోష్ఠులలో, సమావేశాలలో సమర్పించిన పత్రాలు కొన్ని, ఆభినందన, ప్రత్యేక సంచికల నిమిత్తం రచించిన వ్యాసాలు మరికొన్ని, రేడియో ప్రసంగాలు ఇంక కొన్ని - అన్ని కలిసి 'సాహిత్యముశీలన'.

నా యాపరిశోధనాత్మక వ్యాసాలు జానపదం, పదం, ఆధునిక కవిత, నాటకం అనే ప్రక్రియలకు సంబంధించినవి. ఇవి విచ్ఛిన్నాలకు, పరిశోధక విచ్ఛిన్నాలకు, సాహిత్యభిమానులకు ఉపకరించగలవని అణిస్తున్నాను.

పీటిలో ఇంతకుముందే కొన్ని పత్రికల్లో ప్రకటించబడ్డాయి. అయి పత్రికాధిపతులకు, దేణియోవారికి, ఈ గ్రంథ ముద్రణకు ఆర్థికంగా సహకరించిన తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం, హైదరాబాదు, అధిపతులకు....

మా బాల్య మైత్రిక ప్రతీకి ప్రతీకి నా సాహిత్యముశీలన స్వీకరిస్తున్న మార్గదరించు, ప్రియమిత్రులు తీ తల్లం రామయ్య శెట్టిగారికి....నా కృతజ్ఞతలు! ప్రాఘులు దిద్దడంలో సహకరించిన మా అల్లుడు చి॥ డా॥ గుమ్మి సాంబశివరావు (యుజిసి కెరీర్ అవ్యాద్రి, లెక్చర్, అంధాలయాలూ కాలేజీ విజయవాడ)కు నాటిస్తున్నాలు.

ముఖపత్రచిత్రణ చేసిన నా శిష్యరాలు కుమారి బి. శారదాసుందరి (పరిశోధక విచ్ఛిన్ని)కి నా ఆభినందనలు.

ముచ్చటగా ముద్రించి ఇచ్చిన తీ లక్ష్మీ గణపతి ప్రింటర్స్ అధినేతలకు నా ఆభినందనలు.

ను థ ర్సు }  
15-7-1993 }

ఆచార్య ఎస్. గంగప్ప

## అంకితం



సివిక్ ర్



కృతిక్ ర్

సల్లలిత చరిత! కొనుమిదె  
 కల్గాకపటము తెలియని కలుషరహితుడా!  
 తల్లము వంశోదధి శశి!  
 ఉల్లమురంజిలగ అమితోత్సాహముతోన్!

మనసు నిర్మలమగు నీదు మాట మెతువు  
 చేతలు తదనుగుణములు, శ్రేష్ఠి వర్య!  
 నీకు రామయ్య నామము నిజము, తగును;  
 గాఢమైత్రికి కొమ్ము మద్గీంధ సుమము.

నీవు భావించ లేదెపుడు నిర్మలాత్మ!  
 నేను చెప్పనేలేదు నానిర్ణయమ్ము,  
 స్నేహాలత సాక్ష్యమై సాగ నెమ్మి తోడ  
 స్మికరించు 'సాహిత్యసుళిలనమ్ము'.

వెన్ని పోత, పుంచుజెన్నె లరీతిని,  
మల్లైపూల పగిని మైత్రి తెలుపు,  
మధుర మంజులమ్ము, మమతానమతలతో  
వెలయు, పరిషుకాలు వీడకెపుడు!

కోరలేదు మఱులు, పారమేరుంగని  
హాన్యమాసలేదు, మైత్రిచాలు!  
ఓట్లునోట్లు వలమ కోట్ల కొలందిగా,  
మనసు మనసు నెరుగు మమతచాలు!

ఆచార్య ఎస్. గంగప్రీ-

**Er. T. Ramaiah Setty, B.Sc,BE.,**  
**ExecutiveEngineer I&CAD(Rtd)**  
**Approved valuer for Buildings**  
**Wealth Tax, Income Tax &**  
**Estate Duty**

(C) 22165  
**D. No. 6/613, Maruthi Nagar**  
**ANANTAPUR - 515 004**  
**Date : 1-7-93**

Regd. No. Cat 1/158/92.93 of  
chief commissioner of Income  
Tax, Andhra Pradesh,  
Hyderabad.

---

ప్రియమిత్తులై న గుగప్పగారికి,

రామయ్యచెట్టి నమస్కరించి వ్రాయునది.

ఇచ్చట క్షేమం. వీరందరు క్షేముని తలంచెదను.

మిం లెటరు చూచి, చదివాక అమితానందం చెందినాను. ఆ అను భూతిని మాటలతో చెప్పులేను. లెటరునందు వ్రాయనూలేను. అంటే. కానీ మిం అనంతపురం ఒచ్చియుండిగూడ మనము కలుసుకోలేకటోయినందుకు వాల బాధగాయిన్నది. ముఖాముఖి మనసువిప్పి మాట్లాడుకోలేకపోయాము.

మిం రచించిన 'సాహిత్యానుశీలన' అనుగ్రంథమును మన మైత్రికి ప్రతీకగా అంకితమిస్తానని వ్రాసినారు. చాలా సంతోషము. మిం చూపిన ప్రేమాభిమానములకు, ఇదే నా కృత్జ్ఞతాభివందనములు. కానీ ఇందుకు నేను తగుదునా; ఇది మిం నిర్ణయము గమక తగుదుననే భావించవలసి యున్నది.

మిం కోరినట్లుగా ఇందు వెంట నా Photo మరియు Bio-data పంపుచున్నాను.

Please convey our best wishes to all the members of your family.

With Hearty regards,

Yours sincerely  
(Sd) T. RAMAIAH SETTY

# వీపొ త్వాను శేలన

# జానపద గేయ సాహిత్య సారభం

ఏ జాతి సాహిత్యాన్నికైనా పునాది జానపద సాహిత్యమే. అలాగే తెలుగు జానపద గేయాల్లో సాహిత్య సారభం పరిమళిస్తూ మనల్ని పరవ శింపజేస్తుంది.

నిసర్గమనోజ్ఞమై, నహజ నుందరమైన కవితా పాటవంగల తెలుగు జానపద గేయ సాహిత్యం మన జాతి సంస్కృతికి దర్శణం. ఎన్నటికి తరిగి పోని కాణాలి. అనంత విజ్ఞాన వినోదాలకు ఆటపట్టు. పలైపట్టుల అమాయక జీవితాల్లోని వివిధాంశాల వ్యక్తికరణకు మూలం. గ్రామిణ జీవితంలోని శోభను, సౌందర్యాన్ని, సౌకుమార్యాన్ని కన్నులకు క్రష్ణీటు దృశ్యసామై తాగ్రం గావించి చెరగని ముద్ర వేయగల చక్కటి సాధనం. ఈ జానపద గేయ సాహిత్య సృష్టికర్తలు అజ్ఞాత జానపద కవులూ, కవయిత్రులూను. ఈ జానపదగేయాలు, ‘ఓరల్’ అంటే వొఫికంగానే ఉంటాయి. ‘ముఖేముఖే సరస్వతి’ అన్నట్లు ఒక నోటి నుంచి మరో నోటికి, ఒక ప్రాంతం నుంచి మరో ప్రాంతానికి పోవడం వల్ల మార్పులు, చేర్పులు, కూర్చులకు లోనై కొత్తదనాన్ని సంతరించుకొంటూ ఉంటాయి.

తెలుగు సాహిత్యాన్నంతటినీ పండితసాహిత్యమూ, పామరసాహిత్యమూ అని స్థాలంగా విభజించవచ్చు. దీనేన్నే శిష్టసాహిత్యమూ, శిష్టతర సాహిత్యమూ అని చెప్పడం సమచితం. శిష్టసాహిత్యం కంటే శిష్టతర సాహిత్యమే ముందు ఆవిర్భవించింది. పదపద్య కవితలో పదకవితే మొదట వుట్టింది. అది అనాది సర్వసాహిత్యాలకు పునాది.

## వాజ్ఞయం

కాగా జానపదగేయ సాహిత్యం వాజ్ఞయ కోటిలో చేరుతుందా లేదా అన్న సందేహానికి తావులేదు. కారణం ఏ సాహిత్యమైనా రసానందదాయ కమై ఉండాలన్నది ప్రభావాంశంగదా? జానపదగేయం గూడా రసన్మాఖ్యాతి మంత్రమై ఉంటుంది గనుక సాహిత్యంగానే బరిగడించి. ఇది శిష్ట

సాహిత్యంలోలాగా శబ్దాడంబరంలోగానీ ఇతర విషయాల్లోగానీ సరితూగక పోవచ్చు గాక! అయినా అందులోని గెత్తి ప్రాధాన్యం వల్ల శిష్టసాహిత్యం కంటే జానపదగేయ సాహిత్యం అత్యంత రసానందదాయకం అనడంలో సందేహంలేదు. ఈ జానపదగేయ సాహిత్యంలో సంగీతంతో పాటు కవిత్వపు పాటు సైతం ఎక్కువగా ఉంటే తప్పకుండా బంగారానికి తావి అఖినట్టవు తుంది. అంటే ఆగేయాలకు కావ్యత్వం సిద్ధించిందని అర్థం. అందువల్లనే ఈ జానపద గేయాలు సాహిత్యంలో చేరుతాయనడం. రసానంద నిష్యంది అయిన ఈ జానపద గేయ సాహిత్యం సర్వ జనామోదకరమై ఎలాంటి ప్రయత్నమూ లేకుండానే విన్నవెంటనే ఆనందం అనంతంగా కలుగు తుంది. విషయం విశదమవుతుంది. అంటే -

“సంగీత మపి సాహిత్యం సరస్వత్యాః స్తనద్వయం  
ఏక మాపాతమధురం, అస్య దాలోచనామృతమ్”

అని చెప్పినతీరుగా ఈ జానపద గేయ సాహిత్యం అందులోని సంగీత సాహిత్యాల మూలంగా పూర్వోత్తమైనట్లు మధురమూ, ఆలోచనామృతమూ అయి ఆనందాన్నిస్తుంది. ఇంతేగాక ఆలంకారికులు చెప్పిన రీతిగా ‘సద్యః పరనిర్వ్య తి’ ‘వాక్యమ్రసాత్కృకం కావ్యమ్’, ‘రమణీయార్థ ప్రతిపాదక శబ్దిః కావ్యమ్’ అనే సూత్రాలకు అనుగుణంగా ఉంది. అందుకే ఈ జానపద గేయాలు సాహిత్యంగా పరిగణించబడ్డాయి.

ఈ జానపద గేయాలు పలురకాలు. మనదేశంలో ప్రధానవృత్తి వ్యవ సాయం గనుక, దానికి సంబంధించిన గేయాలే ఎక్కువ. అయినా అయి కార్యికులు, కూలీలు, పడవసరంగులూ మొదలైన వారు పాడుకొనే గేయాలు లేకపోలేదు. నాట్లు వేసేటప్పుడు, కలుపు తీతల సమయంలో, నూర్చులప్పుడు, కపిలతోలేటప్పుడు, విస్మరాయి విసిరేటప్పుడు, దంపుళ్ళ సమయంలోనే గాక, పండగ పచ్చాలలో, ఉత్సవాలూ, ఊరేగింపులలో కాలక్షేపం కోసం కులా సాగ్రా పాడుకొనే పాటలు అనేక విధాలు. ఇవి శ్గంగారాది రసపూరితాలు, చమత్కార సమన్వ్యాతాలు, భక్తి రసపారమ్యాలు, పారమార్థిక పరతంత్రాలు. పల్లెపట్టుల్లోని పామర ప్రజానీకానికి సహజరీతిలో ఉంటాయి.

శిష్ట సాహిత్యంలోని శబ్దాడంబరంగానీ, జటిల సమాసరచనా వైవిధ్యంగానీ, శబ్దారాల సాముగరిణీలు గానీ, కవిత్వపు కసరత్తులుగానీ ఇందులో కనిపించవను. స్వతస్మిధమైన తెలుగు పలుకుబశ్చ, జాతీయాలు, నుడికారాలు, సామేతలు, నినగ్రమనోజుమైన అలంకారాలు ఇందుంటాయి. ఈ భావ పరిపుష్టితో, రసఫల ఘుమ ఘుమల సంతుష్టితో ఈ జానపదగేయ సాహిత్యం సర్వజన సమ్మాదకరమై అలరిస్తూ, ఆనందాన్నిస్తుంది.

విసీలాకాశంకింద, పొలాల్లో, మధుర కంఠధ్వనితో జతలు జతలుగా నాట్లు వేస్తూగానీ, కలుపుతీస్తూగానీ శ్రామికులు పాడుకొంటూంటారు. వారికి గేయాలు ఆనందోత్సాహల్ని కలిగించడమే గాక, శ్రమను పోగొట్టడంలో ప్రాధాన్యం వహిస్తాయి. ఆ ఉత్సాహంలో కాలం సైతం ఇట్టే గడిచిపోతుంది.

### రామాయణ సర్వవ్యం

జానపద గేయ సాహిత్యంలో రామాయణ కథకు అత్యంత ప్రాధాన్య ముంది. దీనిపల్ల పలైపట్టులలోని ప్రజలలో ఈ రామాయణానికి ఎంత ఆదరణ ఉందో సృష్టమవుతుంది. ఈ గాథ ప్రజల్లో జీర్ణించుకొని పోయింది. రామునితో పాటు సీత అరణ్యానికి వెళ్నిన విషయం ఈ పాటలో వర్ణించబడింది.

“ఆ దేవి కదులుతా భూదేవి కదిలా

భూదేవి కదులుతా భూమిపై నున్న రుక్ములే కదిలా

రుక్ములపైనున్న పత్తులే కదిలా”

సీత రామునితో పాటు అడవికి వెష్టుతున్న సందర్భమిది. ఆ సమయంలో జానపదుల హృదయాలు స్వందించాయి. ఆ స్వందనకు తగినరీతిలో ఈ గేయం కొనసాగింది. సీతాదేవి అడవికి వెష్టుతూంటే, తన పుత్రిక కష్టాల్ని సహించలేని తల్లి భూదేవి చలించిపోయిందట. భూదేవి చలించిపోగా, భూమిపైనున్న చెట్లు చేమలు నర్వ ప్రకృతి కదలిపోయిందట! ఆ చెట్లపైనున్న పత్తులు గూడా చలించాయట! ఇది గేయకవి హృదయం. సామాన్య ప్రజల స్వందనకది చక్కటి నిదర్శనం. వినగ్రమనోజు కవిత్మానికది జయపత్రాక అనకతప్పారు.

జట్టే సీతారాములు అరణ్యంలో ఉండగా, మారీచుడు మాయలేడి వేషంలో వచ్చిన సందర్భంలోని గేయంలోను కవిత ఉంది. మాయమృగాన్ని రాముడు బాణప్రయోగం చేసి చంపినప్పుడు

“ఏనెనే రామస్వామి ఎండమ్ముతోనా  
కూలెనే ఆమెకము కుమ్మరామాలా  
సోలెనే ఆమెకము సొప్పకట్టలా”

ఇందులోని చౌపమ్యం సహ్యదయ హృదయ రంజకం. రాముని అమ్ము దెబ్బతిన్న ఆజింక కుమ్మరామాలా కూలిపోయిందట! వొప్పకట్టలా సోలిపోయిందట! ఈ ఉపమానాలు పామర ప్రజల స్వభావానుగుణమై ఒప్పుతున్నాయి. ఆ జింక మరణసమయంలో అరచిన అరపువిని శ్రీరాముడే మరణించినట్లు భావించింది సీత. భయబ్రాంత అయిన సీత రామునకు సాయంగా వెళ్లమని లక్ష్మీషుని త్వరపెట్టుతుంది. అప్పుడు లక్ష్మీషుడు సీతతో

“అడవిలో మాయన్న కతిభారమైతే  
చుక్కలూ జలజలన రాలునోయమ్మ  
సూర్యుడు చంద్రుడూ కముదప్పుదురమ్మ  
పగతెన్నెలుగాను పసులింటికి వచ్చు”

అని సమాధాన మిస్తాడు. రామునికి ఆపద కలిగితే చుక్కలు జలజల మని రాలిపోతాయట. సూర్యుచంద్రులు క్రమంతపీపోతారట, పశువులింటికి వస్తాయట. ఈ రవన జూనపదులకు అతి సహజమైన అంశం.

సీతమాటను కాదనలేక లక్ష్మీషుడు రాముని సహాయానికై వెళ్లుతాడు. రాములక్ష్మీషులు క్షేమంగా కలిసివచ్చి, వర్షశాలలో చూడగా సీత కనిపింశదు. అప్పుడు “చిలుకలు కోకిలలు చిన్నపోయనవి, హంసలు, నమిశ్శ అట మరిచినాయి” అంటాడు, జూనపద గేయ కవి ఎంతో హృద్యంగా అనవద్యంగా-సీతారహితమైన పర్ణశాల అంతా దీనంగా ఉందని అర్థం. ఇది ఎంత చక్కటి కవిత!

రామరావణ యద్ద సందర్భంలో ఇందజిత్తు లక్ష్మణుల మధ్య జరిగిన యథాన్ని జానపదగేయకవి ఎంతో మనోజంగా, స్వాభావికంగా వర్ణించి తరించాడు.

“మేఘాల మరుగున ఆ ఇందజిత్తుడు

అగ్నిబాణము తొడిగెనో

లక్ష్మణున్నియేటి ఆ దారి తెలుసుకొని

నీళ్ళబాణము తొడిగెనో

మేఘాల మరుగున ఆ ఇందజిత్తుడు

వాగబాణము తొడిగెనో

లక్ష్మణున్నియేటి అదారి తెలుసుకొని

గరుడబాణము తొడిగెనో

మేఘాల మరుగున ఆ ఇందజిత్తుడు తేళ్ళ

బాణము తొడిగెనో

లక్ష్మణున్ని యేటి అదారి తెలుసుకొని

కోళ్ళబాణము తొడిగెనో”

ఇలాగా ఇందజిత్తు లక్ష్మణుడు అగ్నేయ వారుణాస్త్రాలు, నాగ గరుడాస్త్రాలు ప్రయోగించడం ప్రసిద్ధమే. వాటినే గేయకవి, అగ్ని, నీళ్ళు, నాగ, గరుడ బాణాలని పేరొక్కున్నాడు. ఇల్లే పరస్పర విరుద్ధాలు, జానపదసహజాలు అయిన తేళ్ళు, కోళ్ళు బాణాలుగా ప్రయుక్తమైనట్లు జానపదగేయకవి చెప్పడం ఎంతో సహజ సుందరంగా ఉంది. ఇది జానపదగేయకవి ప్రతిభకు నిదర్శనం, ఇల్లే రామాయణ మంతా కొనసాగుతుంది.

### శిరగలి పాటలు

ఇల్లే విసరాత్రి పాటల్లోను కవిత్వముంది. నాట్లువేసేటప్పుడు, కలుపు తీతల సమయంలోను, విసరాయి సిసిరేప్పుడు త్రీలదే పైచేయి. కాబట్టి గేయ కవులలో పాటు జానపదగేయ కవయిత్రులూ ఉన్నారని తెలుస్తుంది. ఒక ఆడపడుచు తన అన్న ధర్మరాజని, తన వదిన చెఢ్చదని పాడుకొంటుండి గేయంలో.

“మా అన్న ధర్మరాజు కుచ్చలాయలో  
 పొంతకగిన నీణ్ణ కుచ్చలాయలో  
 పోసుకొమ్మని చెప్పా కుచ్చలాయలో  
 అన్నేకారి మా వదినా కుచ్చలాయలో  
 లేదుపొమ్మని చెప్పా కుచ్చలాయలో  
 మా అన్న ధర్మరాజు కుచ్చలాయలో  
 దండాన చీరలున్నాయి కుచ్చలాయలో  
 కట్టుకొమ్మని చెప్పా కుచ్చలాయలో  
 అన్నేకారి మా వదిన కుచ్చలాయలో  
 లేవు పొమ్మని చెప్పా కుచ్చలాయలో”

ఈలా నడుష్టుంది పాట. ఇందులో వదిన మంచిదికాదని చెప్పినా అత్తల ఆరశ్యలాగే ఆడపడుచుల వేధింపులూ ఉంటాయి. ఇందుకిది నిదర్శనం కావచ్చ. లేదా ఆ ఆడపడుచన్నట్లు వదినట్లూ ఛైడ్వారుండ వచ్చి. అయితే ఇది చాలా తక్కువ.

మరో పాటలో ఒక ఆడపడుచు అన్నల్ని వర్ణిస్తూ ‘మమ్మ పంపుతారా’ అని అడుగుతుంది.

“మాయన్న లొచ్చారు తుమ్మెదా  
 మమునంపుతారా తుమ్మెదా  
 ఎటువంటిహారే తుమ్మెదా  
 మునగపూ వస్తారీలు తుమ్మెదా  
 ముద్దుటుంగరాలు తుమ్మెదా  
 అగిసిపూవస్తారీలు తుమ్మెదా  
 అంటుపోగుల్లూ తుమ్మెదా  
 అవిగో గుర్రాలు తుమ్మెదా  
 అరిగో మా అన్నలు తుమ్మెదా”

జానపదగేయ సాహిత్యసౌరభం

ఇందులో ఆ అన్నలు, మునగ, అవిసెపూ వస్త్రాలు ధరించారట! అంటు పోగులు కలవాళ్ళట. గుర్రాల మిదే వచ్చారట. ఇది జానపద గేయ కవితా సౌరభానికి నిదర్శనం కాదా ?

### పాశ్యం చిందులు

ఇంకా ఈ పాటల్లో సరసమూ, చమత్కారమూ, హస్యమూ, ఊంటాయి అన్నలకు, మామలకు వడ్డించే భోజనాల్లోని తేతా చెబుతూ ఎగతా? చేయడం గమనించవచ్చు. ఈ గేయంలో

“దిన్నల్లో దిగువాన మి అన్న లొచ్చేరూ  
కూరేమి నారేమి గుజ్జారి వదినా  
కూర గుమ్మడికాయ కుసుమలొంకాయా  
దిన్నల్లో దిగువాన మా అన్నలొచ్చేరూ  
కూరేమి నారేమి గుజ్జారి వదినా  
చాయిలో కప్పలూ, నల్లిపిల్లాలు”

ఇందులో నిజమైన ప్రజల జీవితము, జీవితతత్వము వ్యక్తమవుతున్నాయి. గేయకవిత సుష్టుమవుతుంది.

అత్త ఆరడి పడలేని ఒక కోడలు  
“అత్తమ్మ నీచేతి ఆరడికన్నా  
అడవిలోనా సిరిపన్న మానైన చాలు  
కూచోనే అన్నలకు నీడైన చాలు” అని అంటుంది.

మరో గేయంలో ఏదో కారణాన కోపగృహం చేరిన భార్యను ఇర్రబుజ్జగిస్తూ “పచిపసుపుకొమ్మ, బంగారి బొమ్మ” అనడంలో ఔపమ్యం మనోహరం. ఇది జానపద గేయకవి ప్రతిభకు నిదర్శనం. ఇలాంటి పట్టులు జానపదగేయ కవిత్యంలో తశుక్కున మెరిసి సహృదయ హృదయాలను రంజింపజేస్తాయి.

విస్తరాతిని విసరడం ముగిస్తూ పాడే పాటలో కవిత్వముంది.

“ముత్యాలు తెచ్చుండా లెయ్యగౌరమ్మ

ముత్యాలు గాదమ్మ ముగ్గుజొన్నల్లో

పగడాలు తెచ్చుండా లెయ్య గౌరమ్మ

పగడాలు గాదమ్మ పాతరాగుల్లో”

అని చెప్పడం సహజమూ, విసర్గ మనోజ్ఞమూనని అనడంలో అత్యంకే లేదు. జొన్నల్ని ముత్యాలతోను, రాగుల్ని పగడాలతోను పోల్చడం గ్రామాఱులకు సహజ విషయం.

పద్మపట్టులలో ‘కపిలి’ ప్రాధాన్యం వహిస్తూ ఉండేది ఒకనాడు. ఈనాడు విద్యుత్త, ఆయల్ ఇంజన్లు వచ్చాక దానితోపని లేకుండా పోయింది. కొన్ని ప్రాంతాలలో ‘కపిలినే మోట’ అంటారు. ఈ కపిలి పాటల్లో రసరాట్టయిన శృంగారానికి ప్రాముఖ్యం ఎక్కువ ఆ పాటల్ని కొన్నిటేని వింపే ఈక విషయం స్వప్తమవతుంది.

“వస్తాపోతా ఉన్నాచాలు వాకిల్లో నిలబడినా చాలు

నీనీలంపు గాజల చెయ్య నీలాలు పారినా చాలు” అని

ఒక నాయకుడు తన ప్రేయసిని ఉచ్ఛేశించి తన హృదత్తాభిప్రాయానిన్న స్వప్తం చేస్తున్నాడు.

మరో మనోహరమైన బోపమ్యం ఇక్కడ చెప్పడం ఎంతైనా అవసరం.

“కందిరిగ నడుము దానా కాసులోల్ల చిన్నదానా

అద్దమంతా నీదిమొగము ఎద్దులీంటా పొలుగు తగిలో”

ఆనే ఈ గేయంలో సహజ మందరమైన కవిత ఉంది. ‘కందిరిగ నడుముదానా’ అన్నాడు గేయకవి. ఈ ఉపమానము సహజమూ, సుందరమూ అయి హృదయ రంజకంగా ఉంది. “ఆ స్త్రినా స్తి విచికిత్సాహేతుశాతో దరీ” అనీ “సదసత్పం శయగోవరోదరీ” అని రచించిన శ్రీనాథుని సమాచ

భూయిష్ఠ రచనకంతె ఇది జానపద సహజంగా ఉండి, పామర ప్రజాసము దాయానికే గాక పండితులకు సైతం అనందాపాదిగా ఉంది. ప్రజల భావతో గ్రామాణజన సహజరీతిని శ్రీ నడు కందిరీగ నడుంతో పోల్చుడం జరిగించి. మరి ఇంతకంటే కవిత్వముంటుందా? ఈగేయ కవిత్వం చెరస్తాయిగా సాహిత్వంలో నిలుస్తుందనే భావిస్తున్నాను.

కపిలి పాటల్లో మోహశ్శంగారానికి ఉదాహరణలు కోకొల్లలు. తానీ విప్రలంభశ్శంగారం సైతముంది. ఇందులో అది కరుణరసప్లావితమై మనోహరంగా ఉంటుంది.

“నీళ్ళకంటా నేను ఒస్తి నిన్ను జూడావ స్తిగువరా

నీళ్ళరేవులో నీవు లేవూ కంటినీరే కడవనిండో”

నాయకుని ఎడబాటుతో దుఃఖం కలిగింది నాయకకు. శోకంవల్ల కన్నీరు, కన్నీటితో కడవ నిండిచోయిందట. అమె కరుణ రసరంజిత భావం సహృదయ రంజకంగా ఉంది. ఇది సహజమూ, నినగ్గమనోజ్ఞమూ అయిన కవిత.

### అనందపు చిందులు

ఇంతవరకూ ఉదాహరించిన గేయాలన్నీ చాలవరకు పనిపాటల్లోని శ్రీమను అపనయించుకోడానికి ఉత్సాహంతో పాడేవే. తాని కేవలం ఉత్సాహంకోసం పాడే గేయాలూ ఉన్నాయి. అలాంటి వాటిలో కోలాట పాటలు ఒక రకం. కోలాట గాప్పు కాళ్ళకు కట్టుకున్న గడ్జెలసవ్యది బ్రుతి కాగా, కోలాట శబ్దాలు తాళంకాగా కంతమెత్తి కోలన్న పాడుతూ, ఉత్సాహంతో ఆడుతుంటే అమాయకమైన, అనురాగ పూర్జమైన హృదయాలుగల వాళ్ళ అటను చూడవలసిందేకాని చెప్పవీలుకాదు. ఈ గేయాలు అనేకరకాలున్నాయి. కొన్నింట చతురోత్తులు, ధ్వని, వ్యంగ్యమూ, సంకేతమూ మొదలైన లక్ష్మణాలు సైతం గోచరిస్తాయి.

ఆంగేయలు మన దేశానికి వచ్చి తమ అధికారాన్ని సుస్థిరం చేసుకున్న వెనుక కొత్తగా మనదేశంలో రైలు ప్రవేశపెట్టబడింది. ఆ సమయంలో కొత్తదైన రైలును చూచి పామరరకపి కట్టిన పాట ఇది.

బండీరా పగ బండీరా దొరలెక్కెద్ది రైల్ బండీరా  
 దొరలెక్కెద్ది బండీరా దొరసానులెక్కెద్ది బండీరా  
 రాజీలెక్కెద్ది బండీరా రాజులెక్కెద్ది బండీరా  
 జాతోడెక్కెద్ది బండీరా బండీరా పగబండీరా  
 బండి చూస్తే ఇనుమురా దానికూత ఎంతోనయమురా  
 బండి ఎంతో నయమురా దానికూత ఎంతో చక్కనరా॥ బండీరా॥

ఇందు అశ్చర్య చక్కిత్తడైన పామరకవి హృదయం స్వప్తమౌతుంది.  
 పైగా అచి ఆరంభిదశ కావడంవల్ల తెల్లవాళ్ళులో దొరలు, దొరసానులు,  
 రాజులు, రాణులు మొరలైన గొప్పవాళ్ళకు మాత్రమే రైలు పరిమితమై  
 ఉండడం కూడా గమనించదగిన అంశం. తెల్లదొరకు 'జాతోడు' అని నామ  
 కరణా గావించడం కూడా చాలా బాగున్నది. భారతీయుడుకాక ఇతర జాతి  
 వాడని దీనికి అర్థం కాబోలు.

మరోపాట నాయకా నాయకుల సంభాషణాత్మకం.

'అంతరంగా నాగుదోటా ఆకుతోటలో నిమ్మతోటా

నిమ్మతోటలో బొమ్ములాటారా ఓరెరికిలీ

నిమ్మతోటలో బొమ్ములాటరా॥ అంతరంగాన॥

ఇప్పుడుంటి వింటిలోనా కొప్పులో పూలెక్కడివే

పొందులో జాలారి కొమ్మురా ఓరెరికటీ

కొమ్ము జటిసీ కొప్పనిండేరా॥ అంతరంగాన॥

కల్లమింద కాకిపిల్లా నాపేరు నాగిపిల్లా

చేతిలోని డేగ పిల్లేరా! ఓరెరికిలీ

చేతిలోని డేగపిల్లేరా॥ అంతరంగాన॥

ఇంధలో 'అంతరంగాన' అన్నప్పుడు ధ్వని కొమ్మజడిసి కొప్పు  
 నిండిందన్నప్పుడు వ్యంగ్యం. కల్లమింద కాకిపిల్లా నాపేరు నాగిపిల్లా' అన్న  
 ప్పుడు సుకేతచూ స్వప్తమవతున్నాయి. ఆ నాగిసిల చేతిలోని డేగపిల్లరు.

ఇంత నాజూకుగా, సహృదయ రంజకంగా కవిత్వం చెప్పడం జానపద గేయ కవికి సాధ్యమైందంటే మొచ్చుకోదగిన అంశం. పాండిత్య ప్రకర్షా, ఛందోజ్ఞానంలేని పామరుని నోటిసుంచి అలవోకగా వెలువడిన ఈ గేయాలు కవిత్వం మాధుర్యానికి అవధులనడం సముచితం.

జలాంటి నిసర్గమనోజ్ఞమైన కవితా పాటవంలో జాతీయతను ప్రకటించే తెలుగు పలుకుబజ్ఞతో ఒప్పారు జానపదగేయాలు లెక్కకు మిక్కిలిగా కాలగర్భంలో కలిసిపోయాయి.

ఇంకా అక్కడక్కడా పల్లె ప్రజల నాలుకలపైన నర్తిస్తున్న జానపద గేయాల్ని నేకరించి, రనగ్రహణ పారీణులైన పారకలోకానికి అందించే తర్వారా సాహిత్యసేవ చేసినప్పుడు అజ్ఞాత కవుల బుఱం నుంచి మనం కొంతవరక్కెనా విముళ్కి పొందగలమని విశ్వసిస్తున్నాను.

## జానపద సాహిత్యంలో జనజీవనం

జనజీవనం జానపద సాహిత్యంలో ప్రతిచించించడంలో సందేశాల లేదు. కారణం మనందరికి తెలిసిందే. జనజీవనంలో భాగమే ఈ జానపద సాహిత్యం. జానపదుల కష్టముభాలకూ, అనందాతిశయాలకూ, ప్రేమ, కరుణ, ప్రతీకారేచ్చ మొదలైన వారి భావాలకూ ప్రతిథ్యములు, ప్రతిస్పందనలే ఈ జానపద గేయాలు. పనిచేసేటప్పుడు హాయిగా ఉన్నప్పుడు కలిగే భావాలకు రూపకల్పనమే జానపదగేయాలు. వాస్తవానికి ఏ సాహిత్యానికైనా గేయమే మొదట ఉద్ఘవిస్తుందన్న సర్వపండితాంగి కృతాంశం మనకూ తెలిసిందే. కాబట్టి ఈ జానపద సాహిత్యంలో గేయసాహిత్యానికి ఒక ప్రత్యేక విశిష్టత ఉంది. ఈ జానపదగేయాల్ని పరిశీలిసే అందులో జనజీవనం తీరుతెన్నాలు, రీతిరివాజలు విదితమవుతాయి. ఈ పరిశీలనకు నా నేకరణలోని అనంత పురం జిల్లా పెనుగొండ చుట్టుపక్కల ప్రాంతాలకు సంపంథించిన వానిలోనీ గేయాలనే ఉదాహరిస్తూ వివరిస్తాను.

కష్ట సహిష్ణుతగం పామరప్రజలు తమ దైనందిన జీవితంలో చేసే పనిపాటల్లో, ఘాగ్రానే వేడుకల్లో, వినోదాల్లో సందర్భాచితంగా, అప్య త్యంగా వెలువడ్డ గేయాలే జానపద గేయాలు. పల్లె పట్టులలో కోడి కూతలో, మేలొక్కలుపులలో ప్రారంభమై పగలంతా ఇంటాబయటా, అడ మగ లేదా లేకుండా శ్రమిస్తూ, అ శ్రమ భారాన్ని తగ్గించుకోచానికి, వేళాకోశానికి, వినోదానికి, విజ్ఞానానికి అల్లబడిన పదాలతో వికాసంపొంది కాలక్షేపం పాటల లోను తల్లుల లాలిపాటలతోనూ ముగుస్తూ ఉంటాయి ఈ జానపదగేయాలు. దీని లాధకంగా జేసుకొని జానపదగేయాల్ని విభజించుకోవచ్చు. స్వభావాన్ని బట్టి స్తులంగా క్రామికగేయాలు, వినోదగేయాలు, లేక వేడుకగేయాలు, భాల గేయాలు-అని మాడు విధాలుగా వర్గికరించవచ్చు. సూక్ష్మంగా పరిశీలనే ఇంకా అనేక భేదాలు గోచరిస్తాయి. క్రామిక గేయాలు ఇంటా బయట పాడుకొనే గేయాలని రెండురకాలు. వినోదగేయాలు లేదా వేడుకపాటలు-ఖవిగూడా రెండు రకాలు. భాలగేయాలు వినోదగేయాలనే మనం చెప్పుకోవలసి ఉంది. వీటిని పరిశీలనే ఆయా పాటలను పాడుకొనే సందర్భం చాలావరకు కష్టసహిష్ణుతకే ఎక్కువ ప్రాథాన్యం. దానివల్ల పామర జనజీవనం విదితమవుతుంది. వారి వినోదం లేదా వేడుకగూడా సృష్టమవుతుంది.

విస్క్రాయ విసరుతూ పాడేపాట ఆక్ష్యాన్ని తగ్గిస్తుంది. అల్లాగే రాగి పిండి వంటకు సిద్ధంగా ఉంచుకొంటేనే పచిపాటల్లో నిమగ్నులు కావడానికి సాధ్యమవుతుంది.

‘రాగు లిపరలేనూ రాయె తలేనూ  
రాజ్యాలు ఏలేటి రాజూ చిద్దాను  
వొద్దు దంచాలేను వాయె త్తలేనూ  
వాతిద్దు కూచోని వాదులాడేనూ, అంటుందో కోడలు.

‘రాజ్యాలు ఏలేటి రాజువిడ్డా, నని తన్న గొప్పగా చెప్పుకొంటుంది. ఇదే జానపదాంశం (Folk element). వాకిల్లో కూచోని వాదులాడ గలదట. దానులినరడం, వడ్డదంచడం నిత్యకృత్యాల్లో భాగాలే

వినోదాల్లో ఒకటి కోలాటం. కోలాటం వేస్తూ పాడేపాటల్లోను జన జీవనం తెలుస్తుంది.

బండిరా పగబండిరా దొరలెక్కెది రై ల్బండిరా                  ||బండిరా||  
 దొరలెక్కెది బండిరా దొరసానులెక్కెది బండిరా  
 రాణీలెక్కెది బండిరా రాజులెక్కెది బండిరా  
 జాతోడెక్కెది బండిరా                  ||బండిరా||  
 బండిచూ స్నే ఇనుమురా దానికూత ఎంతో నయ్యమురా ..  
 బండీ ఎంతో నయ్యమురా దానికూత ఎంతో చక్కనరా    ||బండిరా||

ఈది కోలాటపాట. మనదేశంలో రై లుబండి ప్రవేశించిన రోజుల్లో సామాన్యప్రజలు పాటలుగట్టి పాడుకొన్నారు. 'పొగళబండి' అని పేరు పెట్టారు. జనశీవనంలో వచ్చిన మార్పును ఇందులో మనం భూడగలము. రై లు కొత్త గనుక వింతగా కానిపించడంతో పామరకవి పాట కట్టాడు.

కపిల పాటలో మొరటు శృంగారం-కాదు జానపదుల సహజ సుందర మైన శృంగారం కనిపిస్తున్నా, జానపదుల వలపూ, విరహం స్వాభావికంగా ఉంటూ వాళ్ళ జీవన పద్ధతుల్ని వికరిస్తుంది.

ఒకడు తానుకోరిన ఒక నాయిక నుద్దేశించి కపిల తోలుతూ పాడు కొంటున్నాడు.

‘వగలు వగలు పోతావేమె పగలెల్ల నగుతావె  
 వగలాడీ నీపొందు ఒక్కనాడే చాలులేయా’ - అని వగలాడి ఆయన నాయిక వగలు, నగవు స్కరిస్తూ దానిపొందు ఒక్కనాడే చాలని

సంతృప్తి పడుతున్నాడు. ఇలాగే మరో నాయకుడు -

‘వొస్తాపోతా ఉన్నచాలు వాగిల్లో నిలబడినా చాలూ

నీ సీలంపు గాజులచెయ్య సీలాలు మారినా చాలూ’ అని సంతసిస్తున్నాడు.

ఒక నాయిక కరుణరస పరిష్కావితంగా నాయకుని గానక విరహ విప్ర లంథ శృంగారాన్ని ప్రకటిస్తుంది కింది కపిలి పాటలో  
 ‘నీళ్ళకంట నేను ఒ స్తు నిన్నబూడ ఒ స్తుగదరా

సీళ్ళరేవులో సీవలేవూ కంటి సీరె కడవనిండో - నాయకుని ఎడు  
బాటులో నాయికకు శోకం కలిగింది. శోకంవల్ల కన్నిరు, కన్నిటిలో కడవ  
నిండిపోయింది. ఇది ఎంత మనోహరమో సహృదయులు గుర్తించగలరు.

పై ఉదాహరణలవల్ల జానపదుల తీవనం ఎలా ప్రతిచించించే  
గమనించగలము.

విస్క్రాతి పాటలో ఒక కోడలు అత్త ఆరడి పడడంకంటే అడవిలో  
సిరిపిన్నమాను కావడం మంచిదనీ, అలసివచ్చిన అన్నలకు నీడనివ్వవచ్చనీ  
భావిస్తూంది - నిజమే!

“అతమ్మా సీచేతి ఆరడీకన్నా ..

అడవిలోనా సిరిపిన్నమానైనా చాలూ

కూచోనే అన్నలకు సీడైన చాలూ”

ఇది బహుశా పామరకవయిత్తి కట్టిన పాట కావచ్చు. అందుకే అనాది  
సుంచి అత్తల ఆరళ్ళకు గురిషట్టూ వస్తున్న కోడళ్ళ బాధల గ్రాధల్ని  
తెలుపుతూంది; త్రీ మనఃప్రవృత్తిని వివరిస్తూంది. జన జీవనంలోని -  
అంటే ఉమ్మడి కుటుంబాల్లోని కోడళ్ళ కష్టాల్ని తెలిపే అంశమిది. దీనివల్ల  
పామరకవలులోపాటు కవయిత్రులూ ఉన్నారన్న సంగతి స్పష్టమవుతుంది.

కలుపుతీతల సమయంలో పొడెపొట్ల. రామాయణేతివృత్తం, ఇంద్ర  
జిత్త లక్ష్మీషుల యద్దవర్జవ.

‘మేహాల మరుగున ఆ యింద్రజిత్తుడూ అగ్నిబాణము తొడిగెనో

లక్ష్మీన్న నియేటి ఆదారి తెలుసుకొని సీళ్ళబాణము తొడిగెనో

మేహాల మరుగున ఆయింద్రజిత్తుడూ నాగబాణము తొడిగెనో

లక్ష్మీన్న నియేటి ఆదారి తెలుసుకొని గరుడబాణము తొడిగెనో

మేహాల మరుగున ఆ యింద్రజిత్తుడూ తేళ్ళబాణము తొడిగెనో

లక్ష్మీన్నని యేటి ఆదారి తెలుసుకొని కోళ్ళబాణము తొడిగెనో’

ఇంద్రజిత్తు లక్ష్మీషుడూ ప్రయోగించిన బాణాలు అగ్నీయ వారుకూ  
ప్రార్థిలు, నాగగరుడాప్రార్థిలు ప్రసిద్ధమే. వాటినే అగ్ని, సీళ్ళు, నాగగండ బ్రాణా

గానూ, పరస్పర విరుద్ధాలూ, జానపదసహజాలూ అయిన తేశ్వర్ కోశ్వర్ బాణాలుగానూ ప్రయోగించడంలో జానపదుల జీవనరితి రామాయణంలోకి వెళ్లిందని తెలుస్తుంది.

ఇలాగా ఈ జానపదగేయాల్లో ప్రజల స్త్రీలిగతులు, మనఃప్రవృత్తులు, సంఘంలోని అలవాట్లు, కట్టుబాట్లు, ఆచారాలు, సంప్రదాయాలు, విశ్వాసాలు మతం, భక్తి, తినేతిండి, కట్టేబట్ట ధరించే ఆభరణాలు, సమష్టమూ ప్రతి బింబిస్తాయి.

తినేతిశ్చ అయ్యాపొంతాలకు అనుగుణంగా ఉంటాయి. వరిఅన్నంతో పాటు సజ్జ, బొన్నుకూశ్చ గురించి, వాటి రుచులు గూర్చి విస్మరాయి విసరే ప్పుడు పాటుకొనే పాటల్లో గమనించగలము.

‘వరికూడాల్లడే కొవిన జంగాము  
సొద్దకూడాల్లడే సొక్కని జోగి  
కొర్కకూడాల్లడే కొవిని జంగాము’

కాని వాటికి రుచినసిగా ఉండాలంటే వాటికి అనుపానాలు కోరుకొంటాడు అజంగం.

వరికూడాలీకి వెన్న కావలెనూ  
కొర్కకూడాలీకి కోడి కావలెనూ  
సొద్దకూడాలీకి సల్ల కావలెనూ’

ఇలాగే మరో విస్మరాతి పాటలో కూరనారలు గూడ వ్యక్తితం;  
‘దిన్నల్లో దిగవాన అన్నలొచ్చేరూ  
కూరేమి నారేమి, గుజ్జారి వదినో  
కూడు గుమ్మడికాయ కునుమ లొంకాయ  
అటఫీ కాకురుకాయ అలసెందపప్పు  
అలుసొచ్చి నన్నలకీ బోంచెయబెట్టూ!’

మరోకలుపు పాటలో వంటవార్పు - జానపదుల జీవన ప్రతిబింబమై-సహజ సుందరంగా వ్యక్తితం - జూటూరి చిన్నాగిరెడ్డి పెళ్ళాము చిన్నాగి చేసిన వంట -

అట్టుంచి చిన్నాగి నగిరీకి వచ్చినాది  
 అంటుకుండ్లు కడిగినాది అగ్గిరవల యేసినాది  
 కంచుకండ్లు కడిగినాది కలిపసరు భోసినాది  
 గంధపుషెక్కలతో గజమంట లేసినాది  
 ఏరీన్ని సన్నబీము ఎసరు అమరు భోసినాది  
 గిలకన్న సిబ్బసి గిర్రన్న తిప్పినాది  
 మేలారి తెడ్డెసి మెదుకొ త్రి చూసినాది  
 జాలారి సిబ్బసి జల్లవ్వ ఒంచినాది  
 కూడుకురాలు చేసి కుదుబొప్ప గించినాది”

కష్టించి ఇంటికివచ్చిన భర్తకు అనుగుణపతి అయిన చిన్నాగి భోజనం పెట్టిన తీరు-భర్త ముఖ ప్రష్కాళనాదులు ముగించి నామధారణచేసి భోజనం వేయడం వర్ణితం.

“అట్టుంచి నాగిరెడ్డి నగిరికే వచ్చినాడు  
 వచ్చిన్ని నాగిరెడ్డికి నీర్చైన యిచ్చినాది  
 ఎండిచెంబుతో నీర్చైన ఏళ్ళకే అందినాది  
 పగిడిచెంబుతో పాదాలు కడిగినాది  
 నాం పెట్టందినాది నిలువుటద్ద మందినాది  
 నిలుటద్ద మందినాది నిలబోడ చిన్నాగి  
 అరచేతి నామేసి అందరినీ తలచినాడు  
 భజాన నాంబెట్టి భూదేవిని తలచినాడు  
 నిష్టాని నాంబెట్టి నారాయణు తలచినాడు  
 కడికడికి నెయబోసి కలికూర లొడ్డించినాది  
 దోసిలిని నెయబోసి దోసిలే ఒడ్డించినాది  
 సారలికి నెయబోసి సాగలె వడ్డించినాది  
 భోంచేసి నాగిరెడ్డి భోగిడై లేచనమ్మ  
 లేచిన్ని నాగిరెడ్డి కిందియాలు అందినాది”

శ్రీ పురుషులు ధరించే వస్తార్థిలు అభరణాలు వర్ణితం :

“అగ్ని మెరుపుల చీరగట్టి  
చీమకన్నల రవిక తొడిగి”

“ఏరేమీ యన్నలు తుమిశ్శదా ఎటువంటివారే తుమిశ్శదా  
మునుగు పూవస్తార్థిలు తుమిశ్శదా ముద్దుటుంగరాలు తుమిశ్శదా  
అగిసి పూవస్తార్థిలు తుమిశ్శదా అంటుపోగులు తుమిశ్శదా”  
“చేతికి చేరండి కడయాలు చెప్పలకీ నాగపొడిగలూ  
పట్టుల్ పగడంపు మెడన కుచ్చలొంకిలో”

నమ్మకాలు - ‘మూర్ఖనమ్మ’కాలే కావచ్చు - జనజీవనంలో భాగం  
శక్తనాలమిద నమ్మకం. ఆ శక్తనాలవల్ల మంచిచెడ్డలున్నాయని జానపదులు  
నమ్మతారు. అలవాట్లు, అచారాలు ఉన్నాయి. చిన్నాగిరెడ్డికి అపశక్తనాలు  
లోచాయి. వాటిని లెక్కచేయకుండాపోయి పుత్రివాత పడతాడు. భోజనా  
నంతరం విడియాలు నమలుతూ వెళ్లాడు చిన్నాగిరెడ్డి -

“ఇడియాలు నమలుకుంటూ ఈదెల్లి వచ్చినాడు  
ఇల్లాకి లెల్లుతానె ఇల్లాలు తుమ్మిసాది  
తలవాకి లెల్లుతానె తమలపాకు నేలపోడా  
ఊరుకు వెల్లుతానె ఊరుపిల్లి అడ్డమాయ  
దున్నిన్ని దుక్కిలోన దుప్పిలే అడ్డమాయ  
పండిన్ని చేనిలోన పాములే అడ్డమాయ” ఇవి అపశక్తనాలు,

నమ్మకాల్లో దృష్టి దీయడం ఒకటి. పూతన ప్రాణాలు బలిగొన్న  
బొల్లకృష్ణనికి గోపికలు దృష్టి తీయడం వర్ణితం

‘అన్న డెరిసెనని ఎదురుగూళ్లు వేసి  
ఎత్తి పారచల్లిరి పాప డెరిసెనని  
పసురుగూళ్లుచేసి పొట్టిపార చెల్లిరి’

జానపదులలో కొన్ని నియమాలు, నిషేధాలు వన్నాయి.

‘సాలు సాలు నీతో పొందు చాలురా సంసారి పొందూ,

ఒద్దు ఒద్దు నీతో పొందూ ఒద్దురా మగనాలి పొందూ,

‘మునుగు వుఫ్యా ముడువరాదూ ముండపొందు చెయ్యరాదూ

చేతినిండా గాజులుంటే చెయ్యవల్ల చెలియ పొందూ’

‘కూడినంకా కూడవల్ల కుర్రప్రాయం చిన్నదాన్ని

ఏలినంకా ఏలవల్ల పెండ్లిగానీ చిన్నదాన్ని’

ఈనొటి వరకట్టుం, ఒకనాడు కన్యాశల్కుం సమాజానికి మాయని మచ్చలు. కన్యాశల్కుం మరో రూపమే ‘ఓలి’. ఓలి ప్రస్తావనవుంది గేయాలలో -

‘అరవై రూపాయల ఓలైనా సాలు

అర్జునుడు మనయింట అల్లైడెనా సాలు

ముపై రూపాయలు ఓలైనాసాలు

ముద్దురుడు మనయింట అల్లైడెనా సాలు’ - అంటుం దో తల్లి.

ఆస్తిలో భాగమిమ్మని ఓ చెల్లి అన్న నడిగితే, అన్న భాగంకాదనీ, ఒడిబాలు-సారెచీరెలు-జస్తానంటాడు.

‘ఒడిబాల నీకైతే ఈవొచ్చునమ్మ

ఆముడొన్నిల చీర అద్దాల రైకో

ఆరీతిగా అత్తిండ్లు పోయిరావమ్మ’ - అని చెబుతుంటారు.

పూర్వోక్తమైన జాటూరి చిన్నాగిరెడ్డి పులివాతపడి మరణిస్తే, భార్య చిన్నాగి అగ్నిగుండానబడి సహగమనం చేస్తుంది. ఇదొక పెద్ద కథాగేయం; కరుణరసాత్మకం. ఇలాంటి ఆచారాలు అనాడు సామాన్యమే. ఇది ఈనొటి సమాజానికి మచ్చవంటేది. సంఘ సంస్కర్తల పుణ్యమా అని ఈ దురాచారం తోలగిపోయింది.

జనపదాల్లో సమైక్యం సమకూరి ఉండేది. వాస్తవానికి సమైక్యం దేశ పురోభివృద్ధికీ, పటేష్టతకు ప్రధానాంశం. పూర్వం కుల మత జాతి భేదాలు

లేకుండా పట్టిటూళ్లలో మనలుకొనేవారు. ఇది ఈనాడు కనుమర్చుగె పోతూంది. అలనాటి జనజీవన విధానం మన మిం కెంది పాటలో చూడగలము. పట్లెలోని ముత్తెదువలు, కన్యలు కలిసి రఘ్యబండవద్ద రకరకాల ముగ్గులువేసి చంద్రమ్మను పూజిస్తారు, కలిశాలు వెలిగిస్తారు.

‘ఈది ఈది ఈదినుంటీ కాపువారి నగరినుంటీ

జోడు కలిశా లెల్లెనమ్మ చందరమ్మకీ

ఈది ఈది ఈదినుంటీ ఈడిగోళ్ల నగరినుంటీ

ఫుటుమకడవలు ఎల్లిరమ్మ చందరమ్మకీ

సొందు సొందు సొందునుంటీ చాక్కులోల్ల సొందునుంటీ

చలువచీరా లెల్లిరమ్మ చందరమ్మకీ

ఈది ఈది ఈదినుంటీ హాదిగవారి నగరినుంటీ

జోడుతప్పెట్లు ఎల్లిరమ్మ చందరమ్మకీ’

- ఇందులో జానపదుల జీవన విధానంలో ఎంతో ఐకమత్యమూ, కలసిమెలసి జీవించేతీరూ తెలుస్తుంది. ఇది ఒకనాటి గ్రామిణ జనజీవన విధానం. ఈనాడీ వ్యవస్థ చిన్నాభిన్న మయపోయింది. అనాటి వ్యవస్థ మళ్లీవత్సేతపు శాంతి సుఖజీవనాలు మానవాశికి లేవనే అంశం మన మందర మెరిగినదే.

ఇలాగ జానపద సాహిత్యంలో జనజీవన విధానం విదితమవుతుంది. ఇలాంటి మన నాగరికత, సంస్కృతిని వివరించే కాణాచి మన జానపద సాహిత్యం. ఆ కాణాచిని కాపాడుకోవలసిన అవసరమెంతైనా ఉంది.

# పగటి వేషాలు

పగటివేషాలు జానపద కళారూపాల్లో ఒకభాగం. జానపద కళారూపాలు అనడంకంటే జానపద ప్రదర్శన కళారూపాలనడమే సముచితం. అతిప్రాచీన మైన అంటే అతిప్రాధమికమైన కళారూపాలు. జనపదాలలో నివసించే జాన పదుల కళారూపాలే ఈ జానపద కళారూపాలు. జవి సామాన్య జనానికి అనందాన్ని అందిస్తున్నాయి; కాలక్షేపాని కుపకరిస్తున్నాయి; వినోద విజ్ఞానాల్ని చేకూరుస్తున్నాయి.

## 1.1 నిర్వచనం; వివరణ :

ఈ జానపద కళారూపాలను 'దృశ్యరూపకము' లని వివరించారు. డా ఫి. ఎస్. ఆర్. అప్పురావుారు.<sup>1</sup> 'దేశిరూపకికానము' అని పీటి పూర్వోత్తరాలను స్వప్తంచేశారు ఆచార్య మొదలి నాగభూషణశర్మగారు.<sup>2</sup> 'దేశిరూపక ప్రక్రియ' లని పీటిని గూర్చి విపులంగా వర్చించి క్రోడీకరించారు అచార్య వేటూరి అనందమూర్తిగారు.<sup>3</sup> ఇక్కడ మఘం గుఫనించవలసిన ఖండం ఒక టుంది. మార్గనాటకాలు అంటే సంస్కృత నాటకాలు, తదనుసారి తెలుగు నాటకాలు కాక, ప్రజలలోనే పుట్టిపెరిగి ప్రజల వినోద విజ్ఞానాతో క్షోభకరించే దృశ్యరూపకాలను దేశిదృశ్యరూపకాలని పేరోగ్రవడం జరిగింది. జానపద కళలలో కలాపాల్ని (భామకలాపం, గొల్లకలాపం, చోడిగానికలాపం మొ.) చేర్చుకుండా వివరించారు డా ఆర్మ్యుయన్ మరదరంగారు.<sup>4</sup> కలాపాల్ని జానపద కళల్లో చేర్చుకొనికంగికరించలేదు సుంటరంగాతు. "భామాకలాపాన్ని కూడా కొందరు జానపదకళల్లో చేరావు. కూచిపూడి భాగవతుల భామాకలాపమే జానపదకళ అయితే ఇక జానపదకళల్లో చేరనిదంటూ లేదు."<sup>5</sup> నిజమే. గొల్లకలాపం అంతకంటే చోడిగానికలాపం జానపదకళాపాలే భామాకలాపం మార్గ; సందేహంలేదు. ఆంధ్రదేశంలో నృత్యసంప్రదాయం రెండు పద్ధతులతో వర్ణిలింది. మొదటిది నట్లువమేళ సంప్రదాయము. భరతవాట్యశాస్త్రంలో చెప్పినట్లు కమ్మని కంఠంతో సంగీతం అలపిస్తూ చేతులతో వివిధ నాట్యభంగిమలను ప్రదర్శిస్తూ, చక్కటి సాత్మ్యకాబినయంతో తాళానికి అనుగుణంగా పాదన్యాసం చేస్తూ ప్రదర్శించే నాట్యమే ప్రధానంగా మనదేశమంతటా ప్రచారంలో ఉంది. అలాగే మన తెలుగు

నీమలో కూచిపూడి నాట్యమని ప్రసిద్ధికెక్కింది. అలయాలలో జరిగే ఆరాధనా నృత్యాలు, కళాశమంటపాలలో చేసే కేళికానృత్యాలు మొదలైనవి నష్టివ మేళ సుప్రదాయానికి చెందినవి. అంటే అవి దేశిసంప్రదాయానికి చెందినవి. రెండవదైన నృత్యానాటకమే నాట్యమేళము. ఈనాట్యమేళంలో ‘కలాపములు, ప్రసిద్ధమైనవి. ఇందులో భాషాకలాపం చాల ప్రసిద్ధమైంది. ఈ భాషాకలాపాన్ని రచించి నటింపజేసి ప్రచారంలోకితెచ్చిన మహానీయుడు, సంగీత, సాహిత్య, అభినయవే త్త సిద్ధింద్రయోగి.<sup>6</sup> కనుకనే జానపదకళల్లో చేరదని చెప్పడంలోని విశేషం.

జానపదవిజ్ఞానం (Folklore) లో ఒకభాగం జానపద ప్రదర్శన కళారూపాలు (Folk performing arts). జానపద విజ్ఞానం నాలుగు విధాలుగా విభజితం. 1. మౌలిక జానపద విజ్ఞానం (Oral Folklore), 2. సాంఘిక జానపదచారాలు (Social Folk-customs), 3. వస్తుసంస్కృతి (Material culture), 4. జానపదకళలు (Folk Arts). ఇందులో జానపదసంగీతం, జానపదనృత్యం, జానపదరూపకం చేరుతాయి. “జానపదకళల్లో ఈ మూడిం తితో ఒకక్కటిగాని లేక రెండు, మూడుగాని ఉండాలి. సంగీతంలో గ్రాఫ్ సంగీతం, వాద్యసంగీతం వుండవచ్చు. నృత్యసంగీతంతో కూడినదికావచ్చు. పండుగలకు సంబంధించిన నృత్యం ఉండవచ్చు; ఇతర వినోదాలకు సంబంధించినదై ఉండవచ్చు. రూపకం మిశ్రకళ కాబట్టి కవిత్వం, వినోదం, చిత్రకళ, వేషభావణలు మొదలైనవన్నీ అందులో కలిసి ఉంటాయి ..... అందువల్ల జానపదకళలు మిగిలిన జానపద విజ్ఞానాంశాలు పరస్పర పూరక మైనవి”.<sup>7</sup>

“ఫోక్‌డ్రామా” ఆన్న ఆంగ్లపదాన్ని జానపదనాటకం అనడంకన్న జానపదరూపకం అనడం మేలనిపిస్తుంది. ఇది ప్రదర్శనకళ, మిశ్రకళ. జానపదరూపకంలో నృత్యం, సంగీతం, వేషభారణ, చిత్రలేఖనం, సంభాషణలు మొదలయినవన్నీ చేరి ఉంటాయి. వివిధరూపాలలో, ప్రాథమికమైన భాషాభినయంతో, నృత్యసంగీతాలతో వికాసంచెందిన కళగా జానపదకళ రూపకాన్ని చెప్పుకోవచ్చు. రాయలసీమలో బయలాటలు, పీధిభాగవతాలు, తోలు బొమ్మలాటలు ఉన్నట్లే, అంధదేశంలోని కోస్తాప్రాంతంలో తెలంగాణాలో కూడ కొంతఫేదంతో కొత్త పేర్లతో ఇవి ఉన్నాయి.”<sup>8</sup>

## 1.2 పుట్టుక :

ఈ జానపదరూపకాల్లో అంటే జానపదప్రదర్శన కళారూపాల్లో పగటి వేషాలు చేరుతాయి. పగటివేషాల పుట్టుపూర్వీత్తరాలను-తెలుసుకొనేముందు ఈ జానపద ప్రదర్శన కళారూపాలు ఎలా ఆవిర్భవించి వికాసం హొండాయో తెలుసుకోవడం అవసరం.

మానవుడు తన మనుగడకోసం సంఘజీవియై పదిమందితో కలిసి పని చేయడం నేర్చుకొన్నవాడే కళలు ఉద్ధవించాయనీ, క్రమంగా గీతానికి నృత్యంతోడై వాచ్యం సహకరించడంతో జానపదనాటకం ప్రారంభమైందనీ వివరించారు రాంభట్ల కృష్ణమూర్తిగారు.<sup>9</sup> దేశిరూప కావిరాఘవాన్ని గూర్చి సముచితంగా వివరించిన అచార్య మొదలి నాగభూషణశర్మగారి మాటలు లేఖనీయాలు: “మానవుడు సహజంగా అనుకరణాలి ఆ అనుకరణం వేషం లోను, భాషలోను చేయసమకట్టిననాడే తొలి రూపక్రపయోగానికి నాందీ వాక్యం పలుకబడ్డదని చెప్పవచ్చు. ఆ ప్రాథమిక దశముంచి దేశిరూపకాలుగా అవి వికాసం చెందినప్పటివరకు గల ప్రగతిని దశలవారిగా వివరించడం కష్టమే అయినా, ఈరెండు దశలమధ్య దేశిరూపకం ఎన్నో ప్రయోగదశలలో పరిణామం చెందినదని మాత్రం చెప్పవచ్చ.

“ప్రపంచంలోని ఏ దేశానికి చెందిన నాటకవరిత్ర గమనించినా ప్రస్నాటమయ్యే సత్యం ఒకక్కటే. అన్నిదేశాలలోని రూపకాల ఆవిరాఘవానికి మతంతో ఎంతోకొంత సంబంధం ఉంది. ఆ మతాలకు సంబంధించిన ఊరేగిపులలో, ఉత్సవాలలో మానవుడు ఆనందంతో వేసిన చిందు మొదటి నృత్యవిన్యాసం. రానురాను అది సంగీతాన్ని, సంభాషణలను కూర్చుకొని దేశిరూపకం అయింది.”<sup>10</sup>

కాగా ఈజానపద కళారూపాలు-అందునా-ప్రదర్శన కళారూపాలు-మానవుడు హొండిన కష్టసుభాలకు, సుఖదుఃఖాలకు, భయమో, సంతోషమో, నమ్రకమో కలిగినందుకు, క్రమంగా సంప్రదాయానికో, కర్కుకాండకో అను కూలంగా ఆవిరాఘవించాయనడంలో సందేహంలేదు. వీటిపుట్టుక అనాది. ఇవి జానపదులకు వినోద విజ్ఞానాలకు, కాలక్షేపాలకు ఉపకరిస్తూ వచ్చాయి.

ఏ దేశంలోనైనా, ఏ భాషలోనైనా . జానపదులలో మొట్టమొదట అవిర్భవించినవి భావగీతాలనడంలో సందేహంలేదు. ఆ పాటలకు అనుగుణంగా లయాత్మకంగా నృత్యంచేయడం సహజమే. వీటికి వాద్యాలు సహజంగా అదనంగా చేరి ఈ జానపదుల ఆటపాటలు అభివృద్ధి చెంది నాటకాలు, తదితర కాలక్షేపరూపాలుగా పరిణతి చెంది ఉంటాయనడం సమచితం.<sup>11</sup>

## 2.0 చారిత్రక నేపథ్యం :

ఈ జానపద ప్రదర్శనకళల్లోని పగటివేషాలు ఎప్పుడు ఎక్కుడ ప్రారంభించబడ్డాయో చారిత్రకాధారాలు లేవు. కానీ వీటిపుట్టుక అతిప్రాచీనకాలమని మనం అంగికరించవలసిన అంశం. తదితర జానపదకళల్లాగానే ఈ పగటి వేషాలుగూడా చాలాకాలం కిందటే ఉద్ధవించి వికాసం హాంది ఉంటాయి. పగటివేషాల కాపేరు వాటి ప్రదర్శన సమయాన్నిబట్టి పచ్చిఉంటుందని మిక్కిలినేని రాఘాకృష్ణమూర్తిగారు భావిస్తున్నారు. “పజావినోదానికి ఏర్పడిన అనేక కళారూపాలు బహుళంగా రాత్రివేళలయందే ప్రయోగిస్తూ ఉండేవారు. అలాకాక పగటిపూట ప్రదర్శించే ప్రదర్శనం అవడంవల్ల ఈ ప్రదర్శనకు పగటివేష ప్రదర్శనమని పేరు వచ్చినది.”<sup>12</sup>

ఈ పగటివేషాలు కాదుగాని, ప్రచ్ఛన్నవేషాలనుగూర్చి-తదితర జానపద కళారూపాలను గూర్చి చెప్పినట్టే-మొట్టమొదట తెలిపిన మహానీయుడు పాల్గురికి సోమనాథుడు.

“అదట గంధర్వ యక్క విద్యాధ  
రాదులై పాడిడు నాడిడు వారు  
విధమున బ్రిచ్చన్న వేషముల్ దాల్చ  
యథికోత్సవము దులుకారునట్టాడు”

(పండితారాధ్య చరిత్ర-పు 436) వారిని గూర్చిన వివరణ ఉంది. ఇందులో పగటివేషగాట్టు కాదుగానీ, గంధర్వులు, యత్నులు, విద్యాధరాదులను అనుకరిస్తూ మార్పివేషాలు ధరించి, భక్తులు శివరాత్రి ఉత్సవాల్లో ఆడుతూ పాడుతూ అత్యంతోత్సవాంతో ఉండేవారని తెలుస్తుంది. ఈ వేషధారణ శివరాత్రి జాగరణోత్సవాలో భక్తులు చేసేవారని తెలుస్తుంది. కానీ

పగటివేషాలు అనేమాట తరువాతికాలంలో వచ్చి ఉంటుందనీ, కారణం నోమనాధుడు వర్ణించిన ఈ మారువేషాలు పగటివేషాలవంటివే; సందేహం లేదనీ తెలిపిన డా॥ పి. యన్. అర్. అప్పారావుగారి అభిప్రాయం సముచితమే.<sup>13</sup> పాల్మురికి కాలంనాటికే ఈ పగటివేషాల లాంటివాటి వర్ణన ముందంటే అంతకు పూర్వమే తెలుగుదేశంలో ఇవి బహుళ ప్రచారం పొంది ఉంటాయని చెప్పడంలో సందేహంలేదు.

ఇంకా అనాటికే తోలుబోష్టులాటలు<sup>14</sup>, విప్రవినోదాలు<sup>15</sup>, బహురూపాలు<sup>6</sup>, ఖండితగతి, సాంగనాటక్కలు<sup>17</sup>, మొదలైన జూనపద కళారూపాలుండేవని విదితమవుతుంది. నన్నెచోడుడు సైతం ఎరుకత తాగి పాడుతూ ఆడినతీరును వర్ణించి ఉండడం గమనించగలము.<sup>18</sup> వీటిలో చాలావరకు వేషధారణ ఉంది. అంతే రూపారోపమని అర్థం. కనుకనే ఇవి పగటివేషాల్లాంటివని భావించడంలో తప్పనీలేదు. అయితే వీటిని పగటివేషాలని పాల్మురికి ఎక్కుడా పేరోగైలేదు.

ఈహా తెలిసినంతవరకు చారిత్రకంగా చెప్పడగిన ఆభారం రాజక్షింగ గంగు కథ. వేములవాడ భీమకవి శాపానికి గురిఅయి రాజ్యాభోష్టుడుయ్యాడీ రాజు. ఆవేసుక అనుగ్రహపాత్రుడై రాజ్యం పొందాడు. రాశరికం పోయాక రాజక్షింగగంగు పగటివేషాల మేళంతో పరిచయం సంపాదించి తానే రాజు వేషంధరించి, పగటివేషంలో పాల్గొని, శత్రురాజును వాస్తవంగానే చంపి మళ్ళీ తానే రాజై, రాజ్యమాక్రమించుకొన్నాడు. ఇది సుమారు 11వ శతాబ్దానికి చెందిన కథ అంటారు.<sup>19</sup>

ఇలాగే పంచెట గురవరాజు కథ. కూచిపూడి భాగవతులవాట్ను వీర నరసింహరాయల ఆస్తానంలో ప్రదర్శించిన కేళిక అనబడే పగటివేష మేళం చెప్పడగ్గది. సంబెట గురవరాజు ప్రజల్ని వీడించే తీరును ప్రదర్శించి వీర నరసింహరాయలకు కనువిప్పు కలిగించి, సంబెట గురవరాజును వధింపజేసి ప్రజల్ని కాపాడినట్లు ఈ కథ చెబుతుంది.<sup>20</sup>

కూచిపూడి భాగవతులు పగటివేషమేళం ప్రదర్శన కంగీకరించని తూర్పుగోదావరిజిల్లా బ్రొహ్మణ కుటుంబాల మెప్పు పొందినతీరు ఈ

పగటివేషాల కథను తెలుపుతుంది. నటులు పంత్తిబొహీలన్న భావన వారి కుండెది. కానీ మరాలీదండువేషంలో భాగవతులు భయపెట్టగా భయకంపి తులై వారికి ఊరిప్రజలు లొంగిపోయారు. తరువాత వారు కూచిపూడి వారేనన్న సంగతి తెలిసి వారిని మెఘుకొని బహుమతులతో సత్కరించారట.<sup>21</sup>

మహామృదీయ చరిత్ర కారుడైన ఫెరిస్తా విజయనగర రాజుల కళాభిమానాన్ని తెలిపిన సందర్శంలో ఒక విశేషాన్ని ప్రకటించాడు. బహుమ్మేణీ సుల్తానుల దండులోని వ్యక్తులు విజయనగరరాజుల నట్టువరాండ్ర వేషంలో అంతఃపుర ప్రవేశంచేసి యుద్ధసన్నిఖేశాన్ని నటిపున్నట్లే నటించి చివరికి నిజమైన యుద్ధంచేసి కోటను వశపరచుకొన్నట్లు తెలిపేకథ ఒకటింది.<sup>22</sup>

శైకథలస్త్రీ వాస్తవమైనా కాకపోయినా, పగటివేషధారణ ముఖ్య విషయంగా విదితమవుతుంది.

### 3.0 పగటివేషాల వికాసం :

అతిప్రాచీన కాలంమంచి తెలుగునాడులో నట్టువ మేళాలు, నాట్యమేళాలు ఉండేవి. నట్టువమేళాలు చాలావరకు మార్గపద్ధతికి సంబంధించినవి. నాట్యమేళాలను ప్రచారంలోకి తెచ్చినవారు కూచిపూడి భాగవతులు. దీనికి స్పష్టసిద్ధేంద్రయోగి. ప్రముఖంగా ఇది భామాకలాపము. అతరువాత గొల్ల కలాపము వచ్చింది. కథాప్రధానాలైన వీధినాటకాలు మరొతెగ. ఈ వీధి నాటకాలు ప్రారంభంలో భారత భాగవత రామాయణాలనుంచి కథలను స్వీకరించి వీధిభాగవతులనే పేరుతో ప్రదర్శించేవారు. వీధిలోనే ప్రదర్శించ బడుతాయి కనుక వీధిభాగవతాలు. ప్రదర్శించేవారిని భాగవతులంటారు. వీరి కంటే ముందే గడ్డిపొడు భాగతులు ప్రసిద్ధికెక్కినట్లు తెలుస్తుంది. వీరివల్ల ఈవిద్య నేర్చుకొన్నవారిలో ముఖ్యాలు ఈతముక్కల జంగాలు.<sup>23</sup> వీరు ప్రదర్శించే ఈ వీధినాటకాలే క్రమంగా పగటివేషాలుగా రూపుదిద్దుకొన్నాయి. మొదట బహుపాత్రకమైనవే ద్విపాత్రకమై, ఏకపాత్రకంగా మారిపోయాయి. కానీ మొదట ఏకపాత్రమై, తరువాత ద్వి, త్రి పాత్రకమై, అవెనుక బహుపాత్రకమయ్యాయనడమే సముచితం. భామాకలాపంలోని చిల్లరపాత్రలే

క్రమంగా పగటివేషాలుగా మారిపోయాయని భావిస్తున్నారు ముట్టారి సంగమేశంగారు.<sup>24</sup> బహురూపాలనుంచి పగటివేషాలు వచ్చినట్లు తలుస్తున్నారు మిక్కిలినేని రాధాకృష్ణమూర్తిగారు.<sup>25</sup> అలాగాక వివిధ రూపాల్లో ప్రదర్శిత మవతున్న ప్రదర్శన కళారూపాల్లోని చాలావరకు రాత్రిపూట ప్రదర్శించ బడినా, క్రమంగా వాటిని పగటిపూట ప్రదర్శిపజేయడంచేతనే వాటికాపేరు వచ్చిందన్న అంశం పూర్వోత్కతం.

### 3.1 వివిధ రీతులు :

భామాకలాపం చాలావరకు మార్గి. ఇందులో సంగీతాభినయాలు మార్గి. సంగీతాభినయాల్లో ప్రాచీణ్యం లేనివాట్టు తదనంతరకాలంలో పగటివేషాలు చేపట్టారనడం సముచితం. భామాకలాపంతో సమానంగా ప్రసిద్ధికెక్కింది గొల్లకలాపం. చోడిగాని కలాపానికి ప్రచారముంది. సింగిసింగడుల కలాపం. - అదే కురవంజివేషం. దాదినమ్మవేషం, సోమయాజి-సోమదేవి వేషం, ఫకీరువేషం, బుడబుక్కలవేషం మొదలైనవి బాగా ప్రసిద్ధికెక్కాయి. వీటన్నిటా ఆర్థనారీశ్వరవేషం చాలా మనోజ్ఞంగా ఉంటుంది.

ప్రసిద్ధపొందిన కూచిపూడి పగటివేషధారులు : పనుమర్తి శేషయ్య, చింతా ప్రకాశర్మ, మహంకాళి సత్యనారాయణ మొదలైనవారు ఎందరో ఉన్నారు. నున్నపుచీరయ్య వేషధారణ అనన్యసామాన్యమని ప్రసిద్ధిగాంచిన వారు.

### 4.0 కొన్ని ఉదాహరణలు :

పగటివేషాలు వివిధరీతులు. వాటికి కొన్ని ఉదాహరణలను పరికిస్తే, అవి ప్రజల్లో ఎంతటి ప్రాధాన్యాన్ని సంపాదించుకొన్నాయో తెలుస్తుంది. తద్వారా వాటి ప్రాముఖ్యం విదితమవుతుంది.

తెలుగుసీమలో కలాపాల ప్రాధాన్యం విశిష్టమైంది. కూచిపూడి భామాకలాపం ప్రాచినమేకాదు; ప్రసిద్ధమును. దానితరువాత గొల్లకలాపానికి అంత ప్రతిష్ఠ ఉంది. అలాంటిదే ప్రదర్శన కళారూపం చోడిగాని కలాపం. ఇందులో హాస్యం ప్రాముఖ్యం వహిస్తుంది:

#### 4.1 చోడిగాని ప్రవేశానికి ముందటి దరువు :

“చోడిగాని జాడరే ఎరుకల చోడిగాని జాడరే  
ఆడడ సింగిజాడ వేడు కొంచువచ్చినట్టి                          || చోడి॥  
చక్కనైన చుక్కతొట్టు ముక్కుమిాదబెట్టనే  
వెక్కునముగ పంటనొక్క పొక్కర బెట్టనే                          || చోడి॥”

#### అవెనుక చోడిగాని ప్రవేశం :

“చోడిగాడు వచ్చేను యా సభలోకి  
చోడిగాడు సింగిజాడలు వెతుకుచు  
వేడుకమిార పూబోడులు జాడగా .....” -  
అంటూ చోడిగాడు సభలోప్రవేశిస్తాడు. అక్కడ సింగిని గానక  
దుఃఖంతో -

“రావే రావే సింగీ రఘుణీ నన్నేలుకోవే” - 26

అంటూ శోకవరూళిలో సింగికోసం తపిస్తాడు. ఇదొక ఘుట్టం. వాస్తవానికి భామాకలాపం, గొల్లకలాపం లాగానే ఇది గూడా తెల్లవారేదాకా ఆడ  
బడే వీధినాటకం. క్రమంగా ఒకటి రెండు ఘుట్టాలు మాత్రమే ప్రదర్శించే  
పగటివేషంగా మారింది.

#### 4.2 ఇలాంటి హస్యరస నిర్భరమైంది సోమయాజి-సోమదేవి పగటివేషం. సోమయాజి : (ప్రవేశం) : సోమయాజో వాకాయమతః,

ఉదరపోషణమే వ్యాఖ్యాంకురాయి దితిః,  
కవాటం బంధయతి, ప్రతిష్ఠా పయతి,  
అగ్నిహోత్రలోపేన, పశబంధలోపేన .....  
కాచికాచి మూలక్కాయ కాయవే పొట్టికాకరః,  
కాయానాం వంగపిందనాం, కూరానాం గుజ్జ, పవ్చడికి.....

..... నాయనా! మాసోమదేవి ఇక్కడ ఉండా లేదా,  
వాసీసోమా, వాసీసోమా!

సోమదేవి : సోమా సోమా అన్ననోటికి విధివిరామం లేదుకదా!  
అనోరు యెన్నడయినా పచ్చివెలక్కాయ చిప్పల్లాగా  
నొక్కుకుపోతే సుఖపడుదును.

సోమయాజి : ఏమిప్రా నాయనా! అంతోంది ?

శిఘ్రుడు : తాతగారు మిమ్మల్ని తిడుతోందండి!

.....

సోమయాజి : నన్నే తిడుతోందీ, అనే సోమిా నన్నే  
తిడుతున్నావటి!”<sup>27</sup>

ఇలా హస్యరసానికి నిలయమై కొనసాగుతుంది.

4.3 ఇలాంటిదే హస్యరస నిర్ణయమైనది మందులవేషం. మందలవానివేషం హసోయ్యీక్తిలో మున్నాట ఇరవై రోగములకు మందులు తెలిపి ‘ఆకిరిపల్లి గట్టు’ కాడ ‘అవ్యాసరి’ కాడ చౌషధ క్రియలు దెబ్బినట్లు తెల్పును. హస్య ధోరణిలో ఇతకు-పందిపిల్లనిచిచ్చ పరువనిల్చి నట్లుగను ‘కుక్కపిల్లనిచిచ్చ కులమునిల్చి’ నట్లుగను కడుపుబ్బన”వ్యా స్తాపు.<sup>28</sup>

4.4 బుడబుక్కలవేషం విజ్ఞానదాయకంగా, జనరంజకంగా ఉంటుంది. బుడబుక్కలవేషంలోని వాడు భక్తిని ప్రతిపాదిస్తూ పురాణాల్లోంచి అనేక సామేతల్ని వల్లెవేస్తూ ప్రజలకు నీతిబోధ చేస్తాడు. నడుముకి గంట, హింపున చర్చిం, డక్కి చేతబూని

అంబపలుకు జగదంబాపలుకు

‘మాజిష్ట్రుదేవతా పలుకు’ -

అంటూ పొలిమేర దేవతలను, గ్రామదేవతలను స్మరించి, కీడుపలికే పట్టల్ని, మేలుపలికే పట్టల్ని వేరువేరుగా తెలిపి, మేలైన ప్రయోజనాన్ని వివరిస్తాడు ప్రజలకు :

“మహరాజ రాజ మార్తాండ తేజ

రవికల్ప భూజ రాజ సుత్రామా

శభోజుయం కలుగవలె

మిపని నయం ఉండాలి

మాపని జయం ఉండాలి

రామా మాభారం రక్షించుట మిమారం”<sup>29</sup> - అంటూ బుదుబుక్కల వాడు పాడుతూ ప్రజల్ని అఫ్ఫదపరుస్తాడు. భవిష్యత్తును తెలుపుతాడు.

4.5 శారద లేక శారదగానివేషంలో పొగ్దలు విశేషంగా ఉంటాయి. ప్రజల్ని ఇంద్రుడు, చంద్రుడని పొగడి విశేషంగా కానుకలు పొందడం ఈవేష విశేషం : ఆద్యంత ప్రాసలతో లయబద్ధంగా సాగుతాయా పొగ్దలు : ఈ వేషంలో రామాయణ కథను గేయరూపంలో చెప్పడం ముఖ్యంగా.

“రాజుధిరాజ మహరాజ

రవకోటి చంద్రతేజ

హారంత్రిపురాసుర సంహారం

మేముండేదే కృష్ణాతీరం

మాది కూచిపూడి అగ్రహారం

ఒకవేషం వేసేవారం”

“హద్దు ఇది నాలుగుజూముల ప్రోద్దు

నన్నెగదిగ జూడవద్దు

నాపేరే శారద పద్మ

తమ కీర్తివింబే మహముద్దు

ఆముద్దులమిసం దిద్దు”<sup>30</sup> - అని ప్రారంభిస్తాడు.

ఇలాగే ఇంకా ఫకీరువేషం, దాదినమ్మవేషం, బాలింతవేషం, ఎరుకల సానివేషం, జంగుదేవరవేషం, వైష్ణవవేషం మొదలైన నవెన్నో రకాలున్నాయి.

5.0 పలురకాలైన పగటివేషాలు సామాన్య జనప్రయోజనాలకు ఉపకరిస్తూ వచ్చాయి. ప్రజల క్రమను పోగాట్టి, వినోదం, విజ్ఞానాలను ప్రసాదిస్తూ హస్యంతో షాయిగురుస్తూ వచ్చాయి. వీటిపుట్టుక అనాది. అతిప్రాచీన కాలంనుంచి ప్రచారంలోకి వచ్చి జనబాహ్యానికి సంతోషానందాల్ని చేకూరుస్తూ వచ్చాయి.

మొదట కేవలం ఆశవగా ఒక్కక్కడే చేసిచూపించే ఆట పగటి వేషగాని ఆట. ఆ తరువాత క్రమంగా సంగీతసాహిత్యాలతో నృత్యమూ ముప్పిరిగా కలిసి ద్వి, త్రి పాత్రకమై క్రమంగా బహుపాత్రకమైంది. వీధి నాటకాలు, భాషాకలాపాలు, యత్కగానాలుగా శిష్టులచే సుఖిక్షతమై రూపు దిద్ధుకొన్నాయి. అవే ఏళ్ళీ విడివడిపోయి ఏక, ద్వి, త్రి పాత్రకాలై పగటి వేషాలు సుఖవగా దర్శించే రీతిలో ప్రచారంలోకి వచ్చాయి. ఇవి అనాది నుంచి వస్తూన్న జానపద ప్రదర్శన కళారూపాలు. నిజమైన దేశిరూపకాలు. మనకు 19వ శ.లో తెలుగు మార్గనాటకాలవంటివి వచ్చేదాక ఇవి జానపదుల హృదయాలను రంజింపజేస్తూ వచ్చాయి. తెలుగుదన ముట్టిపడేలా ప్రచారంలో ఉంటూ వచ్చాయి.

ఇలాంటి పగటివేషాలు తమిళ కన్నడ నాడులలో ప్రచారంలో ఉన్నాయి.

మన యా జానపద ప్రదర్శన కళారూపాలను సంరక్షించుకోవలసిన ఆవసరమైంతైనా ఉంది.

## సూచికలు

1. తెలుగునాటక వికాసము : పు. 188-188
2. నాట్యకళ : ఫిబ్రవరి-మార్చి, 1970 పు. 181-186
3. తెలుగులో పరిశోధన : రజతోత్సవ సంచిక 1983. పు. 163-192
4. అంద్రుల జానపద విజ్ఞానం : పు. 463-506
5. పైదే - పు. 467
6. ఈ రచయిత సిద్ధేంద్రయోగి : పు. 7, 8
7. పై సంచిక 4 లోనే. పు. 4, 5, 440, 441.
8. పైదే. పు. 460
9. నాట్యకళ : ఫిబ్రవరి, మార్చి, 1970 పు. 88, 89
10. పైదే. పు. 181, 182
11. ఈ రచయిత వ్యాపం ఇతర రాష్ట్రాలలో ప్రభావ జానపదకళా రూపాలు నాట్యకళ-జూన్ 1977. పు. 123, 124.
12. అంధ నాటకరంగ చరిత్ర-పు. 223
13. పై మొదటి సూచికలోనిదే-పు. 158
14. “భారతాది కథలు జీరములుగుల  
నారంగ బొమ్మల నాడించు వారు;  
కడు నద్యుతముగఁ గంబ సూత్రంబు  
లడరంగ బొమ్మల నాడించువారు”  
[పండితారాధ్య చరిత్ర-పర్వతప్రకరణము-పు. 435]
15. “అమరాంగనలు దివినాడెడు మాడ్చె  
నమరంగ గడలపై నాడెడువారు,  
అవియగ్గతిఁ బత్తు లాడెడునట్టి  
భావనమ్రాకులపై నాడువారు”  
[పండితారాధ్య చరిత్ర-పర్వతప్రకరణము-పు. 434]
16. “లలితాంగరస కళాలంకార రేఖ  
లలవడ బహురూప మాడెడువారు”  
[పండితారాధ్య చరిత్ర-పర్వతప్రకరణము-పు. 435]

17. “వెండియభవు బహువిధ చరిత్రముల  
ఖండితగతి నాటకంబు లాడుచును”

[పండితారాధ్య చరిత్ర-పర్వతప్రకరణము-పు. 443]

“కరమర్థి నూరూర సిరియాలు చరిత  
మేటియై చనుభ్రత్కి కూటువలందు  
బాటలుగా గట్టి పాడెడువారు  
బ్రిస్టుతోక్కుల గద్య పద్య కావ్యముల  
విస్తారముగజేసి వినుతించువారు  
నటుగాక సాంగభాషాంగ క్రియాంగ  
పటు నాటకంబుల నటీయంచువారు”

(బనవపురాణము. పు. 289, 290)

”ప్రమథ పురాతన పటు చరిత్రములు  
గ్రమమొంద బహునాటకము లాడువారు”

(పండితారాధ్య చరిత్ర-పర్వతప్రకరణము. పు. 435)

18. కుమారసంభవము - ఆశ్వ. 4 - పు. 45-47.
19. పై మొదటి సూచిక - పు. 115, పు. 185 అథస్వాచిక 2.
20. పైదే పు. 158. పు. 133. ఇది మెకంజీ సేకరణలోని మామపట్లి కైఫీయతు (L.R. 56-౨ 65ff) లోనిదని దిగవల్లివారి కథలు గాథల (4వ భా. పు. 15, 52) లోంచి ఉద్దరించబడింది.
21. నాట్యకళ. ఫిబ్రవరి-మార్చి, 1970.  
భాగవతుల నరసింహం : పగటి వేషములు - పు. 95, 96.
22. పైదే. మిక్రీలినేని రాధాకాషమూర్తి : పు. 80, 81.
23. పై మొదటి సూచికలోనిదే. పు. 159.
24. నాట్యకళ. ఫిబ్రవరి-మార్చి 1970. పు. 47.48.
25. నాట్యకళ. జాన్ 1977. పు. 80, 81.
26. నాట్యకళ. ఫిబ్రవరి-మార్చి 1970. పు. 51-58.
27. పైదే. పు. 99-110.
- 28, 29. పైదే. పు. 96. 97.
30. పైదే. పు. 98.



# పదకవిత్వం

1.0 పదమంటే పాట. పాడుకోడానికుపకరించేది. పదపద్య కవితల్లో - విశ్వసాహిత్యంలో - పదమే ముందావిర్ఘవించింది. మానవుడు అతిప్రాచీన కాలంలో మాటనేర్చినవెంటనే తనలోని అవేశకావేషాలను, భావోద్రేకార్ధాలను, భక్తి ప్రేమలను మొదతైనవాటిని అభివ్యక్తికరించడానికి పాట నేర్చుకొన్నాడు. మాట, పాట, ఆట-ఆనేవి క్రమంగా మానవని వ్యక్తిత్వాన్ని పెంచాయి. అయితే అపాటలు మౌఖికమే (*oral*). తరువాతి కాలంలో పాండిత్యప్రకర్ష పెరిగాక పద్యమై పండితులకు పరిమితమైంది. ఇది లిఖిత (*written*) సాహిత్యం. మౌఖికమైన జానపదపాహిత్యం అనాది; పునాది. లిఖితసాహిత్య రీతిననుసరించి అనిబధమైన జానపదమే తరువాతికాలంలో నిబధీకరించబడి పదకవిత్వమైంది. ఇది మన తెలుగుకు మాత్రమే పరిమితం కాదు. అన్ని సాహిత్యాలకు వర్తించే లక్ష్మణం.

## 1.1 మార్గ-దేశి :

మనదేశంలో సాహిత్యం మార్గ, దేశి అని ద్వివిధం. ఆయుష్మాంతాల్లో ఆయుషజలచేత వాడబడి, పాడబడుతూ పరిప్యాప్తమైంది దేశి. లక్ష్మణబధమై పండితైకపరమైందిమార్గ. ఈ మార్గ, దేశి విభాగం మొదలు సంగీతపరంగాను, ఆవేసుక నృత్యపరంగాను, ఆతరువాత సాహిత్యపరంగాను నిరూపించబడింది. అంటే సామాన్య ప్రజానీకంలో ప్రచారంపొందిన సంగీతనృత్యాలు లక్ష్మణబధమైవట్టి సాహిత్యం సైతం లక్ష్మణబధమై మార్గగా రూపుదిద్దుకొంది. ఈ మార్గదేశి విభాగాన్ని సంగీతదర్శించుమా<sup>1</sup>, సంగీతరత్నాకరమూ<sup>2</sup> నిరూపిస్తున్నాయి. ఈ విభాగం దశరూపకంలో<sup>3</sup> నృత్యపరంగా పేర్కొనబడింది. దీనివల్ల తేలిన సారాంశం : “నియమబధమై, శిష్టసమృతమును, శాస్త్రసమృతమును అయి ఉత్తమ ఘణెతిని రచింపబడినది మార్గకవిత. నియమరహితమై, శాస్త్రమునక్కడ కేవల ప్రజారంజనమునకై రచింపబడినది దేశికవిత.”<sup>4</sup> దీన్ని మనం పద్యకవిత్వానికి, పదకత్వానికి సమన్వయించుకోవడమే సమచితం.

## 1.2 పదకవిత\_ఆవిర్భావం :

ఈ అభిప్రాయాన్ని స్థాపిస్తాంది మౌల్చున్ పండితుని సిద్ధాంతం. “The improvised lyrical song, communal or individual, popular or artistic, is probably the simplest and most spontaneous form of lyrical expression....The true song is primarily the instinctive out burst of emotion or emotional thought in language by aptness of word and rhythm echoes or suggests the underlying emotion and by melody of line and harmony of stanza is adopted to such modulations of the singing voice as naturally distinguish emotional utterance ..... The song is, therefore, more than any other lyrical kind a musical cry.”<sup>6</sup> ఇది జానపద గేయావిర్భావాన్ని గూర్చి చెప్పినపుటికి, తరువాత. దాన్ని సిబధ్యంచేస్తూ రచితమైన పదకవితకు మూలం. ‘పదం’ అన్నది పదపద్యాలకు సంకేతమని అంటారు శ్రీ వద్దమూడి గోపాలకృష్ణయ్య నారు?. కానీ లక్ష్మణబిధ్యమైంది పద్యం. ఏలాంటి లక్ష్మణమూ లేకుండా సామాన్య ప్రజలనోళ్లో పాడబడేది పదం. ఇదేపాట. ఇదే మొదట ఆవిర్భావించింది.

అదేవిధంగా తెలుగులోను పదమే ప్రప్రపథమంగా పుట్టింది. నన్నయకు ముందు, సమకాలికంగాను, ఎంతోదేశికవిత అనబడే జానపదకవిత ఉండిఉంటుంది. అది లిఫితంకాక కేవలం మాఖికం (oral) నూ ఉండి ఒకనోలేనుంచి, మరోనోటికి, ఒకప్రాంతంనుంచి మరోప్రాంతానికి ఎన్నో మార్పులకు చేర్పులకులోనై, ఎంతో కాలగర్చంలో కలిసిపోయింది; ఇది తెలుగుజాతి దురదృష్టం. తమిళంలో ప్రాచీనకవిత అంటే ఈ పద కవితలే.

## 1.3 మధురకవిత :

దేశిఅయిన తెలుగుకవిత నాలుగు విధాలని, అందులో మధురకవితా రీతిలో చేరినచి పదకవితలనీ లాక్ష్మణికోత్తి. “తెల్లుకవిత యాహ, మధుర, చిత్ర, విస్తరములని నాలు తెగులు గలదని లాక్ష్మణికులనిరి. అందు మధుర కవిత యనగా పాటలు మొదలైనవి. లక్ష్మణదీపికలో నీవిషయమిట్లు చెప్పవ బడినవి. మధురకవితవ్యంబన్నది నాటకాలుకారంబులు, కళికోత్స్వికలు ,

విభక్త్యాది దేవతోదాహరణములు, సప్తతాళనటనలు, నట్టొట్లు, గీతప్రబంధములు, చతుర్భుగ్రదికాష్టభద్రికలు, బిరుదావళి, నామావళి, భోగావళి, రంగఘోవ, త్వాగఘోవ, చతురతరసంఘటనలు, యక్కగానంబున వెలయుపదంబులు, దరువులు, ఏలలు, ధవళంబులు, మంగళహశరతులు, శోభనంబులు, నుయ్యాలజోలలు, జక్కుల రేకుపదంబులు, చందమామసుద్దులు, అష్టకంబులు, ఏకపద, ద్విపద, త్రిపద, చతుష్పపదాష్టపదులు నివియాదిగాగలునవి.”<sup>8</sup>

## 2.0 పదమంటే .....

‘పదం’ అంతే సామాన్యర్థంలో పాట అనేవాడుకవి పూర్వోక్తం. రాగతాళ సహితమై ఉండవచ్చు; లేదా కేవలం స్వరసహితమూ కావచ్చు. ఇది జీవపద గేయాల్లో సృష్టంగా తెలుస్తుంది. కోలాటం, దంపుశ్చ మొదలైన పాటల్లో విధిగా తాళముంటుంది, రాగంలోపాటు. విస్త్రాయి, కపిలి(మోట) పాటల్లో రాగమేగాని తాళాని కవకాళముండదు. అయితే రెండింటంయ ఉండి తీరుతుంది. ‘పదం’ పాడమన్నది జనవ్యవహారం.

భరతముని చేసిన పదనిర్వచనమిలా ఉంది :

“గాంధర్వం యన్నయాపో క్తం, స్వరతాళ పదాత్మకమ్

పదం తస్య భవేద్యస్తు స్వరతాళాను భావకమ్

యత్ప్రించి దక్షరకృతం తత్పర్యం పదసంజ్ఞితమ్

నిబధ్యాంచానిబధ్యంచ తత్పర్యం ద్వి విధం స్మృతమ్

అతాళంచ, నతాళంచ ద్విప్రకారంచ తద్వావేత్

సతాళంచ ద్రువార్థేషు నిబధ్యం తచ్చవైస్మృతమ్”<sup>9</sup>

- స్వరతాళ పదాత్మకమైంది గాంధర్వమనీ, స్వరతాళాను భావకమైన పదమే వస్తువనీ, అర్థసహితమైన అక్షరాలతో కూడినది పదమనీ, ఈపదం నిబధ్యం, అనిబధ్యం - అవి రెండు విధాలనీ, అవి అతాళమూ, నతాళమూనని రెండు విధాలనీ భరతమహార్షి నిర్వచనం. “నియతాక్షర సంబంధము కలిగి, ఛందోయతి సమన్వితమై, తాలపాతములతో కూడిన పదము నిబధ్య

షష్ఠిష్టము. యంతి పాదనియమము లేనిదియును, అనియతాక్షరమును అగు పచము అనిబిధుషనబడును.”<sup>10</sup> “దేశియ వ్యవహారములోని దరువునుంచి శ్రువపదమునే లక్ష్మణ నామంగాని, ధ్రువపదంముంచి దరువు అనే వ్యవహారం నాని పచ్చిఉండవచ్చునని ప్రాజ్ఞల అభిప్రాయము.”<sup>11</sup> సంగీత పరిభాషలో ఈ పదాలు ప్రబంధాలనబడతాయి. పైవి భరతముని చెప్పిన రీతిలోనే మతం సుడు, శార్మికేతుడు, చివరికి వేంకటమభి వరకు అందరూ లక్ష్మణాలను వివరించారు.

## 21 పదం : అస్మిమాచార్యులు :

పదకవితాపితామహుడు, సంకీర్తనాచార్యుడు అని ప్రసిద్ధిపొందిన తాళ్ళ పాక అన్నమాచార్యులు సంస్కృతంలో ‘సంకీర్తనలక్ష్మణ’ మనే లక్ష్మణగ్రంథం రచించాడు. అది ప్రస్తుతం లభ్యం కావడంలేదు. కానీ అతని మనుమడు చినతిరుమలాచార్యుడు తెలుగులో పద్యాత్మకంగా దాన్ని అనువదించాడు.<sup>12</sup> భరతాదులు చెప్పిన పద్ధతిలోనే పదనిర్వచనం ఇందులోను చెప్పబడింది :

“పదమగు సుప్తిజ్ఞస్తము

పదమపయవ, మపయవియును బదమనబరఁగున్

తుది సీ తెఱంగులన్నియుఁ

బదకవితామార్గ సార్యభాముడు దెలిపెన్”<sup>13</sup>

- ఈ పదాలు శ్శంగార వైరాగ్య పదాలని ద్వి విధం. శ్శంగార పదాలు గ్రామ్యక్తులతో కూడి ఉండవచ్చు.

“పదమలు శ్శంగార వధూ

షుదు మధురమనోజ్జ్వలాక్య మీళముత్తైనవ్

విదితార్థగ్రా మ్యాక్తులు

పదిలముగాఁ బొంకమెతీగి పలుకుగ జెల్లున్”

“పల్లవ నారీమేచ్చ

ద్యులాస మనోజ్జ్వల బంధురోక్తులు చవియై

చెల్లను గ్రామ్యముతైనను

హాలీసక ముఖ్య నాటకాదిక ఫణితిన్”<sup>14</sup>

- అయితే శృంగార పదాల్లాగాక, వైరాగ్య పదాలు ఉదాత్తంగా ఉండడం అవసరం.

“వైరాగ్య వృథికరగం

భీరపద క్రేణి పొనగఁ బెనుపుచు నగా

మ్యారమ్య విష్ణుచరితో

దారముతై యున్నజాలు ధరణి న్యేలయన్”<sup>14</sup>

- వీటినే అధ్యాత్మ పదాలంటారు. ఈపదాలను సంస్కృతంలోనే గాక ప్రాకృతాది దేశభాషల్లో చెప్పవచ్చు. వీటికి పద్యాల్లాగా యత్ప్రాసలు వర్తిస్తాయని భరతాదుల మతం. ఈ పదాలు వృత్త, నిబంధ, అనిబంధాలని మూడు విధాలు. ఈ నిబంధ పదంలో నాలుగు పాదాల చరణమొకటీగానీ. అంతకుమించిగానీ ఉండవచ్చు. ఇలాంటి చరణాల అర్థాన్ని వదలక అన్ని టికీ ఏకవాక్యతతో గుదిగ్రుచ్ఛివట్లు మరల మరల భాసిల్లనట్టి పల్లవి ఉంటుంది. ఇది పల్లవి, శిఖాపదమని ద్వివిధం. ‘పదసమానమాన పాద యుగ్మము గలది’ పల్లవి. అందులో సగం ఏకపాదం గలది శిఖాపదం. ఈ నిబంధ పదంలో పల్లవి ఉంటే శిఖాపదముండదు. శిఖాపదముంటే పల్లవి ఉండదు. ఇలాంటి పల్లవి, శిఖాపదాలలో ఒకదానితో కూడిన నిబంధపదం చతుర్భాతుక, త్రిధాతుక, ద్విధాతుక, ఏకధాతుకాలని చతుర్ప్రిధం. కానీ ఏక ధాతుకపదం అరుదుగా ప్రయుక్తమవుతుంది. వృత్తాలు నాలుగు పదాల తోను, జాతులు రెండు పదాలతోను ఉన్నట్లే సంకీర్తనలు కూడా చతుష్పాద, ద్వి పాదాకృతితో ఉంటాయి. ఇట్టికీ ర్తనలలో దరువు, వాక్యం, అర్థచంద్రిక, ఏల, గొచ్చిష్టః, చందమామ పదాలు - అనేవి రెండు పాదాలతో ఉంటాయి. ఇవిగాక అష్టపది, పదమాలిక, శరభపదం అనే పద విశేషాలున్నాయి. ఇంక అనిబంధపదం అంతే అనిర్యక్త పదం తాళబంధచ్ఛందో విరహితమైచూర్చా భ్యతో ఉంటుంది. దీనిని తాళగంధి అని కూడా అంటారు. ఇది అన్నమా చార్యులు సంస్కృతంలో చెప్పిన సంకీర్తన లక్షణం. దీనికి లక్ష్యంగా వేల

నంబ్యలో అతడు సంకీర్తనలు రచించి తరించాడు. ఈ పదలక్షణం అన్ని భాషలకీ వర్ణింది.

### 3.0 వాగేయకారుడు :

పైవి వివరించిన పదరచయితలను పదకారులనీ, పదక్రూలనీ, వాగేయ కారులనీ అంటారు. వాగేయకారుల లక్ష్ణాల్ని తెలుసుకొండాము.

“తాళ్ళపాకవారి కాలమున సంకీర్తనమునకే పదమనియ వ్యవహారము. ‘కృతంజ్ఞానే - కీర్తించునది కీర్తనము. నమ్యక్ కీర్తనము (గీయత ఇతిగీతమ్) పాడబడునది గీతము లేదాగేయము. కాగా అవాజ్ఞానసగో చరమగు వివ్యశ క్తిని కీర్తించి పాడునది కీర్తనము; లేక సంకీర్తనము. ఇట్లు గేయమానమగు కీర్తనమే భక్తుని హృదయమును పరమాత్మని పాదసన్నిధికి గొంపోవునది. ‘పదగతే’ అని అమరము. అందువలన అట్లు తీముకాని పోవునదే పదమనియ రూఫికెక్కినది. ఇట్లు నాడు కీర్తనము, పదము అనబరగిన రవన సంగీత సాహిత్యముల సమ్మేళన రూపము. ప్రాచీన లాక్షణికులిందలి సాహిత్యంకమును ‘వాక్’ అనియు, సంగీతాంకమును గేయమనియ వ్యవహారించిరి. వినికేక్రమముగా మాతు, ధాతు సంజ్ఞలు గూడా కలవు.”<sup>15</sup> పదంలోని మాతు లేక వాక్ము-సాహిత్యాన్ని, ధాతు లేక గేయాన్ని-సంగీతాన్ని రచన జేయగల వాడు వాగేయకారుడు. శార్గ్స్టేవుడు సంగీత రత్నాకరంలో వాగేయకారుని గూర్చి నిర్వచించినవాటిని శ్రీ బాలాంత్రపు రజనీకాంతరావుగారు విపులంగా వివరించారు.<sup>6</sup>

“వాజ్ఞాతురుచ్యతే గేయం ధాతురిత్యభిధియతే  
వాచం గేయం చ కురుతే యః సవాగేయకారః”

కాగా ఈవాగేయకార లక్ష్ణాలీవిధంగా చెప్పబడ్డాయి;

“శభ్దానుశాసన జ్ఞాన మఖిదాన ప్రవీణత

భవ్యః ప్రఫేదవేదిత్వ మలంకారేము కౌశలమ్.”

ఈ వాగేయకార లక్ష్ణాలు ఉత్తమకవి కుండవలసిన లక్ష్ణాలతో ఏమాత్రమూ తీసిపోవనీ, పైపెచ్చ కవికంబే ఉత్తమవాగేయకారునిలో సంగీతాది కళలో పరిజ్ఞానమండాలనీ సృష్టమతుతుంది.

4.0 పై రీతిని వివరించిన పదలక్ష్యాలకు లక్ష్యాలుగా అన్నమాచార్యుడు లైన వాగ్దేయకారులు అనేక పదాలు రచించారు. అన్నమాచార్యులకు ముందు కృష్ణమాచార్యులు అనిబంధపదాలైన వచనాలు రచించాడు. అవే 'సింహాగిరి వచనాలు'. అన్నమాచార్యులు సంకీర్తనలనీ, పదాలనీ రచించాడు. జానపద గేయ ఫణితులెన్నో ఈ వాగ్దేయకారుడుపయోగించుకొన్నాడు. ఆయన కుమారుడు పెదతిరుమలాచార్యుడు, మనుమడు చినతిరుమలాచార్యుడు అన్నమయ్య మార్గంలో పదరచన చేసిన వాగ్దేయకారులు. క్షేత్రయ్య కేవలం శృంగార పదాలను రచించాడు. అన్నమయ్యలో అధ్యాత్మ, శృంగార సంకీర్తన లున్నాయి. రామదాసు, సారంగపాణి, త్యాగరాజు ఈ పదరచనాపథంలో క్రమంగా ఊన్నత శిఖరాల నథిరోహించారు. అన్నమయ్యలో సంగీతంకంటే సాహిత్యం ప్రాముఖ్యం వహించగా, క్షేత్రయ్యలో సంగీతసాహిత్యాలకు సమప్రాధాన్యంతోపాటు అభినయం జోడింపబడి ఊండగా, క్రమంగా సాహిత్యంకంటే సంగీతం త్యాగరాజులో విశిష్టమైఊంది. తెలుగుదనానికి - ముఖ్యంగా - రాయలనేమ మాండలిక పదప్రయోగానికి అన్నమయ్యలో ప్రాధాన్యముండగా, క్షేత్రయ్యలో మరింతగా తెలుగుతేటదనం స్పష్టమైంది. ఇంకా ఎందరో మహానుభావులు ఈ పదకవితకు ప్రాధాన్యమిచ్చి, సుసంపన్నం చేశారు<sup>17</sup>.

## సూ చి క లు

- “మార్గదేశి విభాగేన సంగీతం ద్వివిధం మతమ్  
ద్రుహిణేన యదుద్దిష్టం, యదుక్తం భరతేన చ  
తన్మార్గోహియయారీత్యా; యత్యాల్లోకానురంజనమ్  
దేశేదేశే సంగీతం తద్దే శిత్యభిధీయతే”  
(సంగీతదర్శకము)
- దేశేదేశే జనానామ్ యద్దరుచ్యా హృదయ రంజకమ్  
గీతంచవాదనం నృత్తం తద్దేశిత్యభిధీయతే”  
(సంగీత రత్నాకరము)
- “ఆద్యం భావాళయం నృత్యం, నృత్తంతాళలయాళితమ్  
ఆద్యం పదార్థాభినయో మార్గో; దేశితథాపరమ్”  
(దశరూకపము)

1. లక్ష్మీకాంతం, పింగిఁ : అంధసాహిత్య చరిత్ర - పు. 12, 13.
5. అనంతకృష్ణశర్మ, రాళ్ళపల్లి : సాహిత్యపన్యానములు-3  
క్షేత్రయ్య పదసాహిత్యము-పు. 12, 13
6. Moulton, R. G. : Meterials of literary Criticism - Pg. 12
7. గోపాలకృష్ణయ్య, వడ్లమాడి : శ్యంగార పదములు : పు iii-xxxvii i
8. ప్రభాకరశాస్త్రి, వేటూరి : సింహవలోకనము - పు. 42
9. భరతమహార్షి : నాట్యశాస్త్రము-అధ్యా. 32; గ్రౌ. 25-47
10. అప్పురావు, పి.ఎస్.ఆర్. : నాట్యశాస్త్రము-అధ్యా. 32, పు. 809
11. రజనీకాంతరావు, బాలాంత్రపు : అంధ వాగీయకార చరిత్ర -  
పు. 56, 57
12. చినతిరుమలాచార్యుడు : సంకీర్తన లక్ష్మణము :  
Vol. I. The Mainor Works of Thallapaka Poets, 1935
13. పైచే. పద్యం 24. పు. 141
14. పైచే. ప. 56, 58, 59
15. రజనీకాంతరావు, బాలాంత్రపు - అంధ వాగీయచరిత్రము  
పు. 48-55
16. పైచే. పు. 33, 34, 37, 53
17. వివరాలకు :  
గంగప్ప, ఎస్. :      i) క్షేత్రయ్య పదసాహిత్యం : 1977  
                                  ii) సారంగపాణి పదసాహిత్యం : 1980  
                                  iii) తెలుగులో పదకవిత : 1983  
                                  iv) అన్నమాచార్య, ప్రముఖ వాగీయకారులు :  
                                  తులనాత్మక అధ్యయనం : 1992

# అన్నమాచార్య సంకీర్తనశైలి

---

పద్యరచనా కై లికి పదరచనాకై లికి ఎంతో ఫేదమంది, ముఖ్యంగా పద్యరచన గణయతి ప్రాసాదులలో కవిత్వ ప్రొఫెషనలో ఒప్పారుతూంటుంది. పదంలో కవితా పటీమకంటే, భాషాప్రొఫెషనలకంటే సారళ్యం, లాలిత్యం మొదలైన లక్ష్మణాలతో సంగీతప్రాధాన్యం అధికం. అలాంటి రచనావైవిధ్యంతో చక్కబైశైలి అన్నమాచార్యుల సంకీర్తనల్లో చూడవచ్చు. అంతేగాక పదకవిత్వంలోని నాతి ప్రొఫెషన, కామనీయకం, మనోహరత్వం మొదలైన లక్ష్మణాలను. యతిప్రాసాదులతో దేశిరీతిలో మాత్రా బధ్మై ఒప్పుతూండడం అన్నమాచార్యుల సంకీర్తనల్లో మనం గమనించగలం.

“ఇది (అన్నమాచార్యునిది) పదవాజ్ఞయమైనను కైలియందంతయు ప్రాంధికముగ సాగినది. పదములు, సమాపు, ఘటనలు ఇవి యన్నియు ప్రబంధముల ధోరణిలోనివే.”

ఉదాహరణము :

## సామంతం

తల్లనై కాయఁగదొ వందమామా సీ-  
 నెల్లి(ల్ల)గాఁ దిరువేంబేశ నెదుర  
 మొల్లమిగ నమ్మతంపు వెల్లి గొల్పుచు లోక  
 మెల్ల నినుఁ గొనియాడఁ గాను   ||పల్లవి||

(శృం.సం. 12-228)

ఈ పాటలోని పద్మతిని గమనించితి మేని కైలిపై చెప్పిన విధముగ నున్నదనుటలో సందేహములేదు. అక్కడక్కడా గ్రామ్య జనో క్తులవలె శథాంధ వ్యావహారికములుగల కైలియు కలదు. విరివిగా నున్నది పై జెప్పిన కైలియే. అన్నయము గూడ పై నుదాహరించిన పాటను చూచితిమేని ప్రబంధ ఫక్కిలోనే కన్నడుచుండును. యతిప్రాస ఘటనమంతయు తిక్కన వలెనే భూతబలి చేసినట్లుగు, ఛాందసులను చూసుకొండని హౌచ్చరించి

సట్లు కనబడును. అక్కడక్కడ యతిప్రాప్తశ్శలము లందు జల్లుపదములు కాన పచ్చుటకే దూకుడే గావచ్చ. విలంబమునోర్చుని భావతీవత, దానినల్లి పేయుటలో గల వేగము ఈతని యొర్పున సన్నగిల్లచేసి యండును.

“ఈతని రచన తిక్కన రచనవలెనే దేశమండలిక పదబహుళము. వాక్యనిర్మాణముగూడ మనము వ్యవహారించినవుడు మాటలాడునట్టిదిగా అక్కడక్కాడ దోచుచుండును. ఈ పద్ధతి తిక్కనయందు అడుగడుగున గన్వట్టుచుండును”.

“సంస్కృతాంధకవులవలె ఏ రామాయణాది గ్రంథకథలనో. ఈపో ఫ్లూములనో ఆధారముగా చేసుకొని వీరి పదవాజ్ఞయమునడువలేదు. వీరి కథిత్యమునకు మూలవస్తువు శ్రీవేంకటేశ్వరుని మూలమూర్తియే. భాషాభావ ములు చూచిన ఎట్టువ హరివంశము, కొన్ని మాండలికములందు సోముని ఉత్తరహారివంశము, తిక్కనగారి దేశపదసంపద కానవచ్చును. కాని ఇది చీరిచి అని తేల్చి చెప్పుటకు తగిన యాధారములులేవు.... వీరి పాటలు ముక్కక ముల వలె చెనికదే సంపూర్ణము. ఉత్తరత్రావ్యాయములేదు. ఎప్పుడేమైన చెప్పు వచ్చు. అది ఆయన స్వేచ్ఛకు సంబంధించినది. శబ్దాలంకారములయందు దౌతునపోటకసన్నడు చుండును. ఇద్దరూ ఇంచుమించు సమకాలికులు. ఒక మండలము హారు. కొంత వూర్యము వాడైనా సోముడు అంతే” (అన్నమా చార్పుక్కంగార సంకీర్తనలు నం. 12. పీరిక-పు. 26,27,44) అని వివరించిన గౌరిపెద్ది రామసుబ్బిశర్కుగారి మాటలలో సత్యముంది.

అయితే వారే పేర్కొన్నట్లు ఇదొక కథకాదు. అయి సందర్భాలలో లోచివట్లు శ్రీ వేంకటేశ్వరునిపై భక్తిప్రవత్తిని, శృంగారసురుచిరత్యాన్ని తన సంకీర్తనలో అంచించాడు అన్నమాచార్యులు. రామాయణ, భారత, భాగవత, హరివంశాదులలోని కథలు సైతం అక్కడక్కడా పదాల్లో తోటు చేసుకొన్నాయి. ఔగా ఈ పదాలు కేవలం పరించి ఆనందించడానికి మాత్రమే పరిమితం కాలేదు. ఇవి అడిపాడి ఆనందించడానికి ఉద్దేశించి రచితమయ్యాయి. ఆ విధంగా అన్నమాచార్యుడు అయివేళ తోటిన రీతిలో పదరచన చేసి అడిపాడి అనంతానందంతో భక్తిపారవశ్యాన్ని ప్రకటించాడు. అందువల్ల గౌరిపెద్దిహారు భావతీవత్ దూకుడు కనిపిస్తున్నాయనడంలోని భావమిదే.

వ్యవధిలేని భావవ్యక్తికరణమే దీనికి కారణం. అయితే మాత్రాచ్ఛందస్సులలో యత్తిప్రాసలతో సంగీతానికి-రాగతాళాలతో--ఒదిగిపోవడం అత్యంత ప్రముఖ మైన అంశం. అదే అన్నమార్యుల గొప్పదనం.

పదంలో మామూలు మాటలున్నట్టే ఉంటాయి. కానీ ఎంతో అర్థ గాంభీర్యమూ ఉంటుంది. ఒక ఉదాహరణ :

“శిన్నెక తేవే శైలువుని తా  
వెన్నులు సవిగొను వెన్నుని తా                          ||పల్లవి||

మూటల్ మూటల్ మూరల్ బారల్  
బాటల్ సదివే బాసలు తా  
వేటల్ వీపుల్ వేలుపు గుడుపుల్  
తేటలు మరగిన దేవుని తా                          ||శిన్నెక||

వాకుల్ చీకుల్ వాడుల్ పోదుల్  
పోకపు తొల్లిటి నుద్దుల్ తా  
పోకులు లోకుల్ పొగడగ మనిపెడి  
కేకి గరులతల కీష్టని తా                          ||శిన్నెక||

బగుల్ నగుల్ బావుల్ సారె(ర)గా  
దగ్గర నెరవగు తపసుల తా  
సిగుల్ వాపెడి శ్రీవేంకటపతి  
నగ్గపు సొమ్ముల యతని తా                          ||శిన్నెక||

(కృం.సం. 12-268)

జందులో మామూలు వాడుక పదాలున్నా, కొన్ని మారుమూలమాటలున్నాయి. సౌలభ్యమే పదశైలిలోని లక్షణం. అలవోకగా ఈ సంరచన సాగింది. అన్నమాచార్యుల గొప్పదనమే అది. అది అతని శైలి విన్యాసానికి చక్కటి నిదర్శనం. మాటలకోసం తడబడ్డట్లు గాని, మాటలు వెతుకొన్నట్లు గాని ఎక్కడా లేదు. జందులోనితా తాళదోకమని భావించారు గొరిపెద్దిశారు. అంతేగాదు; అది రాగానికి సైతం సంబంధించింది గూడా.

అన్నమాచార్యుల రచనలో కేవలం సంస్కృత పదరచన సైతంచంది,  
ఇది ఆతనికి సంస్కృతి భాష పైగల అధికారాభివేశాన్ని వెల్లడిస్తుంది.

ఒక ఉచ్చాహారణ :

అపోశా సురతవిషోరోయం  
సహజ పరాజయ శంకానాసీ ః పల్లవి॥

యమునా కూరే సుమలతా గృహే  
విమలసై కత వివిధ స్థలే  
రమణే రమణో రమ త ప్రయోః  
ప్రమదస్య పరాత్మరం నాసీ ః అపోశా॥

(కృం.సం. 12-78)

ఇది జయదేవుని గీతగోవిందంలోని అష్టపదులను గుర్తుకు తెస్తుంది.  
ఇలాంటిదే మరొక సంస్కృత సంకీర్తన.

“దంతచ్ఛవ దమ్మదా మదనాత్ర ల  
తాంత శాంతికృతి రహో భవతి” (కృం.సం. 12-318)

ఇలాగే కేవలం జానుదెనుగులో రచించిన పదాలు అనేకం. మామూలుగా మాట్లాడుకొన్నట్లు ఉండడం కింద పదంలోని విశేషం.

“తిట్టినే దిట్టినదే తప్పా  
చెట్లమ్మా గుంపెన నీ చేత  
|| పల్లవి॥

వెనక మరలి నవ్వొనదే తప్పా  
వినవమ్మా నీ విభుండౌట  
చెనకగ జంకించినదే తప్పా  
అనవమ్మా నీ వాతని గినిసి ||తిట్టిన॥

ఎదుట నిలిచి తురుమికుతే తప్పా  
వదలిన పయ్యెద వాలగను  
అదన నలసి వునురముతే తప్పా  
వుదుటు దమకమున నుండగ లేక  
||తిట్టిన॥

కేలనె యిటు మొక్కినదే తప్పా  
కాలుదాకి వేంకటపతి  
వోలి నేనతనిపై నారగుతె తప్పా  
మేలము లాడుచు మెరయగనతడు                            ||తిట్టిను||  
(శృం. సం. 12-317)

ఇందులోని విభుడు, వేంకటపతి అనే రెండు మాటలు మాత్రమే సంస్కృత పదాలు. తక్కిన పదమంతా జానుదెనుగు.

తెలుగు, సంస్కృతమూ కలగలుపుగా ప్రయోగించిన అన్నమాచార్యులు తన ఉభయ భాషాపాండిత్య ప్రకర్షను ప్రకటించుకొన్నాడు.

“తగు మునులు బుములు తపములు సేయగ  
గగనము మోచియు గర్జము దెగడా                            ||పల్లవి||  
ధరణిధరమందర ధర నగధర  
చిరకొస్తుభ ధర శ్రీధరా  
కరిగాచితి కాకము గాచితి నీ  
కరుణకు బాత్రముగల దిదియా                            ||తగు||

భవహార మురహార భక్తపాప హార  
భువన భారహార పురహారా  
కవిసిన వరుతను గద్దను మెచ్చితి  
వివల నీ దయకు నివియా గురుతు                            ||తగు||

శ్రీ వేంకటపతి శేషగరుడపతి  
భూవనితాపతి భూతపతి  
గోవులనేలితి కోతులనేలితి  
పావనపు గృపకు బాత్రములివియా                            ||తగు||  
(అధ్యా.సం. 9-26)

ఇలాంటిదే మరో వక్కటి ఉదాహరణ :

“ఎదురేది యింకమాకు యొందు చూచినను నీ  
పదములివి రెండు సంపదలు సౌఖ్యములు.                            ||పల్లవి||

గోపితానాథ గోవర్ధనధరా  
 శ్రీ పుండరీకాళ్ళ జితమన్మథా  
 చాపహార సర్వేశ పరమపురుషాచ్యుతా  
 నీ పాదములె హాకు నిధినిథానములు                           ॥ఎదు॥

పురుషోత్తమా హరీ భువనపరిపాలకా  
 కరిరాజవరద శ్రీకంతాధిప  
 మురహారా సురవరా ముచుకుండ రక్షకా  
 ఆచాసి నీ పాదములె తల్లియును దంప్రి                           ॥ఎదు॥

చేపకీనందనా దేవేంద్రపందితా  
 తైవల్యనిలయ సంకర్షణాభ్య  
 శ్రీవేంకటేశ్వరా జీవాంతరాత్మకా  
 శావ నీ పాదములె గతి యహము పరము                           ॥ఎదు॥

అధ్యా. సం. 10-756

ఈ పై పదాలు రెండింటిలోను పల్లవులు తెలుగే. మొదటిపదం చరణాలతో మొచటి రెండు పాదాలు సంస్కృతం. తక్కిన రెండు పాదాలు తెలుగు. తరువాత పదంలో చరణాలో మూడు పాదాలు సంస్కృతమూ, తక్కిన ఒకొక్క పాదమూ తెలుగు. ఇలాగా రకరకాలుగా తన సంకీర్తన రచానా వైఖరిని, ఉభయభాషలపై తనకుగల అధికారాన్ని వ్యక్తంచేసి పాండితీ ప్రకర్షను ప్రవర్తించి, కైలీ విన్యాసాన్ని విశదికరించాడు అన్నమాచార్యులు :

నెరజాణవు కడునేర్పరివి  
 మరిగ నీకెనిన్న మన్నించవయ్యా                           ॥నెర॥

చౌంతులు వెట్టీ దొయ్యలి వలపులు  
 పంతపుమాటలఁ బలుమారును  
 చింతల చింపరుల సిగ్గులనమ్మా  
 చెంత(దేరి మచ్చిక గొనవయ్యా                           ॥నెర॥

గుంపలముంచీ కాంతకోరికలు  
 సొంపులమాపులఁ బొక్కుమను  
 చుంపుతేనెలు మోవినె కురిసీ  
 జంపులేక కడుఁ జనిగొనవయ్యా                           ॥నెగ॥

వయ్యాలలూగి నుదుటు దమకమున  
నెయ్యపు వెరగుల నిక్కుచును  
యియ్యడ శ్రీవేంకటేశయలమేల్చుంగ  
చెయ్యరం గూడిని చేకొనవయ్య

॥నెర॥

(శృ. సం. 28-373)

అత్యంత మనోజ్జమైనభావం, భావానికి తగిన భాషా. ఆ భాషామూలంగా అభివ్యక్తికరించే శైలివిన్యాసం మనోజ్జమై అత్యంతానంతనిష్యందితయి ఒప్పు తూంది: మూడు చరణాల్లోను రెండోపాదంలో సామ్యముంది. మొదటి రెండు చరణాల్లోను మొదటి పాదాల్లో సమత వుంది. మూడో చరణంలోని మొదటి పాదం పైవానిలా కాకపోయినా భావసామ్యముంది. మొదటి రెండు చరణాల్లోను మూడోపాదం సమానమే. మూడుచరణాల్లోని నాగ్లోపాదంలో చక్కటి సామ్యం 'కొనవయ్య' అంటూ ప్రార్థించడం; స్వామిని దూతికలు అలమేల్ మంగాదేవిని స్వీకరించుమని కోరడ మందులోని విషయం. నాయిక వలవులు, కోరికలు, తమకము నాయకునిపై గలవి - దూతికలు తెలిపి నాయికను స్వీకరించుమని ప్రార్థిస్తున్నారు. ఇది అత్యంత మనోహరమైన భావన. దానికి తగినరీతిలోనే సున్నితమైన ఆ భావాలకు తగిన శైలి. శబ్దకాలిన్యంగానీ, పదపారువ్యంగానీ, దూరాన్వయంగానీ లేక ఎంతో లలితమూ, సరళమూ అయి శృంగార రసోచితమై ఈ శైలి ఒప్పుతుందనడంలో సందేహంలేదు.

శైలి విన్యాసంతోనే సార్థక పదప్రయోగదక్షతని ప్రదర్శించి తన రచనా శేలాన్ని అభివ్యక్తికరించాడు అన్యమాచార్యులు.

ఈకెకు నీకు దగు నీడుజోడులు  
వాకుచ్ఛమ్య బొగడవనమా రొచులకు                          ॥పల్లవి॥  
జట్టిగొన్న నీ దేవుల చందుఖిగనక  
అట్టె నిన్న రామచందుడన దగును  
చుట్టుమై కృష్ణవర్ధపు చూపులయాపెగనక  
చుట్టుకొని నిన్న కృష్ణదనదగును                          ॥ఈకెకు॥

చంద్రమైన వామలోచన యాపెయో గనక  
 అందరు నిన్ను వామనుడనదగును  
 చెందియాకె దుష్టటిని సింహమధ్వ గనక  
 అందినిన్ను నరసింహుడని పిల్చుదగును                   ॥ఈకెకు॥

చెలువమైనచూపె శ్రీదేవియగు గనక  
 అలశ్రీ వత్సుడవనియాడ దగును  
 అలమేల్చుంగ యహి రోమావజిగలది గన  
 యిల శేషాది శ్రీవేంకటేశుడన దగును                   ॥ఈకెకు॥

(శ. సం. 30-552)

ఇందులో నాయకానాయకులైన అలమేల్చుంగా శ్రీవేంకటేశ్వరులలో నాయక లోని గుణాలనుబట్టి నాయకుడు సార్థక నామధేయుడైనట్లు కార్యకారణ సంబంధంతో పదరచన మనోజ్ఞింగా సాగింది. ఇదొకరకమైన మనోహరశ్శేతీ దీతి. ఇలాగా ఆన్నమాచార్యుల పదరచనా కై లీవిన్యాసం వివిధరీతుల కొన సాగినట్లు స్వప్తమవుతుంది.

### పలుకుబట్టు :

ఇలాగే కైలిలో ఒక భాగం పలుకుబట్టు, సామెతలు. దేశీయతనువ్యక్తం చేసే లక్ష్మణ వీటి వాడుకపై ఆధారపడి వుంటుంది. ప్రజలభావ అన్నమాచార్యుల సంకీర్తన భాష. అందువల్లనే ఆయన భాషలో అనేక దేశీయమైన తెలుగు పలుకుబట్టు, సామెతలు కోకొల్లలుగా వుంటాయి. కొన్నింటిని చవి చూద్దాము. పలుకుబట్టు పలురీతులుగావుండి, ప్రజా సముదాయంతో ఆయన కున్న సన్నిహిత సంబంధాన్ని వ్యక్తికరించి ఆయన తెలుగుదనాన్ని స్వప్తికరిస్తాయి.

అంగడిబట్టు (3-108), ఇంటిలోనిపోరు (12-199), ఒడిగట్టు కొన్నందుకు (25-160), కమ్ములపండుగ (26-303), కమ్మలెల్ల యొట్టి నాయు (3-504), కమ్మువేసినాడు (3-66), కాయోపండో (12-341), కుక్కినట్లు (25 239), కోతికివెట్రెత్తినట్లు (3-379), గుండెరాయిచేసుకొని (28-496), చిట్టికిమాటికి (27-84), తెగినగాలిపడగనై (3-363), పంచబాగాళమై (10-21), పుక్కిటి పురాణము (26-507), వృథకాపు

(2-368), మిసాలమిదటి తేనె (2-53), రాతిగుండె (12-9); రోమ్యునకుంపట్టి (3-181), సంతలచెట్టితివి (25-271), సుబ్బనమారలు (26-28), సూదివెంటదారమె (3-139), ఇలాగా ఎన్నెన్నా ఉదాహరించ వచ్చు. ఆ యొ పలుకుబట్టు తెలుగుప్రజల్లో ఎంతగా హత్తుకొనిపోయి వాటి విషిష్టతను వివరిస్తున్నాయో విదితమవుతుంది. పైగా అనాటినుంచి ఈనాటి దాకా వాటి వాడుకలో తేడారాలేదు, రాదు. ఇలాగ అన్నమాచార్యుల సాహిత్యమంతటా అనేకమున్నాయి.

### సామెతలు :

పలుకుబట్టలాగే సామెతలుసైతం అన్నమాచార్యుల లోకజ్ఞతకు ప్రజల తోడి సన్నిహిత సంబంధాన్ని స్పష్టం చేస్తాయి. ఈ సామెతలు అన్నమాచార్యుల సాహిత్యంలో అమెతల్లా మనకు అత్యంతానందాన్నిస్తాయి. కొన్ని చక్కటి సామెతలు : అమ్మేటిదొకటియు నసిమిలోనిదొకటియు (22-327), ఈయుడ మిసాలతేనె మిా వలపు(25-407), ఈరుదియ చేసునచ్చునికనేలా (12-111), కాంతుని నీ మొయిగుచ్చి కట్టుకొనగదవే (24-525), కానీ లేవే తనకు కాయకడువేగై వుండునా (26-114), కుట్టిచూడ దోసపిందో (3-204), గుండెరాయి చేసుకొను (28-496), గోరవాయ్యదానికిగా గొడ్డ లేటికి (24-120, 25-325), గోరుమట్టపై రోకటి పోటాయగదమాక్ష (12-238), జలజాక్షి హొవితేనె చందుమా గుంకలు (22-77), జవ్వ నాన చంకగుడె శరణార్థి దనకేల (26-88), తాము గెలియరు తగంజెప్పినవినరు (2-142), సీటముంచు పాలముంచు సీచిత్తమికను (9-224), సీఱుకొలది తామర (28-250), సీరుయిగ్గవంటిచి నిచ్చకొత్తత్తునది(దేహము) (9-60), నువుగింజనానదిదె నోటిలో (27-19). పట్టినవెల్లా బంగారములు (30-45), పిలువని పేరంటమై పిరికొన వేడుక (24-276), పూచిన తంగేడువలె పొదలో మా వలపు (22-511), పూవులవల్ల తుంగ తలకెక్కినట్టు (9-151), ముంజేతి కంణమునకద్దుమా (28-9), మూపులుమూడాయనీ మొక్కినమొక్కులకెల్ల (30-161), వయనుబ్రాయములు కావటిండలు వో మనసా (2-177), వింతకై యకవిగానేవెన్నెలాయ బ్రమకు (9-55) విత్తొకటి వెట్టితేను వేరొకటి మొటుమూ (9-189), వెన్నవట్టుకొని సేయు

వెదకనేల (29-69), వెళ్లిదెలిసి జగము వెన రోకలిజ్జెసు (9-54), శిరసుండ మొకాల శేసయేటికి (25-441).

పై నుచాహారించిన పలుకుబట్టు, సామెతలు లాగానే నుడికారాలు, జాతీయాలు, లోకోక్తులు మన భాషా ప్రాముఖ్యాన్ని తెలిపే ముఖ్యంగాలు ఇలాంటి ప్రయోగాలు తన పదసాహిత్యమంతటా సముచితరితిని అన్నమా చార్యులు ప్రయోగించి, తెలుగుభాషా స్వరూపస్వభావాన్ని గుర్తించి, గుర్తింపు జేసినతిరు, సందర్భానుచిత తత్త్వయోగ నైపుణ్యమూ విదితమవుతాయి. తన్నాలాన అయినకా భాషపైగల అకుంరితమైన అధికారం సృష్టిమవుతుంది.

అన్నమాచార్యులది కేవలం పదకవిత మాత్రమే అయినా పద్యకవుల కేమాత్రమూ తీసిపోని రీతిలో తన పదసాహిత్యమంతటా మనోజమైన శైలి విన్యాసంతో తన ప్రతిభాపాటువాల్ని ప్రకటించుకొన్నాడు.



## అన్నమాచార్యుల స్తోత్రము చిత్రణః

మన భారతీయ సమాజంలో అనాదినుంచి త్రీకి ప్రాధాన్యం తక్కువ. అయితే గృహిణిగా ఆమెకెంతో ప్రాముఖ్యమన్నమాట వాస్తవం. చాలావరకు పితృస్వామ్యం ప్రాముఖ్యం వహించడంవల్ల గృహిణి గృహానికే పరిమితంగా ఉండిపోయింది. దీనికంతటికి కారణం పురుషాధిక్యం, లేక పురుషాహంకార అనే విమర్శ ఉంది. కానీ ఇంతకంబే ప్రధానంగా ఆర్ద్రికమైన స్తోత్రగతులమాదు ఇది ఆధారపడిందన్న విషయం మనం గుర్తుంచుకోవాలి. సామాన్యతైన పాటకజనం పనిపాటల్లో సమానంగా పాగ్లొన్నా ఆర్ద్రికమైన సంబంధాలలో, విషయాలలో గృహాయజమానిదే అధికారం. ఆర్ద్రికమైన అంగాలపై త్రీకి అధికారావకాళం లేకుండాపోయింది. అందువల్లనే త్రీకి ప్రత్యేకంగా పురుషు నితో సమానమైన ప్రతిపత్తి లేకుండాపోయిందనిపిస్తుంది. అది చేకూర్చిన వాటు ఇలాంటి విషట్టర పరిస్థితులు తొలగిపోవడానికి వీలుంది. పైపైచుచు

పురుషుడికి ఉన్నతి శ్రీకిమరోనీతి అని వ్యవహరించినట్లు తెలుస్తుంది. శ్రీ పతి ప్రతా శిరోమణిగా ప్రసిద్ధికర్మవలసిఉంది. పురుషుడు మాత్రం స్వేచ్ఛ విహారి. అందుకే బహుభార్యాత్మం, వేశ్యావృత్తి సమాజంలో ప్రబలిపోయాయి. కాగా ఇతర వస్తువులలాగే శ్రీ పురుషుడికి భోగ్యవప్తువైందని చెపుకతపుదు. ఈ దుర్నీతి తొలగిపోవలసిఉంది. ఎందరో మహానుభావులు, సంఘనంస్కరలు ఈ విషయంలో పాటుపడుతున్నారు. అయితే ఆర్థికస్థోమత శ్రీకివస్తే, ఇస్తే ఎలా ఉంటుందన్న విషయం గమనించవలసి ఉంది. కానీ పురుషాధిక్యానికి అలవాటుపడ్డ మనమిా విధంగా ఆలోచించడమూ, తత్ఫలితాలు ఎలాఉంటాయో అని భయశంకలతో తటపటాయించడమూ జరుగుతూంది. అన్నీసమంగా ఎప్పుడూ జరగవు. అన్నీ ఇటు అటూ కూడా ఉంటాయి. సమహగాహన పరస్పరం అవసరం. అనాడే ఈ ప్రయత్నాలు సత్ఫలితాలను ఇవ్వగలవని భావించవచ్చు. త్రికరణభద్రిగా ఇందుకై రెండువైపులా జరగ వలసి ఉంది. ఉన్నతికై ఉద్యమించవలసి ఉంది. దీనికి మన మనః ప్రవృత్తులలో మార్పురావలసిన అవసరం ఎంతైనా ఉంది. సమాజంలోను దానికి తగిన వాతావరణంగూడా నెలకొనవలసిఉంది.

ఇది ఇలాఉండగా అన్నమాచార్యులనాటి సమాజంలో శ్రీకిగల ప్రతిపత్తిని పరిశీలిస్తాం.

అన్నమాచార్యులు అధ్యాత్మ శ్శంగార సంకీర్తనలు రచించినా అందులో శ్శంగార సంకీర్తనలే అధికమూ, వాటికే అధికప్రాధాన్యమూను. అసంకీర్తనల్లో మధుర భక్తిప్రవృత్తిలో తాను అత్మ-శ్రీమాత్రిగా, పరమాత్మనాయకుడుగా భావించి తదుచితరీతిని అత్మపరమాత్మలో సమైక్యం చెందడానికి చేసినయత్నం విశదమవుతుంది. అందులో నాయిక ఎన్నెన్ని రీతుల ఉండవచ్చునో తన ప్రతిభా నైవ్యక్షాలతో భావించి, తద్వావనానుగుణంగా వర్ణించి తరించాడు. ఈ శ్శంగారం అలమేలుమంగా శ్రీవేంకటేశ్వరుల అలోకిక శ్శంగారమే అయినా, అన్నమాచార్యులు మానవడే గమక మానవ ప్రకృతినునరించి, ఆయానాయికల స్వరూపస్వభావాలు ధరించి, భావించి అన్నివిధాలైన నాయికాత్మాన్ని తన సంకీర్తనలలో నిరూపించుకొన్నాడు.

జది ఈనాడు మనకు-నవనాగరికులకు-మారిన దేశకాలమాన పరిస్థితులలో— త్రీకి సైతం పురుషునితో సమాన ప్రతిపత్తి సమాజంలో ఉండాలని కాంక్షించే మనకు-విపరీతంగా తోచవచ్చు; తోచడమేగాదు. ఒకరకంగా అన్నమాచార్యులు త్రీకి అన్యాయం చేశాడని భావించే మేధావులు ఈనాడున్నారు. కానీ ఆనాటి పరిస్థితుల్ని దృష్టిలో ఉంచుకొని మన మిా విషయాన్ని సహ్యాదర్యతతో అర్థంచేసుకోవలసి ఉంది. అప్పుడు మనం అన్నమాచార్యులను నిందించలేము. ఆనాటి సమాజస్థితిని, ఆ సమాజంలో త్రీకి గల గౌరవ ప్రతిపత్తుల్ని గుర్తించగల మని భావించడంలో దోషంలేదు.

మగువలకేగాని సిగ్గు మగవానికి సిగ్గేల అంటుంది ఓ నాయిక నాయకునితో. నాయకుడు తానుచేసిన దుర్నయానికి సిగ్గుపడుతున్నాడు. అప్పుడు నాయిక నాయకుని యొగతాలి చేస్తూ ఉంది.

"మగవానికేడ సిగ్గు మగువల కింతేగాక  
యెగనకేగై లాడేనంటా యేలనకరవిపుడు                   ॥పల్లవి॥

మంతనాన నిద్రరఘూ మాటలాడు కొన్నవెల్లా  
ఇంతలోనే ఆపెనేడు యెట్టరిగెను  
చెంతల నీవెమ్ములకు చెప్పితివేమోకాక  
వింతగానీ చెవులనే వినవయ్యా సుద్దులు                   ॥మగ॥  
చేరి యింటిలో మనము చేసుకొన్న బాసలు  
వారించి యాపెకు నేడెవ్వురు చూపిరి  
మేరమిారి మురిపెము మెరిసితీచేమో కాక  
ఆరీతి నీవే యడుగవయ్యా యా సుద్దులు                   ॥మగ॥

పానుపుపై నిద్రరఘు పైకొన్న కూటములెల్లా  
తానకమై ర్యేరీతిగా దలచినది  
కానీలే నీవే పెద్దరికము చూపేవేమో కాక  
మేనశ్రీ వేంకబేషడ మెచ్చవయ్యా సుద్దులు                   ॥మగ॥

(కృం సం. 25-232)

నాయకా నాయకుల మధ్య జరిగిన కృంగార సంబంధి విషయాలు పరస్పీకి తెలిశాయంటే అందుకు హేతువు నాయకుడే. నాయకుడు చేసిన ఈ

మనకార్యాల్ని వివరించి ఈ గుట్టు బయటపెట్టిన నాయకునికి వివరించి పరిహసిస్తూంది నాయక. అందుకే మగవానికి సిగేల అని దుయ్యబ్లోంది.

నాయక తన అట, పాట, చదువులలో నాయకుని అలరించవలసిన అవసరముండేది. దీనివల్ల ఆనాటిశ్రీలు-అందరూ కాకపోయనా-కొందరైనా అటపాటల్లో, చదువు సందెల్లో ప్రపాణలని తెలుస్తుంది. అయితే ఇది మురిసి, మురిపించేవారికి పరిమితం. కానీ గృహిణులు సైతం ఇలాంట నిపుణులుండే వారని గ్రహించగలము. ఇందుకు చక్కటి తార్కాణం అన్నమాచార్యుల సతీమణి లిమ్మక్క. ఈ త్తమ విదుషీమణి అనే అంశం ఇక్కడ మనం స్వరించుకోవలసి ఉంది.

ఈ కింది పదంలోని నాయకుడు దక్కిణ నాయకుడు నాయకలిద్దరు. మరోనాయికను ప్రశంసించ జంకుతున్న నాయకునితో నాయక దెప్పి పొడుస్తున్న మాటలు.

“నామోముచూచి నడుమనేల కొంకేవ  
అముకొని మెచ్చగా నేనడ్డ మాడేనా    ||పల్లవి||

బ త్రీగలవాడవు పడతిపాట వింటివి  
చిత్తము రంజించి నీకు చెవిబట్టునా  
  
య త్తల మే చెమరించె నెంతగరగనో మతి  
పొత్తులవాకుచ్చి యాకె బొగడగరాదా                                  ||నామో||

సరినిడుకొంటివి చదివించితి వాపెను  
తిరమైన యాచ్యర్థము తెలిసితివా  
నిరతి యలకలెల్లా నిండెను నంతోషమెంతో  
అరుదైన వుటుగరలట్టె ఇయ్యరాదా                                  ||నామో||

శ్రీవేంకటేశవ చెలియాట చూచితివి  
భావించి నీకు గన్నుల పండుగాయనా  
యావల నన్నేలితివి ఇదెంతజాణ తనమో  
సేవసేసే మిద్దరము సేనచల్లరాదా                                  ||నామో||

- ఇక్కడమనం మరోఅంశం గుర్తుంచుకోవడం అవసరం. పరమ భాగవతుడుగా శ్రీవేంకటేశ్వరునికి అన్నమాచార్యుడు సేవకుడు. కనుకనే తాను నాయికాత్మం ఆరోపించుకొని తాను సేవకుణ్ణని నాయికచేత చెప్పిప్పు న్నాడు. ఒకతెగాదు ఇక్కడ ఇద్దరు నాయికలు, సేవికలు.

అనాటి శ్రీ ప్రపుత్రీని, శ్రీ పురుషునికంటే తక్కువనీ, పురుషాధిక్యాన్ని అభివర్షించాడు నాయిక తానే అయిన అన్నమాచార్యులు :

“దయసాడవయా తతిగాని మొక్కెము  
ప్రియరాండ్రము నిను బెండ్లాడితిమి                                   ॥పల్లవి॥

చలములు సీతో సాదించేమా  
వలచినవారము వనితలము  
బలములు సీతో బవరించేమా  
కొలచినవారము గోలలము                                   ॥దయ॥

పెనుగుచు సీతో చిగిసేమా సీ  
ననుపులవారము నాతులము  
పనివడి నేరపి పైవేసేమా  
వనవరివారము సౌధులము                                   ॥దయ॥

యావేళ గూడితి మెలయించేమా  
దేవుళ్ళము సీ తెఱవలము  
శ్రీవేంకటేశ్వర చెలగి నగేమా  
బావపువారము భోగులము                                   ॥దయ॥

(శృం. సం. 25-8)

శ్రీ అస్వతంత్ర; పురుషుడే అధికుడు. అదనికోసం శ్రీ పదేషాట్లు-  
అనాటివి-అన్నమాచార్యులు వర్ణించాడు.

“వాసికి బతుకుటింతే వనితలయినవారు  
పాసినకూటి కంటే ప్రసైనా మేలురా                                   ॥పల్లవి॥

.....  
కొకునబిష్టంకంటే కడమంటే మేలురా

.....  
తీపులలోన జైవై తే తెగువే మేలురా”

(శృం. సం. 26-19)

“సిగ్గువాసి కూటికి చీరగట్టివారము  
యెగ్గులేక తనవలె నెదుట నుండేరా

॥పల్లవి॥

.....  
మగువలమైన మాకు ముసిమి ముచ్చుట లేదా”

(శృం. సం. 26-20)

“చిత్తగించు రమణుడ చేరియెడ మాటలేల

చిత్తరు పతిమను నీచిత్తము నాభాగ్యము”

(శృం. సం. 26-384)

“సారెకు నానవెట్టుకు సంగతిగాదు

మారుమాట నేనేర మర్యమింతేగాని

॥పల్లవి॥

చిత్తమెట్టున్నదో నీకు సిగ్గు వడుంగాన నేను

అత్తి నీవూనాపె గూడినది చూచితి

యిత్తల మగవాడవు యేమైనా అమరునీకు

రుత్తనవ్యే వచ్చినాకు రోసమేమిలేదు

(శృ. సం. 26-510)

“ఏమైనా నను యొదురాడ నేను

దీమసంబులో దెలిసితి నేను

॥పల్లవి॥

యొక్కడుమాట నేనేమని యాడిన

వెక్కసురాలని విసుగుదవు

మొక్కచు నీపాదములు చూచుక ఇటు

వొక్కట నూరకుయుండెద నేను

॥ఏమై॥

పంతంబున నేబై కొని నవ్విన

అంతరట్టడని యాడుదువు

చెంతనూడిగము సేనుక నీకిట్టె

చింతదీర కడు చెలగెద నేను

॥ఏమై॥

అలమినిస్న రతి నయించినను  
 బలిమితోడిగని పలుకుదువు  
 యొలమిని శ్రీవేంకటేశ్వర కూడితివి  
 మెలగినట్లనే మెచ్చెద నేను                                  ||ఏమై||  
 (శృం. సం. 26-513)

శ్రీలకు ఉండవలసిన హక్కుని గూర్చి నాయికలు ప్రశ్నించినా, ‘ముసిముచ్చట లేదా’ అన్నప్పటికీ, ‘చిత్తరు పతిమిను నీ చిత్తము నాభాగ్యము’, మగవాడవు యొమైనా అమరునీకు’, ‘నవ్వేవచ్చి నాకు రోస మేమిం లేదు’, ‘ప్రమైనా నను ఎదురూడ నేను’. ‘మొక్కుచు నీపాదములు చూచుక ఇటు, వొక్కట దూరకుయుండెద నేను’, ‘చెంతనూడిగము సేనుకనీ కిల్లె, చింతదీర కడు చెలాగెద నేను, - అని నాయకుడి తోడిదే లోకమని, నాయకుని మెప్పే తన కానందమనీ అత్యంత సంతృప్తి పూర్వకమైన మాటల వల్ల ఆనాటి శ్రీ స్వభావం స్పష్టం.

ఆనాడు శ్రీకిగల హక్కును గూర్చిగాక, అధిక్యనీన్న మాత్రం మనం గమనించవలసి ఉంది. అస్వతంత్ర అయినా గృహిణిగా శ్రీకున్న స్తోనం గొప్పది. బహుశా మనం ఈనాడు ఆలోచించే అక్షరాస్యత ఆనాడు లేదు; పురుషుల్లోనే ఇది తక్కువ; శ్రీలగురించి చెప్పనవనరము లేదు. ఈక ఆధునిక యుగంలో మాత్రమే ఈ ఆలోచన. పురుషుడికే ఆర్థికమైన అధికారం. అందుచేతనే శ్రీ అస్వతంత్రగా ఉండిపోవలసివచ్చింది. ఈనాడు చదువుపండెలు, ఉద్యోగాలు, ఆర్థికస్టోమత అంతో ఇంతో ఉన్నా శ్రీలెందరు స్వతంత్రలు? కానీ ఆస్తితి సామాన్య జనంలో కొనసాగుతూనే ఉంది. ఇది ఇంకా మారవలసి ఉంది. అయితే సాహిత్యం సమాజానికి దర్శణం గనుక, ఆనాటి సమాజంలోని సమస్త విషయాలతో పొటు అన్నమాచార్యులు శ్రీకి సమాజంలోగల స్తానాన్ని సందర్శించితంగా వర్షించాడు. అద్దం పట్టాడు. అన్నమాచార్యులు శ్రీల విషయంలో అన్యాయం చేశాడనే విజ్ఞలు ఈ విషయాన్ని గమనించగలరు. గమనించి ఆనాటి సమాజస్థితిగతుల్ని అర్థం చేసుకోగలరని భావిస్తున్నాను.

# అన్నమాచార్యుల ఆధ్యాత్మిక చింతన

అన్నమాచార్యులు శృంగార, అధ్యాత్మ సంకీర్తనలు రచించి భక్తి, మధుర భక్తులను శృంగారంతో పొటు ప్రవక్తించి, ఆధ్యాత్మికత, సీతి వైరాగ్యాల్ని ప్రబోధించాడు. సర్వకాలాలకు సరిపడేలాగా ఉపదేశించాడు. ఆధ్యాత్మిక చింతనకు అయిన అధ్యాత్మ సంకీర్తనలన్నీ ఉదాహరణలే.

ప్రాందవమతంలో దైవతాదైవత, విశిష్టాదైవతాలు ముఖ్యమైనవి. వీటి కాచార్యులు మధ్య, శంకర, రామాజాచార్యులు, ప్రూలంగా ఈ మతాల లక్ష్యాలు: జీవాత్మ పరమాత్మలు ఎల్లప్పుడూ వేర్యేరని దైవతమత సిద్ధాంతం. జీవాత్మ పరమాత్మలకు దశాభేదమేగానీ, వస్తుతః రెండూ ఒక్కటే అన్నది అదైవతమత సిద్ధాంతం. జీవాత్మ పరమాత్మలు ఒక్కటే అఱుపపుటికీ శరీర, శరీరిభావంతో వాటి సంబంధం కూడి ఉంటుంది. శరీరి ప్రధానమూ, శాశ్వత మూను; శరీర ముప్రధానమూ, అశాశ్వతమూను. కనుకనే శరీరం శరీరిని ఆశ్రయించి ఉంటుందని విశిష్టాదైవత మతసిద్ధాంతం. ఇది శ్రీరామానుజ సిద్ధాంతం. దీనేన్ను మనసా, వాచా, కర్మా త్రికరణశథిగా విశ్వసించి తదు చితరీతిని అన్నమాచార్యులు శాశ్వతుడైన భగవంతునికై తనజీవితాన్నే కైంకర్యంచేసి తరించాడు. దాన్ని భగవద్భూతిలో, రక్తిలో, ఆధ్యాత్మిక చింతనలో, సీతివైరాగ్య ప్రబోధంలో తన సంకీర్తనలన్నిటా నిరూపించి నిత్యుడయ్యాడు అన్నమాచార్యులు.

గురుభక్తి పురస్పరంగా భగవద్భూతిని జ్ఞానమనే యజ్ఞంతో పోలిచి వైరాగ్యభావపూరితంగా, అత్యంత మనోహరంగా, అలంకారిక కైలీ విన్యాసంతో అలపించాడు అన్నమాచార్యులు.

“జ్ఞాన యజ్ఞమిగతి మోక్షసాధనము  
నానార్థములు నిన్నే నడపే మాగురుడు                  ||పల్లవి||  
అలరి దేహమనేటి యాగశాలలోన  
బలుత్తై యజ్ఞాన పశువు బంధించి  
కలసి వైరాగ్యపు కత్తలఁ గోసిగోసి  
వెలయ జ్ఞానాగ్నిలో వేలిచే మాగురుడు                  ||జ్ఞాన||

మొక్కచు వైష్ణవులనే మనిసభ గూడబెట్టి  
చొక్కచు శ్రీపాదతీర్థ సోమపానము నించి  
చక్కగా సంకీర్తన సామగ్రానము చేసి  
యిక్కువతో యజ్ఞము సేయింసేవో మాగురుడు ॥జ్ఞాన॥

తదియ్య గురుప్రసాదపు పురోడాశమిచ్చి  
కొదదీర ద్వయమను కుండలంబులు వెట్టి  
ఎదలో శ్రీవేంకటేశ నిట్లు ప్రత్యక్షము చేసి  
యిదివో స్వరూపదిక్ష యచ్ఛేను మాగురుడు ॥జ్ఞాన॥  
(అధ్యాం. సం. 146)

అందుకే ఈ సిథాంతాన్ని వివరించాడీ సంకీర్తనలో -  
“దేహము దానస్తిరమట దేహి చిరంతనుడానట  
దేహపు మోహపు సేతలు తీర్చుట లెన్నుడొకో”  
(అధ్యాం. సం. 136)

“ఓ పోరా డేండేం వౌగిబహ్య మిదియని  
సాహసమున ప్రతి చాటిఱిని ॥పల్లవి॥

పరమును నపరము బ్రికృతియు ననగా  
వెరవు దెలియటే వివేకము  
పరము దేవుడును అపరము జీవుడు  
తిరమైన ప్రకృతియే దేహము ॥ఓ పోరా॥

జ్ఞానము జ్ఞేయము జ్ఞానగమ్యమును  
పూని తెలియటే యోగము  
జ్ఞానము దేహత్కు జ్ఞేయము పరమాత్మ  
జ్ఞానగమ్యమే సాధించు మనసు ॥ఓ పోరా॥

క్షరము నక్షరమును సాక్షి పురుషుడని  
సరవి దెలియటే సాత్మ్యికము  
క్షరము ప్రపంచ, మక్షరము కూతుసుడు  
సిరిపురుషోత్మముడే శ్రీవేంకటేశుడు ॥ఓ పోరా॥  
(అధ్యాం. సం. 396)

ఈ సిద్ధాంతాన్ని మరింత స్వప్తంజేశాడు అన్నమాచార్యులు ఈ  
కింది పదంలో -

“దేహానిత్యాడు దేహము లనిత్యాలు  
యాహాల నా మనసా ఇది మరువకుమీ                          ||పల్లవి||

గుది పాతచీరమాని కొత్తచీర గట్టినట్టు  
ముదిమేను మాని దేహమేగి గొత్తమేను మోచు  
అదన జంపగలేవు ఆయుధము లితని  
గదిసి అగ్నియు సీరు గాలి జంపగలేవు                          ||దేహి||

ఈతథు నరకు వడడీత డగ్గి గాలడు  
ఈతథు నీటమునుగ డీతడు గాలిబోడు  
చేతనుడై సర్వగతుండో వెలియించ డేమిటను  
యాతల పనాది యాతడిరమ గదలడు                          ||దేహి||

(అధ్యా. పం. 7-185)

ఇది భగవద్గీతలోని శ్రీకృష్ణని వాక్యాల్ని యథాతథంగా నిరూ  
పిస్తూంది.

“వాసాంసి జీర్ణాని యథా విషయ  
నవాని గృహ్ణతి నరోఽపరాణి,  
తథా శరీరాణి విషయ జీర్ణ  
న్యవ్యాని సంయాతి నవాని దేహి”

నైనం చివ్వన్ని శస్త్రాణి  
నైనం దహతి పావకః  
నబైనం కైదయ స్తోయి  
నళోషయతి మారుతః:

“అచ్ఛేద్యోఽ యమదాహ్యోఽ య  
మక్కేద్యోఽ శోష్య వివచ  
నిత్య సుర్వ గతషాఙు  
రవలోఽ యం సనాతనః”

(భగవద్గీత 2-22, 23, 24)

ఈ కోకాల భావాన్ని అత్యంత సులభరీతిలో చక్కటి తెలుగుపలు : కుల్లో మనోహరంగా, అందరికీ అర్థమయ్యే తీరులో వర్షించాడు అన్నమాచార్యులు.

పైరీతిని వివరిస్తూ అన్నమాచార్యులు ఆ భగవంతుని భజించాడు. ఈ విషయాన్నే వేనోళ్ళ కొనియాడుతూ అన్ని సంకీర్తనల్లోను అడిపాడి తరించాడు. ఉదాహరణకు :

”పాండేము నేము పరమాత్మ నిన్నను  
వేడుక ముప్పుదిరెండు వేళల రాగాలను                  ||పల్లవి||

తనువే వోళవు తలమే దండెకాయ  
ఘనమైన వూర్పులు రెండు కట్టిన తాట్టు  
ఘనసే నీబుధితాడు మరి గుణాలే జీవాలి  
మొనసిపుట్టుగే మూలమైన కరడి                  ||పాండే||  
(అధ్యా. సం. 9-178)

”నిత్య పూజలిదిగో-నెరిచిన నోహో  
పత్యక్కమైనట్టే పరమాత్మనికి                  ||పల్లవి||  
తనువే గుడియట తలయే శిఖరమట  
పెను హృదయమే హరుపీరమటా  
కనుగొన చూపుతె ఘనదిపము అట  
తనలోపలి యంతర్యామికిని                  ||నిత్య||  
(అధ్యా. సం. 6-82)

గుట్టాల గట్టని తేరు కొంక కెంద్రైనాబారి  
బిట్టవీగుచు దీసిని వేడుకతో జీవుడు                  ||పల్లవి||  
సరిపెరుదులే రెండు జంట బండికండ్లు  
సరవితో బాదాలు చౌపు నోగలు  
గరిమజాపుట రెండు గట్టిన పగ్గములు  
దొరయై దేహరథము దోలివో జీవుడు                  ||గుట్టా||  
(అధ్యా. సం. 6-152)

శరీరాన్ని వీణగా, గుడిగా, రథంగా ఊహించి తదుచితరీతిని భగవంతుని-అంటే పరమాత్మను-యొక్క మహిమాన్వితమూ శాశ్వతమూ అయిన గుణాన్ని అడి పాడుకోన్నాడు అన్నమాచార్యులు.

ఇలాగా అన్నమాచార్యుల అధ్యాత్మిక ప్రతిపత్తికి ఎన్నోనా ఉదాహరణ లివ్వోవచ్చు. మచ్చుకు ఒకటి రెండు సంకీర్తనల్ని సమాలోచిస్తే ఈ విషయం సృష్టమవుతుంది.

“పోయగాలం బడవికి  
గాయు వెన్నెల కరణేని  
శ్రీయతు దలచు ణీ నరులు  
మాయబడికి చెడక  
చిత్తము చేకూరుముకొని  
చిత్తైకాగ్రతను  
చిత్తజ గురుని దలచుడీ  
చిత్తజు జూరసీక  
॥పల్లవి॥

బూరుగు మాకున జెందిన  
కీరము చందమున  
అరయ నిష్టలముగు  
మరి యన్యుల జేరినను  
కూరిమి మా తిరువేంకిటగిరి  
గురు శ్రీపాదములు  
చేరినవారికి భవములు  
చెందవెపుడు నటుగాన  
॥పోయ॥

(అధ్యా. సం. 194)

కాలం వృథాగా పోతున్నదనీ, అలాపోసీక భగవంతుని ఎల్లవేళలా ప్యురించి తరించుమనీ ప్రపోధిస్తున్నాడు. ఇలాగే :

“పోరాకపోయి తలపుననున్న దై వంబు  
జేరవొల్లక పరులజేర దిరిగెదము  
॥పల్లవి॥

వడిబారు పెనుమృగము వలలోపల దగులు  
 వడివెడల గతిలేక వడకునున్నట్లు  
 చెడని కర్కుములలో జిక్కి భవముల బాధ  
 బడియెదముగాక యేపనికి దిరిగెదము                           ॥పోరా॥

సీరులోపలి మిానునిగిడి యామిషముకై  
 కోరి గాలము ఖ్రింగి కూలబడినట్లు  
 జారిపోయిన నేల సంసారసౌభయ ఏ  
 కారంపు మోహముల గట్టు వీడియెదము                           ॥పోరా॥

శ్రీ వేంకటేశ నాశిత లోకరక్షకుని  
 భావింప దేవతాపతియైన వాని  
 నేవించు భావంబు చిత్తమొడబడక నే  
 మిావలావలి పసులనిట్ల దిరిగెదము                           ॥పోరా॥

(అధ్యా. సం. 7-331)

శ్రీ వేంకటేశ నాశిత లోకరక్షకుని

భగవన్నామ సంపురణమేగాని తదితరం కొరగానిదనీ, దానికి తగిన  
 రీతిలో నడచుకొన్నప్పఁడే ముక్కి అనీ, లేకపోతే అన్నీ కష్టనష్టాలనీ ఎన్నో  
 ఉదాహరణలతో నిరూపించాడు; అధ్యాత్మిక చింతనను ఉపదేశించాడు.

జలాగా అన్నమాచార్యులు తన జీవితమంతా ఆధ్యాత్మిక చింతనతో  
 భగవంతుడైన శ్రీవేంకటేశ్వరునికి మాదుకట్టిన భక్తాగ్రేసరుడు. అయిన  
 చూపిన ఆధ్యాత్మిక చింతనామార్గం సర్వజనానుసరణీయం.

# అన్నమాచార్య సంకీర్తనలు-సూక్తిసుదు

తెలుగులో పదకవితకు, దాని ప్రచారానికి ఆద్యాడు, అనవద్యాడు అన్నమాచార్యాడు. పదకవితా పితామహుడనీ, సంకీర్తనాచార్యుడనీ ప్రసిద్ధి కెక్కిన అంశం మనకు తెలిసిందే. శృంగార, ఆధ్యాత్మ సంకీర్తనలు రచించి పరమాత్మ ప్రషణయాన్నీ, భక్తి, మఘరథక్తి ప్రపత్తుల్ని ప్రకటించాడు. తన ఆధ్యాత్మిక తత్త్వాన్ని నిరూపించాడు. సందర్భాచితంగా మానవుని మన గడకు ఏడుగడలాగా ఉపకరించే నీతిని ప్రభోధించి వైరాగ్య స్వరూప నిరూపణ చేశాడు తన సంకీర్తనల్లో.

పదరచనలో, భావంలో భావంలో ప్రమఖంగా ప్రజాకవి అన్నమాచార్యాడు. వాస్తవానికి వాగేయకారులందరూ ప్రజాకవులంటే తప్పులేదు. కనుకనే అన్నమాచార్యుడు ప్రజాశేయస్స నుద్దేశించి నీతిప్రతిపాదక సంకీర్తనలు రచించినట్లు తెలుస్తుంది.

మానవుడు ఎన్నిచరువులు చదివి, ఎంతపొండిత్యం గడించినా, పెద్దల మాటలు ఎన్నివిన్నా పొపంకిలంలో పడిపోక నచ్చిల సంపన్నుడైనప్పుడే ఉన్నతుడవుతాడంటాడు అన్నమాచార్యులు. ఇవి మనకందరికి తెలిసిన సంగతులే. మనకు తెలిసికూడా తప్పుచేష్టున్నాము. అది తప్ప అని తెలిసి మానుకొంతే తప్ప ప్రయోజనం లేదంటాడు అన్నమాచార్యులు.

“ఎంత చదివిన నేమి వినిన తన  
చింతయేల మానుసిరులేల కలుగు  
ఇతర మాషణములు యొడసినగాక  
అతికాముకుడు గానియప్పుడుగాక  
మతిచంచలము గొంతమానినగాక  
గతియేల కలుగు దుర్దతులేలమాను”

- పరనింద పనికిరాదు. అంతమాత్రాన అత్మప్రశంస మంచిదని కాదు. మనలో ఎన్నదోషాలున్నా ఇతరుల్ని దూషించడం మానవ సహజం. అదితప్ప. అతికాముకత్వం కొరగానిది. బుద్ధిస్థిరంగా ఉండడం అవసరం.

నిమిష నిమిషానికి మతిచలించే తత్వం మంచిదికాదు. ఈమంచిని పెంచుకొంటేనే మానవులకు సద్గతి కలుగుతుందని అన్నమాచార్యుల ప్రబోధం. ఇలాగే

“పరధనముల యాన పాసినగాక  
అరిది నిందలులేని యప్పడుగాక  
విరసవ ర్తనము విఛినిగాక  
పరమేల కలుగు నాపదలేలమాను” అంటాడు.

- పరధనాపేళ్ళ పసికొదు. ఈనాడు చూస్తున్నాము. సులభధ వరం ఒకషాంతి పసికొదు. కషాంతి లేకుండా సంక్రమించాలి. ప్రాణాపాయ ముంటే ఊండవచ్చుగాక. అయినా దోషించి మూలంగా సంపాదిస్తున్నారు. కానీ మార్కోపాల్సో. నిందలపాలు గాకుండా జీవించడం ఉత్తమ లక్ష్మిం. ఒకోక్కుసారి మనతప్పిగం లేకున్నా నిందలూ, ఆనుమానాలు వప్పుంటాయి. ఒకాంటపాటికి చోటివ్వుకుండా బత్కడం ముఖ్యం. జడి క్రూపాద వీచే అలాంటపాటికి చోటివ్వుకుండా బత్కడం ముఖ్యం. జడి క్రూపాద వీచే కావచ్చుగాక. కానీ అలవరచుకోవడం అవసరం. జీవితం బుధ్వద్దప్రాయిరం. పరశజీవనం గడపడం మానవుని మనుగడకు మంచిది. విరసవ ర్తనం పరశజీవనం తనతోటివారికి దుఃఖాన్ని కలిగిస్తుంది. విరసవ ర్తనాన్ని విడనాడుడతమే తనకు తనతోటివారికి దుఃఖాన్ని కలిగిస్తుంది. ముఖ్యం. ఈ మంచి లక్ష్మిం కలిగినప్పుడే జీవితం సుఖమయమవతుంది. ముఖ్యం. ఈ మంచి లక్ష్మి మాత్రమే కాదు. సమాజాని కంతటికి ఉపకరిస్తుంది. ఇలాగా అది ఒక వ్యక్తికి మాత్రమే కాదు. సమాజాని కంతటికి ఉపకరిస్తుంది. ఇలాగా అన్నమాచార్యులు నీతిని చక్కని తేటతెలుగు మాటలలో చెప్పి అందరినీ ప్రబోధిస్తున్నాడు. ఇది అన్నికాలాలకూ, అందరికి ఉపకరించేది.

కులమూ, జాతి, మతమూ వీటికి ఏనాడూ ప్రాధాన్యం లేదు. అయితే స్వార్థపరులు వాటికి భేదాలు, అంతస్తులు కల్పించి సుఖమయ జీవితాలలో చిచ్చి పెడుతుంటారు. ఈనాడు మనమా విషయం గమనించగలం. ఒక వేకాందరి కల్పనలో అధికకులజ్ఞుడు, హీనకులజ్ఞుడు అనే తేడాఉన్నా నికమరిగినవాడే మహాత్ముడంటాడు అన్నమాచార్యులు :

“ఎక్కువకులజ్ఞైన హీనకులజ్ఞైన  
నిక్కమెటీగిన మహానిత్యైనే ఘనుడు

వేదములు చదివియును విషుభుతై హరిభ క్రీ  
ఆదరింపని సోమయాజికంటె  
యేదియుషులేని కులహీనుడైనను విష్టు  
పాదములు సేవించు భక్తుడే ఘనుడు  
  
పరమమిసు వేదాంత పతనచౌరకియు పదా  
హరిభ క్రీలేని సన్మానిసికంటె  
సరవిమాలిన అంత్యజూతి కులపుడైన  
నరసి విష్టుని వేదకునాతడే ఘనుడు”

- అంటే వేదాంత పతన చేసినా, వేషారణ చేసినా, సోమయాజి అయినా, దొంగసన్మాని అయినా కులంపల ఘనత సాధించలేండు. హీనకుల జుడైనా భగవద్భూతీ పరతంత్రుడై తేనే ఘనుడని విషరించాడు. ఈచూట వల్ల శ్రీకృష్ణదేవరాయల అముక్తమాల్యదలోని మాలచాపణి సుచ్ఛిర్మాచాపా నడు. బ్రహ్మరాక్షసుడు పూర్వుజవ్యలో అన్ని చంపటు చేసి చెంచుచేసా హరిభ క్రీ విరహితుడు కావడమూ, మాలచాపణి పరిశ్రాప్త ఉత్సాహముండు. కావడమూ అనే అంశాలు ‘కులాలుగాపు సింహాలుమీన్ను’ అని సింహాస్తుండు. ఈ విషయాన్నే తరువాత వేమన్ను ‘కులముకన్న సంభాషించ్చున్న అని తెలిపాడు.

మానవుడు బానిసగ బతకడంకంటే భగవంతునికి దాసుడై ఉండుట మంచిదంటాడు అన్నమాచార్యులు. పరులను కొలుచుటటచే, రాతరులపాటుచించంకంటే ప్రైవ్యమూ, దైవ్యమూ తేదంటాడాయన.

చీచి నరులదేటి జీవనము  
కాచుక శ్రీహరి సీవే కరుణింతుగాక  
అడవిలో మృగజూతియైన గావచుచ్చగాక  
వడి నితరుల గొలువగ వచ్చునా  
వుడివోయన పక్షియై వుడనైనా వచ్చగాక  
విడువ కెవ్వరినైనా వేచవచ్చునా”

అని చక్కగా వివరించాడు. జూనపదసాహిత్యంలో అత్త ఆఱడి పడలేని ఓకోషలు 'అష్టై పుట్టుచు కంటే అడవిలో చెట్టై పుట్టుచుం మంచి దంటుంది. అలాగే అన్నమాచార్యులు ఒకప్రాణి అడవిలో జంతువైనా ఫరపా లేదుగాని ఇతరులకు సేవ చేయడం మరచికాదంచాడు. అలాగే ఏదేని పక్షిగా జన్మించినా మంచిదేగాని పరులను వేడుకోవడం సముచితం కాదట. నిజమే గరుత్యంతుడు దానిసత్యాఘ్యంచి బయట పడడానికి చేసినయత్నం ఎంతటదో మనకు దెలుసు. ఈ ఆధునికయగంలో కేవలం వ్యక్తులుగాదు చేరాలే స్వాతంత్ర్యం కోసప, ఎన్నెన్ని త్యాగాలైనా చేయడానికి సాహసించి సాధించాయి. సభ్య సమాజంలో అందరూ సభ్యమన్ని నిరూపించాయి. అయినా కొన్ని స్వార్థపరశక్తులు పీడిస్తూనే ఉన్నాయి. కానీ భగవంతుని సృష్టిలో హౌచ్చుతక్కువలు లేవు. పిపీలికాది బ్రహ్మపర్యంతమూ సరవ్వం బ్రహ్మమయమని వివరించాడు.

“నిండారరాజు నిద్రించు నిద్రయు నొకకే  
అండనే బంటు నిద్రయు నొకకే  
మెండై న బ్రాహ్మణుడు మెట్టు భూమి యొకకే  
వండాలు దుండేటి సరిభూమి యొకకే”

అని తెలిపిన అన్నమాచార్యుల సర్వసమానత్వ భావం ఈనాడెం త్తీఖా అవసరం.

ఆత్మపరిశీలన ముబ్బుమంచాడు అన్నమాచార్యులు. ఏదైనా మనం సాధించినప్పుడు, మన విజయంగానే భావించి గర్మిస్తాము. ఓటమి కళ్లిగి నప్పుడు తలచినపని సాధించలేనప్పుడు భగవంతుని ఇతరులను నిందిస్తాము. ఇది మంచిదీకాదు. అంతా భగవదిచ్చ. తదనుసారమే మనం నడుచు కొంటాము. ఆ విషయం గమనించడంలేదు, శక్తి ఉండికూడా.

“ఇట్టి నావెప్రితనము లేమని చెప్పుకొంచును  
నెట్టున నించుకునగి నీవే దయజూడవే  
పాటించి నాలోసుండి పలికింతువు నీవు  
చూటులాడ నేరుతునంటా మరి నే నహంచరింతును

సీటున లోకములెల్లా సీవే యేలుచుండగాను  
గాటాన దొరనంటా గర్వింతు నేను  
సమ్మతినివే సర్వసంపదలు నొసగగాను  
యిమ్ముల గడించికొంచేనివి నేననినెంతు”

అని అంతా భగవదనుగ్రహమంతే. మానవ ప్రయత్నం తప్పదు.  
కానీ ఫలించినంతనే గర్వించరాదు. అన్నమాచార్యులీ విషయాన్ని చక్కనా  
వివరించాడు. ఇలాగే మానవ సహజమైన ఈర్ష్య, ద్వేషం అసూయ మొద  
లైన వాటిని వదిలివేయాలని, మనలోని ఈ దుర్గణల్ని గటించముగాని,  
ఇతరులను దూషిస్తాము; ద్వేషిస్తాము; గేలిచేస్తాము. అస్పోధించుకొంటాము,  
అసూయపడతాము. ఆత్మపరిశీలన చేసుకొంటే వీటికి చోటు లేదంటాడు  
అన్నమాచార్యులు.

చదివితి తొల్లి కొంత చదివేనింకా కొంత  
ఎదిరి నన్నెరుగను యెంతైన నయో  
వారుల దూషింతుగాని వొకమారైన నా  
దురిత కర్మములను దూషించను

పరుల నవ్వుదుగాని పలుయోనికూపముల  
నరకపు నామేను నవ్వుకోను  
లోకుల గోపింతుగాని లోని కామాదులనెటి  
శాకరి శత్రువులమిద గడు గోపించ

ఆకచబుధ్యులుచెప్పే అన్యల బోధింతుగాని  
తేకువ నాలోని హరి దెలుసుకోలేను  
యితరుల దుర్గణముపెంచి యొంచిరోతుగాని  
పుతిలో నాయాసలు మానలేను”

- అని అన్నమాచార్యులు తననుగూర్చి చెప్పుకొన్నా అందరికి అన్ని  
వేళలా ఆత్మపరిశీలన కుపక్కరించే ప్రభోధమది.

పోషరిబోతుల్సి, పరులసొమ్ము సొంతం చేసుకోవాలని ప్రయత్నించే వారిని చిట్టిరి గల్లించాడు. ఛాయాపపోరుత్తెనవారిని అసహ్యించుకొన్నాడు. శక్తిని తూటిస్తూచేపారి. ఆశక్తి సాపుత్రాలతో అనుకొన్నదాన్ని సాధిం చాలిగాని, ఇతరుల పొమ్మలతో గొప్పవారం కావాలనే భావనగల వాళ్ళనీ విధంగా గల్లించాడు అన్నమాచార్యులు.

వైరులాల మిాకు వేడుక గలిగితేను

అర్థువంచి తడుకల్లగరాదా

చుడిచివేసిన పుత్య ముడువ యోగ్యముగాదు

కుడిచివేసిన పుల్లె ముడవగాగాదు

ఒడినొకరు చెప్పిన ప్రతి చెప్పుబోతేను

లంపరి శ్రీహరికది అరుపముగాదు

ఉమిసిన తమ్ములో నొకకొంత కప్రము

సమకూర్చి చవిగొని చప్పరించనేల

అమరగ ఛాయాప హరము చేసుక

తపమాట గూర్చితే దైవము నగడా”

అంటూ చాలా కలిగంగానే గల్లించాడు. నిజమే! ఇలాంటివాటికి మారమైనప్పుడు నిఃశక్తి ప్రకాశిస్తుంది. ఆత్మవిశ్వాసం పెరుగుతుంది. మంచిని కౌంచుచుంది.

ఒయిచ శక్తువుల్సి జయించేమందు అంతశ్శక్తువుత్తెన అరిషడ్వగ్గాల్సి జయించవలసి ఉంది. ఆ అరిషడ్వగ్గాలు మనషే అధికారం వహించి మనల్సి బాపకచుకొంపాయి. వాటిని జయించడానికి సాధనం భగవన్నామ స్మరణచూ, శరణచూసు. తన్నాలాన భగవంతుడు మనల్సి కాపాడి మనకు వాటిపై అభికారాన్ని కల్పిస్తాడని అలంకారికరీతిలో మధురమంజలంగా వివరించాడు అన్నచార్యులు.

ఛాయమనే పూరికి కంతలు తొమ్మిది యాయ

పాయిక తిరిగాడేరు పాపపుతలారులు

కాముడనియెడి రాజు గదైవిాద నుండగాను  
దీము గోపపు ప్రధాని దిక్కులేతీని  
కోమలవు జ్ఞానమెల్లా కొల్లబోయ నాడనాడ  
గామడుత్తె రిందియపు కాపులెల్లా నిదివో  
చిత్తమనే దళవాయి చింతలనే పోజవెట్టి  
యిత్తల విషయములు యొన్నికిచ్చిరి  
తుట్టుమురై కోరికల దొండము రేగగోచ్చ  
శొత్తుల వెరగుపడి చూచీ బుట్టుగులు”

- ఇలా అంతశ్శుతువుల్ని జయించగలిగేక కీ ఆవేంకబేశ్వరుడిచ్చి  
అధిపతిని చేశాడట. అది అన్నమాచార్యుని భక్తిలోని వైశిష్ట్యం. సాంసారిక  
శీవితం మంచిదే. కానీ సంసారభంధం మిక్కటి చెడ్డదనీ. అఖంధ విముక్తి  
కలిగించుమనీ కోరుకొంటాడు అన్నమాచార్యులు.

“పాయపు మదముల బంధమా మము  
చీయని యిక కృప సేయగదో  
పంతై, పాడై బలు సంపదత్తె  
బంటుగ నేలితి బంధమా  
కంటి మిదివో వేంకట గిరిపై మా  
వెంటరాక తెగివిడువగదో”

- భవబంధాలను తెంచుకొని, ముక్తి కాంతాబంధంలోకి వెళ్లాలని  
తెలుపుశూ వైరాగ్యభావాన్ని వ్యవసాయంలో పోల్చి మనోజ్ఞంగా వర్ణించాడు  
అన్నమాచార్యులు.

“పంటల ఛాగ్సులు వీరా ఒపుచవ్యవసాయసులు  
అంపిముట్టి ఇట్లు కాపాడుదురు ఘనులు  
పొత్తుల పాపమనేటి పోడు నరికివేసి  
చిత్తమనియెడి చేసు చేసుగాదున్ని  
మత్తిలి శాంతమనే మంచి వానపదనున  
విత్తుదురు హరిభట్టి విషేషములు

కామ క్రోధాదులనే కలుపు దవ్వివేసి  
పేమరు వై రాగ్యమనే వెలుగువెట్టి  
దోషటి ఆచార విధుల యొరువులు వేసి  
వోముచున్నారు జ్ఞానపు పైరుద్యోగ జనులు”

- ఈ విధంగా వ్యవసాయంలో చేసు బోగుచేసుకోవడం, పదుమును విత్తనం వేయడం, దానిని తగినరీతిలో పెంచడం పంటపండేదాకా వై రాగ్య రీతిని వివరించాడు అన్నమాచార్యుడు.

ఖ్రిష్టు ఏం మమకారం అందరికీ సహజమే. కానీ అబ్రహములో కడగండ్లను చచిచూశాక అదేబ్రితుకుపై ఎంతో రోత తుని అన్నమాచార్యుడు వర్ణించారు.

“ఎనుపోతుతో సెద్దు నేరుగట్టిన యట్లు  
యెనసి ముందర సౌగదేశీ ఖ్రితుకు  
కడలేని యోసవే కరగికరగి చీత్త  
మెడవ వంకకు వచ్చే నేటిబ్రితుకు  
తెగ తెంతులోని భ్రాంతికి జిక్కి యాచార  
మెగసి గొంచులుచూరె నేటి బ్రిధుకు”

అని అనేకరీతుల బ్రితుకుపైని రోతలు తెలిపి దానినుంచి విము\_!  
కాంక్షించాడు అన్నమాచార్యులు.

పూనవ జీవితమే ఒక నాటకం. సులభంగా అందరికీ అర్థమయ్యే రీతిలో జీవితతత్వాన్ని తెలిపాడు అన్నమాచార్యులు. ఎంతవదివినా, ఎంత విన్నా, ఎంత కాత్రవర్ణచేసినా, విజ్ఞానాన్ని సంపాదించినా జీవితంలో రెండే రెండు ఘుష్టాలు. అవి పుట్టడం గిట్టడం. తక్కిన నడిమిదంతా నాటకం.

“ఇన్నియు జదువనేల యింతా వెదకనేల  
కన్ను తెరచుటొకటి కనుమూయు టొకటి.”

“నానాటి బదుకు నాటుకము  
కానక కన్నది కై వల్యము

పుట్టుటుద్యు నిజము పోవుటయు నిజము  
 నట్టనడిమి పని నాటకము  
 యెట్టయెదుట్ట గలదీ ప్రపంచమును,  
 కుడిచే దవ్వుము కోక చుట్టెడ్ది  
 నడుమంత్రపు పని నాటకము  
 తెగదు పాపమును తీరదు పుణ్యము  
 నగినగి కాలము నాటకము”

- అని తెలిపి ఈనాటకమైన బతుకునుంచి విముక్తి హందాలని ఆకాంక్షిస్తాడు. కాదు అది అందరికీ హెచ్చరిక. అందుకే వృథాగా కాలం గడపడం సముచితంకాదు. కాలమూ, ప్రాయమూ రెండూ గడచిపోతున్నాయి. తల్లిదండ్రులు, అలుబిడ్డలు, అన్నదమ్ములు, అక్కాచెల్లెళ్ళు, పెలులు, చుట్టాలు ఎవరూ తనకు తోడుకారని భగవంతుడే దీనికంతటకీ కర్త అని, అతని స్వరణమాని అవివేకి నయ్యావని ఎంతో బాధని వ్యక్తికరిస్తాడు.

“అయ్యో పోయి బ్రాయము గాలము  
 ముయ్యంచు మనసుననే మోహా మతినైతి  
 చుట్టంబులా తనకు సుతులు గాంతలు జెలులు  
 వట్టియాసల బెట్టు వారేగాక  
 తగు బంధులాతనకు దల్లులును దండ్రులును  
 వగలబెట్టుచు దిరుగువారే కాక  
 అంతహితులా తనకు నవ్వులును దమ్ములును  
 వంతువాసికి బెనగువారేకాక”

అని లోకసహజమైన విషయాలను వివరించాడు.

మానవజీవితం క్షణభంగురం. బుద్ధుద్యోయం. ఎప్పుడు ఏమో తుందో తెలియదు. దీనికి వినాశం తప్పదు. దీపముండగనే ఇల్లు చక్కబెట్టుకొమ్మన్నట్లు హెచ్చరిస్తాడు. సమస్త దూషించాలికి చక్కటి సందేశం.

“సడిబెట్టె కటకటో సంసారము చూడ  
జడధిలోపలి యాత సంసారము

జమునోరిలో బ్రథుకు సంసారము చూడ  
చమురు దీసిన దివ్య సంసారము  
సమయించుఁ బెనుదెవులు సంసారము చూడ  
సమరంబులో సునికి సంసారము

సందిగ్భీన తాడు సంసారము చూడ  
సందికంతల తోవ సంసారము  
చందురుని జీవనము సంసారము చూడ  
చందుమే వలెనుండు సంసారము

చలువ లోపలివేణి పంసారము చూడ  
జలపూత బంగారు సంసారము  
యిలలోన తిరువేంకటోశ సీదాసులకు  
చలువలకు గడుచలువ సంసారము”

- అయితే వేంకటేశ్వరుని భక్తులకు మాత్రం చలువలలో గడుచలువ అని నిరూపించాడు.

శాపురంలో ఎన్ని బాధలు, కష్టాలు, నష్టాలు, ఉన్నాయో స్వయంగా చవిచూసినవాడు అన్నమాచార్యులు. ఖ్రపంచంలోని రకరకాల వ్యక్తుల గాఢల చాధల్ని, దారికాధురాల్నిచూచి గుర్తించినవాడు గమకనే కాపురాసిన్న వివిధ రీతుల చిత్రించి వివరించాడు.

“కరుణించు యిక్కనే స కాపురమూ  
కరికర చెట్టుకుమి తాపురమూ  
చలలోని ముఖమైన కాపురమా  
చలుషుచే చవియైన కాపురమా  
కలమ చేహారపు కాపురమా  
కలడు చూర్చిచే చూరి కాపురమా

గంటవేటలో తగులు కాపురమా  
 కంట వత్తిష్టే కాచే కాపురమా  
 గంటుకిందుగా బొరలే కాపురమా  
 కంటిమి శ్రీపతి కృప కాపురమా  
  
 కావిరి వెళ్లిచేరాయి కాపురమా  
 కావలనిస్తుయ్యే కాపురమా  
 శ్రీ వేంకటేశ్వరుడు చేరినిన్న నన్నునొక్క  
 కై వసము సేసెగదో కాపురమా”  
 అని ఎంతో చక్కగా వివరించాడు.

ఇలాగా అన్నమాచార్యుడు వైరాగ్య నిరూపణ చేశాడు తన సంకీర్తనల్లో. ఈ సందర్భంలో సంకుసాల నృసింహాకవి తన కవిత్యాన్ని గురించి చెప్పుకొన్న పద్యంలో

”యతివిటుడు గాకపోవు తెల్లుస్కాఫీయ  
 కావ్య శ్చంగార వర్జనా కర్ణనమున  
 ఏటుడు యతిగాక పోరాదు వెన మదీయ  
 కావ్య వైరాగ్య వర్జనా కర్ణనమున”

అన్నట్లు శ్చంగార పరంగాకాక వైరాగ్యపు పద్ధతిలో తప్పకుండా అన్నమాచార్యులను అనుసరించగలరని విశ్వసించడం సముచితం.

# అన్నమాచార్య జయదేవులు:

## దశావతార పత్రాలు

తెలుగులో పదకవితకు ఒక ప్రత్యేకత ఉంది. అలాగే కన్నడంలోను. అంతకుముందే తమిళంలో విశిష్టతను సాధించింది. ఈమధ్యకాలంలో అంటే 12 వ శ. లో జయదేవుడు గీతగోవిందకావ్యాన్ని అష్టపదుల్లో సంస్కృతంలో రచించి ప్రశ్నాతి గడించాడు. సంస్కృతంలో మొట్టమొదట వాగ్దేయకారుడు జయదేవుడు. అష్టపదులకు రాగతాళాలు నిర్ణిశేఖించి సాహిత్యం తోపాటు సంగీతానికి అత్యంతప్రాధాన్యమిచ్చిన వాగ్దేయకారుడు. తెలుగులో పదకవితా పితామహుడనీ, సంకీర్తనాచార్యుడనీ పేరుగడించిన ప్రప్రథమ వాగ్దేయకారుడు, అన్నమాచార్యులు అధ్యాత్మ, శ్యంగార సంకీర్తనలు 32 వేలు రచించి శ్రీవేంకటేశ్వరుని ఆరాధించి తరించిన మహానీయుడు. శ్యంగారం, భక్తి, మధురభక్తి, సీతి, వైరాగ్యల్ని తన సంకీర్తనల్లో సముచ్చితరీతిని వర్ణించిన మహాభక్తుడు. అలమేలుమంగా శ్రీ వేంకటేశ్వరుల అలోకికశ్యం గారాన్ని వర్ణించాడు. కృష్ణభక్తిని వివరించాడు. ప్రతిపదం రసవత్స్వయం.

జయదేవుడు గీతగోవిందంలో ఇరవైనాలుగు అష్టపదులు, సందర్భింతంగా ముందువెనుక కొన్నిశ్లోకాలు రచించి దీన్ని కావ్యంచేశాడు. అష్టపదులు దేనికదే విశిష్ట రసవత్స్వయంగా ఉంటాయి. ఇందులో రాధామధవ శ్యంగారమును దివిధరీతుల చలచిప్రాలుగా చిత్రుతించాడు జయదేవుడు.

అన్నమాచార్యులు పదరచనచేసి, ఆడి, పాడి తరించాడు. జయదేవుడు పాడుతూంటే అతనిభార్య పద్మావతి అభిసయస్తుండేదన్న విషయం ప్రసిద్ధం. తన్నాలంగా, సంగీత సాహిత్యాభినయాలకు ఎంతో ప్రాధాన్యం తెచ్చిన చంపోదాగ్దేయారులు జయదేవ అన్నమాచార్యులు తమ రచనల్లో భక్తి శ్యంగారాల్లో మధురభక్తిలో తీవ్రత్త పరమాత్మలో సమ్మక్యం బొందచానికి పడిన తపనను అభివృత్తికరించారు.

అన్నమాచర్య జయదేవులు భక్తితత్త్వపత్రను ప్రకటించి వైష్ణవమతపారమాయిన్ని విశదికరించారు. శిష్టరక్షణ దుష్టశిక్షణ చేసి ధర్మసంస్థాపనచేయడానికి విష్ణువే యుగయుగాన అవతరించిన అంగాన్ని దశావతారవర్జనలో ఈ వాగ్దేయకారులిద్దరు అత్యంత మనోజ్ఞింగాచేసి తమభక్తి ప్రపత్తిని తెలిపారు. ‘సర్వం విష్ణుమయం’ అన్న అంగాన్ని నిరూపించారు. దశావతారస్తుతి రూపంగా జయదేవుడు అష్టపదిలో ఆ వాసుదేవుని కీర్తించినా తనివితీరక మరో శార్దూల వృత్తంలో క్లప్తంగా వివరించాడు. అన్నమాచార్యులు పలుచోట్ల తెలుగులో ఆనేక సంకీరణలో ఈ దశావతారవర్జన చేసినా తనిచిచెందక సంస్కృతంలో సంకీర్తన రూపంలో చేసి తన భక్తి పారమాత్మన్ని వివరించాడు.

జయదేవుడు చేసిన దశావతార అష్టపదిని చవిచూద్దాము.

‘ప్రశయ పయోధిజలే ధృతవానన దేదం  
విహిత వహిత చరిత మబేదమ్  
కేళవాధృత మానశదీర! జయజగదీశ! హారే! ధ్రువమ్’ 1

క్షీతిరితి విషులతరే తవ తిష్ఠతిపుష్టే  
ధరణి ధరణ కిణ చక్రగరిష్టే  
కేళవ! ధృతకవ్చపరూప! జయజగదీశ! హారే! ధ్రువ. 2

వసతి దశన శిఖరేధరణీ తవలగ్న  
శచిని కళజ్ఞుక లేపనిమగ్న  
కేళవ! ధృతనూకరూపా! జయజగదీశ! హారే! 3

తవ కరకమలే నఖ మద్మతశృంగం  
డజిత హిరణ్యకశివు వరభృజమ్  
కేళవ! ధృతనరహిరూప! జయజగదీశ! హారే! 4

థలయసి విక్రమశేబలి మద్మత వామన!  
ఘదనఖ సీరజనిత జనపాపన!  
కేళవ! ధృతవామనరూప! జయజగదీశ! హారే! 5

కృతియ రుధిరమయే జగద్రవగత పాపం  
స్నాపయసి పయసి శమీతథవ తాపం  
కేశవ! ధృతభృగుపతి థూప! జయజగదీశ! హారే!

6

వితరసి దిక్కురణే దిక్కుతి కమసీయం  
దశముఖమోళి బలిం రమణీయం  
కేశవ! ధృతరామశరీర జయజగదీశ! హారే!

7

వహసివపువ విశవేవననం జలదాభమ్  
హలహతి భీతి మిశ యమునాభమ్  
కేశవ! ధృతహల థరరూప! జయజగదీశ! హారే!

8

నిష్టసియజ్ఞ విధే రహహ ప్రతిజాతం  
సదయ హృదయ దర్శిత పశుహాతమ్  
కేశవ! ధృతఖుఢ్ శరీర! జయజగదీశ! హారే!

9

మేచ్చ నివహనిధనే కలయసి కరవాలం  
థూమకేతు మివ కిముపి కలవాలమ్  
కేశవ! ధృతకల్పి శరీర! జయజగదీశ! హారే

10

శ్రీ జయవేవకవే రిదముదిత ముదారం  
శ్రూణు సిఫదు సుఖదమ్ భవసారమ్  
ఉండు! ధృతదశిధరూప! జయజగదీశ! హారే!

11

ఇప్పి వరావతార చర్చనాత్మక అష్టపది ప్రారంభంలోనే శితగోవిందంలో  
ఉంది. ఇంయలో శ్రీ తప్పాచతార్పం దశావతారాల్లో ఒకటిగా వర్ణితం చాలేదు.  
జయదేవమహాకపి యచ్చాచం శ్రీతప్పముదు శ్రీభిష్ణువే నన్నఘావవతో తక్కిన పది  
అవతారాల్ని వర్ణించాడని చును తలంచవలసి ఉంది.

ఇంత విపులంగా అష్టపదిలో వర్ణించిన ఈ దశావతారాలను సంక్లి  
షంగా ఒకేఒక క్రోకంలో జయదేవుడు వర్ణించాడు.

“వేదానుధరతే జగన్నివహతే భూగోల ముచ్చిభృతే  
దైత్యస్వారయతే బలిం ఘలయతే క్షత్ర క్షయంకుర్యాతే  
పొల స్త్రీం జయతే హలం కలయతే కారుణ్యమా తన్వతే  
మైచ్ఛాన్ మూర్ఖయతే దశాకృతి కృతే కృష్ణాయ తుభ్యన్నమః”

పైన పేరొక్కన్నట్లు వేదాల నుధరించిన మత్స్యవతారమూ, భూమిని వోసిన కూర్మావతారమూ, భూమండలాన్ని పైకితిన వరాహవతారమూ, పౌరణ్యక్షిప్తమి సంహారించిన నరసింహవతారమూ, బలిచక్రవర్తిని మోస పుచ్చిహ వామావతారమూ, క్షత్రియమంహరం చేసిన పరశరామావతారమూ, రావణుని సంహారించిన రామావతారమూ, నాగేలిని ధరించిన బలరామావతారమూ, భూతదయాపరుడైన బుద్ధావతారమూ, దుష్టులను మూర్ఖితుల జీయబోయినకల్యువతారమూ ధరించిన శ్రీకృష్ణా నీకు నమస్కరమని జయ దేవుడు పై ఆప్సపదిలోని విషుల విషయములను దశావతార వర్ణనను క్లప్తంగా ఈ శ్లోకంలో నిరూపించాడు. అన్నమాచార్యులు తన సంకీర్తనలో పలు శీతుల దశావతారవర్ణన చేసిచేసి తరించినమహానీయుడు. కేవలం తెలుగు లోనేగాక సంస్కృతంలోను ఈ దశావతారవర్ణన చేసినతీరు విశేషమైనదే గాదు, గమనించదగ్గది.

“దశవిధావరణం తన్నభవతి

దశవిధావస్తారం తేత్తత్ర

॥పల్లవి॥

స్తాపయిష్యమి వేదానితి వ్యాజీన  
దీపితోయం మత్స్య దేహః పురా  
వ్యాపారోయమేవం నవతరుణ్య  
రూపజలధా కేళిర్ చయే తత్త

॥దశ॥

ధారయిష్యమి మందరమితి వ్యాజీన  
చారు కచ్చప విధావరణం పురా  
నీరసే యం తపమనీషా ప్రియవథూ  
భారకుచ మందరో భర్తుం తత్త

॥దశ॥

“వేదానుధరతే జగన్నివహతే భూగోల ముచ్చిభృతే  
దైత్యస్వారయతే బలిం ఘలయతే క్షత్ర క్షయంకుర్యాతే  
పొల స్త్రీం జయతే హలం కలయతే కారుణ్యమా తన్వతే  
మైచ్ఛాన్ మూర్ఖయతే దశాకృతి కృతే కృష్ణాయ తుభ్యన్నమః”

పైన పేరొక్కన్నట్లు వేదాల నుధరించిన మత్స్యవతారమూ, భూమిని వోసిన కూర్మావతారమూ, భూమండలాన్ని పైకితిన వరాహవతారమూ, పౌరణ్యక్షిప్తమి సంహారించిన నరసింహవతారమూ, బలిచక్రవర్తిని మోస పుచ్చిచ వామావతారమూ, క్షత్రియమంహరం చేసిన పరశరామావతారమూ, రావణుని సంహారించిన రామావతారమూ, నాగేలిని ధరించిన బలరామావతారమూ, భూతదయాపరుడైన బుద్ధావతారమూ, దుష్టులను మూర్ఖితుల జీయబోయినకల్యువతారమూ ధరించిన శ్రీకృష్ణా నీకు నమస్కరమని జయ దేవుడు పై ఆప్షపదిలోని విషుల విషయములను దశావతార వర్ణనను క్లప్తంగా ఈ శ్లోకంలో నిరూపించాడు. అన్నమాచార్యులు తన సంకీర్తనలో పలు శీతుల దశావతారవర్ణన చేసిచేసి తరించినమహానీయుడు. కేవలం తెలుగు లోనేగాక సంస్కృతంలోను ఈ దశావతారవర్ణన చేసినతీరు విశేషమైనదే గాదు, గమనించదగ్గది.

“దశవిధావరణం తన్నభవతి

దశవిధావస్తారం తేత్తత్ర

॥పల్లవి॥

స్తాపయిష్యమి వేదానితి వ్యాజీన  
దీపితోయం మత్స్య దేహః పురా  
వ్యాపారోయమేవం నవతరుణ్య  
రూపజలధా కేళిర్ చయే తత్త

॥దశ॥

ధారయిష్యమి మందరమితి వ్యాజీన  
చారు కచ్చప విధావరణం పురా  
నీరసే యం తపమనీషా ప్రియవథూ  
భారకుచ మందరో భర్తుం తత్త

॥దశ॥

తోలగించి దశావతారాలను అంగికరిస్తారు. కానీ అన్నమాచార్యులు శ్రీకృష్ణుడు విష్ణువనే అంశాన్ని విశ్వసించినా, శ్రీకృష్ణుని వర్ణించాల్సిందే అన్న పట్టుదల ఈన్నవాడనిపిస్తుంది. ఎందుకంటే తన యలవేల్పు శ్రీవేంకటేశ్వరుడు; అలవేలుమంగా శ్రీవేంకటేశ్వరుల అలోకిక శ్యాంగారవర్ణనమే తన శ్యాంగార పదాలన్నిటూ ఈన్నది. శ్రీవేంకటేశ్వరుని నమ్మితదఖిన్నంగా శ్రీకృష్ణలీలా విభవాలను వర్ణించి వర్ణించి తరించిన మహాభక్తాగ్రేసరుడు; అంచువల్లనే శ్రీకృష్ణుని వర్ణించాడు అన్నమాచార్యుడు. మరోఅంశం బలరాముడికంటే ముందు శ్రీకృష్ణునే వర్ణించాడు.

అంతేగాక జయదేవుడు బలరాముని దశావతారాల్లో వర్ణించడనికి ఒక ప్రమాణం చెప్పబడింది. “రామావతారమును వర్ణించినపీధప ‘రామో రామశ్చకృష్ణశ్చ’ అను ప్రమాణముం బట్టి కృష్ణావతారము వర్ణింపడగి యున్నను, ‘వనజౌ వనజౌ ఖర్యః త్రిరామి సతపోతపః’ అను ప్రమాణము రీతిలో బట్టింతరము ననుసరించి దశావతారములలో బరిగణింపబడు బల రామావతారమును నుతించుచున్నాడు.” [జయదేవుడు: గీతగోవింద కావ్యము - పు. 17] ఈ ప్రమాణం అన్నమాచార్యులకు తెలియకకాదు. కానీ కృష్ణావతారాన్ని సైతం వర్ణింపజమే తనఫ్యేయాడు.

జయదేవుడు అష్టపదిలోని ప్రతివరణిలోని మొదటి రెండు పంక్తులకు అంత్యప్రాసకూర్చాడు; ఆయా అవతారాలను రూపరూప అని పేర్కొని, రామశరీర, బుద్ధశరీర, కల్పిశరీర అని మూడింటిని రచించాడు. ఇది మొదటి అష్టపది. గీతగోవింద కావ్యారంభంలో దశావతారాలను పేర్కొని ఆవేసుక శ్రీకృష్ణుని లీలావిశేషాలను వివరించాడు. అందుకింది నామాని.

అన్నమాచార్యులు తన తెలుగు సంకీర్తనలో అనుసరించిన యతి ప్రాసలతోపాటు జందులో మరికాన్ని నియమములను పాటించాడు. ప్రతి చరణాలోని మొదటి పంక్తిలో ‘హ్యజేన’; రెండో పంక్తిలో ‘పురా’, నాలో

పంక్తిలో 'తత్త్వ' - పదాలు అంత్యప్రాసగా పాటించడం గమనించదగ్గ అంశం. చివరిపాదం ఒక్కదానిలో మాత్రం 'సంప్రేష యితుమత్త' ప్రయోగించినా అంత్యప్రాస పాటింపబడింది.

జయదేవుడు తన అష్టపదిని మాలవరాగంలో రూపకతాళంలో నిర్దేశించాడు. అన్నమాచార్యులు రాగాన్నేగానీ ఎక్కడోతప్ప తాళనిర్దేశం చేయడు. ఇక్కడ ప్రస్తుత సంక్షిప్త రూపకతాళంలో రచితం.

ఇలాగా జయదేవుడు, అన్నమాచార్యులు భక్తివిర్ఘరంగా దశావతార వర్ణన చేసి తరించారు.

## సారంగపాఠి ఏదసాహిత్యం

సహజంగా చిత్తం పరమేశ్వరుని పాథారఫింధాల దగ్గరకు పోవడాన్ని భక్తి అంటారు కంకరాచార్యులు. నారెడభక్తి మూత్రాలలో 'సాతస్మిన్ పరము) ప్రేమరూపా' (సూ. 2.) [అభక్తిపరమేశ్వరుని యొడల పరమ ప్రేమ రూపంగా ఉంది. అని చెప్పబడింది. అంతే ఈశ్వరుని యందుగల పరమప్రేమనే భక్తి అంటారు. ఇల్లే శాండిల్య భక్తి మూత్రాల్లోను 'రసాపరాసురక్తి దిశ్యరే' (సూ. 2) అంతే భగవంతునిపైగల పరమప్రేతి (గాథాను రాగం) భక్తి అని చెప్పబడింది. భగవంతుని యందుగల పరమ పూజ్యమైన ప్రేతియే భక్తి. ఇది తొమ్మిది విధాలు. ఈ భక్తిని రసమని విరుద్ధంగా పించివహాడు రూపగోస్యామి. నవరసాలకు మూలం భక్తి అని తెలిపి, చాన్ని సాంగోపాంగంగా నిరూపిస్తూ 'ఉజ్యల నీలమణి' గ్రంథాను చేశాడు రూపగోస్యామి. అవేసుక మథుసూర్యానసరస్వతి తనభగవద్మంకి రసాయనంలో భక్తికి రసత్వాన్ని స్తోపీంచాడు. ఈ ఇద్దరి మహానుభావుల సిద్ధాంతాల ప్రకారం 'భక్తిరసమునకు నాలంబన విభావము భగవంతుడు; తచ్చరిత్రలు విభావములు; భగవాకార చిత్తవృత్తియే స్తాయిభావము, అదియే భగవద్రత్తి.

అనుభావములు తత్కాలమును బుట్టిన నేత్రాది వికారములు వ్యాఖిచారులు నిర్వ్యోదశకొ హర్షాదులు. ఇది పరమానంద స్వరూపమగు భక్తిరసమగు పరిజమించును.” ఇలాగా భక్తిరసంగా ప్రతిపాదింపబడింది. “గేయరచనా సామూజ్య పట్టాభిషిక్తులగు త్యాగయ్యగారిని విజీచితే భక్తివైరాగ్య రచనలో రెండవస్తానము గోపన్నగారికే ఈయవతసింది ..... ఆయన తాను రచించిన కీర్తనలలో ఎదులిపారిని పరవటల్నిచేసి తాను పరవశిగును. ‘సకలేంద్రియములారా! యిప్పడు సమయముగాడు. సద్గుసేయక యుండరే’ అని గోపన్నగారు అంటూఉంటే జంద్రియములకు వికాగ్రత గోపన్నగారికి కలుగుతుందో మనకే కలుగుతుందో చెప్పలేము .... .... త్యాగయ్యగారి కుండే సర్వతోముఖప్రతిభగాని, గోపన్నగారికుండే భక్తితాదాత్మ్యముగాపే, సారంగపాణిగారికి లేక పోయినా, భక్తికి తగిన భావన, భావనకు తగిన భావ ఒకదానికొకటి తులతూగుతూ సారంగపాణిగారి భక్తివైరాగ్య కీర్తనలు వాలా హృదయంగమములుగా ఉంటాయి” - అని మండపాక పార్వతీశ్వరశాస్త్రి గారు అభిప్రాయపడ్డారు. కానీ ఇక్కడ మనం ఓబిషయం గమనించాలి. భక్తి భావనలో త్యాగయ్య, రామదాసులతో ఇతరరాగేయకారులను పోల్చాడానికి పిల్లలేదని నాభావన. వీరిద్దరూ ఆజన్మ శ్రీరామభక్తు గ్రేసరులు. పారంగపాణి క్షేత్రయ్యలాగా మొదట రక్తికలిగి అపేశుక భక్తివైరాగ్యాలను ప్రకటించాడు. అంతేగాక సారంగపాణి కీర్తనల్లో త్యాజాత్మ్యంతేదంటే త్యాగయ్య కృతుథామ, రామదాసు కీర్తనలకు ఉన్నంత ప్రసారం సారంగపాణి కీర్తనలకు లేకపోవడమేనని భావించవచ్చు. అయినా నవవిధ భక్తుల్ని వైరాగ్య కీర్తనల్లో ప్రకటించాడు. సారంగపాణి ఇష్టదైవం వేణుగోపాలుడు.

“వేణుగోపాలుని విడువము-మరి

వేరే వక్కరి వేరు నుడువము

..... .....

పత్రితపావనుడే మాకు చుట్టుము

గోపచాలుని భజనే దీట్టము

..... .....

హరిని వినా వేరేపాడము .... ..

..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... పరం

థాముని మదిలో బంధింతుము  
నారాయణ దివ్యనామము యె  
న్నటికీ మరువమనే నీమము

తారకపిది మాకు క్షేమము శ్రీ  
ధరునిసేవే వూర్చకామము” (కీర్తన-158)

అని విష్ణుభక్తి. కీర్తన, స్వరణ, సేవనాదుల్ని ప్రకటించాడు.

ఇలాగే “అన్నిటికిది సులభమాగ్గము నుమిం  
హరినామ స్వరణ  
పన్నగ శయనుడైన వేణుగో  
పాలుని సన్నిధికి జేరేటండుకు” (కి. 183.)

అని తెలిపి, జపతపాలు, యజ్ఞయూగాలు, వేదవాదాలు, ప్రతీర్థించుతలు, చావధార్మలు అవసరంలేదనీ చివరికి తాపసియై గుహలు చేరడాన్ని ఖండించాడు. అదేవిధంగా వేణుగోపాలుని పాదభక్తి ప్రధానమని “భక్తిలేనివ్యతము లెన్నిజేసిన ఘలములేదు నుమ్మా” (కి. 184) అని చాటి, పై ఆడుంబరాల్ని ఖండించాడు. ఇంకా “నీదివ్యమంగళమూర్తి భ్యావము, భక్తి నిత్యము కృపసేయవే” (కి. 185) అని వేడుకొంటాడు.

ఇంకా “పట్టవలెనయ్యా-గట్టిగ మనసు  
పట్టవలెనయ్యా  
పట్టవలె వేణుగోపాలు పదములు  
కట్టవలెను వైకుంఠానికి మెట్లు” (కి. 165)

అని భక్తిమార్గాన్ని ప్రబోధించాడు. పూజ అవసరమే. కాని అది భక్తిపూర్వినప్పటి దానికి విష్ణుత చేసినండుకు సార్థకత; సఫలత. అందుకే సారంగపాణి :

“భక్తిలేని పూజలేమిటికి ప్రతివారకగానే  
భక్తిలేని పూజలేమిటికి” (కి. 180) అని అంచుడు.

మహాభక్తిగ్రేసరులైన కుబ్బ, శబరి, కుచేలుడు, విదురుడు నారదుడు, విభీషణుడు, ధ్రువుడు, హనుమంతుడు, గుహాడు మొదలైనవాళ్ళ వరిత్రల్ని పేరొక్కని అంతటి భక్తి తనలో లేదంటూనే తన భక్తిసప్తత్తుని ప్రకటించాడు సారంగపాణి.

“నిన్న నే విడువను నీపేరు మరువను  
నీబంటు బంటైనాను” (కి. 179) అనీ

“హరినారాయణ గోవించాయని

స్వరణసేయవే ఓ మనసా

పురుషోత్తమ దామోదర కేశవ

భోగిశయన వేణుగోపాల” (కి. 175)

అనీ భగవన్నామ స్వరణ ప్రాధాన్యాన్ని చెప్పి నిర్మలభక్తి కాబాలని వివరించాడు. “కర్కృఫలము రాముని కర్పించి” అని భగవద్గీతలో శ్రీకృష్ణుడు అర్థమనవకు ఉపదేశించిన ప్రధాన విషయాన్ని వివరించాడు. ‘ఎంతపేదవాడే’ (173) అని నిండార్ఘుతిచేసి, ‘నిన్నగౌతిం’ (177) ‘నన్నునీఖిక’ (178) అని ప్రార్థించి భగవద్గుత్కీని ప్రకటించాడు. ‘మనసా చపలము మానవ’ (182) ‘మనసానమ్మబాకే’ (150), ‘అడ్డెకొంపవంతిది యాదేహ మనిత్యమే మనసా’ (199). అని వైరాగ్యం ప్రచోదించి, ఆధ్యాత్మిక చింతనను గూర్చిన ఆలోచనకు అవకాశం కల్పించిన మహాభక్తుడుగా, వైరాగ్య ప్రబోధకుడుగా, ఆధ్యాత్మిక చింతనాపరుడుగా సారంగపాణి మనకు దర్శనమిస్తాడు.

భాగవతంలోని భక్తి మధురభక్తి. భాగవతభక్తి సంప్రదాయం శ్రీకృష్ణసంబంధి భక్తిమాగ్గాలో శైషప్రమేంది. భాగవతంలోలి మధురభక్తి రసావలంబనులైన గోపికాకృష్ణులు అలంబనంగా వెలసింది వల్లభాచార్యుని పుష్టిమాగ్గం. ఇది చైతన్యస్మామి మధురభక్తి. భగవంతుడనే నాయకు డొక్కుడే పురుషుడు: మానవకోటి శ్రీ సమూహం. ఈ శ్రీపురుషుల అనంత

శృంగార లీలయే విశ్వం. ఇలాంటి అలోకిక మధురభావంగల మధురభ క్ష్యా పొనకలు జయదేవుడు, విచ్ఛాపతి, బోరా, అన్నమయ్య, కైత్రియులు, కాసీ అన్నమయ్య, కైత్రియుల మధురభ క్రతి సారంగపాణిలో కనిపించదు. శృంగారపదాల్లో లోకిక శృంగారాన్ని, కీర్తనల్లో భక్తినీ ప్రకటించాడు. అయినా

పల్లవి : కులకాంతలు విడివడి నలుచిక్కుల  
చెలరేగిందేటి పాపమో అయితే

అ. చ : వెలయాండ్కు జీవనమేమిక శ్రీ  
వేణుగోపాలా సంకరమై

ఉగదెలియని బిడ్డలనెడబాసి-తున్నమూలమంత దాటవేసి  
మగనిచేరు కారాదని రోసి-మన్మేకాపురము వ్యుత్తముజేసి  
॥కుల॥

.....  
తల్లిదండ్రుల మది తల్లడబెల్లె-తమజాతుల కపకీరి జుట్టె  
తలపరాని నిందల కొణిగట్టి-ధర్మరాష్ట్రముల రోచికబుట్టె ॥కుల॥  
(ప్ర. 138)

అనేపదంలో లోకిక శృంగారం కనిపించినా; భాగవతగోపికా మధుర  
భక్తిచౌయలు కనిపిస్తున్నాయి. ఇంతేగాక ఈ పదం కైత్రియ్య మధుర  
భక్తి ప్రాధాన్యంగల ప్రసిద్ధ పదం -

“చూడరె అది నడిచేపెఱయలు

.....  
కూడునటే అది మనిషా ప్రమాకా”

అనేదాన్ని గుర్తుకు తెచ్చుంది. కొంతవరకు సారంగపాణి పదం దీని  
లోని మధురభ కైత్రియుల్ని తెలుపుతుంది.

అన్నమయ్య శృంగార సంకీర్తనలలోపాటు అధ్యాత్మ సంకీర్తనలు  
రచించి తథించాడు. కైత్రియువి కేవలం శృంగారపదాలు మాత్రమే.

సారంగపాణి శృంగార పదాలతోపాటు కీర్తన రచనచేసి, అందులో భక్తి. వైరాగ్యం, వేదాంతం, అధ్యాత్మికచింతన, తాత్మికచింతన మొదలైన విషయాలను వివరించి, లోకికవిషయాల్ని తెలిపి మంచిని పెంచుకోవాలని మానవాళిక సీతిప్రబోధం చేశాడు. సారంగపాణి లోకరితుల్ని, వ్యక్తుల తత్వాల్ని బాగా గుర్తించినవాడు కావడంవల్ల భక్తిలేనిపూజ అనవసరమనీ “జీతము ముట్టనికొలువేమటికి” (180) అని అనేక విషయాల్ని, “గుత్త లంజలను మరిగినవారి” (191) కి కలిగే పర్యవసానాన్ని, “పోరానితావులకు పోరాచు బుద్ధిమంతుడైతే” (181) అని చెప్పి. “కడుపా నీవంత ఘనమైతివా..... కోటి విద్యలు సీకారకే గదనే (192) అని అనేక జీవిత సత్యాలను వివిధ రీతుల వివరించాడు. “పాపాత్ముల కెక్కడిదీకాలము” (193) అంటూ పాపాత్ముల పాపపు కార్యాల్ని తెలిపి, “చాతమవాఱులు జరిపే గట్టిలితల మిదనె సొట్టు” (167) అంటూ ఏదోవంక జూపి తప్పించుకోవడం ఊత్త మలక్కణం కాదని నిరూపించి, “మంచివాడనుచు కీర్తివహించే మానవుడే ఘనుడు” (171) అని మంచివాడుగా ఘనడానికి వలసిన సమస్త విషయాలు వివరించి, “భక్తితో ఫీలిచిపెట్టిన యన్నము పక్కిడైనా చాలు” (176) అంటూ అంతస్థుధి, అత్మసంత్మితి ప్రధానమని ప్రబోధించాడు.

“అక్కయ పాత్రకుపోతే కలదని ఒక భిక్షువేయరయ్య” (194) అనే పదంలో అక్కయపాత్రతో భిక్షుమెత్తుకొవి జీవించే సర్వసంగ పరిత్యాగుల్ని లెక్కచేయని ఘస్థుల దోష్ట్యాన్ని మిక్కలి గర్భించాడు సారంగపాణి.

భక్తి, వేదాంతం వైరాగ్యం, అధ్యాత్మికచింతన, తాత్మికచింతనలను వక్కగా వివరించాడు సారంగపాణి. “హరి తానే వున్నాడన్నిటికి యేవెరపు లేదిక మాకు” (189) అని అంతటికి ఆ పరమాత్ముడని వివరించాడు.  
ఇంకా -

“అదైకొంపవంటిది యాచేహ

మనిత్వమే ఘనసౌ

॥పల్లవి॥

ముద్దెమిాది పరుగులు రెణ్ణాట్చు సు  
మిా వేఱగోపాలుని సాక్షిగా

॥అ.ప.॥

బండగొడ్డవంటిది సంసారము  
శ్రభమయకే మనసా  
యెవరున్న నడమంత్రమే జీవని

కెవరూలేరు మనసా ముమ్మాటికి  
పుష్టవంటిది యోవనమనగా  
పొంగకే మనసా

నవ్వగాదు సిరులు మెరుపు వంటివి  
నమ్మకే మనసా ముమ్మాటికి

॥అదై॥ (190)

అని శరీరమనిత్యమన్న సత్యాన్ని హృదయానికి హత్తుకొనేట్లు నీతివై రాగా తీ  
లను ప్రబోధించాడు సారంగపాణి.



## తెలుగుపదకవితకు విస్మావారిసేవ

కీ.చీ. విస్మా అప్పారావుగారు తెలుగు పదకవితకు చేసినసేవ అనవ్య  
సామాన్యమైనది. వారి వృత్తి వేరైనా ప్రపృతి తెలుగు పదకవిత, సంగీతం  
మొదలైన లలితకళలపై ప్రసరించడం విశేషం. ముఖ్యంగా ఎక్కడో మూల  
బాణిషున్న క్షైత్రయ్య పదాలను సేకరించి తెలుగువారికందించిన ఫనత విస్మా  
అప్పారావుగారికే దక్కుతుంది. తేకపోతే తెలుగుజాతికి క్షైత్రయ్య పదాలనే  
సంపద లభించుకుండాపోయేదేమో! క్షైత్రయ్య పదాల సేకరణలో ఎంతో  
పరిశోధించి, క్షైత్రయ్య పూర్వునామం వరదయ్య అనీ, కృష్ణ మండలం  
దివిసీమలోని కూచిపూడికి దగ్గరలోని ముహ్య గ్రామం అతని నివాసమనీ,  
ముహ్యనుంచి తుంజాపూరు. నాథుర. గోలోగ్రంఢలకు వెళ్లాడని నిరూపించి,

కాలనిర్ధయం చేసినవారులు ప్పారావుగారే. క్షైతయ్య పదాలను సేకరించి, పరిప్పురించి, ముద్రింపించడమేగాక, క్షైతరయ్య త్రిదశ వార్షిక వర్తంతి మొదత్తున నభలు జరిపి, మరుగుపడిపోయిన మథుర పదకవితాచక్రవర్తినిగూర్చి తెలిపి, తెలుగుజాతికి మేలుచేసిన మహానీయులు అప్పారావుగారు. వీరిసేవ ఏస్క్యూరించరానిది; తెలుగుజాతి మరల మరల సంస్కరించదగ్గది.

విస్నా అప్పారావుగారు క్షైతయ్య పదాలను సేకరించి ప్రకటించక ముందు క్షైతయ్య పదాలు లేవనికాచు. అంతకుముందే అచ్చపడిన గ్రంథాలు ఉన్నాయి. క్షైతజ్ఞ పదాలన్న పేరుతో కర్ణాట సంగీతవేత్తలు సంగీతనబ్లో పాడుతూ ఉండడమూ. నాట్యవేత్తలు క్షైతయ్య పదాభినయం పట్టడమూ దక్షిణదేశంలో కొనసాగుతూనే వచ్చింది. దీనికి కర్ణాటక సంగీతానికి అమితమైన సేవచేసిన మహానుభావుడు నుబ్బాయదీక్షితులు. ఈయన సంగీత సంప్రదాయ ప్రదర్శని<sup>1</sup> గ్రంథం రచించి 1904 లోనే ప్రకటించి ఉండడం గమనించదగ్గ అంశం. అందులోని ‘వాగ్దేయకార చరితము’లో ‘క్షైతజ్ఞలు’ను గూర్చి వివరించారు.<sup>1</sup> అయినా అప్పారావుగారి కృష్ణ ప్రశంస నీయమైనది.

“క్షైతయ్య పదములను గూర్చిన డా॥ గంగప్పగారి ఈ సిద్ధాంత గ్రంథము తెలుగు సాహిత్య రసికుల స్వీగతమునకు తగినది. ఇంతకు ముందు ఎందరో ఈ విషయమును చెదురుచుదురుగా చరించినారు. వారిలో కీ. కే. విస్నా అప్పారావుగారి పరిశోధన గణనీయమైనది.”<sup>2</sup> అని కీ. కే. రాళ్చపల్లి అనంతకృష్ణ శర్మగారి మెప్పునకు పొత్తులైనవారు అప్పారావుగారు.

ఇలాగే “క్షైతయ్య పదముల నొకచో నేర్చికూర్చిన పరిశీలకులలో శ్రీ విస్నా అప్పారావుగారు పితామహులు. మూడువందలు పైచిలుకు పదములు ఈ సంపుటమున ముదితములైనవి. ఈ గ్రంథమున అలం కృతమైన పీఠికలు చదివినవారికి క్షైతయ్యను గూర్చిన సమస్త విశేషములు విశదము కాగలవు.

“క్షైతయ్య పదములు అన్న ఈ గ్రంథము సర్వస్వామ్యములతో ప్రకటించు భాగ్యపు చూచు కలిగినందులకు ఎంతో ఆనందించుచున్నాము.

ఈయవకాశము మాకు దయచేసిన ఆంధ్రగానకళా పరిషత్తు-మదరాసు కమిటీ వారికి కృతజ్ఞతా పురస్పరమైన ధన్యవాదముఱ చెప్పుకొనుచున్నాము.

”ఈ గ్రంథముద్రణములో అనేక సలహాలనిచ్చిన సంపాదకులు శ్రీ విస్మా అప్పారావుగారికి, పూర్తి సహకారమిచ్చిన శ్రీమథునాపంతుల సత్క్యాహారాయిజాత్రిగారికి మాకృతజ్ఞతాభివందనము తెలువుకొనుచున్నాము”<sup>3</sup> అని విస్మా-ధారిని, ధారికృష్ణిని ప్రశంసించిన ‘ప్రాచీన గ్రంథావళి’ని ప్రకటించ నారంభించిన ఆదేషపల్లి వాగేశ్వరరావుగారి ‘ప్రకాశ విజ్ఞాపి’ లోని మాటలు మరువరానివి.

మొదటినుంచి పద్యకవితకున్న గౌరవం పదకవితకు లేదన్న విషయం సర్వ పండితలోకానికి సువిదితమే. కానీ పదకవితాపితామహాదు, సంకీర్తనా చార్యుడు అని ప్రసిద్ధికేక్కిన అన్నమాచార్య పదాల పరిష్కారణ, ప్రకటన తిరుమల తిరుపతి చేవస్తానంవారు ప్రసిద్ధ పండితులు, అవెనుక వేటూరి ప్రభాకరశాత్రిగారు, రాళ్ళ అనంతకృష్ణప్రశర్ణగారు, ఇంకా ఎందరో పండితులతో 1935 ప్రాంతంనుంచి ఆరంభించారు. కానీ క్షేత్రయ్య పదాలను ఈ రీతిలోగా ఒక సంస్కృతట్టించుకోలేదనడం అనుచితమేమాకాదు. అయితే ఆ మార్గంలో కృష్ణి జరగలేదని చెప్పలేదు. అయితే ప్రత్యేక శ్రద్ధతో సంగీతాభినయాలు, తెలుగుచాతి సంస్కృతి మిదగల ప్రత్యేక ప్రత్య్యయం మూలంగా విస్మా అప్పారావుగారు క్షేత్రయ్య పదాలను, తదితర పదసాహిత్యాన్ని నముట్టరించి ప్రయత్నించారు. వాటిని కొంత స్పృశించడం సముచితమే.

”భగ్విరథ ప్రయత్నంచేసి అత్యధికంగా క్షేత్రయ్య పదకవితాస్వవంతిని ఆంధ్రసీమల్లో ప్రవహింపజేసిన మనులు శ్రీ విస్మా అప్పారావుగారు. వీరు విషులమైన వీలికతో 330 పదాలను 1950లో ఆంధ్ర గానకళా పరిషత్తు, రాజమండ్రి, వారితరపున ప్రకటించారు. ఈపద సేకరణలో వీరు మిక్కలి పరిశ్రమించినట్లు స్పష్టం. 1862లో తెవస్పేరుమాళ్ళయ్యగారిచే పరిష్కారమైనదీ, 1864లో ప్రావ్యలిఫిత పుస్తకభాండాగారంలో అచ్చయినదీ, 1874లో వివేకచుట్టోదయ ముద్రాక్షరాలలో అచ్చయినదీ, 1877లో భవనగిరి రంగమచ్చోగావిచే ప్రకటితమైనదీ, 1916లో వావిళ్ళవారు

తెలుగుపదకవితకు విస్మానిసేవ

ప్రకటించినదీ, 1917లో ముద్రితమైన సంగీత సరాఫీర్ సారసంగ్రహమూ-  
తకటించినదీ ఉపకరించాయి. ముద్రాను అడయారు పుస్తకభాండాగారంలోని తాళ  
అన్నదీ ఉపకరించాయి. ముద్రాను అడయారు పుస్తకభాండాగారంలోని తాళ  
పత్ర గ్రంథాలు, తిరుపతి దేవస్తానం, ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు, ప్రాచ్య  
తిథిత పుస్తక భాండాగారం, తంజావూరులోని సరస్వతీ మహాల్ పుస్తక భాండా  
గారం మొదలైనవోట్ల అభించిన ప్రాతప్రతులూ పదసేకరణ కుపకరించినట్లు  
గారం మొదలైనవోట్ల అభించిన ప్రాతప్రతులూ పదసేకరణ కుపకరించినట్లు  
తెలుస్తాంది. పీరివిధంగా 330 పదాలు సేకరించినట్లు, సుమారు 90 పదాలు  
మాతనంగా ఇందు (క్షేత్రయ్య పదములు) అచ్చయినవనీ తెలిపారు.<sup>4</sup>

“కానీ విస్మావారు 1886లో మైలాపూరు “మాణిక్య మొదలారి”  
మాణిక్యమందిరపను ముద్రాక్షాలయందు ముద్రించబడిన ‘మువ్వగోపాల  
పదంబులని పేరొక్కనంబడుచున్న క్షేత్రయ పదంబులు’ ను చూచినట్లు లేదు.  
పదంబులని పేరొక్కనంబడుచున్న క్షేత్రయ పదంబులు’ ను చూచినట్లు లేదు.  
ఇందులో 260 క్షేత్రయ్య పదాలతోపాటు 13 త్వాగరాజకృతులు ఉన్నాయి.  
ఈ ప్రతిలోని క్షేత్రయ్యపదాలు ఏడు విస్మావారి ప్రతిలో లేవు. ఇవి గిడుగు  
వారి ప్రతిలో ఉన్నాయి.

తెలుగు సాహిత్యాని కమిత సేవచేసిన వావిళ్ళవారు ఈ పదకవితకు  
సేవచేసే తలంపుతో 1916లో ప్రకటించిన 200 పదాలను 1950 లో  
పునర్ముదించడమేగాక, మళ్ళి 1951లో శ్రీమాన్ కందాడై అప్పన్ కృష్ణ  
పునర్ముదించడమేగాక, మళ్ళి 1951లో కృష్ణ కొడండరామయ్యగార్ల పరిష్కరణతోపాటు 118  
మాచార్యులు, తిమ్మావడ్డల కోడండరామయ్యగార్ల పరిష్కరణతోపాటు 118  
పదాలు చేరిచి ప్రకటించారు. ఇందులో విస్మావారి సేకరణలోలేని 20  
పదాలు చేరిచి ప్రకటించారు. ఇందులో విస్మావారి సేకరణలోలేని 20  
పదాలు అదనంగా చేర్చమని చరిష్కార్తలు తమ సంలోషించి ప్రకటిం  
చారు.”<sup>5</sup>

ఆ తరువాత 1952 డా॥ గిడుగు వేంకటసీతాపతిగారు పిలాపురం  
మహారాజు డా॥ రావువేంకటకుమారమహాపతి సురాయారావు బహుద్దర్మవారి  
ప్రోత్సాహంలో 380 క్షేత్రయ్య పదాలు ప్రకటించగలిగారు.

సంగీత సాహిత్యాలలో వీరికిగల అభినివేశాన్ని పురస్కరించుకొని  
సంచాలకులుగా నియుక్తులు కావడం వారి ప్రతిభాపాటులకి చక్కటి  
నీదర్శనం.” ఆ విపరాలు జియి :

“ఆంధ్ర గానకకా పరిషత్తు

మదరాసు కమిటీ

ప్రథాన న్యాయమూర్తి పాకల వేంకటరాజమన్నారు (అధ్యక్షుడు)

శ్రీ కడప కోటీరెడ్డి

శ్రీమతి ఆచంట రుక్మిణీ లక్ష్మీపతి

శ్రీ వెజవాడ రామచంద్రారెడ్డి

శ్రీ మదిగుప్త చాయప్త

శ్రీ కాండ్రేగుల జగన్నాధరావు గోపాలరావు

శ్రీ వి. నాగయ్య

శ్రీ భావరాజు వేంకటకృష్ణరావు

సంగీత కళానిధి శ్రీద్వారం వేంకటస్వామినాయుడు

సంగీత కళానిధి శ్రీ టి. కి. సుబ్బారావు

శ్రీ విస్మా అప్పారావు (కన్నివరు).”<sup>6</sup>

ఈ కమిటీకి సంబంధించిన వివరాలు వారే వివరించిన తీరు గామ నించరగది.

“ప్రాచీన భారతీయ విద్యలను వికసింపజేసి వ్యాప్తి నొందించుటకై రాజమహాంధవరమున శ్రీగౌతమిపీరము స్థాపింపబడినది. ఈ పీరమునకు సంగీతకాఖగా ఆంధ్ర గానకకా పరిషత్తు ఏర్పడినది. ఈ పరిషత్తువారు సంగీత గ్రంథముల ప్రచురింపదలచి చెన్నపట్టణములో ఒక కమిటీని 14-7-1946 సాఫోండినారు. ముద్రాసు కమిటీపారీ దిగువ తీర్మానము లను చేసిరి.

“(1) శ్రీ త్యాగరాజస్వామి కీర్తనలు సంపాదించి, పాకచూలసు శభ్దపరచి, వాటి విశేషార్థములతో, సద్గ్యభ్యాసముగా ప్రచటించచలెం.

2) ఇదివరకు అచ్చుకానట్టి, అపురూపములైన త్యాగరాజు కీర్తనలను, స్వరయుక్తముగా నున్నవాటిని, సంపాదించి అచ్చువేయించవలెను.

3) సంగీతకార్ప్రత్తు గ్రంథములను సేకరించి, నరిపరిచి, అచ్చువేయించవలెను; జయదేవుడు, పురందరచాసు, తీర్మానారాయణుడు, కైత్రియ, సుబ్ర

హృష్ణుకవి, రామదాను మొదలగు నుప్రసిద్ధ వాగ్నేయకారుల గిత, ప్రబంధ కీర్తనాదులను స్ఫూరపరపీంచి-అచ్చుతీంచవలెను.

“మొదటి తీర్మానానుసారము ‘త్యాగరాజ కీర్తనలు సవ్యాభ్యానము అను గ్రంథమును ఏప్రియెల్ 1948లో ప్రచురించడమైనది.

“మూడవ తీర్మానానుసారముగా క్షేత్రయ్య పదములను ఇప్పుడు (1950) ప్రచురించుచున్నాము. ఇదివరలో పూర్వపు అచ్చుగ్ంథములలో 241 పదములచ్చుపడినవి. ఈ సంపుటములో 330 పదములు కలవు.”<sup>7</sup>

క్షేత్రయ్య పదాల సేకరణలో అప్పారావుగారికి వేటూరి ప్రభాకర శాస్త్రిగారి సహాయమహాకారాలు ఉన్నట్లు వారే పేర్కొన్నారు.

“పడెనిమిది సంవత్సరముల క్రిందట ప్రాచ్య లిఖిత పుస్తకాలయ ములో ‘క్షేత్రయ్య పదములు’ అనే వ్రాతప్రతి కలదు. అదిచాలా ముఖ్య మైనదని నా అభిప్రాయము. దానిని పరిశీలించి వెలువరించండి అని ఈ మధ్యనే దివంగతులైన శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు నాతో చెప్పియుండిరి. వారి ఆదేశ ప్రకారము మాకమిటీవారు నేటికి గ్రంథమును వెలువరించ గలిగిరి.”<sup>8</sup>

ఆ తరువాత అంధగాన కళాపరిషత్తు, మదరాను కమిటీ పత్రాన విస్మాన అప్పారావుగారి సంచాలక్ష్యంకింద సంగీత కళానిధి టీ.వి. సుబ్బారావు సంపాదకత్యాన “Rare and Unpublished KIRTANAMS OF THYAGARAJA with notation and Text in Telugu and Tamil” అనే గ్రంథం 1963లో ప్రకటించబడింది.

ఆ వెనుక ప్రాచీన గ్రంథావళి క్రమంలో రాజమండ్రి సరస్వతీ పవర్ ప్రెస్ వారు 1963లో సారంగపాణి పదములు ప్రకటించడం జరిగింది.

ఇది ఇలావండగా విస్మాన అప్పారావుగారు విజ్ఞాన వ్యాసాలతోపాటు క్షేత్రయ్య, త్యాగరాజు, అంధుల నాట్యకళ, సంగీతం, సాహిత్యం మొదలైన అంశాలపై అనేక వ్యాసాలు రచించి ‘వ్యాసావళి’ అన్నపేరుతో వారు 1956లో పుస్తకరూపంలో ప్రకటించారు. అదే ఆ వెనుక 1966లో నృత్య,

సంగీత వ్యాపరత్వాన్ని అన్న పేరుతో వెలువడింది. ఇందులో ఇతర విషయాలు అలావంచి వారు పదకవిత్వం, సంగీతం, నాట్యం అనే అంశాలకు ఎంతో ప్రాధాన్య మిచ్చినట్లు స్పష్టమవుతుంది. అందులోను పదకవితకు విస్మాని అప్పారావుగారు చేసినసేవ అనన్యసామాన్యం. ఈ విధంగా వారి సేవను సంపూర్ణించడం తెలుగువారమైన మన అందరి కనీస ధర్మం.

### సూచికలు :

1. మగ్గరామ దీక్షితులు : సంగీత సంప్రదాయ ప్రధర్మిని - పు. 9,10
2. ఎన్. గంగప్ప : క్షేత్రయ్య పదములు-ప్రకాశక విజ్ఞాపి - పు. 7
4. పైచె. ఫీలిక - పు. 1-38
5. i) పై. 2వ సూచికలోనిదే - పు. 71-73  
ii) క్షేత్రయ్య పదములు - వావిళ్ళవారి ప్రతి - రెండవ భాగము - విజ్ఞాపి - పు. 7
6. పై. 3వ సూచికలోనిదే - పు. 4
7. పైదే. పు. 4
8. పైదే. పు. 11

- ఆంధ్రాశాసన -

## పద్యంద్వారా అభ్యుదయం ఆసించిన జూపువా

“గవ్యకుసాటీరాని పలుగాకుల మూకలసూయచేత న  
నైవ్యిధి దూరినన్, ననువరించిన శారద లేచిపోవునే?  
జవ్వముఖాశ్చలిన్ తొడుచే రపలుభులు, భుంటమూనెదన్  
రప్పులురాల్చైదన్, గరగరల్ సవరించెద సాంధ్రవాణిక్”

“కులమతాలు గీచుకొన్న గీతలుజోచ్చి  
పంజరాన గట్టువడను నేను  
నిఫిల లోకమెట్లు నిర్ణయించిన నాకు  
తరుగులేదు, విశ్వానరుడ నేను!”

— ఇది జాపువాగారి వ్యక్తిత్వం.

అధునికసాహిత్యంలో పేరొందిన తెలుగు కవులెందరికో గురిజాడ గురజాడ. గురజాడ కవితాలత పుష్టించిన పరిమళారిత నుమాలు భావ కత్యమూ, అభ్యుదయ కవిత్వమూను. భావకవిత్వాన్ని సమకాలికకవులే సమాదరించి సమన్వన్తస్తాయికి గొనిపోగా, సుమారు రెండు దశాబ్దాల తరువాత శ్రీశ్రీతో అరంభమైంది అభ్యుదయ కవిత్వం. ఈ రెండు కోవలకు చెందినకవి జాపువా. అయినప్పటికీ ఈ విషయాన్ని విమర్శకలోకం గ్రహించి నట్టు కన్నించదు. కన్నించినా విస్పష్టంగా విశదికరించినవారూ కన్వట్టరు. కానీ డాక్టర్ అమరేంద్రగారు ఒక్కరు మాత్రం దీనికపవాదు. వారీ రెండు అంశాల్ని స్పృశించారు.

భావకవిత్వపు ఉత్తమ లక్ష్మణాలను జాపువా కవితలో మనం గుర్తించ వచ్చి. భావకవిత్వానికి ప్రాణమైన ఆత్మాశ్రయ లక్ష్మణమూ, సాందర్భారాధ నమూ, సంస్కరణాభిమానమూ, ప్రణయతత్త్వ విలాసమూ, మానవమహిమాభి వర్ణనమూ ఆయన రచనలో ప్రత్యక్షమవుతూ ఉన్నాయి. ప్రత్యక్షరంలో భావకవిత్వపు ఉత్తమ సంప్రదాయాలవల్ల ఆయన ప్రభావితుడైనట్లు ఆయన కృతులే సాక్ష్యం చెబుతున్నాయి అని ఒక సందర్భంలో అమరేంద్రగారు పేర్కొన్నారు. మరో సందర్భంలో “అభ్యుదయ కవులెవ్వరూ వచనంలో అభ్యుదయ కవిత్వం చెప్పనిరోజుల్లోనే అభ్యుదయ కవిత్వాన్ని పద్యంలో చెప్పిన అత్యుత్తమాభ్యుదయకవి జాపువా” — అని నొక్కి వక్కణించారు.

అత్యంతమనోహరంగా, అనితరసాధ్యంగా స్కృతానవాటి, గిజిగాడు, సాలీడు, శిశ్వ, శిశ్పప్రభోధం, మాతృప్రేమా మొదలైన ఖండికల్లో నుకుమామైన భావాలు వ్యక్తికరించిన మహాకవి జాపువా. స్కృతానవాటికలో “ఆల కీంచిన గుంచియల్లరగు”నపీ, ఇట నస్పుక్కుత సంచరించుటకు తావేలేచపీ,

థనవంతుడు, నిరుపేద అనే భేదభావం లేదనీ రాతిగుండెలు సైతం కరిగేట్లు రచించి తరించాడు! ‘తెలిక గడ్డిపోచలను దెబ్బి రచించెదవు నీవు తూగు టుయ్యేలల గృహంబు’ అని గిజిగాడి నై పుణ్యాన్ని, “థక్కాముల్లు పసందు నేతపనివాండ్రా నీయుపాధ్యాయులని సాలీకు నేత నేర్పరితనాన్ని మెచ్చుకో గల్లిన ప్రతిభాశాలి, ప్రకృతి పరిశీలనాదక్కుడు జాపువా! ‘శిఖవు’ అనే కావ్య ఖండికలో భావుకతభాసురమై విశ్వలోకంలో విశిష్టతని సాధించజాలినంతగా ఒప్పుతుంది. ‘బాటప్రేల’ పద్యం మొదలు ‘మాముత్తూతల’ చివరి పద్యం వరకు మొత్తం మనం చదవగానే మన హృదయాలు రసానందంలో ఉంగి పోతాయి, కరుణరసపరిప్లావితమవుతాయి. తెలుగు సాహిత్యంలోనే మరేకపీ అలాంటి ఊహాచేయలేదంటే అబ్బరంలేదు.

“గానమాలింపక కన్న మూయని రాజా,  
 అంబ కౌగిటి పంజరంబు చిలుక్క,  
 కొదమకండలు దేరుకొను పిల్లవస్తాదు,  
 యయ్యేలదిగని భాగోన్నతురడు,  
 ఉఊలు నేర్చిన యొకవింత చదువరి.  
 సతినిముట్టనినాటి సాంబమూర్తి,  
 ప్రసవాచ్ఛి తరియించివచ్చిన పరదేశి,  
 తనయింటి క్రొత్త పెత్తనపుదారు,  
 ఏమిపనిమాచ భూమిపై కేగినాడో,  
 నడువనేర్చిన పిమ్మట నడుగవలయి,  
 నేండ్రు గడచిన ముందుముందేమొకాని,  
 యిప్పటికీమాత్ర మేపొప మెరుగడితడు”

(ఖం. కా. 1-46)

- ఇందులోని ప్రతిపదమూ, ప్రతిపంత్కి సాభిప్రాయం. ఒకొక్కుటి ఒక శబ్దచిత్రం. ‘సతిని ముట్టనిటి సాంబమూర్తి’, ‘అంబకౌగిటి పంజరంబు చిలుక్క’, ‘తనయింటి క్రొత్తపెత్తనపుదారు’ - అని ఎందరు కవులనగలరు? అది జాపువాకే సాధ్యమైంది.

పద్యరచనాల్చిల్పం పీరికి వెన్నతోపట్టిన విద్య. అందులోసు పీరి సీస పద్యరచన శ్రీనాథుని తలపింపజేస్తున్నదని పండితాభిప్రాయం. ఏ సీసపద్యం గ్రహించినా దీనికి ఉదాహరణమే అవుతుంది.

జాఘవాగారి వర్షనలు మనోహరమై మన మనఃఫలకాలమై చ్ఛిత్కకశ లాగా, శిల్పంలాగా చెరగనిముద్ర వేస్తాయి.

జాఘవాగారి కవితలో చక్కటి చిక్కటి దేశభక్తినిండి నిచిడిక్కప్పమై ఉంది. వీరుల గాథలకు కొదవలేదు. మహావీరులని తలంచినవారిని సాను భూతితో సంస్కరించడంగూడా కలదు. హితులు, సన్నిహితులు, బాంధవులు, మిత్రులు, నాయకులు, దేశాయకులు ప్రభృతులగూర్చి హరేన్నో సత్కార రచనలుచేసి వారిని అమృతులను చేశారు.

కరుణరసభరితంగా కావ్యరచన చేయడమూ, చేసే కమనీయరీతి జాఘవాగారికి అచ్చిందేమో!

తేనెపట్టు అనే ఖండికలో ఈ కరుణరసం పెల్లుచికి మన మనస్సుల్ని హారిస్తుంది. సానుభూతిని, జాలిని చూరగొంటుంది. తేనెపట్టును పెకలించన అతనితో ఒక శిశుధుకరము -

"ఓరి! దురాత్మా! చిడ్డలు  
లేరా! ఒక్కింత కరుణలేదా? మమ్మన్  
నోరెరుగనట్టి నిముగుల  
గారించుట నీకు వేడుకా? దొష్టంబా!"

- అని ఇలా ప్రశ్నిస్తుంటే పౌరుల హృదయాలు ద్రవించి తీరుతాయి. దీనికితోడు దీనిలో బలవంతుడు బలహీననిపై సాగించే దౌర్జన్యం సృష్టి వోతుంది..

పీటన్నిటినీమించి నవ్యతనాహ్వానించిన మహాకవి జాఘవా. మత ద్వేషాన్ని నిరసించి సమైక్యాన్ని సమాకాంక్షించిన సమతావాది, మహామాన పతావాది, సంస్కూరశిలి జాఘవా.

జామువా తన అవేదనను అనేకవిధాల అభివ్యక్తికరించారు. పంచముల దార్శగ్యస్తితికి బాధపడి, అస్పృక్యతను ఖండించి, ఎన్నోవిధాలుగా తత్తు అక్కమను వెళ్ళబోసుకొన్నారు. అందుకు గట్టిల కావ్యమే ప్రబలినదర్శనము. అదేవిధంగా ఖండకావ్యాలలోను విడమరచి చెప్పారు. మరి వారి ఆత్మఘోష చల్లారేదెప్పుడో?

జామువాగారి కవితలలో హేతువాచానికి ప్రముఖ స్థానముంది. అందులోను పంచముని ప్రభవానికి, కులవ్యవస్తకి కారణమేమిటని కలినంగానే ప్రశ్నిస్తన్నారు జామువాగారు.

“ముసలివాడై న బ్రహ్మకు పుట్టినారు  
నలువురు కుమారులనుట విన్నాముగాని  
పసరమ్మనకన్న హీను డబ్బాగ్యుడయిన  
యైవవ కులస్తుడెవరమ్మ? సవిత్రి!”

“సకలకార్మిక సమాజమున జీవితకథా  
నకము లాలించు కర్జములునావి,  
కలినచిత్తుల దురాగతములు ఖండించి  
కనికర మొలికించు కలమునాది.”

సర్వమానవ సౌభాగ్యాన్నికోరి, విశ్వనరుడుగా విరాట్యురూపునినా నిరూపించుకొన్న మానవతావాది, మహామనీషి జామువా!

అస్పృశ్యలుగా సమాజంచేత వెలివేయబడ్డవారి అభ్యన్నతిని కోరుతూ జంపువా అనేక రచనలు చేశారు! నాయకుల జీవితాలను వర్ణించినా, దేశమాతను ప్రస్తుతించినా ఆ యా కావ్యభండికలో సందర్భమసారంగా అంతు రానితనాన్ని తీవ్రంగా దుయ్యబడుతూ పేదల బాగుకోసం కృషిచెయ్యాలని ప్రబోధిస్తారు జామువా.

సమాజంలోని అస్తవ్యస్త స్తితిని గమనించి అనేక సందేశాలను వెలుబుచ్చారు జామువా.

“పూడునా కూటి కల్లాడు పేదలడొక్క  
పుప్పుట లభిమతంబులుఫలింప  
నడుచునాధర్మంబు నాల్గుపాదములతో  
కులతత్వముల గాలికుంటులేక  
దిగివచ్చునా ధనాధిపులమందపు ‘జాపు  
సామాన్యమానవ సదనములకు  
అణగారునా నితాంతాభి జాత్యపుమంపు  
చిరుతచట్టాల దాట్టీకమునకు” అంటారు.

- తినడానికి తిండి లేక అలమటించే నిరు పేదలెంతోమంది దేశంలో ఉన్నారు. వారి కోరిక తీరేవిధంగా మూడు పూటలా వారికి తిండి దొరికే అవకాశం ప్రాప్తిస్తుందా? అని జామువా గారి సందేహం. అలాగే కులాలను బట్టి ధర్మం సంచరిస్తుందని, కులతత్వాన్ని గాలికుంటుగా భావించి అగ్నాతి కుంటు సోకకుండా ధర్మంచరిస్తుందా అని తమ అనుమానాన్ని వ్యక్తం చేశారు. ధర్మాన్ని నాలుగు పాదాలతో సంచరించే ప్రాణిగా భావించేసా జామువా కులతత్వాల వ్యాధిని గాలికుంటుగా భావించడం సమచితంగా ఉంది. పశువుల కాళ్ళకువచ్చే భయంకరమైన వ్యాధి గాలికుంటు. గాలికుంటు సోకితే నడిచే శక్తిలేకపోవడం ప్రాణాలకే మప్పు ఏర్పడడం జరుగుతుంది. అందుకే జామువా అలాభావించారు. అలాగే సామాన్య మానవుల ఇచ్చి ధనికుల మాపు ప్రసరిస్తుందా? అని బలసినజాత్యభిమానాన్నే చిన్నవట్టాలు బాగుచేయగలుగుతాయా? అని సందేహించారు. ఈ కల్లోలాలు తొలగి పోవాలంటే స్వార్థాన్ని త్యజించాలంటారు జామువా. స్వార్థ త్యాగం చెయ్యి నంతకాలం అభ్యుదయం అసంభవం అని జామువా అభిప్రాయం.

మూర్ఖవిశ్వాసాలున్నంతకాలం సమాజం దానుపడదని జామువా శ్వమృకరం. ప్రజలు విజ్ఞతను కోలోయి వెల్రిగా, గుడ్డిగా జాతరలు నిర్వహించి

అమాయకమైన జీవకోటిని నాశనం చేస్తున్నారని, అలాంటి మూడువిశ్వాసాలకు చికిత్స చెయ్యవలసిన అవసరం ఎం తెనా ఉన్నదని జాపువా పలికారు.

“మొగమున కక్కగొట్టి మసిబాసి వికారమొనర్చు నీవటుం  
దెనులున కమ్మువారనుచు తీయని పేరిటి, మేకపోతులన్  
దగరుల జాపి, రక్తమున దాండవకే? యొనర్చు వెర్రికిన్  
దగిన జికిత్స చేయగలవా? నవభారత మెన్నదేనియన్” (5-57)

- మశాచి వ్యాధి ముఖాన్ని వికారం చేస్తుందని అది కక్క కొట్టిన ట్లుందని చెప్పి, అవ్యాధికి అమ్మువారు అనే తియ్యని పేరుపెట్టి అమ్మువారిని శాంతింప చెయ్యడానికి మేకపోతుల్ని గొర్రెచోతుల్ని బలిగాగచ్చి పిచ్చిగంతులు వేష్టున్న సమాజానికి చికిత్స చెయ్యడం సాధ్యమా? అని జాపువా ప్రశ్న. నవభారతం ఎన్నోరంగాలలో అభివృద్ధిని సాధించింది. అయినా ఈ నవ భారతం ఇలాంటి నీచమైన పనులను మాన్యలేకపోతున్నదని జాపువా భావించారు. దయారహితమైన ఇలాంటి పనులకు స్వస్తిచెప్పినప్పాడే దేశం బాగు పడుతుందని జాపువా ప్రభోధం.

గచ్ఛిలం కావ్యంలో దోషికీతత్వాన్ని, టొంగభ కీని వివరిస్తూ జాపువా రమ్యమైన భావాలను ప్రకటించారు. అధికారం లభించినవారు భూనమ త్వాన్ని మరిచి ఎలా ప్రవర్తిస్తారో తెలిపారు.

పదవుల పీటలెక్కి యనువారము అంచపు భాణి ఒట్టులం  
చిదిగిగడించి కార్మికుల పేదల జెప్పుటడెచ్చి రాన్నతీ  
చ్చెదరు పరోపచీవులు, విచిత్రపు భక్తులు వేషధార్లు నీ  
కెదురయి వచ్చిరే వెలది నీచెయి సాచకుమమ్మ పక్షిణీ! (2-పుట 27)

- అంచాన్ని పాడిబట్టె అనడంలో జాపువా పదప్రయోగ నై పుణ్యం అభివ్యక్తమాతుంది. లంచాలు గడించి, పేదల శ్రమశ కీని దోచుకొని పరోపచీవులు, విచిత్రవేషధారులుగా ఉన్నభక్తులు గచ్ఛిలానికి ఎదురైతే ఆ

సీపవు సామృతమను సమర్పించడానికి ప్రయత్నిస్తే స్తోకరించడాని చొత్తు పలికారు.

పురుషాధిపత్యం ఈనాటికీ కొనసాగితున్న సచాజంలో పురుషునికి అనుకూలంగానే సాంఘిక ధర్మాలు కూర్చుబడ్డాయని మనం గమనించవచ్చు పురుషులు సమాజం ఎలాఉండాలని భావించాలో ఆచిథుగానే సమాజాన్ని నిర్మించారు ఆచారాలను సృష్టించారు. న్నాయ హత్తాలము : ఏమించారు. శ్రీలకు అన్యాయంచేస్తున్న ఈ సమాజం వారి ఆత్మహత్తులకు తాకణ మౌతున్నదని, వారిని ఊరడించడానికి రమ్యుని భగవంతుని వేదుకొన్నాడు జాపువా.

పుతుషుల్ నిర్మితిచేయ సాంఘిక మహాభూతంయి షైఫ్ట్‌లు  
దిరికింపంబడి దుష్టభర్తల కృపాహీన ప్రవృత్తుల్ హృదం  
తరమున్ ఇంపపుకోతగోయు నిజహత్యా నేరముల్ చేయుము  
దరుల న్నీ వెటులూరడింతువో మహాత్మ! ప్రేమహత్యాన్నిధీ  
(క్రొత్తలోకము-పు 30)

- పురుషులు నిర్మించిన సమాజం ఒకపెద్ద భూతంలాంబిచి. ఆ సమాజంలో పురుషుల కనుకూలంగా సృష్టించబడిన ఆచారాలు షైఫ్ట్‌లు ల్లాంటివి. ఆ కోర్లో చిక్కుకొని, దుష్టులెన భర్తల నీచప్రవృత్తులకు తట్టుకోలేక శ్రీలు అత్మహత్యలకు పాల్పడుతూ ఉంటారు. అందువల్ల దయనీయ మైన స్థితిలోఉన్న అడపడుచుల్ని ఎలా ఓదార్చుతావో అని భగవంతుని ఆడుగుతున్నారు జాపువా. కేవలం అస్మిక్యతానిరసనం, మూఢచిర్మాణాల ఖండనమేకాక మహిళాభ్యుదయాన్ని కాంక్షించిన సంస్కరణవాచి జాపువా.

కవిత్వ నిర్మాణంలోకూడా అభ్యుదయాన్ని ఆశించారు జాపువా. లోచి పోకడల్ని గుడ్డిగా అనుకరిస్తూ ఉద్దేశ్యాలను చంపుకొని కవిత్వస్తుఛీ చేసే వారు సరస్వతి యొక్క పేడిమూతి మగలని అంటే నపుంసకులని షర్మించారు. అలాంటివారు అరసికులైన ధనవంతులకు పెంపుడు బిట్లని

ఆవేదన వ్యక్తం చేశారు జామువా. ఆలోచనా ఆవేశాల నమ్రుశైతంగా ప్రజా సంక్షేప దృష్టితో కవితాపూష్టి జరగాలని జామువా ప్రచోదం.

“ఓటమిలేదు నాయతన మూరకపోడు తుఫాను వోలె నా  
మాట లుమామ హేశ్వరుల హానవముం గదలించితీరు”

అన్న పలుకులు జామువా ఆరావాదాన్ని వ్యక్తం చేస్తాయి. సమసమాజ విర్మాణంకోసం జామువా సాగించిన ప్రయత్నం తప్పక నెరవేరుతుందని ఆశించడం మానవత్వమున్నవారి ప్రథమక ర్తవ్యం. తను చెప్పుదలచుకొన్న విషయాలను పద్యంలో చెప్పి అందరి హృదయాలను రంజింపజేసిన సహాజ కవి జామువా.



## జామువా ‘బాహుజీ’ కావ్యవేశిష్ట్యిం

‘నవయగ కవి వ్యక్తవర్తి’ గుర్రం జామువా గాంధీ మరణవార్త ఏని కుమిలిపోయి ‘బాహుజీ’ కావ్యరచన చ్యారా అప్రతర్వణ గావించారు.

నాడు పద్యవిభ్యకు అయ్యడు నన్నయ్య నేడు పద్యవిభ్యలో అన వద్యాడు జామువా. ఆయన సహజసుందరమైన కవిత అన్య సామాన్యం; అనితరసాధ్యం! ఆఘనిక యుగంలో పద్యానికి తిరుగులేని గౌరవం తెచ్చి పెట్టిపోయిన ఘనత జామువా కవిది. అది అమరం! సర్వజనాకర్షకం; సహాదయ హృదయానంద కందం! ఇందులో విప్రతిపత్తి లేదు.

కవిగా బాధాత ప్రహృదయు రగితి, కుఱులి వెలువద్ద మాటలే కవిత అయి ‘బాహుజీ’ కావ్యమొంది. ఆబాధలోనే గాంధీతాత గౌప్యదనాన్ని కీర్తించారు జామువాగారు; మరిమాటలో! వెలలేనివి, గాంధీమహాతుత్తుని స్వారూప స్వాభావాలను మనకళ్ళకు, మనస్సులకు నుర్మింపజేసే సూచార్తి మంత్రాలు!

భరతవర్షం బీను వజ్రాల ధనరాశి  
తూకరిబునకు పెచ్చు మాగువాడు,  
మూడుమూర్తుల దయాభూతి ప్రత్యంగాన  
తాండవించెడు పవిత్ర స్వరూపి,

పదివేల యొండ్లలోపల ధరాచేవత  
కనియొఱింగని జగస్తునివరుండు,  
అనుగుదమ్ములు కోరుకొను స్వరాజ్యార్థమై  
పస్తుండి శుష్టించు పండుముసలి,

గోచిపాత గట్టుకొని జాతిమానంబు  
నిలిపినట్టి ఖదరు నేతగాడు,  
విశ్వ సామరస్య విజ్ఞాన సంధాత,  
కామిత ప్రదాత, గాంధితాత!"

"విమత భూపతుల దోషింది గుందు జాతిలో  
దీపంబు వెట్టిన దినకరుండు,  
మానవత్వమును భూమండలంబుననెల్ల  
చాటిన యాచార్య చక్రవర్తి,

సత్యగ్రహంబను శత్రుచాలన విద్య  
భువికి దెచ్చిన మహాపురుషమో  
నిమ్మజాతుల కంటిసీరంబు దుడిచి యా  
శ్వాసించు నిఱుపేద బాంధవుండు,

పండ్లునూరుచున్న బహు మతంబులలోన  
సహన విద్యనేర్చు సాధకుండు,  
భార్యవిఢ్లున్న ప్రత్యిక్షుదై వంబు  
కామిత ప్రదాత, గాంధితాత!" (బాపూజీ పుటులు 13, 14)

పద్యం చదువుతున్నంతసేపు సరళంగా, సహజంగా సాగుతుంచి;  
సామాన్యమే అనిపిస్తున్ని. కానీ "గోచి పొతగట్టుకొని జాతి మానంబు నిలిపి

నట్టి భదరు నేతగాడు”, “విమత భూపతుల దోషిడిగుందుజాతిలో దీపంబు వెట్టిన దినకరుండు.” అనీ’ ఇలాగే తక్కిన అంశాలు చెప్పడం అసామాన్యం! మహాకవి జాఘరాకే సాధ్యం! గాంధీ గొవ్వదనానికి నిదర్శనంగా జాఘరా గారిలా కీ ర్థించారు.

“బాహుజి నామరూపములు సౌమ్యులు గాని

దినప్రతికలకు జీవనము లేదు,

గుజరాతుముని పాదరజము సోకని పురీ

రత్నాల కర్ణ మర్యాద లేదు,

ఘననసబర్మైతీ మునీంద్రుని సమ్మతికిగాని

ధర్మసంస్కరు ప్రజాదరణ లేదు,

కస్తూరిబా భర్త పస్తులారంభింప

జగతివృత్తము బెత్త సాగలేదు,

తఖిలి చేతబట్టి తాత ఫై దుకుబోవ

ప్రభుల సభకు నిబ్బరంబులేదు,

రాజుగానిరాజు, ప్రతిగాని ప్రతియోచు

నేల నాల్లు చెరుగులేల సాగె (పు 31)

జది గాంధీ తత్వవిరూపణ

మనం చేసేపని ఏది పైన్యమూ, దైన్యము కాదనీ, ఆత్మశాస్త్రముఖ్యమనీ, ఆత్మశాస్త్రముఖ్యమూ, ధైర్యమూ గరపిన మహానేత గాంధీ; అనే నేతకుండ వలసిన గుణమని నిరూపించాడు.

“అతిధికి పరిచర్య లాచరించుటగాక

పాయభానా శ్వభవరచినాడు,

నిష్టారణముగ తన్నిన తెల్లదొరగుండె

నలిగిపో జిరునవ్వు నవ్వినాడు

తెలుపునలుపు వన్నె కులభేద పరమైన  
సీమ పెద్దపుత్రికి చెలిమి గరపి  
భరత ముప్రతిష్ఠ బహుదేశములమిాద  
చల్లినాడు మాట చెల్లితీర”

(పు.24) ఇది గాంధీ మహాత్రర సంఘగానం

ఇలాగే స్వాతంత్ర్యమే ధైయింగా భాషించిన గాంధీకి ఒందీ అయినా,  
భవనంలో ఉన్న స్వర్గవరకాల భేదం లేదట

“బంది యందుగాని భవనంబునంగాని  
ముదముతోడ నేండ్లు పూండ్లు గడపు  
పరమ సాధమూర్తి బాపూజి దృష్టి నం  
తరములేదు స్వర్గ నరకములకు” (పు.60)

ఈ సహానమే గాంధీని నేతను గావించింది, అదే మనకీ స్వరాజ్యాన్ని  
తెచ్చిపెట్టింది. అయిన సాగించిన హోరాటం నిరాయథం; అయిన అవ  
లంబించింది ‘అసహాయోద్యమం’ అపూర్వం!

అసహాయోద్యమ హంగ్ల రాజ్య రథరథ్య స్తంభనాపాచియై  
దెనలనిన్నిండి నినాదముల్ సలుప భాదీ యూనిఫారాల సా  
హసికంబైన స్వాతంత్ర్యసైనిక నికాయబ్రాజియై, గాంధీ తా  
పసి సాగించె, నిరాయథంబగు నమూర్యంబైన హోరాటమున్

(పు.27)

రవి అస్తమించని బ్రిటిషు సామ్రాజ్యమని పేరుగాంచిసచి ! దీన్నే  
కవిగారిలా చెప్పి గాంధీ ఆత్మక్రత్తినీ ఆ సామ్రాజ్యాన్ని ఉప్రొతలూగించిన  
తీరును ప్రశంసించారు

ప్రాద్ధు గ్రుంకని సామ్రాజ్యభూతి గలిగి  
సీమరాజుల చిరకాల సింహాపీరి  
నొక్క ముసలయ్య యుఖ్యాతలూచసాగే  
ఆత్మక్రత్తున్నతులకు ప్రాయంబులేదు” (పు.41)

గజగజలాడిన బ్రిటీషు సౌమ్యాజ్యం ఈ ‘ముసలి తుబసి’ అడుగులకు మతుగులొ త్రిందని అభివర్షించారు.

“పంచభూతాల పిడికిట బందిజేసి  
వరవుడములందు లండను పురవరంబు  
ముతకబ్టుల యిండియా ముసలి తుబసి  
కడుగులకు మడ్డలొ త్రి వెంటాడి నడిచె” (ప.43)

“పుట్టువతో ధరావలయముం బరిపాలన సేయువాక్కు, జీ  
పట్టినది బ్రిటీషు పరిపాలక వర్గమటుంచు డంబముల్  
గ్రాటీన మంతురుల్ మతుక గోచుతురాయివి యూత్సుక్కీ క  
టీటుయు యంజలించిరి మహాత్తర భారత ధర్మమాతున్” (ప.46)  
బెర్మార్డుషా సైతం గాంధీకి తలవంచి దర్శించుకొన్నాడట!

“హరిహరుల లక్ష్మ్యపెట్టిని  
బెరనారుడుషా మహాకవి ప్రవర్తంధున్  
దరిసెనము జేసికానియెన్  
నెరసిన తలవంచి వచ్చి నెచ్చలికాడై” (ప.44)

(ఇది గాంధీ ఔన్నత్యానికి నిదర్శనం)

ఇంకా గాంధీరూప మనిహార్యమూ, అజేయమూనట! అందుకే బ్రిటీషు వారు మోకరిల్లారు.

“నలుబదికోట్ల వక్కీములు, నల్పుదికోట్ల శిరాలుగల్లి, ము  
క్కలు తలపూతులై పెరిగి కమ్మని నవ్యలతోడ నుజ్యలో  
జ్ఞపలమగు గాంధీరూపమనిహార్య మజేయమునై బ్రిటీషురా  
జూల భయభక్తి తత్పరత జూలగొనెన్ సహనాభిరామమై” (ప.28)

ఇలాంటి పరిస్థితులలో భారతదేశానికి స్వాతంత్ర్యమివ్వడమే సముచ్చిత  
మని బ్రిటీషు పాలకులు భావించారు. పైగా గాంధీ వదలిపెట్టేవాడుకాదని  
తెలుసుకున్నారు.

"జతడొక పీడరాక్షసి, మహాంద్రుని వజ్ర సహస్రధారలన్  
వ్రతమునరింపజాలిన తపఃస్తిరుడింక బ్రిటీషు బావుటా  
బ్రితుకదు, భారతీయులకు రాచరికంబును కట్టబెట్టుటే  
పోతమని నిశ్చయించుకొనియెన్ ఒరిపాలక మంత్రివర్గముల్"

(ప.42)

ఇంగ గాంధీమహాత్ముని అసహాయ హరత్వం వలన, సహాయుతవల్ల  
సహనంవల్ల, పట్టువీడని దీక్షవల్ల, ఎన్నో కష్టవష్టాలకోర్చు, బ్రిటీషువారిని  
మెప్పించి సత్యహీంసా సూత్రం వలెనే స్వాతంత్ర్యం సాధించి పెట్టాడు.  
కానీ దురదృష్టవశాత్త మహాత్ముని మనుగడకే ముప్పువాటీల్లింది. అనతి  
కాలంలోనే.

మత సహనంలేని గాంధీ తుపాకిగుండ్లకు గురిఅయి, అసువులు బాసి,  
అమరుడైన గాంధీని గురించి సంతుథిత హృదయంలో కుమిలిపోయారు  
జాపువాగారు. కవి బాధాత ప్ర హృదయానికి ప్రతీక ఈ పద్యం.

"భగ్గనమండు సీమ నరపాలురతోడ నెదిర్చి వెన్నకున్  
దగ్గక రక్త పుంజినుకు సప్టముగాని స్వరాజ్య యుద్ధమున్  
నెగ్గించి నట్టి భారతముని ప్రవరుండు క్షమాప్రవాసి, యా  
మగ్గినపండు, బోనమయి పోయెనే నేడు తుపాకి గుండ్లకున్"

(ప 10)

జాపువాగారే కాదు జగమంతా రోదించింది గాంధీ మరణానికి.

"జగమొక్కమ్ముడి రోమ్ము గ్రుద్దుకొని మూర్ఖున్నదేలి, తచ్చిబ్బు జెం  
దగ, చేజిక్కిన మొన్న మొన్న టీ స్వతంత్ర స్వగ సౌధంబులో  
పోగరేగనే ఒగవాడు లేని భువనంబున్ గన్న చాబున్, భపత్  
భగవంతున్ దయమాలి చంపుకొనినావా! భారతాంబామణీ!"

(ప 10)

ఆ దినం దుర్దినమనీ, దాన్ని గూర్చి చెప్ప నోరాడదనీ శోకించారు  
కఫిగార్తు:

“అదితలపోయరాని హృదయ ప్రపాదారి విషాదవాత్మ్య కా స్పృదమయి, పంచభండములు బావురుమన్న పిశాచివేళ, ము పృది పది కోట్ల భారత తపస్యముదాయము, భస్మరాజియై చిదికిన ఫోరదుర్దిన మినీ! వచియింపగ జిహ్వలాడునే” (ప.13)

ఇలా తమ విషాదాన్ని అభివ్యక్తికరించారు. కవిగారి కలం నుంచి జూలువారు దుఃఖాశ్రమవులనే ఉల్లేఖించడం ఉచితం. మనమెంతగా విస్మయం చేధామన్నా ఆ మూర్తి స్థాపిరాదు.

“ఉపవాసంబుపసంహరించుకొని యెన్నో నాశ్ముగా లేదు, తా నుపలాలించు ప్రపంచశాంతి రమ కాయుర్మాఘతి సిద్ధింప లే దపరాష్టాంబున గ్రుంకనే? భరతమున్యాదిత్య బింబంబు, తూ రుపు భండంబున నస్యభావికముగా రోదన్న రోదింగగన్” (ప.15)

“వేయేడుల్ తలక్కిందులైన, భరతోర్ధీచవ్రకమీ వింత గో సాయిన్ స్వామి దిగంబరేశ్వరు నహింసామూర్తి, శాంతి క్షమా వ్యాయామస్తిరునెత్తి పెంచుకోను భాగ్యంబున్నదే? మానదీ గాయంచీ మతమత్తచిత్తుల తలల్ భండించి, కాల్పించినన్” (ప.15)

అని కలోరంబుగా శపించారు. ఇంకా నాంధీమహాత్ముని కొని యాడుతూ, దుఃఖాశ్రమ లోడ్చినారు కవిగారు.

“ఆకటి చిచ్చునం గమిలియార్చెడు ప్రేవలు మూటకట్టి, ధరైక్క మహారణంబున నహీన జయించు గడించి, దాస్యపుం చీకలి వాపి, తమ్ములకు స్వేచ్ఛ యొనంగిన తాత, జూతికిన్ డీకుడు నెట్లి, స్పృగపురి జేరెనె? భారత బాష్పవిందువై” (ప.16)

మనలోని మతమాధ్యమే మహాత్ముని మరణానికి మారుణాయుధమైందని జాబోయారు.

“ప్రతి రక్తకణము భారత క్షత్రికై వెచ్చించి స్వేచ్ఛ జేకూరిం యా శతవృద్ధు నాహారించెన్! ధృతిహీన మతస్వరూప మృత్యువు కినుకన్” (ప.63)

సర్వమూ థారచోసి స్వాతంత్ర్యం నుపాదించిపెట్టిన మహాత్మని  
మనం- అంటే మన సోదరుడు గాడై- ప్రాణాలు బలిగొనడం! ఎంది వ్యతి  
రేకమైన చర్య! ఎంత ఫోరం? ఎంత అమానుషం? ఇలాంటి మహాత్మలు  
చుట్టిమళ్ళి రారు! కానీ గాడైలాంటి ధూర్థలే వృద్ధిచేందుతున్నారని జాపువా  
గారు ఎంతగానో దుఃఖించారు-

“గాంధి రక్తధార జ్ఞాతలంబన జించి  
ప్రభవ మందడొక్క బాపూజీయు  
బాపుజీకి ఒదులు పదివేల గోడిసేల్  
ప్రబలి రందురేమి పాపమొక్క” (పు.6వ)

ఇలాగా మహాత్మని హరాన్నరణానికి, ఐలవన్నరణానికి కవితాత్మ  
తర్వం గావించారు జాపువాగారు.

అయినా “బాపూజీ” కావ్యంద్వారా జాపువాగారు మరికొన్ని సందేశా  
లందించారు; ప్రశ్నాధించారు; తమ కవితా కామనీయకాన్ని ప్రపకటించారు.  
వాటిని స్థాతీపులాక న్యాయంగా పరిశీలించడం అనమంజనమేమాగాదు.

నవయుగ కవిచక్రవర్తి జాపువాగారిలో ఆర్తి; తర్వ్యితీకరణకి  
తహతహవారి రచనలన్నింటా స్వప్తం; గవ్యిలంలో ఇదీ మరీ స్వప్తం;  
ఈ చిన్న కావ్యంలో గాంధి మహాత్మన్ని హరిజనోద్ధరణగూర్చి సందర్శించు  
సారంగా వివరించారు. గాంధి మరణంతో ”ఇంకెనే శాశ్వతాస్పుష్యల  
నోదార్చి నెనరూను వేడి కన్నిటి బుగ్గ”- అని వాపోయి “నిమ్మజాతుల కంటి  
నీరంబు దుడిచి యాక్కాసించు నిఱుపేద బాంధవుండు” అని కొనియాచారు  
”రాట్టుం చేత నిమ్మజాతుల కాపోరంబు గల్పించే యభ్యదయాపాదకుడు”  
మహాత్ముడు. ఇంకా ”హరిజనావహి సముద్ధరణార్థ మనయంబు వగచి  
చిమ్మిన బాపువారిధార”ట! నిమ్మజాతుల మేనునిమిరి పైపైచెల్చి నటన  
సాగించిన నైష్టికుండ”. ”సోదరులకు నిమ్మజాతులకు దానముచేయుడు  
చేతులారా; మింపారుగున దీనులై, కుమిలిపోవు దరిద్ర జనావనార్థమై,”  
”విద్యాలయశేణి పెంపొందెనే కానీ అస్పుక్యతాలోగమణిలేదు.”

“అంటరానివారి యంతరంగంబున  
బైలునగ్ని పర్వతాల ఫోష  
అంటరానివాడనై అప్రికాయందు  
తెల్లపొరి నడుమ దెలిసికొంబ” (పు.38)

అనీ, ఇంకా హృదయా వేదనను,

‘భనమున్ దొంగిలు దొంగలుండ్రు భగవద్రత్తంబు నే  
పునుజత్యాబును దొంగిలించి యతి నిమ్నత్వంబు నాటించి, త  
చుమ్మని నేపాప మెఱుంగనట్టి పరమాత్మం బంచమున్ మంచిగా  
దినుచున్నాడవ హింసకింక బ్రతునేదీ? హిందు సంఘంబునన్’

(పు.38)

-అని

“దశకోటి పంచముల దు  
రథకై కన్నీటిచుక్క దాల్పని వేల్పుల్  
దశలక్షలేలి? వెన్నుని  
దశావతారంబులేలి? ధర్మములేలా?” (పు.40)

అనీ వ్యక్తం చేశారు.

ఉరుముచున్నది పండ్లు గౌరికి మార్చాలల నంటు జాడ్యంపు టంకమ్మున త్తి”

“గుడులకు బిల్పి పంచములకున్ బెను తూలను జాపి యూరిలో  
నెడముగ సంచరించు ధృతిహీనములైన సమత్వ ధర్మముల్  
బుడిబుడి సానుభూతులును మూర్ఖువి చేతి తుపాకి గాయముల్  
దడఫుట గాక గాంధి మునినాధని యూత్సుకు శాంతిగూర్చునే”

(పు.64)

ఇలాగ హరిజనోద్ధరణ విషయవివరణ గావించేరు. వీరు ఇంకా  
మహిళాభ్యుదయాన్ని సైతం కాంక్షించారు,

“ఫూషాలోపడి క్రుణిపోయినది దిక్కున్ మొక్కు లేకుండనీ  
యోషామండలి యెండ కన్నెఱగకీ యత్తుత్తథర్మాలకున్  
బోషాణంబయి బాజుపట్టినది హిందుజాతి చిత్తంబనం  
దీషుప్రేమ వహించి స్వేచ్ఛ యిత్తవోయా! అక్క చెల్లెండ్రకున్”

(పు.41)

గాంధి ఉప్పు సత్యాగ్రహం భారతీయులలో ఎంతో సమీక్యాన్ని  
సొధించింది. నేల, గాలి, సీరు అందరిసొత్త. ఈ విషయాన్నే ఇలా  
అవేదనతో వివరించారు జామవాగారు.

“జలనిధిలోని యప్పొకరి స్వాస్థ్యముగాదు, ప్రభుత్వ శాసనం  
బులకు శిరస్సులేదు, ప్రభువుల్ దయమాలినవారు, సూర్యచం  
ద్రులవలె వట్టలున్, బుడమి, రోదసి, పేదలసొమ్ము, భారతీ  
యుల నిఱుపేద గంజి కయయో! కరపయ్యవె యుప్పు రవ్యయున్”

(పు.32)

గాంధీని మహాత్ముడనీ, దేపుడినీ, ప్రతములు చేసి పూజిస్తే సమీక్యం  
కాబనీ, మనలోని బోషాల్ని పరిహారిస్తే గాంధి పువ్రజన్మిస్తాడని పీరి ఆకాంక్ష!  
నిజమే!

“ప్రతిమల్ సెక్కి, శీలా సహస్రముల నారాధించినన్ గాదు భా  
రత దేశాన ననైక మత్యములు, సీర్వ్యా ద్వేషముల్, స్వార్థమున్  
గతమై దోషపుజాఱలేని యొక సాష్టత్ స్వర్గ మింపారినన్  
బ్రితుకుంగ్రమ్మర శ్రీ సబర్ముతి మునిబ్రహ్మంబు ముమ్మటికీన్”

(పుట.63)

ఇలాగా సముచితమైన ప్రబోధం చేశారు జామవాగారు-  
పదునైయున్నది భారతంబిపుడు శ్రీ బాపూజీ రక్తంబనన్  
పెదబెట్టండగు శాంతినస్యమును ప్రాప్తించెం గిరీటంబు నీ  
కుదుటంబడ్డ కుటుంబమందు కలపం కూరంబులన్ మాన్మియా  
పవ పొల్లాక సుఖ్మింపవోయి భరతాచా గర్జ చుక్కామాసి!” (పు.66)

ఈ లఘుకావ్యంలో కవితాకామనీయకం సైతం స్వష్టమవుతుంది. కవి చేపే తీరులో ఎంతో వైవిధ్యమూ విశిష్టతా కనిపిస్తాయి. అంగ్లేయుల స్వభావాల్ని లా పేరొక్కన్నాడు.

“ప్రకృతి యూడిగ మాచరింపగ ననంత  
బలము సాధించినట్టి భూపతులు మిరు  
ధర్మదేవత పాదపద్మముల వద్ద  
యూడిగము జేసికొను నిరాయుధులమేము.” (పు.48)

“హిందువుల జట్టుతోడ సాహాబుల దాడి  
పెనచి ముడివై చి రాజీకి పిలిచినారు  
రాజనీతిజ్ఞులగు తెల్లరాచవారు  
జములు మాటల రాయబారము నెరపి” (పు.50)

ఇలాగే “స్వాతంత్ర్యమును....” (పు.48), “అలవాటై నది ...  
“నోరూరించు ...” (పు.50), పద్మలో చూడవచ్చు.  
సీసపద్మరచనలో అందెవేసిన చేయి జామువాకవి; మచ్చకు-  
“పచ్చినెత్తరు ద్రావు ప్రశయ సంగ్రామంవు  
టురుము లంతికమున, నురుముమండ,  
జూతీయ నేన ఫూర్జర సాధుతో గూడ  
ముద్దాయియై క్రుష్ణి హోవుమండ  
ఛ్యామదేవత డుభుక్కు శాంతికై నోరు  
దెరచి పేదల గౌంతు గౌఱుకు చుండ,  
ఆహావనిథికి ద్రవ్యము గావలయునంచు  
సర్మారు చేతులు చాచుమండ,  
తరుణ మమరినదని, కులాంతర మతాంత  
రముల నెడుమైన నల్ల మార్కుట్లవారు  
వెలలు ముంటీకి చెంచి, దీనుల రుధిరము  
దిండుకొన్నారు డెబ్బులి పిండువోలె” (పు.58)

వర్ణనా వైదగ్ధ్యం కవికి చాలా ప్రాముఖ్యాన్ని అపాదిస్తుంది. ఇది జామువాగారి కవితలో మస్తుగా ఉంది.

“ముక్కెద్దంబులతో బ్రథాంత కళతో ముత్యాల లేనవ్యతి  
పక్క ఖద్దరు టంగవత్తము కటీన్ బంధించి మే రొమ్ములన్  
లెక్కం పెట్టగజాలు, వార్డకముతోన్ జెన్నారు గాంధీ మునిన్  
పక్క పండినవాని, విస్కయ రసాపాదిన్ దయా మేదురున్”  
(పు. 43)

జామువాగారి ఆలంకారిక శైలివిన్యాసం ఆడుగడుగునా విస్తరించి సహృదయ హృదయాలను అలరిపుంది.

ఉపమ : “అలిగి ....” (పు. 12), “తెలుపు ....” (పు. 49),  
“నిరశన ....” (పు. 54)

రూపకం : “ఏలేనవ్యలు ...” (పు. 11), “విషుత ....” (పు. 14)

“ఉపవాసం ....” (పు. 15), “ఆకటి చిచ్చువన్ ....” (పు. 16)

ఉత్సేషకు : “నిముసంబుండగరామి ....” (పు. 60)

అర్థాంతరాన్యాసం : “అలఘు ....” (పు. 33), “ప్రాఢ్మ ....” (పు. 41)

స్వభావోక్తి : “చెప్పులు ....” (పు. 18), “ఊడుడి ....” (పు. 43)

ఈ విధంగా 'బాపూజీ' కావ్యంలో జామువాగారు అత్యంత మనో హరమూ, అనితరసాధ్యమూ అయిన తీరులో కవిత, సంక్షిప్తహిత హార్షికస్తోత్రమీళితం చేసి బాపూజీకి అప్రతర్పుణ చేయడంలో కృతకృత్యలయ్యారు; అ మహాత్ముని కీర్తించి, ఈ మహాకవి ధన్యాలయ్యారు.

“ఎవడి యర్థ దిగంబరేశ్వరుడు మా యింత్తుం బ్రివేశింప వం

చవమానంబుగ వర్చిలాడగ బకింగ్ హం సోధమున్ ద్రౌకీకై ప్రైం

దవ జాతీయత లీను మేల్పిలక నాట్యంబాడ శ్రీ జ్ఞాని భూ

ధవు నింటన్ ఫలహరమల్ సలుపుతాతన్ గాంధీ నరించెదన్.

(పు. 9)

# ‘భారతకోకిల’ కవితాగానమాధుర్యం

“పసిఁడి కలలూ పచ్చని ఆశలూ  
సరోజిని కవితల కావిశ్శుమోసిన రవలమూటలు

.....

కదిలిపోతూవుంటాయి శిల్పకల్పనా శిఖరాలవైవు  
కవితావ్రతుల కమనీయ రసధ్యేయ హృదయాలవైవు”

[అవతారిక : ముత్యాలకోకిల-పు vii]

అని అద్దంపట్టినట్లు ‘భారతకోకిల’ సరోజినీనాయడి హృదయావిష్కరణ చేశారు పై పంకుల్లో ఆచార్యై సి. నారాయణరెడ్డిగారు. సరోజినీ నాయడి అంగ్ల కవితల్ని అంధరంలోని కనువదించి అచ్చమైన స్వతంత్ర రచనలూ అన్నట్లు రూపొందించారు నారాయణరెడ్డిగారు. ఆకవితా సంపుటికి ‘ముత్యాలకోకిల’ అన్న అన్వయానమకరణం చేశారు. ఇలాంటి ‘ముత్యాలకోకిల’ కవితాసంపుటిలోని కవితాగానమాధుర్యాన్ని ఆస్వాదించడానికి యత్నిష్టాం.

కవితకు ఆవేశం ప్రాణం :

ఆవేశరహితమైన కవిత కవితలూ ఉండదు. సహృదయ హృదయ రంజకంగాదు. రసనిష్యంది కాజాలదు. కానీ సరోజిని నాయడి కవితలో మట్టగా వుంది ఈ ఆవేశం. కాబట్టే అది ప్రాణవంతమై మన మనసుల్ని రంజింపచేస్తుంది. ‘బహమతి’ అనే ఖండికలో -

“కోను చేనికి ఆమనిసిరులు! కొంగకు దేగకు రెక్కుల పొగరు  
చిరుతపులికి తనదర్శం! చిరుగువ్యకు తనవర్జం  
ప్రభూ ప్రభూ! మరినాకో ప్రణయావేశం

అని తరువాత రెండుభాగాలచివర ‘ప్రభూ ప్రభూ! మరినాకో సత్యావేశం’; ‘ప్రభూ ప్రభూ! మరినాకో కవితావేశం’. అని వాచ్యం చేయబడింది. ఇలాగే ‘అగవే మృత్యువా; ఆగు’ అనే ఖండికలో -

“అగవే మృత్యువా! ఆగు! అప్పుడే మరణించలేను  
బ్రితుకు మథుమాపమై! పల్లవించనిదే

పరువమే పసిమితో! పరవళించనిదే  
ప్రతికొమ్మలో పికం! పాట పాడనిదే”

- అని మృత్యువును సైతం ఆగుమనిచెప్పే శ్రీమతి నాయడిలోని ఆవేశం పరవళ్ల తొక్కుతూ స్ఫుర్తమవుతుంది.

**నిసర్గ మనోజ్ కవిత :**

కవితకు ప్రాణవంతమైన ఆవేశం ఉండడంచేతనే శ్రీమతి నాయడు కవిత విసర్గమనోజ్మై మన మనసుల్ని మురిపిస్తుంది. అవిదను ఊత్తమ కవయుతిగా నిరూపిస్తుంది.

“పాట పైరగాలిలోన ఊగెనామె పువ్వులా  
ఏటినురగచాలు లోన తేలెనామె గువ్వులా  
విరబూసించామె కలల పెదవుల చిరునవ్వులో”  
“పాట మంచుబిందువులో వాలెనామె చుక్కలా  
తరగ అంచుపైన ఆమె మెరిసె వెలుగురేకలా”

[పల్లకీబోయాలు]

ఇందులోని కవిత ఎంత సుంధరమై ఊన్నదో తెలుస్తుంది. ఏవిధమైన వ్యాఖ్యానం లేకుండానే పై పంక్కలలోని భావుకత కవయుతిని ఊన్నత స్థాయికి తీసుకొని పోతూందనడం సమయితం. అడవి పువ్వులగూర్చి -

ఇలపైన పడిన చుక్కల తునకలేము అని  
అప్పరో నిలయాన అపరంజి దివ్యేలని  
అమృతరస పరిపూర్జ హైమకలకమ్ములని”

[బంగారు విరులు]

ఊహించడంలో కవయుతి ఊహాలిత, భావుకత విశదమవుతున్నాయి. ‘శయనించె తెమ్ముర ఊహాదేవి ఒడిలోన’ ‘భావి ముకురించిన గులాబి’ ‘జీవితమే పెనుమంటలు చెరిగే ఒక మేలిముపుగు’ - అని అల్పాక్షరాలతో భావచిత్రాలలోని అనంతార్థ నిక్కిప్పమైన కవితలోని భావుకత అనన్న సామాన్యం.

### భావకవిత :

సరోజినీనాయిడు కవితలో చక్కటి ప్రకృత్యారాధన, సౌందర్య పాసన, పరిషూర్ఖ ప్రణయంతోకూడిన ఆత్మార్పణ మొదలైన గుణాలు గోచరిస్తాయి. 'నీవే మరణిస్తే' అన్న ఫండికలో ప్రీయా ప్రీయులకు కలయికలేని విరహవ్యథా భరితమనస్సుతో వేగే తూగే జీవితాలే అనందదాయకమన్న విషయం స్వప్తం.

”నీవే మరణిస్తే మరి  
నేనో విలపించలేను  
ఎంత తీయగా మన యెద  
లేకమోను చీలిపోని  
మనక నిదురలోన-మృత్యు  
మోన రజనిలో ముడివడి:  
కోప మెగిరిపోగా పరి  
తాపం గలియించే తుదకు” - అని వివరించారు.

ఇలాగే ”స్వీకరించుము ఓప్రీయతవా  
నా కనులనే మజుల పోలిక  
పొదుగుకో అసొగసులను నీ  
హృదిని అక్కర రక్కరేఖగ” - [రక్కరేఖ]  
అని ఎంతో మహోజంగా కవితనల్నింది.

”తారకామండలి కింత ఉ  
దార కాంతి నెవరిచ్చిరి?  
కొండల కెవరిచ్చిరి వన  
కుసుమమ్ముల మను వన్నెలు?  
పలురంగులతో బంగరు  
కళలతో ప్రతాశించే  
వన్య విషంగం నీస్సుతీ  
వాటికలో ఎగయదేమి?” [అనుకృతులు]  
- ఇలాగా కొనసాగుతుందీ భావకవిత.

“చిగురులెత్తు మోదుగుల మొగ్గలూ  
 తాళ్ళపైని గిజిగాళ్ళ రెక్కలూ  
 పుపులై విరిసెను రపులై మెరిసెను  
 పుంసోగ్గుకిలల గళమ్ములు మొరసెను  
 ఉలిపిరిమబ్బులు అలలై ఉలికెను.  
 పాతరలో పడివున్న నా యెడద  
 పైకిలేచి ఉవ్వెత్తుగ అరచెను  
 “వసంతమా ఇది వసంతమా” అని (వసంతమహిమ)  
 తారాస్తాయి నందుకొంది కవయిత్రి వసంతమహిమ.

“నవనవలు వోవు నీ చరణమ్ము  
 నా యెడదపై నిడిన తరుణమ్ము  
 ఓప్రియా! నా కలలు మేల్కునును  
 ఊహాలే పాటలై రుమమ్మునును  
 పరిమళోన్నత్త దళములుగా-తాము  
 పరవఃింపగజేయు లోకమును.” [పుష్పితారోకం]  
 అని పీరు పుష్పితారోకమే అవుతారు.

సరోజినీ నాయుడి కవితలో ప్రణయం పరవశ్శ త్రోక్కుతూంటుంది  
 అ ప్రణయం ఆత్మార్పణదాకా వెళ్ళినట్లు తెలుస్తుంది.

“ప్రణయ దేవతా! నిన్నే  
 ప్రతిఫల మడుగని తృప్తుడ  
 నీవెరుగవు నన్ను; నీకు  
 నిత్యసేవనా నిరతుడ  
 పరచితి నాకలలు నీకు  
 పందిరిగా, తిపాసిగా!  
 శిలోష్ట వికృతుల నుండి  
 నీ తనువును కాపాడగ.” [ఆత్మార్పణం]

అని నివేదించడమేకాదు-ఆరాధనా రూపంలో -

తీసుకో నామేని కండలను  
వేసుకో నీయింటి కుక్కలకు  
తలపుండె నా నెత్తు చేదుకొని  
తడుపుకో నీతోట మొక్కలకు” [ఆరాధన]

అని తీవ్ర తీవ్రంగా కవిత వెలువడింది. ఈ ప్రణయానికి పరమావధి  
జలా పేర్కొన్నారు -

“కడలులను కలబెట్టి పుడమి కడుపునుకొట్టి  
ముత్యాల రత్నాల మూటలను తేవద్దు  
ఓప్రియా! ఒకవరముగా ప్రసాదించవా  
జన్మాశ్నేషీలోన ఇంకిన విషాదాలు;  
నీ అప్రవులలోన నిండిన రహస్యాలు.” [విందు]

ఏరి కవితలో ప్రకృత్యారాధన, సాందర్భోపాసన స్వప్తంగా గోచరించి  
రసగ్రహణ పారీణుల హృద చూల్ని ఆలరిస్తుంది.

“తరళ మధురమ్ము కొబ్బరిచెట్లనీడ; మరి  
మధుర మధురమ్ము ఎలమాపి గుబురుల తాపి  
మధురమ్ము హృదయ రమ్యకలధ్వనులలోన  
నిండు వెన్నెలలు స్వందించు సైకతసీమ  
అత్యంత మధురమ్ము అనుగు సోదరులార  
అలల చుంబనము నురగల హర్షతాండవము  
నడపండి పడవలను కడలి గుండెలపైన  
వాలిన నభమ్ము నీలాల అంచులదాక” [లెండి సోదరులార]

ఎంతో సహజసుందరమై, సరోజిసీ నాయుడిలోని విసర్గ మనోఛి  
ప్రకృత్యారాధన, అందులోని సాందర్భోపాసనమన కవగతమతుంది.

సామాజిక స్వాహ :

రోమాంతీక్ సంప్రదాయ కవితే అయినా సరోజిసీనాయడిలో సామా  
జిక స్ఫుర్తాకు కొరకలేదు. సరోజిసీనాయడుడు కవితలో వస్తువులు నంఖుం

లోని శ్రామికులు, దరిద్రులు, సామాన్య జనమే అన్న విషయం ముఖ్య సృష్టిముఖులుంది. సమాక్షీన జీవితవర్ణములు, పీటిమూలంగా అందించారు కవయిత్రి. తన్నాలంగా మానవతావాద దృక్పథం సృష్టిముఖులుంది.

‘ఎందుకునేస్తన్నారు’ అంటూ ప్రశ్నవేసుకొని ప్రికాలావధికమైన తాత్ప్రాక చింతనాత్మకమైన సమాధానాలు చెప్పడంలో, నేతగాళ్ళ నైపుణ్యాన్ని ప్రశంసించారు శ్రీమతి నాయడు. జాలరుల సాహసోపేత జీవితం, పట్టికీ బోయాలపని, పనిలో సంతృప్తి, గొజలలాగే తళతళ మెరినే గొజలవాళ్ళ జీవితరీతులు, గోరింటాకుకోనే యువతులు, పాటలు పాడుకొనే పామర ప్రజలు, జంగుగాయకులు, ఫకీర్లు మొదలైన నిత్యమూ మనం చూనే సమస్త చిత్రాల్చి సరోజిసీనాయడు వస్తువులుగా స్వీకరించడం ద్వారా అవిడ కవితలో సామాజిక స్పృహని సృష్టం చేసిందనవలసి వుంది.

### దేశభక్తి కవిత :

సమరయోధురాలు సరోజిసీనాయడు. 1925లో కాన్పారులో జరిగిన భారత జాతీయ కాంగ్రెసుకు అధ్యక్షురాలు. భారతమాతకు మేలుకొలుపుపాడిన గీతం ఏరి ఆచంచల దేశభక్తికి నిదర్శనం.

‘మేలుకో మాతల్లి మేలుకోవమ్మా  
నిను కొలువనున్నారు అనుగు బిడ్డలు నేడు  
నీముందు మోకరిల్లీ’ - అంటూ ఆరంభించి  
‘ఇవిగో పూజాసుమాలు నిన్నబిషేకమొనరించగా’ అని హిందువులు,  
‘ఇదిగో మాప్రేమ ఖగ్గం నిన్న రక్షించగా’ అని మహమ్మదీయులు,  
‘ఇదిగో మావిశ్వాస గీతి నిను కీర్తించగా’ అని కైర్చిస్తువులు తమసహజసిద్ధమైన భావాల్ని వ్యక్తం చేసినట్లుగా తెలిపి చివరికి అన్నిమతాల వాటు సమైక్య కంఠంతో -

“భయరహితమైన మా  
భక్తి నీసేవ కౌరకే  
వినుము ఓజనని! మా  
పిలుపు నీ ప్రణతి కౌరకే” అని

- సర్వమత సమైక్యం చాటిన మహామనీషాయోష సరోజిసీనాయడు.

### ఎలిజీ కవిత :

స్వరూపి ఖండికలు సైతం రచించారు శ్రీమతినాయడు. లోకమాన్య బాలగంగాధరతిలక్ ను గురించి రాస్తూ

“జూతికే స్వేచ్ఛ పునీత గాయత్రి నే  
రిపున వీరసైనికా! బుషివర! జోహరు  
పటు విమోచన శిఖల ప్రజ్యారిల్లెడు నీ చి  
తాభస్య మౌన మాతరమునకు వరముగా”

- అని జోహరులర్పించి, గోఖలేని స్వరిస్తూ

కాపాడగ వ్యధిత మాతృధాత్రిని; నీ

కరము నుండి, జారిపడిన

కాగడాను చేకొని నీ

చిత్తచుట్టూ నిలిచివున్న

నితాంత సంతాప తప్తత్తున జనులు

తమ ఆత్మలనీ చితాన

అముతో వెలిగించనీ” అని తమ కవితాత్మను ప్రకటించారు.

ఇలాగా సరోజిసీనాయడు అంగ్ కవితకు చక్కటి తెలుగునేత ఆచార్య నారాయణరెడ్డిగారు చేసి తెలుగులోనే నాయడు కవిత చేపారా అన్నట్లు అనువదించారనడం అత్యుక్తి కాదు. అందుకు కారణంవుంది ముత్యాలకోకిల్లా ప్రశంసలో -

‘నీగీతి చేదివి

నిన్నెదను పొదిగీ

పలికితిని నీవాణి

తెలుగులా ఎదిగి’

- అని ఆచార్య నారాయణరెడ్డిగారు అనడం నిదర్శనం.

‘నీ ప్రతిభ నవ్యం

నీ ప్రతిన భవ్యం

నీ కవిత ముత్యాల

కోకిలా శ్రావ్యం’



# శ్రీతుమ్మల సీతారామమూర్తిగారి

## రాష్ట్రోద్యమం

“రాష్ట్రోసిధ్మి కొఱకు రక్తమ్మ గార్చిన  
కవిని నేను గాంధి కవిని నేను  
బడలి బడలి తల్లిబాస కూడమునేయు  
కవిని నేను దేశకవిని నేను”

అని “తెలుగులెంక” శ్రీతుమ్మలవారు ఉడుతాభక్తిగా చెప్పుకొన్నారనడం కంటే సగర్వంగా చాటుకొన్నారనడం సమయించితం. రాష్ట్రోద్యమ సమరంతో పాగ్గాన్న జీడులలో వీరోక గొప్పజోదు. రాష్ట్రోప్రసిద్ధికి గళం విప్పి కలంతో కమ్మని కై తలల్లి తెలుగువారిలో ఆవేశం ఆవిర్భవింపజేసిన మహాకవి శ్రీసీతారామమూర్తిగారు. తెలుగుదనం వారి మూర్తి స్థాపి; తెలుగు జీడుల మగసిరి వెలుగులు నలుదిసల వెలయిచిన అనంతక్కిరి.

మానవులందరూ స్పందించవచ్చు. కానీ కవి స్పందించి మంచిమాట లందించి, ఆ మాటల బాటలలో నడిచేట్లు స్పందింపజేసేశక్తి కవికి మాత్రమే ఉంది. ఈ విషయాన్ని తుమ్మలవారి మాటల్లోనే చెబితే బాగుంటుంది. “తెలుగుదేశము, తెలుగుబాస, తెలుగుచరిత్ర, తెలుగుప్రజ, తెలుగుసంస్కృతి అనినంతనే నాయొడలు వులకరించును. ఇవినాకు ప్రాజకల్ప విషయములు. “నేను తెలుగువాడను” అను నహంకారము నాకెక్కువ. ఈ యహంకారమే నన్ను కవిని చేసినది. ఇట్టి నా జాతియు, నాభాషయు పరతంత్రములై పరకీయ సంస్కృతము నాక్రయించి ప్రాచీన గారవమును కోల్పోయినవి కదా! ఇది నామనస్యతో అనుక్కణముగా రేసునట్టి యారాటము. ఈ యారాటమునకు నా జీవుడు కదలినాడు. ఆ కదలికయే “రాష్ట్రోగానము”. అలాంటి స్పందన లేకపోతే ఇలాంటి తేనెలూరే తేటతెలుగు కవిత ఈనాడు మనకబ్బేదేనా? రాష్ట్రోసిద్ధికి “రాష్ట్రోగానము” చేశారి కవి. రాష్ట్రోము సిద్ధించాక “ఉదయ గానము” గావించారు. వెరసి “దాష్ట్రోద్యమము” అందుకే ప్రేమాటల్ని పద్యరూపంలో పెట్టారు.

“దేవుడన మాతృదేశము,  
దేవతలన బ్రజల, యజ్ఞదీక్షయనంగా  
నేవా ప్రతినిష్టయు, యివి  
జీవన మాత్రములుగా బ్రసిధిం గనుమా!”

“సీకొఱకు గాక జాతి  
శ్రీ కొఱకే డస్సిడస్సి జీవింపుమయా!  
సీకీ ర్తి విరియు వెన్నెల  
ప్రాకి దెసల్-కొసలు చివురుపట్టి రహింపన్”

(ఉదయగానము)

ఇది తుమ్ములవారి జీవమాత్రం. మాతృదేశభూతికి నిర్వచనం. తెలుగు జాతి శ్రీకోసమే “డస్సిడస్సి” జీవించమంటారు కవిగారు. అందులోనే ఈంది వారి తెలుగువనం. ప్రత్యేకాంధ్రరాష్ట్ర సంపాదనార్థం ఆంధ్రాద్వామం ఆరంభమైంది. “ఊరక రాష్ట్రమాడి పడునొకొ్కు మహేశ్వరిబోలె మాతృ భాషా రమణీన్ భజించుటకు సంబరమందని చచ్చు జాతికిన్” అని ఈస డించుకొని, “ఆంధ్రవాణి కి రోజున దెగ్గుబిడ్డలె విరోధులటి తెలవాని బాపు పై మోజట వారి కిట్టివిధమున్ గని యొట్లు సహింతునక్కటా?” - అని ఎంతో ఆవేదనము, అక్కమను వెళ్లబోసుకున్నారు. తెలుగుల పురావైభవాన్ని ప్రస్తుతించారు. ఆంధ్ర హారుపాన్ని కి ర్తించారు. కర్తవ్యపదేశం చేశారు.

నన్నపాచార్య తిక్కన్నాది కవికోటి  
యేతల్లి కురువుపై నెక్కియాడె  
కృష్ణరాయాదిక క్షీతిపాలు రేతల్లి  
జోలపాటలలో నుమప్పి గనిరి  
రావెళ్లు మల్లన ప్రముఖ వీరవరేణ్య  
లోత్తల్లి రేతల్లి యుద్ధసీమ  
తాయిగరాజాది భక్తసమాజ మే తల్లి  
యందిచ్చు వెన్నెల నారగింజె

గౌతమపత్య కృష్ణవేణీ తరంగ  
పాచి యే తల్లి తూగుటుయ్యాలాలయ్య  
దీక్షుమై గొల్లు నయ్యంద్ర దేశజనని  
విషుల చరణద్వయంబు హృద్యధినిల్చి”

అది మన తెలుగుల పురావైభవం. ఇంకా అనేక రీతుల తెలుగువారల పురావైభవాన్ని నోరార వర్ణించి తరించారు. రాష్ట్రసంపాదనకై ప్రభోధించారు. గుంటూరు-గుర్తుపురం- గురించి ప్రస్తుతించిన తీరు గొప్పది, మెప్పుకు తగ్గది. అది కవి హృదయానందానికి ప్రతీక. గుర్తుపురంలో జన్మించి “మన్మహాపస్తము నోలగము” న వాసిగన్న తిక్కన భారతమ్ము నినదింపని తెగ్గిపొలమ్ము లేదురా?” అని -

“నాడున్ నేడును దెగ్గిజాతికొక విన్నాణమ్మ సంధించి సై దోడుల్ నూడిదవెట్టి గుర్తుపుర ముద్దోఽించు నల్యంకలన్ ప్రోడల్ దాతలు ప్రెగ్గడల్ కవలు వీరుల్ మేదినీ చంద్రమ జ్ఞాడుల్ పెట్టిన సీమరా యిది యశోభా నివాసమ్మురా”  
“ఎక్కుడివాడు నన్నెకవి? యెఱ్ఱన కొల్పెది? సార్వభాముడే దిక్కునదోచె? వాజ్యయ యుధిష్ఠిరుడై తగు భట్టుమూర్తి, సమ్యక్కువితా ప్రపీణ పదమాన్యలు సూరన రామకృష్ణులే చక్కి జనించి? రి సకల సంపదకున్ గని గుర్తుభూమిరా!”

పూర్వచరిత్రలో పొరువమే రూపెత్తిన తెలుగువారలు స్వతంత్రంగా జీవించటం ఎంతైనా అవసరమనీ, అందుకు స్వరాష్ట్రీ సిద్ధి మూలమని, రాష్ట్రోద్యమమే మన కుర్తవ్యమనీ, అని ఊరక ఊడిపడదని ప్రభోధం చేశారు కవిగారు. “సారతర ప్రభావలు నజయ్యలునై మన వంగ సోదరుల్ తారల కై వడిన్ మెఱయ దానికినేమి కతంబు సెప్పుత్తి?”- అని ముందే భాషాసంయుక్త రాష్ట్రీన్ని సంపాదించిన వంగసోదరుల గొప్పతన మేమిటని ప్రశ్నిస్తున్నారు. “ప్రశ యోత్తానిలచండ వేగమున బైపైమూకు నాంధోద్యమ జ్యలల కోహటిలిన రిపుల్ సంధించి రిహ్యాహమున్”

ఇలా ఆరంభమైన రాష్ట్రోద్యమం మూలంగా మనకు రాష్ట్రం లభించవోతుం దనగానే స్వాగతం పలికారు కవిగారు. అనందోత్సాహాలు తెలుగువారిలో వెల్లివిరిసిన తీరును వివరించారు.

“చేసేత నంది తెచ్చిరి నైష్ఠికులు పావ  
 నాంధ్రవేణే తీర్థమలసి సొలసి  
 నెఱవేడ్క మున్సికట్టరి చిన్నిబాలకుల్  
 తూర్పు ధ్వనులలోని దోరణములు

అర్థ్యంబు పాద్యంబు నరింప భక్తిమై  
 పిథ్థమై యున్నారు వృద్ధజనులు  
 కాకలీధ్వనుల మంగళగీతికలు పాడ  
 నాయత్తమయ్య గన్యజనంబు

వేదబుక్కుల నిన్న సేవించుకొఱకు  
 శ్రీత్రియులు నిల్చినారు పవిత్రమతులు  
 అంధజనయత్తి! మాఘ్యజలందుకొఱకు  
 గదలిరావమ్మి! నుమహార్త కాలమయ్య”

తెలుగువారికి స్వరాష్ట్రం లభించింది. దాన్ని సమచితంగా పాలించు కోవలసిందని హితముపదేశించారు “వచ్చిన రాష్ట్రమున్ దెలుగువారు పరస్పర సౌహృదమ్ములన్ మచ్చ యొకింతలేని బుంజమార్గములన్ నడి పింత్రుగాక” అని ఆశించారు.

“ఎట్టి కలోరదీక్షలు సహాంచితినో తొలిబామునందు నీ  
 కెట్టిదళంబు లెట్టి విరులిచ్చి నమయ్య లొనరిచినాడనో?  
 వుట్టిలు నీ నుతుండనయి పోడిమిగంటిని తల్లి! వీనికిన  
 బెట్టము భిక్క సీయనుగు బిడ్డడుగా నెపుడున్ జనింపగన్”

అది శ్రీతుమ్ములవారి కాంక్ష! అంధులందరి ఆకాంక్ష!! స్వరాష్ట్రి సైతే వచ్చింది. అనందం అంధుల హృదయాల్లో అర్థవమైంది. కూడి

“ఆంధగాంధి” అనదగిన పొట్టిశ్రీరాములు ఆత్మహతి గొన్నది ఆప్యాడే. కవిగారు ఉదయగానం చేస్తూ శ్రీరాముల దేశభక్తిని, త్యాగనిరతిని ఆత్మ బలిదానాన్ని గురించి శ్లోషమైన శోకప్రతిపత్తులు మేళవించారు.

“నీ పేరాంధ చరిత్రలో నమరమై నిల్చెన్, దప్పిలమౌబా ధర్మము నుఫ్ఫరించి దురహాం భావోద్ధతుల్ తాంత్రిక వ్యాపారప్రియ లాత్మదర్శన దవీయంసుల్ త్రపావీశుంచ్ ద్రోపాడంబదు నట్లానర్థితివి సాధుల్ మెచ్చ శ్రీరాములూ!”

స్వరాష్ట్రం కోసం ఎందరో ఎన్నోవిధాల యత్నించారు. కాని నీవు “హృదయోద్యేగంబున్ వచ్చిధూకితే! పత్యాగ్రహ యజ్ఞకుండ వటులాగ్నిన్ లోకముట్టూగగన్ -” అని ఆయన త్యాగాన్ని పొగడి. నీవు ఆమరణదీక్క పూనడం, ప్రాణత్యాగం చేయడంతో తెలుగుబిడ్డలు చకితాత్ముతై నీకంతగానో జోహోరు లఱ్పించారనీ, ఒక దెస గాంధితత్వమున కూపిరిహోసిన హాసిగంటి, వింకొకదెస నంధ్రజాతికి మహోదయ సర్వవిధాతవైతి” వనీ దేశసేవలో సమప్తమూ కోలోప్పుచ్చుగాక, కానీ నీలాగా -” తాముగా నెఱిగి యెఱింగి ప్రాణఘుల నెందతుట్టు బలియత్తు రుర్యికిన్ -” అని ఎంతగానో ప్రశంసించారు. బలి, శిఖి దధిచి ప్రభుతుల త్యాగం నీముందు లెక్కలేనిదే! అవి పుక్కిటి వుచాం ఇది మాకనులారా గాంచిన, వారిని మించిన గొప్పదనం నీడి అనీ, “భూమి వాణిజ్య తంత్రమున బ్రథంగికలంగునెడన్ విముక్తికిం గోమటిగా కొరుండెటు తగ్నిన్, జరితార్థంబు నీకులంబహో!” అని ఉచితరీతిని శ్రీరాముల కీర్తిగానం చేశారు శ్రీతమ్మలవారు. రాష్ట్రోదయవేళ పొట్టిశ్రీరాముల ప్రాణత్యాగంతో అనేక ప్రమభ అంధనాయకుల గుణగణాలను గానంచేస్తూ

“విత్తువాటిన జొన్నవిత్తుల కులమోళి  
గురువాథునకు నేటికోశ్చ పలిక  
పాధుకట్టిన తెగ్లు బంగారుకొండకు  
పేంకటుప్పయ కర్ణయవిధులు దీర్చి

నీర్చోసి పెంచిన నెఱదాత కాశినా  
 ధనకు భక్తిప్రపత్తులు వెలారిచు  
 బడలెఱుంగని కాపుగడకోరిచు నిలిచిన  
 పానుగంటికి బరాబరు లోసంగి  
 సాగిసాగి యా తెను దీగ చివర  
 దశకు లెగజిమ్ము విరికి నెత్తావిష్టైన  
 పొట్టిరామన కారతి పట్టపోయి!  
 తమ్ముడా! నాత్మ రాష్ట్రోవతరణవేళ.”

అని రాష్ట్రోవయాన్ని తీగతోపోల్చి దానిచివర పరిమళాలెగజిమ్ము ఘ్రావుగా శ్రీరాముల్ని స్వరించడం తుమ్ములవారి కవితా కామనీయకానికి భావు కత్తా మహాత్మానికి, దేశభక్తికి వక్కటి నిదర్శనమనడం సహజోక్తి!

అంధరాష్ట్రోవ్యమ సమయంలో రాయలసీమ ప్రత్యేక సీమకావాలన్న వారికోరికను నిరసించి అవేదనను వ్యక్తం చేశారు. రాజధాని నిర్ణయం పై వచ్చిన ఫేదాభిప్రాయాలకు బాధపడ్డారు. విత్తునాటి, నీరుపోసి చెట్టును పెంచినవారెవరో? “ఇప్పడు తోటకాచి యింటికి వచ్చిన మావిపండ్లు తినుట మనకు దక్కు” - అని రాష్ట్రో సంపాదనలో సృష్టికరించారు. “లుక బుకలైరి నేటికి దెలుగులు, పొంగిన మచ్చరాలలో దెకతెకలైరి” అని అవేదనపడి తెలుగువారందరు కలసిమెలసి సంతసాన మనగలగడమే సము చితమని ఈకవి ప్రబోధం చేశారు. అసలు తెలుగుసీమ అంటే విశాలాంధ్ర మేనని కవిగారు ఆకాంక్షించారు.

“నడుము కట్టపోయి! నాతమ్ముడా! విశా  
 లాంధ్రమునకు భాగ్య కేంద్రమునకు  
 నిన్న బెరసి నడువమన్నారు సోదరుల్  
 గోలకొండవారు కోటిమంది-”.

ఇలాంటి తుమ్ములవారి కోరిక ఫలవంతమైంది. విశాలాంధ్ర ఏర్పడింది. అందుకే తెలుగునాడు, తెలుగుకవిత విశ్వవ్యాప్తం కావాలని వారి ప్రగాఢమైన

ఆకాంక్ష! ఇది సంగ్రహంగా తుమ్మలవారి రాష్ట్రోద్యమ విషయం. ఇందులో వారి హృదయం అవిష్కృతమైన తీరు తేటతెల్లం. అయినా ఎడనెడ పేరొక్కన్న మరికొన్ని అంశాలు స్వష్టంకాకమానవు. వాటివల్లగూడ విశాలమూ, విశిష్టమూ అయిన తుమ్మలవారి ఆత్మియతా కవితా కామనీయకతా స్వష్టమవుతాయి. వాటిని క్రమంగా పరిశీలించాం. తెలుగుబాసన్నా, తెలుగు దనమన్నా, తెలుగుతీపిని గూర్చి చెప్పాలన్నా ఒస్కమరచిపోయి ఎంతై నా ప్రశంసిస్తారు తుమ్మలవారు. తెలుగుదనం అంటే తెలుగుధనం - మిాద మమకారం అధికం కవిగారికి. తెలుగుబాస-తెలుగుదనం అంటే ఇది అని నిరూపించారు. “తనజాతిన్ దనపల్చును దనసంస్కృతి నుఫరించు తగులము వలయున్ -” అని ప్రబోధించడమూ- అభిమానము తప్పగాదు. అది దురభిమానం కాగూడదన్న ప్రబోధం చేయడమూ వారికి తెలుగుదనంపై గల మమకారానికి చక్కటి నిదర్శనాలు. “తెలుగుదనమ్మ పైకొనిన తీరులు కన్పడు వ్రాయసమ్మలే,” కావాలని ఆకాంక్షించారు. “నావలెన్ దెలుగు లెల్లరు తల్లికి వాసిదేవలెన్ -” అనీ, తిక్కన తరువాత తిక్కనలూ తెలుగుదనాన్ని పరిరక్షిస్తూ కవిత జెప్పగలవారు తామేనని, తమ లాగే తెలుగు కై తకు, తెలుగు తల్లికి తెలుగువారు వాసి వన్నె తీసుకొనిరావాలనీ సగర్యంగా చెప్పుకొంటూనే తెలుగువారికి ప్రబోధం చేశారు.

శ్రీతుమ్మలవారి పద్యరచనా శిల్పమనల్చం. వృత్తంగాని, సీసంగాని, కంచంగాని, ద్విపదగాని, అటవెలదిగాని, తేటగీతిగాని అత్యంత మనోహ హరంగా చెప్పగల చేవారిది. మాతృభాషమిాద మమకారాన్ని వెలిఖుచ్చుతూ పద్యశిల్పాన్ని సగిరక్షించారు. వీరికవిత అలంకారిక కైలీ విన్యాసంతో ఒప్పుతూంటుంది. శబ్దాలంకారాలకు కొదవలేదు. అలాగే అర్థాలంకారాలను, “బొబ్బిలివంటి మాతేలుగుబిడ్డ మగంటిమి -” వంటి ఊపమ మున్నగునవి అన్ని ఉంటాయి.

అచ్చుతెనుగును అరాధించినా సమాప్తరచన వీరి రచనలో లేక పోలేదు. వీరికవితలో సామెతలు, జాతీయాలు, లోకోక్కులు, తెలుగు పలుకు

బశ్చ నిండి నిబడీకృతమై ఉన్నాయి. నా యా వ్యాసాన్ని తుమ్ములవారికి పుష్టరకాలపూర్వం “ఏటికోష్టు” పాటించిన శ్రీచంపులనాగయ్యగారి పద్యంతో ముగించడం భావ్యమని భావిస్తాను. వారిని వారికవితను గూర్చి ఎంతచెప్పినా తీరదు చాలదు. అందుకే ఈ “ఏటికోష్టు” -

“నిరుపమ పాండితీగరిమ, నిస్తుల సారకవిత్వ సంపదన  
గరువములేనిపోకడలు, కల్లలెఱుంగని శీలపంప్పుతుల్  
నిరతము పంచు మీ కెడద నిండినభ కీ భరమ్ముతోడజం  
దరునకు నూలిపోగు నిడుత్తోవ నాసంగెద నేటి కోళ్ళటన్”



## పిడేలురాగాల డజన్-కన్నడ అనువాదం

“ఈ పొడుగాటి పాటల్లో నాకు  
చిత్రచిత్రాలు ఐనట్టి  
భావాలు ఎన్నో  
వాడి అయినట్టి కొనగోళ్ళ తోడ

చురుకుమనునట్లు పెట్టిన  
చక్కలిగింత పోకు, ఏమనసు! ....  
తెలుగుదేశాన ఈరాగాల డజను  
డజను దెబ్బలుగా

ఆరడజను పూలుగాను  
వేయి కన్నిటి చుక్కలు వేడిగాను  
నూరు వెక్కిరింపుల నాలికల్  
జూచినట్లు

దిక్కుదిక్కుల పకపక్  
వెకవెక్ పగిలి  
చెవుల ఘోషించి  
కలవరపరచగలవు ....” చలం.

ఈది పరాభి ‘ఫిడేలురాగాల డజన్’ గూర్చిన చలం అభిప్రాయం. శ్రీశ్రీ మహాప్రస్తావానికి వలం ఇచ్చిన యోగ్యతాపత్రంలోని “కృష్ణాప్తి బాధ ప్రపంచానికి బాధ; ప్రపంచవు బాధంతా శ్రీశ్రీ బాధ” అన్న మహావాక్యాల్లా పై పంక్తులు గోచరిస్తాయి. అంతేగాదు; వ్యాఖ్యానిస్తాయి. పరాభి అభిప్రాయాన్ని అష్టరత్సః చూపించారు చలం. అందుకే అంటారు పరాభి “The authors who influenced me most were Sri Sri and Chalam.” ఇలాగే అంగ్గ రచయితలు “I read and re-read the prose poems of Walt Whitman, Oscar Wilde's 'Ballad of Reading Jail' haunted me constantly. The writings of Freud interested me a great deal,” అని వివరించారు. అయితే దీని కంతటికి నేపథ్యం ఉంది. అది పరాభి కలకత్తాలో శాంతినికేతనంలో గురుదేవుడు రహిందుని సాన్నిథ్యంలో తాము చూచిన కలకత్తా నగరంలోని కొన్ని దృశ్యాల్ని ఆనెనుక మద్దాసులో కనిపించిన ఉదంతాలుగా పోల్చి తమ కవితను వెలువరించారు. హృది రగిలి, ఎదకుమిలి చేసిన రచన అని వారే చెప్పుకొన్నారు: “I Joined the Calcutta University for my Literature M.A. and took up residence in the dingy rooms of lower Chitpur road in Calcutta. The din, the squaler and the human misery shocked me to the core. The mad commercial activity of the city and the loathsome brother, of Chitpur road where innocence was exploited by avarice, disturbed me greatly.” ఇదే తమ కవితావేశానికి వస్తువైందని వివరించారు. “It was at that moment I formed the point of view, rather the angle of attack which later formed the basis of this book. I remember, I distinctly felt sick inside me. My heart was indeed an Asanti nicketan,”

అందుకే తిరుగుబాటుధోరణి, ప్రాయిడ్ ప్రభావం, వినూత్వమార్గం-  
చెప్పేతీరులో, వెక్కిరింతలో, ఏవగింతలో మనకు కనిపిస్తాయి. సంప్రదా  
యాన్ని అనుసరించి మానుకొన్న శీర్షి, శిష్టా, నారాయణబాబు, పరాభి  
నలుగురూ ఈ వినూత్వ మార్గదర్శకులయ్యారు.

కేవలం తెలుగువారేకాక, కళాటకులుగూడ పరాభి ఫిడేలరాగాల  
డజన్ మిాద మోజు పడ్డారు. అందుకే యువరచయిత, అంధ కళాట  
భాషావేత్త మిత్రులు డా॥ ఆర్మీయన్ సుందరంగారు 'పిటీలు రాగగళ డజన్'  
అన్న పేరుతో కన్నడీకరించడం ముదావహం. ఇతర సాహిత్యానువాదాల  
మూలంగా పరస్పరావగాహనకు సాధ్యమవతుంది సాహిత్యపు సాగసుల్ని,  
పోకడల్ని వివిధ దృక్కొలనుంచి పరిశీలించే అవకాశం లభిస్తుంది.  
అలాంటి మంచిపని చేసినవారు సుందరంగారు. పరాభిగారి కవితను వివ  
రిష్టూ సుందరంగారు కన్నడీకరించిన తీరుతెన్నుల్ని తెలుపడం ఈ  
వ్యాసోద్దేశం.

‘పట్టాభిరామిరెడ్డి’ అనే తమ పేరును ‘పరాభి’ గాను ‘డజన్ ఫిడేల  
రాగాలు’ అనడానికి ‘ఫిడేలరాగాల డజన్’ అనీ, మార్గదంలోను వారి తిరుగు  
బాటు ధోరణి కనిపిస్తుంది. సంప్రదాయంమిాద, వ్యాకరణం, ఛందస్ను-  
మొదలైన వాటమిాద ఎదురుతిరిగి వాటని ఖండించారు.

“నాయా వచన పద్యాలనే దుడ్డుక్కరల్తో  
పద్యాల నడుముల్ విరుగదంతాను  
చిన్నాయ్ సూరిబాల వ్యాకరణాన్ని  
చాల దండిస్తాను.”

దీనికి సుందరంగారి కన్నడ అనువాదం -

“నన్న ఈ వచన పద్యగళింబ లాలిగళింద  
పద్యగళ నడుగళన్న మురిసుత్తేనే;

చిన్నయ్యసూరి బాలవ్యాకరణ వన్ను  
బహుళ దండిను తేనె”

- ఇందులో పెద్దతేడా లేదు. అయితే ‘దుడ్డుక్రల్తో’ అన్న తెనుగుకి ‘లారిగళింద’ అన్నారు. ఇంకా తమనుగూరిచు ఇలా చెప్పుకొంటారు -

“నాకు విచిత్రంబగు భావాలు కలవు  
నా కన్నులందున తెలిసోగ్రపులు  
మయిక్రాసోగ్రపులన్నవి.”  
“నాయిష్టం వచ్చినట్లు జేస్తాను -  
అనుసరిస్తాను నవీనపంథా, కానీ  
భావకవి న్యాత్రము కాన్న, నే  
నహంభావకవిని.” -

అని సగర్వంగా చెప్పుకొన్నారు. దీన్ని సుందరంగారిలా అనువదించారు -

“ననగె విచిత్రవాద భావగ ఇరుత్తవే  
నన్న కణ్ణగళల్లి తెలిసోగ్రపుగటు  
మయిక్రాసోగ్రపుగటు ఇరుత్తవే”  
“నన్నయిష్ట బందంతె మాడువె  
అనుసరిసువె నవీనపంథా; ఆదరూ  
భావకవిమాత్ర అల్ల నాన్  
అహంభావకవి”.

ఇలాగే మూలవిధేయంగా ముచ్చటగా అనువదించడం మెచ్చదగ్గ వేషయం.

వైచిత్రీ ప్రియత్వం పటాభిలో అనంతం. అందుకే రాశారు ఈ ఫిడేల రాగాల డజన్. నగర వర్షన నాజాకుగానే అయినా వ్యంగ్యంగా చేయడం వీరి కఫితలో గమనించడగ్గ గుణం,

“తగిలింపబడి యున్నది జావిల్లి  
చయినాబజారు గగనములోన; పయిన;  
అనవసరంగా అఫోరంగా”

“శ్శీ! కపీశ్వరు లభిండంగా వినుతించినట్టి  
నీ గుండ్రని మోమందపు తరహ సహితము  
మాకేమి నచ్చనే నచ్చదు  
నోరూరును మాకు, నాగరిక కన్యల  
పవడర్ పూయబడిన ముఖాలంటే, వాతీని  
మాకళ్ళ పిడికిళ్ళతో గట్టిగాపట్టి  
తిండిబోతుల్లాగ తినివేస్తాము” అంటారు

- ఇక్కడ మాకళ్ళ పిడికిళ్ళ’ ప్రయోగం అపూర్వం. దీని కన్నడీకరణ

“తగులిసిలుట్టిదె తింగసు  
చయినాబజార్ గగనదల్లి; మేలె,  
అనగత్యవాగి అఫోరవాగి!”

“శ్శీ! కనీశ్వరరు అమోఘవాగి స్తుతిసిద  
నిన్న వలయాకారద ముఖదందర రీతియూ కూడ  
నమగంతు హిడిసువుదే ఇల్ల  
బాయల్లి నీరూరు త్తదె నమగె, నాగరక కన్నెయర  
పవడర్ లేపిసిద ముఖగళిందరె, అవన్న  
నమ్మకణ్ణముష్టి గళింద గట్టియాగి హిడిదు  
తిండి బోతీరంతె తిన్న త్తేవ.”

“మాకళ్ళ పిడికిళ్ళతో” అనే ప్రయోగం “కణ్ణముష్టిగళింద” అని  
చక్కగా అమాదితం.

‘మరీపా’ లో

“అన్నంముద్దకయి కక్కర్తిపడి

శరీరాన్ని సవారికిచేచె జవరాణ్ణ  
 తోమ్మిదణాల సినిమా టీకెప్పుటునకు  
 తమ బహిర్దేహము మిాద  
 యాత్రచేయటకు హక్కునిచేచు  
 కొంద రాంగ్లో ఇండియన్ అభాగినులు  
 తణకార్యాల ‘ఛాన్సు’ కోసం  
 ఇటూ అటూ తటపటాయించుచున్న  
 ‘మర్యాదస్తుల’ మంద.

- అని ఆనాటి సమాజాన్ని వ్యక్తించి, దీనినసహ్యంచుకొంటున్న కవిగారు -

”ప్రకటించుచున్నవి తరంగాలు  
 బిగ్గరగా తమ యనమ్మతిని  
 గాలి ఏడుస్తూంది.  
 రగులుచున్నవి గగనములోన  
 భవికారించ కన్నీటి చుక్కల్లాగ  
 తారకలు.”

అని వాపోతారు. మనకుజోలిని, దయని కలుగజేసారు. ఇందులో కవితాత్మ కనిపిస్తుంది. దీనికి కన్నడం ఇలాఉంది.

”అన్నద ముడ్డెగాగి ఆసెబిట్టు  
 శరీర వన్నుసవారిగె కొడువ యువతియవరు ... ....

.....

ఉరియు త్రివె గగనదల్లి  
 భూమికారిద కణ్ణరిన చుక్కిగళంతె  
 తారెగళు”. ఇదంతా మూలవిధేయమే.  
 ఇమేజరి-శబ్ద చిత్రం చిత్రంగానే ఉంది.

“భరతనాట్యం బాడుచున్న  
ప్రశాంత ప్రకాశ ముఖంబుతోఁడి  
నటర్లి చూడామణిలాగ  
కనిపున్నాడు హోలీసు” -దీనికన్నడీకరణ -  
“భరతనాట్య వాడి త్తరువ  
ప్రశాంత ప్రకాశ ముఖదింద  
నటర్లి చూడామణి యంతె  
కాణ త్తిరువను.”  
‘బోగంచానా’ అనే కవితలో -  
“ఓ బోగంచానా! నీవ  
సంఘానికి వేష్టు పేపరు బాస్కుటువా?  
ముష్టమహాణం పడవేయబడునట్టి దిబ్బవా?” అని

జాలిదలచి, ఈ సమాజంలో సర్వం అబద్ధమేనని చెప్పి

“కానీ నీవుమటుకు ఓబోగంచానా!  
ముసుగులేని నిష్టురమగు నిజానివి  
నీడపడనటువంటి నిర్మలమగు నిజానివి”

- అని భిరాభండిగా చెబుతారు. దీన్ని సుందరంగారు -

“ఓసూళి! నీను  
సమాజకె్కె వేష్టు పేపరు బ్యాసెక్ట్సీ?  
ముష్టమణి హకువ తిప్పెయేయే?”  
“ఆదరే నీనుమాత్ర ఓసూళియే  
ముసుకీల్లద నిష్టురవాద నిజ  
నెరశ బీళద నిర్మలవాద నిజ”

- అని అర్థసూళి చెడకుండా అమవదించారు.

నవ్యత్తిని నవ్యతినవ్యంగా వర్ణించినా ఆమె హృదయంలోని అగ్ని  
పర్వతాల్ని సైతం చూడగలగడం పైకి కనిపించేదానికంటే లోలోపల బాధ  
లను చూపడమే. తద్వారా ఆమెయైడె సానుభూతిని ప్రదర్శించడం గఫ

నించదగ్గది. పైకి అందంగా, అనందంగా కనిపించినా లోలోపల బాధల నాథలేమినో చెప్పడం కష్టమనే విషయాన్ని కవిగారు -

‘క్రాస్ప్యద్రు పజిలుప లాగున్న  
నీ కన్నులను సాల్యుజేసే మహాగ్యం  
ఏ మానవనిదో కదా!’

అని ఆశుర్యాన్ని వ్యక్తంచేశారు. దీనికి కన్వడం -  
“క్రాస్ప్యద్రు ఫజిల్గ ఇంతిరువ  
నిన్న కణుగళన్ను సాల్యుమాడువ మహాగ్య  
యావగండినదో!”.

ఇలాగా కన్వడభావలోకి అనువదించి తెలుగు తీపిని, తెలుగుతేటని కన్వడ సాహీతీమిత్రులకు డా॥ సుందరంగారు పరిచయం చేయడం ప్రశంసించరగ్గ విషయం.

‘ఉబ్బుకొనివచ్చే సెక్కు అప్పీలు; హాయహీలు యాన, హంగ్రీ కనులు, దుస్థ్య కాంపిటీవన్’; మొదతైన ప్రయోగాలూ, “బూందిపొట్లాలం బోలు వారి చనులూగుచున్నవి .....” అదిగా గల ఉపమాసామగ్రీ, అక్క రాలూ సంయ క్ంకాకుండా విడివిడిగా రాయడం మొదతైన నవ్యప్రయోగాలు పరాభిలోని నవ్యాతి నవ్యత. పెద్దలు కొందరు పరాభి కవిత్వంలోని ‘కామ’ ప్రాధాన్యాన్ని నిరసించినా తమపై ప్రాయిడ్ ప్రభావం అధికమని చెప్పిన తరువాత, ఆపై, ఇంతవరకు పరిశీలనలో తేలిన సారాంశం ప్రకారం పరాభి అభివ్యక్తికరణలో వ్యంగ్యమూ, ఆనాటి సామాజికస్థితిని సృష్టంచేయడంలో కృతకృతుల్యతెనట్లు సృష్టమవుతుంది.



# జీవిత ప్రతిబింబం కన్యాశుల్కం

1.0 తెలుగు సాహిత్యం ప్రారంభమై వేయి సంవత్సరాలు. తెలుగులో ఉత్తమ నాటకం కన్యాశుల్కం వెలసి వంద సంవత్సరాలు. నన్నయతో తెలుగు సాహిత్యం ప్రారంభమైనా 19 శ. ఉత్తరార్థంలోగాని తెలుగు నాటకం వెలయేదు. ఇందుకు కారణాలనేకం. పాశ్చాత్య నాటకరంగ ప్రభావంతో పార్ష్వ, ధారఖాడ నాటక కంపెనీల నాటక ప్రదర్శనలు ఒక వైపు, సంస్కృత నాటకరంగ ప్రాముఖ్యం, దాని పునరుజ్జీవన ప్రయత్నం మరోవైపు భారతదేశంలో-అందునా తెలుగునీమలో-నాటకాలు వెలయడానికి దోహదం చేశాయి. తెలుగులో వెలసిన అవర్ణనాటకమణి కన్యాశుల్కం. అంతకుమందే 1860 నుంచి తెలుగులో నాటకాలు వెలిశాయి. తదనంతరమూ వచ్చాయి. అపి కోకొల్లలు. కానీ కన్యాశుల్కం నాటకానికున్న ప్రాధాన్యమూ, విషిష్టతా మరేనాటకానికి రాలేదంతో అబ్బిరపతవలసిన అవసరం లేదు. కారణం గురజాడ అప్పారావు అమృతకలంనుంచి వెలువడ్డ ఈ నాటకం మానవ జీవితానికి శథదర్పణం. సమాజదర్పణం సాహిత్యం. సాహిత్యంలో అట్టుత్తమ సమాచారకళ నాటకం. మానవజీవిత విమర్శ (Drama is a criticism of life). ఇది కేవలం విమర్శకాదు; జీవిత తత్వ స్వరూప నిరూపణ; అది నాటక లక్ష్యం. మానవుల మనః ప్రవృత్తులు-మంచిపీ, చెడ్డపీ-సమస్తమూ నాటకంలో ప్రతిబింబించవలసి ఉంది. అందుకే కళ వాస్తవికపుభ్రాంతి (Illusion of reality). వాస్తవం కళకాదు, వాస్తవంలాఉండి, అదే ఇది అనే భ్రాంతిని కలిగించేది. నిజంగా మనం మాస్తున్నది ప్రపంచమనిపించేది. ఇందుకు చక్కటి నిదర్శనం కన్యాశుల్కం నాటకం.

2.0 కన్యాశుల్కంలో అనాటి సామాజిక దుర్శర్యల్ని అవహేశాత్కంగా హస్యమూర్తితో ఖండించి, మంచిని పెంచమని అతిసామాన్య భాషలో-అంటే వాడుకభాషలో-నిరూపించిన మహాకౌవేత్త గురజాడ అప్పారావుగారు. తెలుగులో అంతవరకు వచ్చిన నాటకాలలో ఇలాంటి ప్రయత్న కళాత్మకంగా చేసినవారులేదు. అయితే కంచుసూ ఏరేళలింగంపంతుగారి అనేక ప్రహసనాలలో బ్రాహ్మణవివాహాను చాలా ముఖ్యమైంది. ఆనా-

అతిభాల్య, వృద్ధ వివాహాలను, కన్యాశల్కాన్ని ఖండిస్తూ రాసిన ప్రహసన మిది. మొదటి సాంఘిక స్వతంత్ర నాటకం 1880 లోనే వచ్చినది. అది వావిలాల వాసుదేవశాస్త్రిగారి 'నందకరాజ్యం'. అప్పటికేవారు 'జూలియస్ సీజర్' నాటకాన్ని తేటగితల్లో అనువదించారు. అలాగే నందకరాజ్యం సైతం తేటగితల్లోనే రచించారు. అనాడు బ్రాహ్మణులలోని వై దికి నియోగి ఫేదాలమాలంగా అనైక్యం రాజ్యంచేస్తూ ఉండేది. దాన్ని ఖండిస్తూ వారు చేసినప్రయత్నం గొప్పది. అనాటకం ప్రదర్శించబడిన దాఖలాలు లేవు. త్రీ విద్య ప్రాధాన్యాన్ని ప్రకటిస్తూ 1895లో ఆచంట సాంఖ్యాయనశర్మగారు 'మనోరమ' సాంఘిక నాటకం రచించారు. దీనికి ప్రాధాన్యం వచ్చివట్లు లేదు. తదనంతరం (1917)లో పానుగంటివారి కంఠాభరణం వచ్చినా పరిమిత ప్రయోజనమే సాధించింది. కాళ్కురారివారు వరవిక్రయం, చింతా మణి, మథుసేవ-మూడు సమస్యలను స్వీకరించి-నాటకాలు రచించి పాషాచిక రుగ్మతలైపై ధ్వజమెత్తారు. కోలాచలం శ్రీనివాసరావుగారు రామరాజువరిత్త మొదలైన చారిత్రక నాటకాల్లోను, అచారమ్మనప్రహసనవు, నాచిపాట్లి, అన్యాయధర్మపురి మహామలోను కళ్కు కట్టివట్లు వేశ్వవృత్తి నిర్మాలన, మద్యపానం, అతిభాల్య, వృద్ధవివాహాల ఖండన, కన్యాశల్క నిరాసమూ మొదలైన అంశాల్ని చక్కగా నిరూపించారు!<sup>1</sup>

**2.1** కానీ చెడుగులన్నిటినీ అవహేళనాత్మకమైన హస్యంతో ఖండించి మంచిమార్గం చూపించిన ఘనత గురజాడవారిది. కందుకూరివారి 'బ్రాహ్మ వివాహం' కేవలం ప్రహసనమేనీ, కన్యాశల్కం ఉత్తమశిల్పంతో కూడిన నాటకమనీ గురజాడవారే పేరొక్కన్నారు.

"Recently, I happened to read 'Brahma Vivaham' by Raj Bahadur Viresaligam Pantulugaru and found that there were some parallel passages in our plays, a thing perfectly natural considering that his piece traversed the whole field of Brahmin marriages. But it will be seen that these plays have little else in common, our treatment being essentially different. 'Brahma vivaham' was meant to be a

pure comedy of manners, while in 'Kanya sulkam' however, characterisation and the construction of an original and complex plot have been attempted-with what success, it is for the public to judge.''<sup>2</sup>

ఇందులో అప్పారావుగారే పేరొక్కన్నట్లు 'బ్రాహ్మణ వివాహం'లో అన్న దుండిన బ్రాహ్మణ కుటుంబాలలోని వివాహాపు తీరుతెన్నులు, వివరించు బడ్డాయి. ఆ ఒక్క లక్షణమే బ్రాహ్మణవివాహ కన్యాశల్కంలో సమాన లక్షణం. అంతేగాక 'బ్రాహ్మణవివాహం' పరిశథమైన 'comedy of manners' కోవకు చెందింది. అప్పారావుగారు కన్యాశల్కంలో హన్యమూ, పాత్రచిత్రణ, స్వతంత్రమూ, సంకీర్ణమూ అయిన ఇతివృత్త నిర్వహణమూగల నాటకీయిల్పాంతో నాటకరచన చేసినట్లు చెప్పినమాటలు హాస్తవమని విదిత మవుతుంది.

3.0 గ్రీకు నాటక సాహిత్యంలో ట్రూజెడీ, కామెడీ అనే రెండురకాల నాటకాల్లో ట్రూజెడీకి ప్రత్యేక ప్రతిపత్తి ఇచ్చినియర్డాకా, కొనసాగింది. అలాగే కామెడీ మూడు రకాలన్నారు. Old comedy, Middle comedy, New comedy క్రమపరిణామ హాందింది. కామెడీ నాటకక ర్తులలో మొదట పేరొక్కనదగ్గ ప్రమఖుడు అరిష్టోఫేన్. ఆ వెనుక మినాండర్ కలంలో కామెడీ వికాసం హాందింది. కామెడీకి మంచి స్వరూపాన్నిచ్చిన ప్రఫేరచి నాటకక ర్తు మొలియర్. ఈతని కామెడీలలో విలక్షణతల గురించి చెబుతూ పాత్ర ప్రాతినిధ్యంగల కామెడీగా పరిణత రూపాన్నిచ్చి జీవిత విమర్శ నాత్కం గావించాడని కోలాచలం శ్రీనివాసరావుగారు తెలిపారు. ''He (Moliere) turned comedy into the representation of character and into the criticism of life.''<sup>3</sup> అట్లే ఇంగ్లీషులో ఇచ్చినియర్ మించిన నాటకక ర్తు లేదు. అంతకు కొంచెం ముందటివాడు మార్లో. ''Shakespeare is unrivalled in his historical dramas as Ben-Janson in his comedies.'' అని పేరొక్కని బెన్ జాన్సన్ చెప్పిన కామెడీల విషిష్టతను కోలాచలం శ్రీనివాసరావుగారు వివరించారు.<sup>4</sup> ''Every man in His Humour, Every man out of His Humour, The

Silent Woman, The Alchemist" అనే నాటకాల విజ్ఞాతను పేర్కొని పిటిలో 'comedy of character' అనీ 'rather a satire that comedy' అనీ 'Moral aim' ఉందనీ తెలుపడమేగాక, 'The Silent Woman' అనే కామెడీని గూర్చి "The Intrigue of this play is the greatest and most noble of any pure unminded comedy in any language." అని డైర్కట్ విమర్శకుడు, "... the most entertaining of Jonson's comedies .... An old misanthrope to whom all noise is odious marries what he believes to be a silent woman but what proves a talkative body and is ultimately discovered to be a boy." అని కోలరిడ్, "Here the Silent Woman in the end has to metamorphose herself to a boy." అని కోలాచలంవారూ ప్రశంసించిన తీరు మనం గమనించవలసి ఉంది.<sup>4</sup> దీనివల్ల కామెడీ, బెన్జామిన్ కాలంలో పరిణతి చెందిన తీరు గుర్తించ గలము.

3.1 అవెనుక 'రస్టోరేషన్సీరియడ్'లో కాంగ్రివ్, పెరిడన్, రాబర్ట్స్, ఫినర్, జోన్స్, అష్ట్ర్మర్ వైట్, చెర్మర్స్ లు ప్రపంచి నాటకక్రత మోలియర్ నాటకాల ప్రభావంతో కామెడీలు రచించారు. అటు తరువాత ఇబ్రహిమ్ నవీన నాటకరీతి సంచలనం కలిగించింది. వీరందరినే జీర్ణించుకొని తమదైన నాటక పద్ధతిని తెలుగువెలుగును పెంచేరితిలో గురజాడ కన్యాశల్గుం రచించారు.<sup>5</sup>

3.2 పై పరిశీలనవల్ల మన కవగతమయ్యే అంగాలు: కామెడీ క్రమ వికాసం 1. Comedy of Manners, 2. Comedy of Humour, 3. Comedy of character with Satire which aimed at moral teaching. ఈ లక్ష్మణాలన్నీ గురజాడ అప్పురావుగారు తమ కన్యాశల్గుం నాటకంలో ఉద్దేశించారు. అయితే కేవలం అంధానుకరణం మాత్రంకాదు. సంకీర్ణ ఇతివృత్త నిర్వహణతో అధిక్షేపాత్మక హస్యమూ, నీతిబోధకతా సంఘనంస్కరణాత్మకమూ, సజీవపాత్ర చిత్రణాత్మకమూ అయిన అత్యుత్తమ స్వాంభుక నాటుకం రచించారు. ఇందులో సజీవమైన వాడుకథాషను ప్రయోగించి నాటుకం రచించారు.

గించారు. ఈ లక్ష్మణాలే కన్యాశల్గొం కలకాలం వాడని వీడని పరిమళభరితమైన తాజాపూవులు మనల్ని సమ్మాహిపరచడానికి హేతువులు, ఆనాటి సాంఘిక దురాచారాలను ఖండించడమేగాక భాషాసంస్కరమూ వారు ఆశించారు. తదుచితరీతిని నాటకరచన చేశారు. తెలుగు నాటక సాహిత్యంలోనే ఇది విస్తవాత్మక ప్రయత్నం. అంతకుముందు, తదనంతరమూ హోరాజికాలు అధికంగా, చారిత్రకాలు కొద్దిగా తెలుగు నాటకరంగంలో ఆధిపత్యం వహించాయి. గద్య పద్య గేయాత్మకాలు, పద్యనాటకాలు ప్రాతినిధ్యం వహించాయి. ఆ సమయంలో కేవల వచనం-అందునా వ్యవహరిక భాషలో-కన్యాశల్గొం ప్రప్రథమ ప్రయత్నం.

#### 4.0 ఇతివృత్తం :

ఇతివృత్తం నాటకశరీరమని ప్రాచ్యలాక్షణికుల్లో ప్రప్రథముడు భరత మహార్షి సూత్రం.<sup>6</sup> గ్రీకు నాటకలక్ష్మణ కర్త అరిస్టాటిల్ ట్రూజెడ్టికి 'ప్లాట్' అత్య అని పేరొ౜్నొన్నాడు.<sup>7</sup> భరతుడు నాటకపాత్ర చిత్రణగూర్చి చెప్పక పోయినా, అరిస్టాటిల్ పాత్రలకు రెండోస్టానమని పేరొ౜్నొన్న నాటకంలో పాత్రచిత్రణ మత్యంత ప్రాధాన్యం కలదనడం మరపకూడదు. దీనివల్లనే ఉత్తమనాటక మత్తుటుచి. కథ : story; ఇతివృత్తం : plot. నాటక కథ స్థిపంజరం.<sup>8</sup> ఇతివృత్తం నాట్యశరీరం. ఆస్తిపంజరంలాంటి కథను ఇతి ర్పుత్తంచేసి నాట్యశరీరంగా మార్చి ఆవేషుక సహజపాత్రచిత్రణ, ఇతివృత్తాను మణమూ, క్రమవికాస దోహదమూ అయిన సన్నిహిత కల్పనాశిలు వై భవమూ, అయిపాత్రల శీలవృత్తులు, మనఃప్రవృత్తులు సృష్టమయ్యే సామాజిక స్థితిగతులను, హోయిగా పాతకప్రేక్షకులను అనంద సందోహంలో ముంచెత్తే హస్యధోరణీ, అధిక్షేపమూ సంఘసంస్కరణాత్మకమై, నీతిబోధకతతో ఒప్పారే రచనారీతి, సరళమైన వాడుకభాష మొకతైనవి రక్తమాంసలాలేగాక తీవమూ అయి నాటకానికి అమృతత్వం చేకూరుస్తాయి. ఇవన్నీ స్వస్వరూపాలతో 10టి నిబిడీకృతమై ఉన్న తెలుగులోని అత్యుత్తమ నాటకం కన్యాశల్గొం; ఆనాటి సంఘానికి ప్రతిచింబం; మానవ జీవిత దర్శణం.

4.1 “కన్యాశల్గొం నాటకశిల్పంలో మరీ మహాత్రరమైన దేమికాదు. కథను పట్టుకుని ఒక క్రమపద్ధతిలో కథాంశాల కనుగొఱంగా రంగంతర్వాత.

రంగం రాసుకుంటూ పోయాడు గురజాడ. ఇందులో నిర్మాణమార్పికత అంటూ ఏమిాలేదు.”<sup>9</sup> అని డా॥ యి. ఏ. నరసింహమూర్తిగారి అభిప్రాయం. కన్యాశల్గుంలోని నాటకశిల్పం ‘మరీ మహా తృరమూ కాదు; నిర్మాణ మార్పికత లేదు! నిజమే! గురజాడ ఉద్దేశమదికాదు. అతిసామాన్య విషయాన్ని అంపే కథని ఎన్నుకొని దాన్ని ఇతివృత్తంగా నాటకంలో సమచిత రీతిని, పహాజ రీతిని వారుచెప్పినట్లు అయితే సహజంగా సన్నిఖేశ కల్పనతో రంగాలుగా నిర్మించుకొన్నారు. అందులో చక్కటి క్రమాన్యీలనంతో పాత్రచెత్రణచేస్తూ, వాడుకభాషలో సంభాషణలు కొనసాగించారు. హస్యమూర్ఖ త్రితో అవహోళ నాత్కంగా ఆనందాన్ని కలిగింపజేస్తూ అనాటకాన్ని అపురుషంగా, అపూర్వంగా చేయగలగడం గురజాడ విశ్లేషిత. అందుకే మాలికమూ, సంకీర్ణమూ అయిన ఇతివృత్త నిర్మాణం కన్యాశల్గుంలో ఉండని గురజాడవారే హేర్చున్నారు. “Brahma vivaham was meant to be a pure comedy of manners, while in Kanyasulkam, however, characterisation and the construction of an original and complex plot have been attempted—with what success, it is for the public to judge.”<sup>10</sup> దీన్నే అతిసామాన్యమే అంటూ ప్రశంసించిన శ్రీపద్మేశాయి తిరుమలరావుగారి మాటలుట్టంకీంవదగ్గవి. “పవికమాలివ రెండు బాపనకుటుంబాల ఉదంతము వర్ణించి సార్వజనినతను, తత్కాలీన సమస్యల రెండు మూడింటిని ప్రతిపాదించి సార్వజాతీనతను, మారుమాల కళింగదేశములోని కుతుగ్రహములను చిత్రించి సార్వదేశీయతను సంతరించుకొనిన ‘కన్యాశల్గు’ నాటకము, ఈ విషయమున ఒంటరి-వేకుజామున వేగుచుక్కవలె.” “ఇతివృత్తం సామాన్యమేకానీ దానికి సార్వజనినతను చేకూర్చుటంలోను, కన్యాశల్గు నిరసనమూ, అతిభాల్య వృద్ధి విపాచలను రూపుమాపడమూ-అనే మూడు సమస్యలు-కణొడు సమస్యలకాపు-అయినా వాటి భండనద్వారాసార్వజాతీనతను సంపాదించటంలోను, కళింగాంగధంలోని రెండు అగ్రహాల కథకు సార్వదేశీయతను సంతరించటంలోను మహాకవి గురజాడవారు విజయదుందుభిని మ్రేగించారు. ఆ విజయధ్వనం వందనంవత్సరాలైనా వినిపిస్తూనే ఉండగలదు.

అగ్రహరంబాహృత కుటుంబాల కథతోపాటు ఆనాటి సమాజానికి దర్శణంలూ కన్యాశల్కంలో అనేకంశాలనుకూర్చారు గురజాడ. ఆనాటి మూడువిశ్వాసాలను ప్రతిబింబించారు. పూజారి గవరయ్య భూతాన్ని సీసాలో బంధించడం, భూత వైద్యం చేయడం, యొగిని, బై రాగి వేషాలలో సామాన్య ప్రజలను మహిమ గల వాళ్ళమని అంజనం వేయడం మొదలైనవాటితో మోసగించడం, వకీళ్ళ ఆగడాలు, పోలీసుల జాలుంలు, మద్యపొనం మొదతైనవాటి అనర్థాలను సహజంగా చిత్రించి ఆనాటి సమాజాన్ని చక్కగా 'కొండ అద్దములోను' ప్రతిఫలింప జేసిన ఘనత వీరిది. ఇదంతా నాటకమైతే సుఖ్యి వివాహం తప్పించడానికి మధురవాణి సహాయంతో కరటకశాస్త్రి తన శిష్యునితోపాటు జేసిన ప్రయత్నం అంతర్మాటకం. గిరీశంలాంటి ఆకతాయి సంఘనిరోధక శక్తులను అవహేళన చేయడంలో ఆనాటి వ్యక్తుల తత్వాన్నిరూపణం విదితమవుతుంది. ఇలాగ అనేక సమస్యల సంపూర్ణ ప్రతిబింబం కన్యాశల్కం. నిర్మాణ మార్పికత లేనిమాట వాస్తవమే అయినా, తన్నాలాన నాటకిల్పం లేకపోయినా పై నమస్యాలన్నింటినీ పడుగుపేకల్లా అల్లుకొని పొయ్యేట్లు ఈనాటకాన్ని సిర్యహించడంలో విశిష్టత గోచరించకపోదు. అది అందరికి అర్థమయ్యేట్లు రచించడమే గురజాడను ఉత్తమ నాటకకర్తగా నిరూపించి ఈపాటికీ, ఇంకేనాటికి కన్యాశల్కం ఉత్తమ నాటకంగా నిలిచిపోయే అవకాశం కలిగింది.

## 5.0 పాత్రచిత్రణ :

సజీవపాత్రచిత్రణ అంతసులభమైన పనికాదు. లోకవృత్త పరిశీలనవమావవవృత్తులను, మనస్సప్రవృత్తులను పరిశీలించి, ఆచార సంప్రదాయాలు అవగాహన చేసుకొని వారి సహజభాషలో వాటినన్నిటిని ప్రతిబించు నాటకకర్త ప్రతిభకు నికపోపలం. అందునా పొరాణిక, చారిత్రికాలూ సాంఘికేతివృత్తం గ్రహించి తదుచితరీతిని రచన చేయడమే నాటకనిరాశిల్పమవుతుంది. అవి మనం గురజాడ కన్యాశల్కంలో పుష్టిలం చూడగలిగిన అంశాలు. అందుపల్లనే ఈనాటకం విశిష్టమైంది. కేవలాచారవ్యవరోచాలనేగాక, సహజంగా ఉండేరీతిలో హస్యం జీడించి వృత్త వికాసపరిణామాలకు తగినట్లు పాత్రలచిత్త వృత్తులను, వాడుకభాష నష్టించడంలో గురజాడ గొప్పదనం విదితమవుతుంది,

కన్యాశల్కంలో దుష్టపొత్రలున్నాయి. కేవలం మంచి పొత్రలు న్నాయి. అమాయక పొత్రలున్నాయి. కొన్ని పొత్రలకు నామకరణంతో సార్థకతను సూచించారు గురజాడ. అదోపద్ధతి. సౌజన్యారావు రాళీభూతమైన మంచితనం. సమాజసముద్రరణమే తాను ప్రీతరువృత్తి నవలంచించడానికి హోతువు. లుబ్బావధాల్సుని రక్తించడంకోసం సౌజన్యారావుపద్ధకు చూరు వేషంలో వచ్చి చివరికి తానేనని తెలిపిముద్దిమ్ముని అడుగుతుంది,-మధుర వాణి. దానికిబదులు వెయ్యిచూపాయిలిస్తానంటాడు సౌజన్యారావు. చివరికి వ్రతభంగమైనా మధురవాణినోట నిజం వినాలని షరతుప్రకారం ఇవ్వబోగా “చెడనివారిని చెడగొట్టవద్దని మాతల్లి చెప్పింది.” అని మధురవాణి సౌజన్యారావు వ్రతభంగం కాకుండా అయినను వారించి చూచికనాన్ని కాపాడుతుంది. కరటకూత్తి గురువు. అలాంటివాసికి మధురవాణి గురువు. కణిధంగా మధురవాణి వేశ్యాలయినా, గిరీశంతో రామపృంతులతో జెన్నా మంచితనం చివరికి పరాక్రాణ నందుతుంది. పరోపకారమే ధ్యేయంగా తన మధురమైన వాణితో సాచిస్తుంది. రామపృంతులు దొరకినవాళ్ళజట్టు ముఖ్యవేసేవాడైతే, అతని ముక్కుకు తాడువేసి ఎద్దెవాచేసి ఏడిపిస్తుంది మధురవాణి. మించాక్కిని మించాక్కిమ్ము అని గౌరవంగా పేర్కొని బాలచితంతువైన ఆపిల్లపై జొలిచూపుతుంది. కారణం మించాక్కికి, తనకు ఆగుతి పట్టించిన తండ్రి లుబ్బావధానుల మించ, ఇలాంటి పరిస్థితికి కారణమైన ఆనాటి ఆచారంతో కూడిన సమాజం మించ కోపం. అలాంటి పిల్లలపై మధురవాణికి జాలి. ఇది మధురవాణి మంచితనానికి నిరర్థనం. వృత్తిరీత్యా చెడ్డదైనా అందులోంచి బయటపడి మంచిచర్చనతో మెలగాలన్న వ్యక్తి వికాసవాంఛ మధురవాణిలో జంది. ఇలాంటి పొత్రమూలాన గురజాడవారి మహిళాభ్యుదయవాదం విస్పష్టమవుకుంది. అలాగే సౌజన్యారావుచేత విధవలను పూనాపంపించి చదువు చెప్పించడమనే విధానాన్ని ఏర్పాటు చేయించడంలో ఈ శ్రీ అభ్యుదయవాదం గుర్తించగలము. విధవాపివాహలకంటే ముందువాట్ను చదువుకొని, ఎరుకగలవారుకావాలన్నది వారి ఆశయం.

5.2 చెడ్డలో మంచిపొత్ర కరటకూత్తి. శైఖ్యడికి చదువుచెప్పకుండా నాటకాల్లో తనతోపాటు అడవేషాలు వేయస్తా చెడగొడుతూవచ్చిన చెడ్డ

గురువు. అయినా నువ్వి జీవితం నాశనంకాకుండా లుభ్యావధానులతో జరిగే పెళ్ళిని చెడగొట్టడానికి శిష్యులికి అడవేషం వేసి, పెళ్ళిచేసినా, శిష్యుని తన ఇల్లరికపుటల్లు నిగా చేసుకొంటానని మధురవాణికి మాటజస్తాడు. తాను లుభ్యావధాన్నపద్ధ కన్యాశల్కుంగా తీసుకొన్న పన్నెండువందలు, కండె లుభ్యావధానులుకే యిచ్చివేయడానికి వెళతాడు. అది కరటకూత్రి చెడ్డలోని మంచి.

**ర.3** గిరీశం ‘డామిట్! కథ అడ్డంగా తిరిగింది.’ అన్నచివరి మాటలు గిరీశం దుర్మాగ్నానికి పరాక్రాష్టను సూచిస్తాయి. బొంకులదిబ్బలో స్వగతంతో గిరీశం ప్రవేశం. అదేవధంగా చివరికి గిరీశం మాటలతోనే నాటకంతం. ఇవొక నాటకీయశిల్పం (Technique) కాదా! ప్రారంభంలో పూటకూళ్ళమ్మ పరిచయమూ, మధురవాణితో సాగించిన శృంగారమూ వెంకుపంతులు కోడలికి లవ్లెటర్ రాసిన ఉదంతమూ, మొదలైనవాటితో పరిచయమైన గిరీశం ఆదర్శాన్ని చూపబోయి సౌజన్యారావు చేతిలో అవమానితుడై “నెపోలియన్! తక్కణం ఇంట్లోమంచి ప్రైకిపో” అనిపించుకొన్న గిరీశం నిష్పత్తమణంతో నాటకం ముగుస్తుంది. బహుజాగరూకుడైన నాటకక ర్త రచనకిది నిదర్శనం. ఆపొత్ర క్రమాన్నిలనం ప్రారంభంనుంచి అంతం వరకు మనం చూడగలము.

**ర.4** ధనాశాపరులు అగ్ని హేశాత్రావధాన్నలు, లుభ్యావధాన్నలు, చిన్నవయమ్మ లోనే తమకూతుళ్ళను ధనంమాది మమకారంతో అముక్కాని వారిజీవితాలను నాశనంచేసిన దుర్మాగ్నులు. ఒకకూతురు బుచ్చమ్మ తలచెడి ఇంటఉండగా మరో చిన్నకూతురు నుచ్చి జీవితం నాశనం చేయడానికి పూసుకొన్నవాడు అగ్ని హేశాత్రావధానులు; భార్యా, కరటకూత్రి వారిస్తున్నా లెక్కచేయక లుభ్యావధాన్నకు పదైనిమిదివందలకు తన కూతురును ఇవ్వడానికి నిశ్చయం చేసుకొన్నానని “తాంబూల మిచ్చేశాను. తన్నకచావండి” అంటాడు. వెంకమ్మ బావిలోపడ్డా లెక్కచేయడు. చివరికి పెళ్ళి చెడిపోయి సౌజన్యారావుచేత తీటు తింటాడు అగ్ని హేశాత్రావధానులు. వేదం పేరు చెప్పుకొని బ్రతికేవాడు, ఇంగీషు శదువులంతే గిట్టనివాడు ఈ పెద్దమనిపి. పేరులోనే లుభ్యత్వమన్నవాడు లుభ్యావధాన్న. ఏదిమైనా డబ్బుపోకూడదు;

రావాలి. ధనాశతోనే మించిని విధవని చేశాడు. తాను చుసటమిప్పున ఎమెరుగని బాలికను వివాహం చేసుకోబోతాడు. అదంతా డెంపినొచుతుంది. సౌజన్యరావు లుభ్రావధాన్నని మధురవాణి మంచితనంతో రక్షిస్తాడు. ఈ ఇద్దరు నిజమైన వెడ్డపూత్రులు. ఇంతకంటే యచ్చార్థుడు రాచుప్పుతులు. ఇతడు రామచంద్రాపురం కరణం. జాతకాలు, జాయలు బనాయించడంలో అందేవేసినచేయి. నియోగి గనుక శృంగారు మధురవాణితో నెరపడమే గాక, కనిపించిన శ్రీలను వదలనివాడని మధురవాణి మాటల్లోనే తెలిసేవ్యక్తి. మధురవాణి చేతకుక్క అనిపించుకోతానికి, పూటకూళాచుచ్చుచేత చీపురుచెబ్బలు తినడానికి, దీపమార్పి మించిని వివాహమాడుతానని బ్రహ్మాణంచేసి, శృంగారం వెలిగించబోయి లుభ్రావధాన్న చేతిలో తన్నులు తినడానికి వెరవని వాడు. అగ్ని హేమాత్రావధాన్ను, కరటకూత్రి, లుభ్రావధానులు, రామప్పుతులు, గిరీశం మొదలైన పాత్ర లీరీతిగా చిత్రితం.

5.5 జాతకాలని బనాయించి, ముహూర్తాలను ఘార్యగలిగిన సమర్థుడు సిద్ధాంతి. చదువుకొన్నవాడైన లుభ్రావధాన్న వంటివాళ్ళనుసైతం బట్టలో వేసుకోగల సమర్థుడు పూజారి గవరయ్య. భూతవైద్యం చేయగలడు; భూతాలను సీసాలో బంధించినట్లు నమ్మించగలడు.

5.6 కాగా తక్కిన సమాజంలోనివాళ్ళు సారాయిదుకాణం వెసుక తోటలో దర్శనమిస్తారు. బైరాగి, మునసబు, దుకాణదారు, వీరేశ, మస్వాళ్యయ్య, హెడ్డుకనిస్టీబు, హావ్లారు-సంభాషణలో అ సమాజం స్పష్టమివు తుంది. రామప్పుతుల ఇంత్లో పేకాటలో మధురవాణి, భుక్క, పూజారి గవరయ్య, పోలికైట్లీ ఉండగా వాళ్ళనంభాషణమూలంగా అస్తితి లర్ణమివు తుంది. సౌజన్యరావు లుభ్రావధాన్న ఇంత్లో జరిగిన విషయం అంటే పెచ్చి కూతురు గోడ దాటిపోయిందని, చచ్చిపోలేదనీ, సాక్ష్యంచెప్పుని పోలి శైట్లీని పరిపరిఖిధాల అడుగుతాడు. “తమిలవు కచ్చెంతరవేటే” అంటూ అమాయకునిలా కనిపించినా చివరికి తప్పించుకొంటాడు: అమాయకునిలా నటించి తెలివిగా తప్పించుకొనే నేర్చు గలవాడు.

5.7 ఇంక పోలీసులు, వకీళు, తమతమ పద్ధతిలో వాళు నడచు కొన్నవాళైస్తారు. ఈనాడే కాదు అనాటికే పోలీసువ్యవస్థ, న్యాయవ్యవస్థ-ఆస్తితలో ఉన్నాయని గురజాడ నిరూపించారు.

సంప్రదాయాల పేర అసంప్రదాయాలతో, ఆచారాల పేర అనాచారాలతో, విద్య పేర అవిద్యతో, మూఢవిశ్వాసాలతో, ధనాశతో కొట్టుమిట్టాడు తూండిన ఆనాటి సమాజాన్ని అయాపాత్రల శీలవృత్తుల, మనోవృత్తుల ద్వారా కన్యాశల్కంలో అద్భంపత్తిన ఘనత గురజాడది.

## 6.0 హాస్యం :

గురజాడ అప్పారావుగారికి-తదితర అనేక నాటకసుగుణాలతో పాటు-కీర్తిప్రతిష్ఠలు తెచ్చిపెట్టినది కన్యాశల్కంలో పరిపోషితమైన హాస్యమే. వారే కన్యాశల్కంలో పేర్కొన్న మొట్టమొదటి లక్షణం హాస్యం (Humour); తరువాతే పాత్రచిత్రణ (Characterisation), ఇతివృత్త నిర్వహణమూను.<sup>12</sup> ప్రాచ్య పొశ్చాత్య విపశ్చిద్యరులు ఈ హాస్య ప్రాధాన్యాన్ని గుర్తించారు. విశ్వాధుడు సాహిత్యదర్శణంలో-

“వికృతాకార హాగ్యేష చేష్టాదేః కుహకాద్భవేత్,

హస్యాహసస్యాయభావః” - వికృతాకార హాగ్యేష చేష్టలతో కూడిన నటులవల్ల హస్య ముత్పన్నమవుతుందని వివరించాడు.<sup>13</sup> ఇలాగే ప్రభావంగా అంగ్గంలో Wit and Humour ప్రాముఖ్యాన్ని తెలిపారు. “Humour is, as it were, the growth of nature and accident. Wit is the product of art and fancy.”<sup>14</sup> ప్రాచ్య పొశ్చాత్య నాటక హస్యరీతు అను గుర్తించిన కోలాచలం శ్రీనివాసరావుగారు తదితర అంశాలతో పాటు హస్యం నాటకంలో విప్పిష్టంగా ఉండాలనీ, ‘Wit’ అన్నది ఉన్న ఇంగా ఉండాలనీ వివరించారు. “Let the Dramas be scholarly, able in pathos, passion and humour. Let the Wit be of the finest quality.”<sup>15</sup> ఇలా పేర్కొవడమేగాదు, తదనుగుణంగా జీచితరించి హస్య ప్రయోగం తమ నాటకాల్లో చేసిచూపించారు.<sup>16</sup> ఇంత కంతే హస్యప్రయోగానికి చక్కటి ఉదాహరణ కన్యాశల్కం నాటకమంతా. అందువల్లనే ఇంతకాలు-వందేళ్ళుంచి-జీవించిఉంది; ఇంకా జీవించగలదు.

6.1 మనం గిరీశాన్ని చూడకపోయినా కన్యాశల్కం చుచ్చుటాండేనే ఒక వికృతాకారం-ఉదు ఒక వింతయిన ఆచారం-గోవరిష్టంచి. తస్మాతాస హస్యముత్సుమవుతుంది. దానికితోడు గిరీశం చూడకాల్సైనిష్టుయి స్వప్షంచేస్తాయి. ఈ సందర్భంలో బ్రాహ్మి రాఘవ జోడిని గిరీశం ఆకారాన్ని పేరోగ్రవడం అవసరం. "Often times I have dreamed about Girisam, the adorable off spring of the Late Gurajada AppaRao who, with his 'Kanyasulkam', has thrown a splendid 'Ratnahara' on the shoulders of the Andhra Dramatic muse. This ornament still shines unmatched. What a darling child is Girisam! To me, Girisam is not an ease-loving, cigar-smoking, muffler-wearing, cane-swinging, curly-headed, gallivanating, crooked-mined adventurer".<sup>17</sup>

ఈ గిరీశాన్ని చూడగానే, వినగానే మనకు నవ్వు రాకమానదు; ఆలాగే అతని చేప్పలాను; అచేప్పలతోపాటు మాటలూను. గిరీశం సంధాషణల్లో ముఖ్యంగా-వెంకటేశంతో, బుచ్చమ్మతో మాటలాడేప్పుడు అతని ఆకార వాకేప్పక్కలో హస్యం పుష్టలంగా ఉత్సవమై అనుధాపాచి అవస్తుంది. "ఎమివాయ! మైడియర్ పేక్కింయర్! ముఖువేలవేసినావ్!", "పాతో చూడ్దాడడవే ఒక ఎడ్యూకేషన్" అని వెంకటేశంతో అన్నప్పుడు, "వెల్, మైడియర్ ఎంపెన్!" అంటూ మథురవాణిమిద తట్టబోయినప్పుడు మథురవాణి తప్పించుకొని 'ముట్టబోకండి' అన్నప్పుడు గిరీశం వాగ్దైషచేష్టలవల్ల హస్యం అభివ్యక్తమవుతుంది. ఇలాగే గిరీశం కనిపించే కన్యాశల్కం దాటకమంతాను పొట్టిగరాప్పంతుల బంగ్రోతువచ్చి ఇష్యవలసిన బాకీ జరూరుగా ఇప్పించ మంటాడు. అక్కడ వాడిమాటల్ని వినట్టు నటిస్తూ ఉండాడ. చివరికి గాయత్రిపై శపథం చేస్తాడు. ఈ సందర్భంలో చేష్టాగతమైన గిరీశం హస్యముంది. ఇంతేకాక చిట్టచివర సౌజన్యారావు ఇంటిలో మథురవాణి చూచితనం ఎదుట కఫంలోపడ్డ ఈగలా తన్నకొంటాడు; బయటపడడు. సౌజన్యారావు "నెపోలియన్ అఫ యాంటీనాచీగారూ!" అన్నప్పుడు, తక్కుణం వెళ్ళిపోమ న్నప్పుడు, తాను రిఫార్మ్ అయ్యాననీ, "ఎక్రేష్ణ యువర్ మేస్" అని వేడు కొంటున్నట్లు నటిస్తున్నప్పుడు, చివరికి "డామిట్! కథ అష్టంగా లింగించి."

అనుకొన్నప్పుడు జీవతంలో భంగపాటును చవిచూశాడు గిరీశం. అంత గౌప్యగూ ప్రవర్తించానని భాబించే గిరీశం వ్యక్తిత్వంమిద దెబ్బ అది-చాంతో ఆతని నిస్పత్యాయస్థితిని చూచినప్పుడు ఆతనిమిద జాలికంలే నవ్యు కష్టంది. ఇది గురజాడ సూక్ష్మరీతిని చేసిన పొత్తుచిత్రణ రహస్యం. ఆతనితో ఆరంభమైన నాటకం ఆతనితోనే అంతం కావడం విశేషమని పూర్వోక్తం.

6.2 ఈ హస్యం అవహేళనాత్కృతము (Satire) చమత్కారయతమూ (Wit) అయినప్పుడు మరింత ముర్జిజ్జంగా ఉంటుంది. బంగ్రోతుతో గాయత్రిపై ప్రమాణంచేసి “ఇన్నాళ్ళకి జంరుపోన వినియోగంలోకి వచ్చింది. ధియాసఫిస్తులు చెప్పినట్లు ఓట్లుక్కష్టము అన్నిటికి ఏదో బహుప్రయోజనం అలోచించే మనవాట్ను యార్పిచూరు. ఆత్మానుభవం అయితేనేగాని తత్యం బోధపడదు.” అని వ్యాఖ్యానించడంలో సెత్తుర్ ఉంది. తన్నూలాన హస్యముత్పన్నమవుతుంది. ఇప్పటివరకు వేదంలానే పద్యాల్మి భట్టీయం వేయిస్తారనడం, కాలిస్తే కోవిల్లోనే చుట్టులు కాల్చాలనడం, సంధ్యావందనం తోవలోనే చేసివచ్చాననడంలోను వ్యంగ్యసూటితో హస్యముప్పుతిలుతుంది.

“మంత్రవన్నప్పుడు వై దీకపవాడిదేం మంత్రంవండి? ఈరోజుల్లో వై దికమంత్రాల మహిమ హోయిందండీ. మంత్రంవంటే నియ్యాగ ప్రభవదే మంత్రం! తమవంబి ప్రయోజకులకు మంత్రం మాటాడుతుందండీ” అని కరటకశాస్త్రి తనకార్యం సానుకూలం చేసుకోడానికి రామపుంతులను హాగ డినా, మంత్రవిషయంగా ఆనాటికే వచ్చిన దుస్థితిని ఏకరువుపెట్టి అవహేళనాత్కృతంగా చెబుతున్నాడు. అప్పుడు హస్యం కలుగకపోదు.

శిష్యుడు ఆడవేషంలో ఉండగా హస్తసాముద్రికం, ముఖకశలను చూచి నిజమైన ఆడదే అన్నభావంతో రామపుంతులు, సిద్ధాంతి ఆకస్మై అదృష్టజాతకాన్ని హాగడుతారు. అందులోని చమత్కారంవల్ల హస్యముత్పన్నమవుతుంది.

ఇంతకంబే ‘గేదెపెరుగు, చమే, చేగోడీచమే’ అని గిరీశం వెంకలేశం చీత వల్లింపజేసి నవ్యు తెప్పిస్తాడు. “ఇది వేదములోని సత్యంచమే, ధర్మం

చమే వంటి గంభీర మంత్రములకు వ్యంగ్యానుకరణము. దీనిని (Parody) అందురు.”<sup>18</sup> దీనిమాలాన మనకు సమ్మరాకమానదు. అవేదమంత్రాలను ఎద్దోవాచేసి నవ్వు పుట్టించడం. సంప్రదాయంపై దెబ్బతీయడం.

6.3 సన్నివేశగతమైన హస్యముని. ఆ సన్నివేశంలోని పాత్రల మాటలవల్ల, చేష్టలవల్ల అభివ్యక్తమవుతుంది చక్కటి హస్యం. మధురవాణి ఇంట్లో మంచంకింద దూరినప్పుడు పూటకూళ్ళమ్ము గెరీశాన్ని చీపురుతో సన్మానించబోగా, అతడు తప్పకొన్నప్పుడు రామపృంతులకు చీపురుదెబ్బలు తగిలిన సందర్భమూ; రామపృంతుల ఇంట్లో మధురవాణి రామపృంతుల సంభాషణలో “మాటలు నేర్చిన తనకాన్ని వేటకి పంపిచే ఉసుకోమంచే ఉసుకోమందిట” అన్న మధురవాణి మాటలకు రామపృంతులు భుజాలు తడుముకోవడమూ; పెళ్ళికి గెరీశంవస్తే వంటలు వండచానికి పూటకూళ్ళమ్ముని కుదుర్చుమన్నప్పుడు-ఆసన్నివేశమూ; మధురవాణి పోలికెట్టి మొదలైన వాళ్ళతో పేకాట అడుతున్నప్పుడు రామపృంతులు వచ్చిన సందర్భంలోను, లుభ్రావధాన్న ఇంటిలో పూజారి గవరయ్య భూతకైద్యాలో భాగంగా “హం ప్రొం, ప్రొం” అని మంత్రపతనంచేసి, భూతాన్ని సీసాలో బంధించావని చెప్పడంలోను; సారాయిదుకాణంలో బైరాగి తనకు మహిమ ఉండని చెప్పడంలోను; వేమన తనకు తాత అనీ, యోగిని పీరేశ, మమవాళ్ళయ్య, మునసబులకు ఉపదేశం చేసినప్పటి అక్కడివారందరి సంభాషణలోను; లుభ్రావధాన్న ఇంట్లో బైరాగి అంజనం వేష్టని చెప్పడంలోను; లేనిది రాగి అక్కడ కూర్చున్నాడని గవరయ్య, అసిరిగాడు అనడంలోనూ నవ్వపుకోవడం కష్టం. ఇవన్నీ అసంబధాంశాలు. వాటిని అవహేళనచేసి నవ్వుపుట్టించడం విదితమావుతుంది.

చదివినప్పటికంటే నాటకప్రదర్శనలో ఈ హస్యానికి అనుత్తమైన అవకాశముంది. సన్నివేశగత హస్యానికి చక్కటి ఉదాహరణ: అగ్ని పేశాత్రావధాన్న గెరీశంమిద పీకలదాకా కోపమగ్గుడై ఉండగా నాయడి తోటి సంభాషణ జిరిపే సంఘటన: “అగ్ని: అమైతే, వెధవముండని పేళ్ళ డిన చావాటు పీమగును వెనకేమకుని, నాపీక ఎందుకు నొక్కఫున్నాడు? అడుగో ఆగాడిదకొడుకు! (గెరీశం తొందరగా ప్రపణించును. అగ్ని పేశాత్రా

వధాన్న పక్కనుంచి గిరీశంమింద పడును. గిరీశం తప్పించుకొని కిందికి జారి, అగ్ని హోత్రావధాన్న కాశ్యబట్టిలాగి "మావగారికి నమస్కారం" అని పరుగుచ్చుకొనును. అగ్ని హోత్రావధాన్న కిందపడును.]

నాయ : అల్లడుగారా యేవి(టండి)? (లేవదీసి వొళ్లు దులుపును)

అగ్ని : వీడిచ్ఛార్థం వెట్టుకింద పెళ్లా! యేషి, వెధవని చంపేస్తాను?

నాయ : అల్లజ్ఞి హతవారిస్తే, కూతురు డబ్బుల్ వెధవాతుంది. రాంతిం చండి.

అగ్ని : నీయింట కోడిగాలాచ!

నాయ : అమోఫూర్చ్యచనము! పదండి."

ఈ సన్నిఖేశం చూస్తున్న ప్రేక్షకులు నప్పాపుకోవడం కష్టం.

6.4 వేషం మార్చుకోవడంలోను హస్యముంది. నాటకాల్లో విధూషక వేషం వేస్తూ ఆరితేరిననటుడు కరటకశాస్త్రి. శిష్యుడికి త్రీవేషం. నిజ జీవితంలోను ఈవేషాలు వాళ్ళకవసరమయ్యాయి. నాటకంలో మథురవాణి చివరిరంగంలో మగవేషంలో పొజన్యారాపు ఇంటికి వస్తుంది. ఆవెనుక కోటు తీసివేపి తాను త్రీని తెలుపుకొంటుంది. దీనికి సూచన కరటకశాస్త్రి శిష్యుని ఆడవేషంచాచి తాను మగవేషంలో పీటలమింద కూర్చుని విపాహ మాడుతాననడంలో గుర్తించగలము. ముఖ్యంగా సుఖ్యివేషంలో ఉన్న శిష్యుని నిజమైన ఆడదిగా రామపుంతులు; లుభ్యావధాన్న, సిద్ధాంతి నమ్మడంలో హస్యముంది.

7.0 ఇలాగ గురజాడవారు వివిధరీతుల హస్యం పోషించి కన్యాశుల నాటకాన్ని చిరంజీవిని చేశారు. [ప్రాచ్యపాశ్చాత్య లాక్షణికులు నిర్వచించి హస్యఫోరణులకు అనుగుణమైనరీతిలో చక్కటి, చిక్కటి, సున్నితమై హస్యాన్ని అందించిన ఘనత గురజాడవారిది. ఈ సందర్భంలో సద్గైశాంతిరుమలరావుగారి మాటలుట్టకించడం సబబు. "గురజాడ 'కన్యాశులు' నాటకమును, ప్రాథ్మపోనివారిని నవ్వించుటకు వ్రాయలేదు. మానవనం ఊలో నొకభాగములో రేకెత్తిన అసంబధితను, అసంగతత్థమును ఎ

మాపి మన పెద్దమెడడుకు పని గల్పించుటకు వ్రాసేను. పెద్దదేహయ్యిలో నచ్చటచ్చట నొకవిధమైన రోగము దాగియున్నప్పుడు, కుశలుడైనవైద్యుడు తనవ్రేలితో 'ఇచట ఇచట'<sup>20</sup>. అని రోగములుండు చోటులను చూపించు నట్లు, నాటకకర్త సంఘములోని కొన్ని రుజు కేంద్రములను నాటకమున చూపెట్టిను. ఇట్టి నాటకమును చూచి కొండటికెంతనవ్వు వచ్చినను, నాటకకర్త బాధ్యత లేదు. హస్యమున్నచోట నవ్వుకయుండుట అక్కంతవ్వుము. హస్యము లేనిచోట హసించుట హస్యాస్పందను."<sup>19</sup>

పై పరిశీలనవల్ల ఆనాటి సమాజంలోని సాంఘిక దురావారాలను దుయ్యబట్టడానికి, తద్వారా సంఘాన్ని సంస్కరించడానికి చేసిన గురజాడ అమోఫు ప్రయత్నం కన్యాశల్కం. ఆనాటి సాంఘిక జీవిత ప్రతిబింబం!

### సూచికలు

1. నాసిద్ధాంత వ్యాసం : కోలాచలం శ్రీనివాసరావు-నాటక సాహిత్య సమాలోచనము-పుటలు 294-313.
  2. గురజాడ అప్పారావు : Preface to the First Edition : Kanyasulkam.
  3. Kolachalam SrinivasaRao : Dramatic History of the World. p. 65
  4. Ibid : Pp. 99, 100, 101.
  5. డా॥ ఎమ్. రాజురావు : గురజాడ-చెర్ణుర్చుషా ; తులనాత్మక అధ్యయనం పు. 201-204.
  6. ఇతివృత్తంతు నాట్యస్య శరీరం పరికల్పితమ్ పంచభిః సంధి భిష్టస్య విభాగః సంప్రకల్పితః"
- [నాట్యశాస్త్రమ్. అధ్యా. 19 శ్లోకం. 1.]

7. 'The plot, then, is the first principle, and, as it were the soul of tragedy; character holds the second place."

[Aristotle's Poetics. Pp. 26, 27]

8. "ఇతివృత్తం అస్తిపంజరంలాంటేది. దానికి రక్తమాంసలాలను కూర్చు చేం పొయ్యడం రచయిత చేయవలసినపని." డా॥ యు. ఏ. నరసింహమూర్తి : కలకాలం మనసీయం-కన్యాశల్కుం. -ఆంధ్రప్రభ (ఆదివారం అనుబంధం) - 9.9.1992 పు. 22. -ఇక్కడ ఇతివృత్తం అస్తిపంజరం కాదు. అది కథ మాత్రమే. ఇతివృత్తం నాట్యశరీరమని భరతమహర్షి వాక్యం గదా! చూడు. పై 6వ నూచిక.
9. డా॥ యు. ఏ. నరసింహమూర్తి : కలకాలం మనసీయం-కన్యాశల్కుం. ఆంధ్రప్రభ (ఆదివారం అనుబంధం.) 9-9. 1992 పు. 22.
10. పై 2వ నూచికలోనిదే.
11. సర్దేశాయి తిరుమలరావు : కన్యాశల్కు నాటకకళ -పు. 66.
12. పై 2వ నూచికలోనిదే.
13. సాహిత్యదర్శణః - తృతీయ పరిచేష్టా. 214.
14. Encyclopaedia of Britannica-p. 960.
15. పై 3వ నూచికలోనిదే-Rules-p 3.
16. పై 1వ నూచికలోనిదే-మరికొన్ని విశిష్ట లక్షణములు-హోస్యము- పు. 337-345.
17. Bellary Raghava : The South Indian stage and other Lectures-Girisam Looks at Life P. 60.

A lecture delivered by Raghava at the Andhra University in 1934. Ed. by K. DesapathiRao and V. Srinivasarao Sarma, Sept. 1976.

18. సర్వేశాయ తిరుమలరావు : కన్యాశల్క నాటకకళ - హస్యము - పు. 224.

19. పైదె. పు. 228.

20. "Goethe has done his pilgrimage

He took the suffering human race

He read each wound, each Weakness clear-

and Struck his finger on the place

And said-Thou ailst here, and here—"

- Memorial Verses by Mathew Arnold.

"ఈ పద్యము ప్రభ్యాత జర్మను కవిగెటే గుటెంచి ప్రసిద్ధ అంగ్గుకవి, విమర్శకుడు, విద్యావేత్తయునైన మాధ్యా ఆర్మ్యుల్ ల్రిక్షాంజలి ప్రాయముగు ప్రాసినట్టెది. ఇందుగెటే విషయమై చెప్పిన విషయములు గురజాడకు సరి పోతుచున్నవి. గెటేవలె గురజాడ 'ప్రపంచ హారుడు.'" పైదె. పు. 228 అధిష్టానుచిక.



## కోలాచలం శ్రీనివాసరావుగారి నాటకాల వైశిష్ట్యం

"కావ్యము నాటకము రఘ్యం" అన్నసూత్రిని అక్షరాల విశ్వసేంచి తదుచిత రీతిని నాటకరచన గావించి ప్రసిద్ధపొందినవారు కోలాచలం శ్రీనివాసరావుగారు. "నాటకాంతం హి సాహిత్యమ్" అన్నది ఆర్థికీ. అంతే కపి కాప్యుది రచనలుచేసి చివరికి నాటకరచన చేయడంతో సాహిత్యం పరిపూర్ణత్వం హాందుతుందని అర్థం. కానీ, నాటకాది సాహిత్యంగా

కొనసాగింది శ్రీనివాసరావుగారి రచనా వ్యాసంగం. వారు నాటకరచనా నంతరం పద్యకావ్యాన్ని అంధ్రీకరించడం, ఇతర రచనలను అంధ్రాంగ్ల భాషలలో రచించడం జరిగింది.

ఆధునికయుగంలో అంధ్ర నాటకరచనా ప్రయోగాల తొలిరోజులలో నాటక రచనకు పూనుకొన్నారు శ్రీనివాసరావుగారు. అప్పటికే వారికి దాదాపు 40 సం. ల ప్రోఫెచర్ వయస్సు. అట్టి వయః పరిషాకంలో నాటక రచన కుప్రక్రమించడం వల్లనే ఖారిప్రతిభకు, భారతీయ పాశ్చాత్య కావ్య నాటక పరిచయంల్లా; ఏమర్గునవల్లా కలిగిన వ్యతప్తి వన్నె పెట్టింది. లోకజ్ఞత జతకూడి సముచితరీతిని రచనకు అవకాశం కల్పించింది. సదవ కాళంతో మహేశాన్నత రసవన్యాటక నిర్మాత కాగలిగారు శ్రీనివాసరావు గారు. ఏ ఇతర అంధ్రనాటక కర్తలలోను లేని మరో విశేషం ఏరిలో కలదు, అదే ఏరు “ప్రపంచనాటక చరిత్రకు” కర్త కావడం. ఏరీగ్రంథాన్ని అంగ్లంలో రచించి 1908 సం. లోనే ప్రకటించారు. ప్రపంచసాహిత్యం లోని ప్రసిద్ధ నాటకాల్మి తత్పంబంధి గ్రంథాల్మి పరించడం వల్లనై తేనేమి బణ్ణరిలోని” నుమనోరమసభానాటకసమాజంలో నాటకప్రయోక్తగా ఉండడం వల్లనై తేనేమి తగిన అధికారం సంపాదించుకొన్నారు శ్రీనివాసరావుగారు.

భారతీయ, పాశ్చాత్య నాటకాల రెండింటిలోనూ ఇతివృత్తం ప్రభావం గానే పేర్కొనబడింది.

“ఇతివృత్తంతు నాట్యస్య

శరీరం పరికల్పితం

పంచభిః సంధిభి ప్రస్తుతస్య

విభాగః సంప్రకల్పితః”

[నాట్యశాస్త్రం - అధ్యాయం 19, శ్లోకం-1]

అని భరతమని ప్రవచనం. అంటే నాటకానికి ఇతివృత్తం శరీరం వంటిదని స్వాప్తం. ఇట్లే అరిష్టాతీల్ నిర్వచనం కూడావుంది.

“The plot, then, is the first principle, and, as it were the soul of tragedy; Character holds the second place” (Aristotle’s Theory and Fine art)!

S.H. Butcher—Pp. 26, 27.

అంటే ట్రాజెడీకి ఇతివృత్తం ప్రధానమేకాదు. అత్కు అనీ; అందు పాత్రులకు ద్వితీయమ్మానమనీ అరిస్తాటిల్ అభిప్రాయం. భారతీయ, పాశ్చాత్య నాటక లక్ష్మణవేత్తలైన శ్రీనివాసరావుగారు బహు జాగరూకులై సమచితమైన ఇతివృత్తాన్ని ఎన్నుకొని నాటకాలు రచించి తమ ఇతివృత్త నిర్మాణదక్కతను ప్రకటించుకొన్నారు. వీరు రచించిన 28 నాటకాల్లోనూ ఎంతో వైవిధ్యమూ వైశ్వయమూ గోచరిస్తుంది. పొరాణిక నాటకాల్లో అధికసంఖ్యలో రచించినా, చరిత్రపైనా, చరిత్రనాటకాలపైనా మక్కువ ఎక్కువ. చారిత్రక నాటక రచనవల్ల ప్రజలకు చారిత్రక విషయాలు తెలియజెప్పడమేగాక నాటకక ర్తకల్పనాశిల్ప వైవృత్యంసైతం ప్రకటించ వీలవుతుందని వారి ప్రగాఢ విశ్వాసం. తదుచితంగానే “రామరాజు చరిత్ర” మొదలైన ఎనిమిది చారిత్రక నాటకాలు వ్రాసి “అంధ చారిత్రక నాటక పీతామహుడు” న్ను ప్రతీతికి పాత్రులయ్యారు. వీరు తప్ప ఇన్ని చారిత్రక నాటకాలు వ్రాసినవారు ఆంధ నాటక కర్తలలోనే లేరంబే అతిశయోక్తి కాదు. యుద్ధకాండ తప్ప రామాయ జాన్మి, దాదాపు భారతకథ నంతటినీ నాటకీకరించిన ఘనత రావుగారికి దక్కింది. వారిలోని మరో విశ్విష్టగుణం మరాతీ భాషా సాహిత్యాలను ఆంధ్ర లకు రుచి చూపడం. ‘మానాపమానం’ “రాక్షసీమహత్యకంక్ష” అన్న రెండు నాటకాల్లు మరాతీ భాషలోంచి తెనిగించారు. “సునందినీ పరిజయ” మనే కల్పిత నాటకంతో వీరి నాటకరచన ప్రారంభమై మూడుపూవులారు కాయలుగా రకరకాలుగా విస్తరించింది.

భారతీయ, పాశ్చాత్య నాటక లక్ష్మణ నమ్మేళనమే శ్రీనివాసరావు గారి నాటకాలు. ఇతివృత్త నిర్మాణంలోసైతం ఈ విషయం స్వప్తంగా కనిపుంది. సంస్కృత నాటకలక్ష్మణాల్లో ప్రవేశకం, విష్ణుంభం మొదలైన కోన్నింటిని వదలిపెట్టారు. ఆంగ్లనాటక పద్ధతి నమసరించి రంగినిభజన

చేసి, ప్రోలోగ్, ఎపిలోగ్ వంటి పూర్వరంగ, జ్తర రంగాలను ప్రవేశ పెట్టారు. సంస్కృత నాటకాల్లోని నాందీ ప్రస్తావనలు ఎడనెడ కనిపిస్తాయి. అంతకంటే అంగ్లనాటక లక్ష్మణాలైన కాల్యావస్తలు, సంఘర్షణ, నాటకీయ వ్యంగ్యం మొదలైన లక్ష్మణాలకు తమ నాటకాల్లో అధిక ప్రాధాన్యమిచ్చి జీండడం గమనించదగ్గ విషయం. నాటకంలో నిపిథాలైన ముద్దులు; కాగలింతలు; భోజనం మొదలైనవాటిని పరిత్యజించి సభ్యతను పాటించిన వారు శ్రీనివాసరావుగారు. ఇలాగా అవసరమని తలచినప్పుడు సంస్కృత నాటక లక్ష్మణాలను త్యజించడానికిగాని; ఆవసరమని భావించినప్పుడు ఆంగ్ల నాటక లక్ష్మణాల్ని స్థీపరించడానికిగానీ వీరు వెనుదీయలేదు.

పరిత్ర, వురాణాల్లోని కథలను యథాతథంగా నాటకాలుగా రచించినవీ కలవు. కానీ నాటకిల్పి రామణీయకం కోసం ఇతివృత్తాల్లో కొన్నిమార్పులు సైతం చేశారు శ్రీనివాసరావుగారు. "రామరాజు చరిత్ర"లో పటాణీరుస్తుం, ఆఫ్సాబీ పాత్రలు శ్రీనివాసరావుగారి అసమాన కల్పనాల్పి నైవృత్తాన్నికి పరమనిదర్శనాలు. రామరాయల ఆస్తానంలో సంగీతసభ చేసిన సంగీతపాతకునకు బహుమతి నివ్వువలసిందని బహ్యానీ సుల్భానులను అదేశిస్తూ పటాణీని రాజుపంచే సన్నివేశంసైతం కల్పితమే. ఈ మార్పులు నాటకాసికి వన్నె గూర్చున్నాయి. ఇద్దీ తదితర చారిత్రక నాటకాల్లోను; ఇంకా హేరాణిక నాటకాల్లోనూ ఇలాంటిమార్పులకు కొదువలేదు. 'పాదుకాపట్టాభిషేకములో' తన ప్రతికారేచ్చవల్లకాక, దేవకార్యార్దం మంధర కై కకు దుర్గోధ చేసినట్లు శ్రీనివాసరావుగారు మార్పుచేశారు! కుశలవ నాటకంలో "శ్రీరాముడు సీతను పరిత్యజించడానికి కారణం శూర్పుణభా, లేక మంధరా అన్నవిషయాన్ని వీరు కల్పించారు. ఇలాంటి ఉచాహారణలైన్నైనా మాపించవచ్చు. అయినా ఏదో ఈ సముచ్చిత ప్రయోజన సంపాదనార్థమే ఇతివృత్తంలో ఇలాంటి మార్పులు వీరు చేశారన్నది మనం మరువకూడదు.

నాటకకర్త కుండవలసిన మరో ముఖ్య లక్ష్మణం పాత్రచిత్రకాచిత్త్వం. సహజసుందరమైన పాత్రచిత్రణ చేసినప్పుడే నాటకం సహ్యాధికారంజకమై రసానందాన్ని కలిగించగలదు. నాటకంలోని పాత్రలు పేర్కొన్నిమృతాశా నిర్జీవమై వుండక, శక్తియుక్తులలో చైతన్యవంతమై వుండే

నాటకం ప్రేక్షకుల్ని ఇట్టే ఆకట్టుకోగలదు. ఇలాంటి ప్యాతపోవజలో అందె వేసినచేయి శ్రీనివాసరావుగారు. నాకరు మొదలు మహరాజు వరకూ, నిరు పేద మొదలు ధనవంతుని వరకు, చెలికత్తె మొదలు మహరాజో మరుకూ సమస్త ప్రజల మనస్తత్వ చిత్రజలో శ్రీనివాసరావుగారు తమలో క్షాత్రప్రతిభలను సృష్టిం చేసుకొన్నారు. కిష్టులను, మహాకిష్టులముగాను, దుష్టులను, మిక్కెల్లి దుష్టులుగాన్నా చిత్రించడం భారతీయ పద్ధతి. కానీ, భారత్యులలో సైతం ముంచి ఉధిటుండని నిరూపించడం పొర్చుర్చు విభావం. శిత్కాశులు చిత్రజలో పొర్చుర్చు విభావిస్తి అవలంబించారు శ్రీనివాసరావుగారు. ఇంకా పొర్చుర్చు పద్ధతి ననుసరించి “రామరాజు జరిగుతలో” పటణి పొత్తు విషాదాంత నాయకుడుగా ఎంతో మహేశాన్నకంగా చిత్రించి వీరు కథక్కెళతి భను చాటుకొన్నారు. ఏమాత్రం కళంకంలేని ఉత్తమ పొత్తులకు పరమ నిదర్శనం శ్రీరాముడు, హరికృందుడు, ప్రప్రదుధు మొదలైనవారు. ఉత్తమ పొత్తులను మరింత సత్కాప్తులుగా దిద్దితిర్చుడం కూడా కలదు. భారత యుద్ధంలో అశ్వత్థామ మరణించాడని ధర్మరాజు చెప్పినట్టుండగా “సిరోమణి” నాటకంలో కుష్మదు ఘటోత్సుచునిచేత చెప్పించినట్లు వీరు చూర్చి, ధర్మరాజు కాపాదింపబడిన అయింత అసత్క్యదోషాన్ని తొలగించి సత్కాప్తగా నిరూపించారు. “సునందినీ పరిషయం” లోని సుమతి, సుఖమంజరీ పరిణయంలోని విజయసేనుడు, “సుల్తానా చాందుబి” లోని అస్త్రాన్, తాండియాగోలు మొదలైన పొత్తులు ప్రారంభంలో దుర్మార్గులుగా చివర మంచి వారుగా మారి పొర్చుత్తప్పులు కావడం కలదు.

శ్రీలను మహ సాహసోవేతలుగాను, ధీరలుగాను చిత్రించారు. “చంద్ర గిర్యభ్యదయం” లోని కుముదినీ; మల్తానా చాందుబి” లోని ‘చాందుబి’, ‘ప్రతాపాక్వరీయం’ లోని భైమా ప్రతాపవతులు ఇత్యాదులు ఇందు కుదాహరణ. మహాపతివతలూ, మిక్కెల్లి దుష్టులూ వీరినాటకాల్లో కలదు. ఇంకా అప్రధానపొత్తులకు కూడా అంతో ఇంతో ప్రాధాన్యం ఉంటుంది వీరి నాటకాల్లో. ఇల్లే పొత్తుచిత్రజలో మహమేధావిగా, మన ప్రత్యుషాత్మవేత్తగా దర్శనమిస్తారు శ్రీనివాసరావుగారు,

శ్రీనివాసరావుగారి నాటకాల్లో ఇలాంటి నాటకీయ శిల్పానికి రచనా శిల్పం తోడైంది. సంభాషణరచనా వైద్యద్వయం పీరిలో అత్యధికంగా ఉంది. ఈ క్రీపత్యక్రులతో చతురమై, సముచితమై, రసభావానుగుణమై, సందర్భం చీతమై, సంభాషణలు పీరి నాటకాలన్నింటా కలవు. నాటక కార్యాన్ని సువిధితం చేయగల సంక్లిష్టత ప్రధానగుణంగా గల సంభాషణలూ వున్నాయి. ఈ సంభాషణలకు తగినభావ నుసంఘటితమై పీరి నాటకాలన్నింటా కలదు. వేదం వెంకటరాయశాస్త్రిగారు మహమ్మదీయ పాత్రలకు తురక్తెలుగు ప్రయోగించగా కోలాచలంవారు పట్టాణికి సంస్కృత సమాన భూయిష్ఠమైన భాషనే సందర్శిస్తారంగా ప్రయోగించారు. కానీ, చాలా వరకు ఆయాపాత్రలకు తగినరీతిని సరళమైన భాషను ప్రయోగించి రస భావాల్ని అభిగమ్యమానం చేయడమే పీరిప్రధాన పద్ధతి.

నాటకాల్లో పాపర ప్రజాసీకం కోసమే పాటలు రచించామని శ్రీనివాస రావుగారు చెప్పుకొన్న వారికి నాటక పద్యాలమీద మాత్రం ఎక్కువ అదర ముంది. ఈ పద్యాలను పాశాలనీ, గద్యంలాగ పరించకూడదని తమ 'ప్రపంచ నాటకచరిత్ర'లో ప్రపంచించారు. పద్యరచనా పాటవంలోనైతం శ్రీనివాసరావుగారి విషిష్టత గోచరిస్తుంది. శబ్దార రచనానైపుణ్యం గల ప్రభంధకవుల పద్యాల్లాంటివి పీరి నాటకాలన్నింటా కలవు. అయినా అని నాటకోచితమై ఉండడమే వాటి ప్రత్యేకత. అందుకు చక్కటి ఉదాహరణ.

"అందమై మన్మహానందమై నెలరేని  
 వందమై చెన్నోందు సకియమోము,  
 శథ్యాపమీ చంద్రశభ బింబమును బోలు  
 బంగారు ఫలక మిథాల తలము,  
  
 గొప్పతై మూలలు కొనసాగి రెప్పల  
 కప్పల నొప్పారు కలికి కనులు  
 ఇంచుక కొనవంచి యుంచిన యపరంజి  
 ననదీరు నునుపారు నాలినాన,

చార! శృంగార సౌష్టవం బోర! ఇచట  
థాత నిర్మాణనిపుణత దగెనయారె  
కవుల యుపమలు సాలవు! కలికి హాగడ  
నాతరమే! చాలుపోయెద నాతికడకు”

[రామరాజు పరీక్త 40-2; రం-1]

ఇలాంటి శ్రీ వర్షన వీరి సాటకాలన్నింటి పొమూవ్యామే అంత గ్రహచు  
రంగా కాకపోయినా పురుష వర్షన చేయడంలోనూ కృతకృత్యులయ్యారు  
వీరు. ‘బ్రథువోహన నాటకం’ లో అర్థమని గాంచివ ప్రమాణ మెచ్చుకోఱ-

“జ్ఞాకీణ లాంఛన సారమై భుజగేంద్రు  
నగియెడి యెగుభుజ యుగమువాడు  
జానొప్పగాను భూజనుల నడచునా  
జానుబా హూన్నతి బానువాడు

తలుపుల వై శాల్య మలయింప గలయట్టి  
వెడదగు రొమ్మున నడరువాడు  
కేసరికొను నాకేసరి యని కేరి  
పిడికిట నడిగెడు నడుమువాడు

అంగసొందర్యములకెల్ల నాలవాల  
మయిన పైడి మెరుంగుల మేనివాడు  
మదవతుల పాల మదనుడు మానధనుడు  
పంచబొణమానుడు ప్రాణవిభుడు

[అం-3; రం-3]

ఇట్టీది వీరి పద్యరచనా పాటవం.

నాటకంతో రసానందమే ప్రభానమైనప్పటికీ దానికి ప్రయోజనం సైం  
పుండితీరాలన్నది శ్రీనివాసరావుగారి ప్రగాఢ విశ్వాసం. నాటకం ప్రజలకు  
సీతిని బోధించి సంఘాన్ని సంస్కరించాలన్నది వీరి సత్పుం కలపం. సీతిబాహ్య

మైనదిగాని; సీతివిరహితమైనదిగాని; వీరినాటకాల్లో లేనేలేదు. సంఘనంస్కరణాభిలాషను సందర్భచితంగా ప్రకటించారు. తమనాటకాల్లో అతివృద్ధి, బాల్యవివాహాలను వీరుఖండించారు. రామరాజు చరిత్రలో రామరాజు వథానంతరం తురుష్కసేనలో ఒకడు యజ్ఞసోమయాజి అనే బ్రాహ్మణుని భార్యను అపహరించగా, బహ్యనీ సుల్మానులతో ఆవృద్ధుడు మొరపెట్టుకొంటాడు. మిక్కలి వృద్ధుడైన ఆ బ్రాహ్మణును పెళ్ళిచేసుకొన్నందుకు ఆ సుల్మానులు ఎంతగానో గర్భించి యేమితెలియని పసిపాపను వివాహం చేసుకొన్నందుకు మందలించారు. కన్యాపుల్కం పద్ధతిని వీరు నిరసించారు. శిలాదిత్యలో కళావతి; మైసూరు రాజ్యాభివృద్ధిలో జగన్మహిసి డబ్బుకాశపడి వృద్ధులకు కట్టబెట్టిన తల్లిదండ్రులను నిందిస్తారు. ఇల్లే వీరు సతీసహగమన విధానాన్ని తిరస్కరించి వితంతు విషాహాన్ని ప్రోత్సహించారు. ఏటిని ప్రతాపాక్షరీయంలో చమత్కారంగా చిత్రించారు. స్తుతి విచ్యాన్యాత్మాలు అత్యవసరమని చాటిచెప్పారు. జాతిమతాలు వేరైనా మానవులందరూ సమానమని వీరిపగాఢ విశ్వాసం. వేశ్యావృత్తి నిర్మాలన, మద్యపాన విషేధం మొదలైనవి ఏరి సత్యంకల్పాలలోని విశిష్టాంశాలు.

తమ నాటకాల్లో హస్యానికిసైతం అవకాశం కల్పించారు శ్రీనివాసరావుగారు. వికృతాకార వాగ్యేవ చేష్టలుగల నటులవల్ల హస్యం ఉత్పన్నమౌతుందని (వికృతాకార వాగ్యేవ చేష్టాదేః; కుహకాద్వావేత్ హస్యో హస్యాస్తాయిభావః : .... సాహిత్యదర్శణం - పరిచేధం 3 శ్లో 214) విశ్వవాధుని నిర్వచనం. సంస్కృత నాటకాల్లో హస్యోత్పత్తి కుపకరించే, విదూషకులు చాలావరకు తిండిపోతులుగానూ, మూర్ఖులుగానూ ఉంటారు. శ్రీనివాసరావుగారి నాటకాల్లో అసలుకు సినతైన విదూషకులు లేరు. అయితే “సుల్మానాచాందుబీ” లో రఘునాథుడు; సుఖమంజరీ పరిజయంలోని సంజయుడు” విదూషకుల వంటి పాత్రలనే చెప్పాలి. వీరు కొంతవరకూ హస్యోత్పత్తి కుపకరించారు. వికృతాకార వేషాలవల్ల హస్యం కలిగించడం “సుర్మానాచాందుబీ” లో కలదు. రఘునాథుడు జోరియా అనే మహమ్మదీయ స్త్రీవేషం ధరించడం, ముసుగు తీయబోగా తలకు పెట్టుకొన్న గడ్డం వూడి పడిపోవడు

వల్ల హాస్యం ఉత్పన్నమాతుంది. ఈ సన్నివేశంలో ప్రేక్షకులు కడుపుబు నవ్యగలరు. అంతకంతే చేష్టవల్ల అభివ్యక్తమయ్యే హాస్యం ఉత్తమం. సునందినీ పరిణయంలో సన్మాసినీ వేషంలో సునందినీ ప్రవేశించి, ఉగ్రగ్ంచేసేనుని లేఖవల్ల సుమతి దొష్టాయ్నిన్ని బయట పెట్టే సన్నివేశంలో ముమతి గజగజవణికిపోతూ కన్నీరుగారుస్తూ ప్రతాపరాజు నుద్దేశించి ప్ర..... ప్ర .. .... ప్ర..... అంటూ తూలుతున్న సమయంలో ఇట్టి హాస్యం సృష్టమాతుంది. అంతకంతే శ్రేష్ఠతరమైనది వాగ్దత హాస్యం. దీనికి సత్కాహార్థిక్షాంగ్రధియం జీథాహారజి : - స్వామి ద్విజాలకు డారిద్ర్యమన్నా నేమి? అని ఒక మాతంగ కన్య ప్రశ్నిస్తుంది. నక్కలకుడు ‘ఓహూ ఉపనయనము నాటిమాట యున్నది. కావున భిక్షమెత్తుకొని బ్రతుకవచ్చివనిగదా నీతలంపు. అవురా! తలపొగరు! నన్నా మిమ హాస్యముచేయనది?’ అని అనడంలో వాగ్దత హాస్యముంది. ఇంకా తదితర నాటకాల్లోనూ ఈ హాస్యాన్ని బహుముఖాలుగా వీరు పోషించారు.

జలాగా కోలాచలం శ్రీనివాసరావు వివిధేతివృత్తాల నాటకాలను, అందులో నాటకీయ శిల్పాంతోపాటు ప్రదర్శన యోగ్యానగా రచించి, ఆనాటే సమాజ రుగ్మతలను దుయ్యబట్టి సామాజిక ప్రయోజనం ఆశించినట్లు వివిత మనుషుంది. కోలాచలంవారు తమ నాటకాలను ప్రదర్శనకోనమే రచించారు. ముఖ్యభూమికల్లో బొణి రాఘవ నటించి వాటికి ప్రచారం తెచ్చారు. ఇది కోలాచలం శ్రీనివాసరావుగారి నాటకాల విశిష్టత.



## విశ్వనాథవారి నాటకాలు-సంభాషణలు

విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు ‘కవిసమాట్టులే’ కాక నవలా నాటక రచనల్లోనూ దేయతిరిగిన రచయితలు. వారి నాటకాలగూర్చిన సమగ్ర సమాలోచన ఇంతవరకు సాగలేదనే చెప్పవలసి ఉంది. వారు రచించిన నాటక నాటికలైన్నో ఉన్నా ప్రసిద్ధ నాటకాలు : నర్తనశాల, త్రిశూలం, అనార్గుల్తి, వేనరాజు, గుప్త పొపతతం. ఆంధ్ర సాహిత్యాన్ని రేడియో నాటికలుగా రచించినవీ అతిముఖ్యమైనవి. వారి నాటకాల్లో ప్రముఖంగా చెప్ప దగ్గ అంశం నాటకీయశిల్పం. నాటకీయశిల్పం అనగానే మొదటిది నాటకానికి జీవంతమైన ప్రదర్శన కుపకరించే రీతిలో ఉండి, ప్రదర్శనలో విజయం పొందడంలో ఉంటుందనడం సమచితం. అంటే నాటకీయయు క్రూలు అందలో సమచితరీతిని సమకూర్చువలసిన అగత్య మెంతేని అవసరమని దీనిభావం. ఇంకా చెప్పాలంటే నాటకీయశిల్పం నాటక కర్త గ్రహించిన వస్తువులో, చాన్ని మలచుకొనుత్తిరులో, చేసిన పాత్రచిత్రణలో, పరిపోషించిన రసభావాదుల్లో, కల్పించిన సన్నిఖేళలలో, నడిపిన చతురసంభాషణారీతుల్లో, ప్రయోగించిన భాషలో ఏటిద్వారా పాత్రల మనః ప్రమృతుల వ్యక్తికరణలో సమస్తంలోను-విస్తరించి ఉంటుంది. ఇలాంటి లక్షణాలన్నీ విశ్వనాథవారి నాటకాల్లో విశ్వంగా కుదిరి నాటకీయశిల్పం ఘనోజ్ఞమై సహ్యదయ హృదయాలను రంజింపజేస్తుంది: పాశకలోకమేగాక సామాజిక పరిషత్తులు అనందసందోహంతో మురిసిపోతాయనడంలో సందేహంలేదు.

నాటకీయశిల్పంలో ఒకభాగం సంభాషణరచనాసామర్థ్యం అనడం సమంజసం. సంభాషణ రచనా వైద్యగ్ర్యంలేని నాటకం సహ్యదయ మానసిక సీమలకానందాన్ని ఆపాదించజాలదు. వాస్తవానికి సంవాదముంటేనే అది నాటకమౌతుందన్న విషయం ఇక్కడ. విస్కరించరాదు. లేకపోకే అది శ్రవ్యకావ్యమే అవుతుంది. కాబట్టి సంభాషణ నాటకానికి ప్రాణమన వచ్చ. సందర్భాచిత సంభాషణలు లేనినాటకం అంగోపాంగాలతో కూడి ఉన్నా అది ప్రాణరహితమైన శరీరం లాంటిదనవచ్చ. ఇతివృత్త, హృక చిత్రణలలోలాగే సంభాషణలోను సంక్లిష్ట (Brevity) అతిముఖ్యం.



శార : ఎవరికోసమో! నాకోసము కాదు.

కీచ : నిజముగా నీకోసము.

శార : నేనేమి త్రీవా?

కీచ : ఓఱి స్నేగ్ఘుడా! కాలము గడచుటలేదు. నీవువచ్చిన గడచును గదాయని.

శార : నేనువచ్చిన గడచునులే. అనలు గడువనిది నాకోసము కాదుగదా?

కీచ : ఏప్రతమా! కూర్చుండుము. ఇప్పుడెంత ప్రొఢ్చు పోయినది?

శార : రాతిరి రెండుజాములైనది.

కీచ : ఇంతచీకబిలో నెట్లువచ్చితివి?

శార : నేనొక్కడనే రాలేదు.

కీచ : మఱి ఎవతెలోఁ గలసి వచ్చితివి?

శార : ఒక ఫేచరాంగనతో.

కీచ : అమె యెవ్వట? ఏది?

శార : ఇంతవరకువచ్చి వెనుదిరిగిపోయినది.

కీచ : అయ్యా! అమె యొట్లున్నది? ఎవరామె?

శార : ఎట్లున్నది? ఎవరామె? ఎంత అందక త్తె?"

- ఇలాగా ఎంతో సులభశైలిలో మనోహరంగా త్రీ వ్యామోహితుడై, విరహితుడైన కీచకుని మనస్తత్వ చిత్రీకరణ సహమై నంభాషణ కొనసాగడం గమనించగలం.

ఇంతకంతే, 'త్రైశాలం' నాటకం నంభాషణలకోసమే విశ్వానాథవారు రచించారా? అన్నంత అశ్వర్యం కలుగుతుంది నాటక పరిశీలనావంతరం. ఎందుకంతే నాటకమందంతట సులభమూ, లాలితమూ, ఉత్కి ప్రత్యుత్కులతో నంభాషణలు కొనసాగి నాటకేతివృత్తానికి, కథాకథనానికి, పాత్రచిత్రణానికి ఎంతగానో ఉపకరిష్టున్నాయి. ఒక్క ఉదాహరణ :

“నీల : రజతాచల శిరమ్మన ప్రాణేశుడు కూర్చుండెన్  
నిజద్రూ మధ్యంబందున నిలిపెన్ దనమాపెల్లన్  
బనవేంద్రుడు తలవంచుక వరయోగ్వత మూనెన్  
బునకొట్టుటలను మాని భుజగేంద్రుడు శయనించెన్ ॥రజతా॥

.....  
.....

బిజులుడు : నీలా! అనాడు రత్నము వేరితినంటివే? అవి యొమిచేసితివి?

నీల : ఎన్నిసార్లు చెప్పాలి?

బిజు : ఇదివఱక్క నాతో చెప్పలేదే?

నీల : అన్నా! నీవా? జగదేవుడు తిరిగివచ్చట్టగా? మనవాశ్ము ఓడారు  
కదూ?

బిజు : నీకట్లు తెలియను?

నీల : జగదేవుడోడిపోవటం నేనుచూశాను.

బిజు : ఎక్కడ జూచితివి?

నీల : అనాడు మరుగున జగదేవు డోడిపోయాడు. అమ్మ అప్పడే స్నానం  
చేయబోయించి. జగదేవు డా సమయములో తెలివితక్కువగా సైనా  
లక్కడ నిలబెట్టాడు. అవతలవాళ్ళ సైన్యం దూరంగా ఉండి  
అమ్మ స్నానంచేసేటప్పుడు తన పొజను దగ్గరగా నిలబెట్టాడని  
అమ్మకి కోపం వచ్చింది.

బిజు : అమ్మకు ఆవతలవాళ్ళ ఇష్టంవాళ్ళ?

నీల : వాళ్ళమ్మనే పూజిస్తారు. నాకు శివుడంటేనే యిష్టం. అమ్మకి  
నేనంటే యిష్టంలేకపోలేదు.

బిజు : అమ్మ యొట్లుండును?

నీల : అమ్మ! అమ్మ,

కమ్మని తసుకుల గరుడాలపచ్చ చిమ్మిన వెలుగుల చెందిరమచ్చ  
తనికిన వన్నెల దంపుకాయపసుపు తనపేఱ యొలుగని మునుకారుని  
సుబు

నిట్టగా బౌడిచిన నెఱిపాలవెల్లి దట్టంపు రాపులందపు ఓండుమల్లి.

బిజ్జ : సీలా! రత్నములతో నేమిచేసితివి?

నీల : చెప్పితినిగదా అమ్మపైటకంచుగా గట్టితినని!

బిజ్జ : సీలా! సీవెవ్వురు?

నీల : నాపేరు సీలలోచన.

బిజ్జ : సీవే లోకపుదానవు?

నీల : (పన్చి) సీవే లోకపువాడివో సేమా ఆలోకముబాన్నే.

బిజ్జ : నేను భూలోకపువాడను

నీల : అన్నా! నాకు మొన్న పట్టుబీర తెప్పిస్తానంతివి గదా! ఏదీ?

బిజ్జ : మిం అమ్మ నడుగుము.

నీల : అమ్మా! అమ్మ, పోయిందిగా!

బిజ్జ : ఇందాకటినుండి చెప్పుచున్న అమ్మ.

నీల : అన్నా! అమ్మపూసీవే, నాన్నపూసీవే. నాకు తెస్తానన్న పట్టుబీర  
తెచ్చిపెట్టాలి.

బిజ్జ : పోపో! జగదేను డోడిపోయినాడు. ఇప్పుడు డబ్బులేదు, గిబ్బులేదు.

నీల : (చిన్నపుచ్చుకొని) సువ్యే యట్లా అంటే, నేనెవరితో చెప్పను?  
(పోవచు)

పొంబిపొంబీ యమ్ముతో దోబూచులాడావా?

మంచిమంబీ యమ్మునవ్వులు మరలుకొన్నావా?

సీలా మరలుకొన్నావా?

చిజు : నీలా! చీరతెప్పింతునమ్మ -

(తెర)

- ఇలా నడుస్తుంది నీలా చిజులుల మధ్య సంభాషణ. ఇందులో నీల లోని చిన్నపిల్లలుండే చిలిపితనమూ, భక్తిలోని గడుసుదనమూ సృష్టమవుతాయి. అన్న చిజులడికే తెలియరూలేదు ఆమె భక్తి, జ్ఞానాలు. పైపెచ్చుకు సంభాషణ ఎంతో పవ్వాదయ సామాజికులను ఆకర్షించేలా అత్యంతమనోజుమై ఒప్పుతూంది.

అనార్గులి నాటకంలో పంభాషణ రామటీయకాన్ని చూసే విశ్వనాథ వారు ఎంత మనోహరంగా రచించగలరో సృష్టమవుతుంది. పద్మాలు, గీతాలు ఉన్నచోట తప్ప తక్కిన నాటకమంతా వాకోవాక్యంగా అత్యంత చతురోక్కులలో కొనసాగుతుంది సంభాషణ. సరళమూ, నాతిదీర్ఘమూ అయి ఈ సంభాషణ కొనసాగడంవల్ల నాటకకార్యం (Action) మహావేగంతో నడచి చౌత్పుక్కుసోచుకుమై ఒప్పుతూంటుంది.

అనార్గులీ నాటకం పూర్వాంకంలోని నాలుగోరంగం చాల చిన్న రంగం. అందులోని రునీ అనార్గులుల మధ్య జరిగిన సంభాషణ నాటకానికే అయిపట్టు. పైపెచ్చు అనార్గులి పాత్రవైశిష్ట్యం సృష్టం. కలుగబోయే ఫోరచిపత్ననిసైతం సూచిస్తుంది :

రునీ : అనార్గులీ! నీవుచాల యందక త్తేవు,

అనార్గులీ : రునీ! నీవు చాల తీయనిదానవు.

రునీ : నీయంత ప్రశ ప్రమైనదానను కాదుగా?

అనార్గులీ : అనార్గులీ పసందు అనార్గులిది. రునీ పసందు రునీది. ఇది పూవు, అది పండు.

రునీ : పూవు కాయకాచి పండుగాక, యెప్పుడును పూవుగానే యుండునా?

అనార్గులీ : పూవు పూవుగానే మాడిపోవచ్చును.

రునీ : మాడిపోయినా పువ్వు పువ్వే! దానివాసనతో నాలుగుదిక్కులూ గుబులూడిపోతే!"

ఇలాగే ఈ తరాంకంలోని నవమరంగంలోని కారాగృహగతుడయిన పటీము అనార్గులతో సంభాషణ కరుణరసార్ద్రిమై, వారిపేమ అమరమైనట్లు, ఆయాపాత్రల పరస్పర ప్రేమైక బుద్ధులన్న విషయం స్వష్టమపుతుంది :

"(కారాగృహము-ప్రవేశము. అనార్గుల్ మూర్ఖిత; పటీము)

పటీము : అయ్యా! ప్రియురాల! (మూర్ఖపోవును)

శాసువివాడు : (ప్రవేశించి) అహ! ఇదిఏమి? ఇరువురు నిట్లుండిరి? శక్ర వర్తికి యుసురు తప్పక తగులును. (నీస్నాతెబిచ్చ చల్లును).

పటీము : (లేచి) దెవీ! (అనార్గులిని కౌగిలించుకొనును)

అవార్గులి : (లేచి) మనోహరా! (ఇరువురును కౌగిలించుకొని యేడ్తురు)

కావలివివాడు : జహాపనాహో! ఇట్లు మారిర్చురును దుఃఖించుచుండునెట్లు? ప్రభూ! కాలము గడచుచున్నది.

అవార్గులి : జహాపనాహో! మారిచ్చటి కెట్లువచ్చితిరి?

పటీము : ఈ మహానుభావుని దయవలన.

శావలి : జహాపనాహో! మాట్లాడుట తొందరగా కానిండు. నేనిప్పుడే వచ్చేదను. కోడికూయివేళ గూడనైనది. (నిష్ప్రమించును).

అవార్గులి : అయ్యా! తెల్లవారవచ్చినదా? (ఇరువురును కౌగిలించుకొని యేడ్తురు)

పటీము : ప్రియా! ఎడ్డి ఏమిలాభము? మనము పొత్తిపోవుదము రమ్ము!

అవార్గులి : ఎచ్చుటకు?

పటీము : ఎచ్చుటికో?

అవార్గులి : ప్రభూ! నామూలమున నీకు రాజ్యానాశనమేల?

పటీము : నీతులేకున్న ప్రాణనాశనమున కొప్పుకొండునా?

అవార్గులి : అయ్యా (ఎడ్తురు)

శావలి : (ప్రవేశించి) జహాపనాహో! ఇక దయచేయుడు.

సతీము : నీకు రెండులక్షలిచ్చేదను. మమ్ము పోనిమ్ము.

కావలి : అమ్మై!

సతీము : నీ కేమిభయము?

కావలి : ప్రభూ! బేపు నన్ను చర్చమొలిపింపరా!

సతీము : అట్లయినచో నీవకూడ మాల్చేరమ్ము!

కావలి : కాదు! ప్రభూ! కాదు. (నిష్టమించును).

సతీము : ప్రియా! రమ్ము పోడము.

అనా : వాడొప్పుకొనడు.

సతీము : నేనొపీంతును గడా?

అనా : ప్రభూ! ఈదాసికై మిఱింత త్యాగము చేయనేల? నేను నశించి పోయెదను. (ఏడ్చును).

సతీము : ప్రియా! (ఏడ్చును).

కావలి : (ప్రవేశించి) ప్రభూ! వక్రవర్తి వచ్చుచున్నాడు.

సతీము : ఇప్పుడా?

- ఇలా ఔత్పుక్కయసోరకమై అనార్గులి సతీముల ప్రేమను అభివ్యక్తం చేస్తూ చిన్నచిన్న మాటలతోనే భావగర్భితంగా సంభాషణ కొనసాఁసతుంది. ఇట్లే ఎన్నెనా ఈదాహారించవచ్చు. ఇవి విశ్వనాథవారి సంభాషణ రచనా చాతుర్యానికి నిదర్శనం. ఆ సంభాషణిల్పాపై భవం బహుముఖాల విస్తరించి ఉండడం విశేషం.

పై ఈదాహారణల మూలాన విశ్వనాథవారి సంభాషణాచాతుర్యాన్ని మనం గమనించగలం. నర్తనశాలలోని కీచకుని మన ప్రత్యుం విధితమవుతుంది. శారద్యతుడు తనతోపాటు వచ్చివెళ్లినశ్రీ ఖేచరాంగన అనగానే కీచకుని మనుశోని శ్రీ గుర్రుకువచ్చి ఆమద్దాని ప్రకటిస్తాడు.

‘త్రిధాలం’ లో నీలలోవన ముగ్ధభక్తి అనంతం. నీలావిజ్ఞలుల సంబాధమటల్ల నీలలోని అమాయకత్వం, అత్యంత ప్రగాఢమైన భక్తితత్వం విచిత్రమవుతుంది.

ఇలాగే ‘అనార్కులీ’లోని అనార్కులి సలీముల నిర్మల ప్రణయం ఏప్పట్టమవుతుంది.

ఈచేతిగా విశ్వనాథవారు ఆయానాటకాల్లోని ఆయాసందర్భాల్లో, ఆయాప్రాత్రలమూలాన చిన్నచిన్న మాటలతో నాటకప్రదర్శన విజయసాధన కుపకరించేలా పొత్రలమనః ప్రవృత్తుల వ్యక్తీకరించి నాటకీయ శిల్పాలో భాగమైన సంబాధమ చాతుర్యాన్ని ప్రకటించారు.

\* దా అముద్రిత గ్రంథం ‘విశ్వనాథ నాటక సాహిత్యనుశీలన’ నుంచి.



## ఆత్మేయ మౌద్దలుగా తెలుగు వచననాటకం

1.0 “ఆఫునిక అంధనాటక యుగానికి నాంది పలికిన పితామహుడు అచార్య ఆత్మేయ.”<sup>1</sup> ....

“Norwegian playwright Ibsen, Russian playwright Chekov, British playwrights Wild and Shaw కలిసి సృష్టించినంత సంచలనాన్ని తెలుగులో ఒక్క నాటక రచయిత సృష్టించాడు. ఆయన అచార్య ఆత్మేయ. Age of Shakespeare లాగా, Age of Tennyson లాగా, ఇది ఆత్మేయ యుగం.”<sup>2</sup>

అచార్య ఆత్మేయ అర్యతనాంధ నాటకయుగకర్త అనడంలో సందే హా లేదు. ఆయన నాటకాలు రంగప్రవేశమై ప్రదర్శన విజయం పొంది సమృద్ధిసుంచి ఆయనే యుగకర్త. అతఃపూర్వమున్న తెలుగు నాటకరంగం మంత్రి, ఆఫునికయుగులో పాశ్చాత్య నాటక ప్రభావానికి గురిఅయి-సూఫ్తరి

పొంది అఱ్యతమ నాటకకర్తగా సమకాలిక, తదనంతర నాటకకర్త లెందరికో ఉత్తమ నాటకకర్తలుగా తయారుకావడానికి స్ఫూర్తిపీ ప్రసాదించారు అటేయ. అందువల్లనే అయిన అద్వ్యతనాంధ్ర నాటకానికి యగకర్త; Trend seiter. సందేహం లేదు.

## 2.0 పూర్వరంగం :

తెలుగువచన నాటకమనగానే మనకు గుర్తుకువచ్చే నాటకం అత్యంత ప్రసిద్ధి గాంచిన గురజాడ కన్యాశల్క నాటకం. తెలుగునాటకసాహిత్య మంత్ర ఒకవిత్త అయితే, కన్యాశల్క నాటకమైకలే ఒకవిత్త. కారణం ఇది వచనవనాటకం కావడమే. అది వ్యావహరిక భాషలో రచితమై అందరికి అస్వాదయోగ్యంగా వుండడమే.

కొన్నింటిని వదిలివేసే తెలుగునాటక ప్రారంభం వచన నాటకాలలోనే అని మనకు తెలుసుంది. మంజరీమధుకరీయం, నరకాసుర విజయ తక్కువాయిగం, నందకరూజ్యం, జూలియన్ సీజర్ మొదలైనవి వదిలివేసే వాయియోగం, నందకరూజ్యం, జూలియన్ సీజర్ మొదలైనవి వదిలివేసే తక్కువాయిగం, నందకరూజ్యం, జూలియన్ సీజర్ మొదలైనవి అను తక్కువాయి వచనవనాటకాలే. వీరేశలింగం పంటలుగారి నాటకాల్లోను అను వాదాలుకాక-అనుకృతులు, స్వతంత్రనాటకాల్లో అక్కడక్కడా పద్యాలు వాదాలుకాలే. అంతకంతే వీరేశలింగంగారి ప్రహసనాలు వచనవనాటకాలే. న్నాయి.

బళ్ళారి నాటకాలు పద్యగద్య గేయాత్మకాలు. కానీ చిలకమర్తి లక్ష్మి బళ్ళారి నాటకాలు, విష్ణుబోట్ల నుబ్రహ్మణ్యశ్రీగారి నాటకాలు వచన నరసింహంగారి నాటకాలు, విష్ణుబోట్ల నుబ్రహ్మణ్యశ్రీగారి నాటకాలు వచన నాటకాలే. తరువాత వీటికి పద్యాలు చేర్చడం జరిగిందని చిలకమర్తివారి నాటకాలే. “ఈ సమాజము (రాజమహాంద్రవర హిందూ మాటలే సాక్ష్యమిస్తున్నాయి. “ఈ సమాజము (రాజమహాంద్రవర హిందూ నాటక సమాజము) వారికి వచనవనాటకములే ఆడవలెనను సంకల్పము నాటక సమాజము) వారికి వచనవనాటకములే ఆడవలెనను సంకల్పము నాటకములకంట వచనవనాటకములే యొక్కవ మనోహరముగా నుండును.” నాటకములకంట వచనవనాటకములే యొక్కవ మనోహరముగా నుండును. “ఈ యభిప్రాయము కలుగుటకు గుంటూరు మొదట నాటకసమాజము కార కుంటాయి పాయము కలుగుటకు గుంటూరు మొదట నాంధోపాధ్యాయులైన ఇందుము. చెన్నవట్టాండలి పచ్చయప్ప కళాశాలలో నాంధోపాధ్యాయులైన ఇందుము. చెన్నవట్టాండలి పచ్చయప్ప కళాశాలలో నాంధోపాధ్యాయులైన ఇందుము. కొండబోట్ల నుబ్రహ్మణ్యశ్రీగారు గుంటూరు నాటకసమాజమున క్రొన్న వచనవనాటకములు ప్రాసియచ్చిరి. అ సమాజమువారు 1884 వ

సంవత్సరమున డిశంబరు సెలవులలో రాజమహాంద్రవరమువచ్చి, వారు నాటకములను ప్రయోగించిరి. వచననాటకములైనను, నవియొంతో మనో ఫరముగా నుండిను. పలుమాటలేల, వారి నాటకములన్నియు జనాకర్షకము గనే యుండిను. నాటకముల శైలిగూడా సులభమై. ప్రేక్షకులకు సుఖోధకముగ నుండిను. ఆకారణమున రాజమహాంద్రవరపు ‘హిందూ నాటకసమాజము’ వారుగూడా మొదట వచననాటకములే ప్రయోగింపదలచి, యట్టిపే ప్రాయించి: (ఇమ్మానేని) హాయిముతరాఘునాయిషుగారు, (టంగు టూరి) ప్రకాశముగారు మొదలగు నటుల కౌశలముచేత నాటకములలో పద్యములు లేవన్న వెలితి కనబడలేదు.”<sup>3</sup>

పై మాటలవల్ల ఒకటి రెండంగాలు వివితమవుతాయి. 1) అనాటకాలు వచననాటకాలే అయినా జనాకర్షకంగా ఉండేవి. 2) నాటకాలశైలి సులభమై, ప్రేక్షకులకు సుఖోధకంగా ఉండేది. ఈ రెండూ ముఖ్యకారణాలు. పద్యాలు లేకపోయినా వాటికి ప్రచారం కలిగింది. ప్రదర్శనలో విజయం పొందాయి. కానీ ఈ నాటకాలన్నిపోరాణిక నాటకాలే అనే అంశం మనం మరవకూడదు.

గురజాడవారు ప్రజల భాషలో ప్రజలకోసం కన్యాశల్కు నాటకం రచించారు. శ్రీ చిలకమర్తి తదితరుల నాటకాలు గ్రాంథిక వచనంలో ఉండేవి. కానీ గురజాడవారు వ్యాపకారిక భాషను ఎన్నుకొన్నారు నాటక రచనకు. ఆనాటి సమాజంలోని దురాచారాలను దుయ్యబట్టి సంస్కరింపదలచిన గురజాడవారు సంఘసంస్కరణతోపాటు భాషాసంస్కరణమూ కోరిన మహాదాశయం గలవారు. అందుకే కన్యాశల్కుం ఆనాటికి ఈనాటికి వికష్టమైతున్న నాటకంగా, ఉత్తమవన నాటకుగా, ఆనాటికమర్యా లీనాడు లేకున్న తెలుగులో ఉత్తమ నాటకంగా ప్రసిద్ధి చెందడం గమనించగలం. దీనికి జనాకర్షక తితోపాటు శైలి మనం మాట్లాడు-అంటే విశాఖ, విజయ నగరం ప్రాంతీయమైన భాష అయినా-ప్రజలభాష గనుక అందరికి అర్థమై, ఇతివృత్తధ్యేయాన్ని, ప్రాత్రల మనోభావయ్యకీరణనీ, నాటకియశిల్పాన్తో, వ్యంగ్యమూర్తితో, మన్మితమైన హస్యధోరణితో అనాటి స్థితిగతులను అభివృక్తికరించి జయపత్రాకగా నిరూపించుకోవడంవల్ల ఇంతగా ప్రసిద్ధి

గాంచింది. దానికున్నంత ప్రచారం మరేనాటకానికీలేదు. అది గురజాడ వారి నాటకీయ శిల్పపతిభ.

అయితే అంతకుముందే సాంఘిక దురాచారాలనే వటవ్యాఖ్యల్ని ఖండించడానికి సాహిత్యాన్ని ఆయుధంగా స్వీకరించిన, కందుకూరి వీరేశలింగం పంతులుగారు బ్రాహ్మణహారం, వ్యవహారధర్మాన్ని ధిని అనే ప్రహసనాలు రచించి ప్రసిద్ధిగాంచారు. వీటిలో నాటకాలకుఁడపలసిన శిల్పం లేక పోవచ్చగాక. కానీ వారి లక్ష్మ్యానికి లక్ష్మికాలూ తవితరులకు మార్గదర్శకాలూ అనడంలో సండేహారిందు. ఇవి కేవల వచనసాటకాలు. బ్రాహ్మణివోహం, కన్యాశుల్మిఃషాటకాల్ని సమస్యలొక్కాలే; అతిబాల్యవివాహాలు, ఆతివ్యస్త వివాహాలూ, కన్యాశుల్మం మొదలైన సమస్యలు. కానీ కన్యాశుల్మం నాటకీయ శిల్పరమణీయ నాటకం.

ఇలాంటి సమస్యాత్మకమై, జనాకర్షకక్షక్తి గల నాటకాలు అర్థక్తావితరువాత ఆర్టైయతోనే ప్రారంభమయ్యాయి. అక్కడనుంచే అద్యాతనాంధ్ర నాటకరంగం ఆరంభమైంది. తద్వాగకర్త ఆర్టైయ అని పూర్వోక్తం.

అయితే కన్యాశుల్మం తరువాత సమస్యాత్మకనాటకాలు, వచనా నాటకాలు లేకపోలేదు. కానీ కన్యాశుల్మానికున్నంత ప్రసిద్ధిగానీ, ఆర్టైయ నాటకాలకున్నంత ప్రచారంగానీ వాటికి రాలేదు.

### 3.0 స్వభావవాచం-సమస్యాత్మకత :

ఈ సుదర్శంలో ఒక అంశం గుర్తించాలి. ప్రముఖాంధ్రనటులు బాణ్యరి రాఘవ. పి. వి. రాజమన్నారుగారు మిత్రులు. రాఘవ 1928-29లో ఇంగ్లొ ఏపెరిగివచ్చాడ. తెలుగు నాటకంలో స్వభావవాదాన్ని ప్రవేశపెట్టి యత్నించారు. దీనిమూలాన శ్రీపాత్రలు శ్రీలే ధరించాలనీ, పద్మలు లేకుంటేనే మంచిదనీ, ఉన్న పద్మాన్ని రాగయుక్తంగా పాడకూడదనీ, భావయుక్తంగా పరించాలనీ, వచనంలోనే రాయబడడు సముచీతమనీ భావించారు. నాటకంలో ప్రవేశపెట్టు ప్రయత్నించారు. ‘తప్పెవరిది’ నాటక రచనకు పి. వి. రాజమన్నారుగారిని ప్రోత్సహించినవారు రాఘవ. రాజమన్నారుతో కలిసి, రాఘవ ‘సరిపడని సంగతులు’ నాటకం రచించారు. ఈ

చెండు నాటకాల్లో ప్రముఖపొత్త రాఘవ ధరించారు. 'తప్పేవరిది' ప్రదర్శనలో దిగ్గిజయం పొందింది. మొత్తమొదట 1929లో చెంగసూరులోను, 1930 లో మద్రాసలోను ప్రదర్శించబడింది. తరువాత ఎన్నోసార్లు ప్రదర్శించబడింది.

"గురజాడ కన్యాపుల్కం తరువాత వాస్తవికతను ప్రాధాన్యమిస్తా వచ్చిన సాంఘిక నాటకం ఇదే. ఇది పూర్తిగా వచననాటకం."<sup>1</sup> "తప్పే వరీది నాటకం అంతకుముందు వచ్చిన నాటకాల్లా అనూచానమైన ధర్మ ప్రపచనవాల్ని అంగీకరించలేదు. భారతీయులచేత విశ్వజనీనంగా విశ్వసించ బడిన ధర్మప్రపచనవాల్ని సహేతుకంగా విమర్శించిన మొత్తమొదటటి నాటకం తప్పేవరిది ..... కరడుగట్టిన మూర్ఖాచారాలపట్ల కనువిష్ణుకలిగించింది. శ్రీరాజమన్నారు నాటకం విద్యాధికుల్ని కలవరపెట్టేంది. విష్ణువనాటకముదీ విజయవంతమైంది."<sup>2</sup> దీనిపై కొంత ఇబ్నున్ ప్రభావముంది.

ఇంతకంటే ఇబ్నున్ ప్రభావంగల నాటకం శ్రీరంగారాముగారి 'దంపతులు'. ఇందులో ఆధునిక పూర్వభావాలను సమన్వయపరచ ప్రయత్నించారు రంగారాముగారు. రాజమన్నారు, రంగారాము నాటకాల భాయలోనే వచ్చిన మరో మంచి నాటకం మల్లాది అవధానిగారి 'గాలివాన'. సంఘంలో త్రీకిష్టావం ఆర్థికస్వాతంత్ర్యం వల్లనే సిద్ధిస్తుందనే సిద్ధాంతం ఇందలి ఇతివృత్తం.

పి. వి. రాజమన్నారుగారు ఏమిమగవాళ్ళు, నిష్పలం మొదలైన నాటికలు, నాటకాలు రచించారు. రాజమన్నారు నాటికలు నగరనాగరికతను ప్రతిఫలిస్తే నార్ల కొత్తగడ్డ నాటికలు పల్లెటూరి జీవితానికి ప్రతిబింబాలు.

ఇదే సందర్భంలో రైతుజీవితాన్ని ఇతివృత్తంగా తీసుకొని రైతువిడ్డ నాటకం రచించిన మనత సబ్బామీను రామారావుగారిది. రైతు నిత్యజీవితాన్ని, ఆశల్ని, ఆశయాల్ని తెలుపుతూ గ్రామిణ జీవనభాషలో చక్కగా రబించారు. స్వాతంత్ర నాటకాల్లో పౌరాణిక వచననాటకం చిలుకూరి నారాయణ రావుగారి అంబ.

ఇలాగా పూర్వాచారాలను, సంప్రదాయాలమ ప్రశ్నించేతీరులో త్రీజనోద్ధరణ ధ్యేయంతో, తెలుగువచననాటకం అభ్యర్థయపథంలో పయనించ సాక్షింది.

## 4.0 1940-50 మధ్యకాలం-పరిషీతులు : నాటకరంగం.

“1940 నాటికే యువకులలో నవచై తన్యం కలిగింది. మారిప్పిస్తు సేధాంతాలు, భౌతికవాదం, అతివాదభావాలు యువకులను ఆకర్షించాయి. కనువిచ్చిమాచారు. కనిపించేదేమిటి? జీడ్రావప్పులోనున్న సాంఘిక ఆర్థిక వ్యవస్థ. ధనికుడు పేద అనే రెండువర్గాలు. ఈరెండువర్గాలమధ్య నిత్య సంఘర్షణ. ధనికుడు దరిద్రుని పీల్చిపిచ్చేస్తూ భోగబాగ్యాలతో తులతూగు తూంతే రరిద్రుడు తిండిలేక మూగ్గడం వారికి దృశ్యమానమయింది. సంఘంలో పెద్దమనమ్ములు చెదపురుగుల్లాగాచేరి బాజాపట్టిన మూడువిశ్వాస సొలను, మూళాచారాలను ప్రచారం చేయడం, మతం పేరిట, దేవుడిపేరిట ద్వారాన్నాయాలు జరుగుతుండడం గోచరించింది. అభ్యాదయభావాలలో, పొంగిపొరలే యువరచయితలు ఈ అన్యాయాలను, ఈవగ్గపోరాటాన్ని వాప్ప విక దృష్టితో పరిశిలించి వాస్తవికతను ప్రాతిపదికగా చేసుకొని చిత్రించ డానికి కలంపట్టారు. వీరిలక్ష్మం ప్రజాక్రీయన్ను. ప్రజల తమ హక్కులను సంపాదించుకోడానికి జరిపే పోరాటాలను చ్ఛిత్తించి వారిక్రీయన్నుకు దోహద మిచ్చే రచనలను చేయడమే వారి భ్యోయం.”

“నాటకాలలో నాటికలలో సామాన్యమానవుడికి ప్రాధాన్యం హెచ్చించి. నాటకనాయకత్వం లభించింది. మధ్యతరగతి గుమస్తా, రైతు, కూలి, ఒడి పంతులు, పతితులు, పీడితులు, వారి సుఖ వారి అలోచనలు, వారిస్వామ్యాలు, శాంతి కాముకత్వం ధనిక బిద్దవర్గాల సల్య సంఘర్షణ ఈ అభ్యాదయ యుగనాటక సాహిత్యంలో చిత్రితమవుతున్నాయి..”

ఈ దశాబ్దంలోనే తెలుగువచన నాటకానికి ఎంతో ప్రాధాన్యం వచ్చింది. ఈ సమయంలో ఆర్ట్రేయ నాటకరంగ ప్రవేశంచేశారు.

## 5.0 ఆర్ట్రేయ నాటకరంగ ప్రవేశం :

తెలుగు నాటకరంగం విషమస్తుతిలో ఉండగా సమస్యత్వక వచన నాటకకర్తగా, ప్రయోక్తగా, నటుడుగా నాటకరంగ ప్రవేశం చేశారు ఆర్ట్రేయ. “అపాటి డాటకరంగులో మూడు విభిన్నమైన పథాల్ని ఉపం

గమనించవచ్చు. ఒకవంక పట్టిపల్లికూ పాకిపోయిన పద్యనాటకాల పలుకు బడి. రెండోపక్క గద్యసమస్య నాటకాల అవిష్కృతి. మూడోది ఈ రెంటేకీ మధ్యమార్గంలో నడిచే పద్యసమస్య నాటకాలు".<sup>7</sup> అని చక్కగా విశేషించారు ఆచార్య మొదలి నాగభూషణశర్కుగారు.

ఆనాడు పద్యనాటకాలకు ఆటపట్టయినవ్వుత్తి నాటకరంగం ఆర్థికమైన ఇబ్బందులకు గురైంది. దీనికితోడు కాంటూక్కర్లు, నటులు కూడా పాటించ పలసిన పద్ధతుల్ని విడుపడడంతోను, పద్యం రాగయు క్రంగా పాడడమే ధ్వయం కావడవల్లనూ అభినయరహితమైన పద్యనాటకాలు క్షీణదశకు వచ్చాయి.

పూర్వోక్తమైనట్లు సమస్యత్తుక పద్యనాటకాలు సైతం వాటిలక్ష్మీన్ని సాధించలేకపోయాయి. అందువల్లనే రాజమన్మారు, రంగారామ్, చలంగారలు వచననాటక రచనాప్రదర్శనలకు ప్రయత్నించినా వారిధ్వయం సఫలం కాలేదు.

"పద్యనాటకాలకు క్రమంగా తగిపోతున్న ఆదరం, పద్యసమస్య నాటకాలకు అంతంత మాత్రంగాఉన్న ఆదరం, వచనసమస్యనాటకాలకు అసలు ప్రయోగ అదరణ లేకపోవడం-1943 ప్రాంతాల్లో ఈ పరిస్థితుల్లో ఉంది తెలుగునాటకం. దాని పురోగతికి, పునరుద్ధరణకి పూనుకున్న రెండు ముఖ్యమైన ఉద్యమాలు సమస్య నాటకాలకు పట్టంకట్టాయి. అందునా వచనంలోఉన్న సమస్య నాటకాలకి." ఆ రెండు ముఖ్యమైన ఉద్యమాలూ-అంధ్రనాటక కళాపరిషత్తు, ప్రజానాట్యమండలి. అంధ్రవిశ్వవిద్యాలయం పశ్చాన ప్రారంభమైన ప్రయోగరంగస్తలం ఉద్యమంగా ప్రారంభం కాకపోయినా, పై రెండు ఉద్యమాల విజయానికి కావలసిన ఉత్సాహవంతులైన యొవకులకు ప్రాథమిక శిక్షణని, రంగస్తలాపుభవాన్ని ఇచ్చింది."

"ఈ వచన సమస్యనాటకాలకి ప్రాణంపోసి రచనలద్వారా, ఉద్యమాలకు మూర్ఖిర్నిచ్చిన ఘనత ఆల్టేయది. తన 'ఈనాడు' 'ఎన్. జీ. వో.' లతో అంధ్రనాటక కళాపరిషత్తు ద్వారాను, తన 'పరివర్తన' తో ప్రజా వాట్యమండలి ద్వారాను, తెలుగు సామాజికులకు నాటకాలద్వారా సాంఘిక సమస్యల చిత్రణ ఎంతఱలవత్తరమైనదో చాటిచెప్పాడు ఆల్టేయ. అలానే

అటు మద్రాసులో కాలేజీ నాటక పోటీలతో, ఇటు ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయం పోటీలలోను ఆర్ట్రేయ నాటికా నాటకాలు విజయపరంపరలు సాధించాయి. ఈ విధంగా 1043-44 లో ప్రారంభమై, అధునిక తెలుగు నాటకరంగానికి అంకితమైన మూడువేదికలతో నూతన రచనలద్వారా సమానంగా సంబంధం ఉన్న మరో నాటక రచయిత కనిపించడు. అంటే ఆచార్య ఆర్ట్రేయ అధునిక తెలుగు నాటకరంగానికి చేసిన సేవ విదితమవుతుంది.”<sup>8</sup> – అని ఆచార్య మొదలి నాగభూషణశర్మగారు ఆర్ట్రేయ రంగ్పువేశాన్నిగూర్చి సముచ్చితంగా పేర్కొన్నారు. వాస్తవానికి ఆర్ట్రేయ రంగ్పువేశం జరగడం తమాషాగా వుంది. .. వేరేకటగిరి అమెచ్చార్య్ హారికోసం నాటక రచనకు ఆహ్వానించ బడ్డారు ఆర్ట్రేయ. అంతకుముందే నాటకరచనాన్ని కీటుంది. ‘సాధన’ నాటకం రాశారు, అంధ్రనాటక కళాపరిషత్ లో ప్రదర్శించడానికి. కానీ తనకే నంత్రప్రిలేక తన సాధననువదలి వెకటగిరి అమెచ్చార్య్ హారికోసం కొండ ముని గోపాలరాయశర్మగారు రచించిన ‘ఎదురీత’ నాటకాన్ని సపరించి ఆంధ్ర నాటకకళాపరిషత్ 13వ వార్షికోత్సవ సందర్భంలోని పోటీలలో 1944లో ఆర్ట్రేయ తమ దర్శకత్వంలో ప్రదర్శించారు. ఉత్తమ ప్రదర్శన బచ్చమతి లభించింది. ఆర్ట్రేయకు ఉత్తమ ప్రయోక్తగా, ఉత్తమ నటుడుగా బచ్చమ తులు లభించాయి. “ఒకమాటలో చెప్పాలంటే ‘ఎదురీత’ పలన ఆర్ట్రేయ ఎంత వెలుగులోకి వచ్చారో, ఆర్ట్రేయ వలన ‘ఎదురీత’ అంత ప్రాచుర్యాన్ని పొందింది.”<sup>9</sup>

ఎదురీత సమస్యాత్మక వచన నాటకం. వేశ్య జంటిలో జస్తించిన యువతిని-మివాహమాడడం ఇందులోని సంఘ సంస్కరణ. అందుకే ఎదురీత. ఇలాంటి ఇతివృత్తం గల నాటకంతోనే ప్రభావితుడై ఆర్ట్రేయ నాటకరచన కొనసాగించారు.

## 5.0 ఆర్ట్రేయ నాటక లక్షణాలు :

ఆర్ట్రేయ నాటకాల్లో కనిపించే లక్షణాలను అంటే అనేక సమస్యలను మన మివిధంగా చూడగలం. కన్యాశల్చూం తరువాత నలభైషిష్ఠకుగాని తెలుగులో మాచి వచన నాటకం రాలేదని, ఆ మధ్యలో వెలసిన రాజమాటారు ‘తప్పెవరిది’ బుట్టిని కదిలించినంతగా హృదయాన్ని స్ఫురింపజేయలేదని మొదలి హావచన.

“కావి ఆత్రేయ నాటకాలు అలాకాదు. అవి మధ్యశతరగతి వీడిత్ప్రజనా సుశ్రీంచి వారు చేసే ఆక్రందనలలో కూర్చున అక్షరతూణీరాలు. తిండిలేని సామాన్యమైన ఆడంబరాలకు పోయే గొప్పవారిని చూసి చేసే ఆవహాళన, గొప్పవాదు స్వాప్తం కోసం, సామాన్యమైన ఎక్స్ప్లాయిట్ చేయడం, రాజకీ యాల కుట్టు, అందులో సామాన్యజ్ఞే పావుగా వాడుకోవడం ఇటువంటి సామాజిక అన్యాయాలకు సంఘాన్ని, ఈ అన్యాయాలకు కారణమైన వారిని నిలదేసి అడగడం ఆత్రేయ చూపినంతగా, అంతకుముందుగాని, అంతకు తర్వాత గావి ఏ నాటకరచయిత చూపలేదు. ఇందులో ఈ అసమానతలు తొలగిపోవాలన్న ఆక్రందన ఉన్నంత బిలంగా అసమానతలు తొలగిపోవడానికి చేసే షూచవలుండవు. వర్గసంఘర్షణకు మొదటిమెట్టు ఆ సంఘర్షణకు అవసరం ఉందన్న గుర్తింపును కలుగజేయడమే! దానిని ఆత్రేయ నాటక రచన పరిష్కారంగా సాధించిదనే చెప్పాలి. మధ్యశతరగతి వారికన్న బడుగువర్గం ఉండవే, దాని ఎక్స్ప్లాయిటేషన్ ఇంతకన్న అమానుషంగా ఉంటుందని, ఆత్రేయ గుర్తించినా, నాటకేకరించలేదు. దానికి కారణం తనకు తెలిసిన విషయాన్ని గురించి మాత్రమే రాయాలన్న ఆనెస్తీ అనుకుంటాను.”

”అయితే ఆత్రేయ తన నాటకాలన్నీ ఈ మధ్య శతరగతి సంఘర్షణల పొవ మాత్రమే రాయలేదు. ఆయన నాటక రచనా వ్యాసంగం మొత్తాన్ని పారిశీలిస్తే ఆయన ముందు రోమాంచీక్స్‌గా, తరువాత రియలిస్టుగా తరువాత సింగలిస్టుగా మారినట్టు కనిపిస్తుంది. కానీ ఈ అన్ని వ్యాసంగాలకు అంత కీలనంగా ఆయన అసలైన హ్యామనిస్టు. మామూలు మనిషి. అతని జీవితం, అతని బాగోసులు, అతని ఉన్నతి, అతని శాంతిదూత సహజీవనం-ఇవి జీవితం ఆత్రేయ మనసును ఆక్రమించుకొని ఆయన కలానికి సూటినిచ్చిన ముఖమైన కథావస్తు బీజాలు”.<sup>10</sup> ఈ లక్ష్మణాలు ఆత్రేయ నాటకాల్లో గుర్తించగలము.

### 5.1 ఆత్రేయ నాటకాలు :

ఆత్రేయనాటకాల్లో మొదటి నాటకం గౌతమబుధ్ (1943), రెండు నాటకం శాశ్వకసమాట (1944). ఆ తరువాతివి పరివర్తన (1945), వాచ్చవు (1947), ఈనామ (1947), ఎక్.ఐ.వో. (1948), విశ్వశాంతి

(1951), కప్పలు (1953), భయం (1954). వీరి చివరినాటకం తిరుపతి (మనుషు-వయసు 1954). ఈ పదినాటకాలే గాక 15నాటికలు రచించారు. కొన్నిసాటకాలు, నాటికలు లభ్యంకావడంలేదు.

వీరి నాటకరచనా రీతిలో ఆర్ట్రేయ అంత స్తుత్యం విదితమవుతుంది. అంతల్లోనంగా శాంతికాముకత ఆర్ట్రేయలోని విశిష్టులక్షణమని స్పష్టమవుతుంది ఆర్ట్రేయ ఎన్.జీ.వో. లోని ఉత్తమలక్ష్మణాలు.

- 1) ఎన్.జీ.వో. నాటకం మధ్యతరగతి వ్యక్తుల అస్తవ్యవ్హారించాల్సి అద్దం పడుతుంది.
- 2) నాటకంలో అదైకొండ అని తెలిపి, ఆ వెనుక స్వాతంత్ర్యానంతరం నిరాకగా అర్థంచేమకానేటట్లు నాటకాన్ని తీర్చిదిద్దారు.
- 3) సార్వకాలికతను నాటకంలో చెప్పారు. అందుకు తండ్రి, కుమారుడు తమ్ముడు అనే పార్శ్వలను ఎన్నుకున్నారు. కర్మ, పరిస్థితులతోరాజీ, వర్తమానం మిధకసి వీటిమధ్య సంఘర్షణ. వీటికి పార్శ్వలను ప్రతీక లుగా చేసుకున్నారు.
- 4) ఇందులో ఆర్థిక అసమానతల్ని చిత్రించారు. ఈనాటకం ఎంతోమందికి స్వార్థినిచ్చింది. ఇలాగ ఆర్ట్రేయ అద్యతన నాటకానికి యగకర్త అనటం సముచితం. ఈ విషయం ఈ తర్వాత చేపే అంశాలవల్ల మరీ స్పష్టమవుతుంది.

## 6.0 ఆర్ట్రేయ సమకాలిక, తదనంతర వచననాటకాలు :

“తను నిత్యము చూస్తూ, అనుభవిస్తున్న సమస్యల్ని చిత్రీకరిస్తూ, తోటి సామాజికుల్ని వుత్తేజపరుస్తూ, ధైర్యాన్నిస్తూ రచించే నాటకాలు అధ్యానిక నాటకరంగంలో మొదటిరకానికి చెంచినవి. ఈ రకం నాటకాలకి నూరునంద త్వరాలపాటి గురజాడ అదిగురువైతే, ఈనాటి అచార్య ఆర్ట్రేయ అచార్యుడే. వీరిద్దరి అడుగుజాడల్లో నడుస్తూనే కొత్తపుంతలు తొక్కుతూ ఎందరో రచయితలు ఎన్నో నాటకాలు ప్రాస్తున్నారు.”<sup>11</sup>

పై మాటలను దృష్టిలో పెట్టుకొనిచూసే ఆర్ట్రేయ నాటకాలవల్ల సూచించ్చాంది ఫరోమంచి నాటకం రచించిన నాటకకర్త ఎన్.ఆర్. నంది.

“కలకత్తాలో ‘ఎన్.ఐ.వో.’ నాటకప్రదర్శనము చూసి ఉత్తేజిత్తుణ్ణయి ‘మరోమొహంబోదారో’నాటకం రాశా”నని ప్రమాణ నాటకనవలా రచయిత శ్రీ ఎన్.ఆర్. నంది అన్నారు.

ఇలాగా తదనంతర కాలంలో ప్రభావితులైన వారికంబే ఆత్మేయ నాటకరంగ ప్రవేశానికి కొద్దిగా మండూ నమకాలికమూ అయిన నాటకాలను గూర్చి తెలుసుకోవడం అవసరం.

“1942 నుచి 1950 వరకూ నాటకరంగ వరిత్తలో ఒక నూతన యుగం నక్కిచించి. అచే ప్రశాంత్యమండలి ఉద్యము. ఉన్నతాఖాయ ప్రభో ధంతో, దేశానికి, ప్రజలకూ సేవచేసింది. కళకళకోసంకాదనీ, నాటకరంగంలో మహాత్రరపరిణామాలను సృష్టించింది. భూమికోసం భుక్తికోసం పేదప్రజాసీ కం సాగించిన పోరాటాలకు అండగా నిలబడింది. శ్రామికజననంస్వాతికోసం అవిక్రాంతపోరాటం సాగించింది. కంట్రాక్టు నాటకాల బీభత్సంతో పతనమై పోతున్న ఆంధ్రనాటకరంగానికి ఒక నూతనమైన వెలుగును ప్రతిపాదించింది. ఆ వెలుగులో ఎంతోమంది యువకులు ఉత్తేజాన్ని పొందారు. ఎందరో అభ్యర్థయ రచయితలుగా ప్రభావితులయ్యారు. అలా ప్రభావితులైన వారిలో అచార్య ఆత్మేయ ప్రమములు”<sup>12</sup>

ప్రశాంత్యమండలి ద్వారా నాటకాలు రచించి ప్రదర్శించినవారు మంకరపత్యానారాయణ, వాసిరెడ్డి భాస్కరరావు జంటనాటకక ర్తలు. తెలంగాణా ప్రజాపోరాటం చాలా ప్రమమమైంది. ప్రజలదృష్టినాకర్షించిన ప్రశాపోరాట నిజస్వరూపాన్ని సుంకర, వాసిరెడ్డి మండడుగు, మా భూమి నాటకాలురచించి ప్రదర్శించారు. వీటికి ప్రజలు స్వాగతం పలికారు.

ఈ నాటకాలకెంతో ప్రాధాన్యం కలిగింది. ఇవి విషయాన్ని మూతీగా చెప్పగలవు. ప్రజలకు సులభంగా అర్థమవుతాయి. అందువల్ల ప్రజలనాక్షించాయి.

**7.0** ఆత్మేయ లాగా ఎందరో నాటకక ర్తలు నాటకాలు రచించారు. “1942లో గాంధీజీ ప్రారంభించిన క్షీటిషండిశూ ఉద్యము ప్రజలిన్న మరీ ఉత్తేజపరచింది. రెండవ ప్రపంచయుద్ధంనాటికి ప్రజలలో స్వాతంత్ర్యకాంక్ష లలపడడమేకాక, విదేశిపొలన పట్ల ఏహ్యత పెరిగిపోయింది. ఆ ప్రాంతాలలో వచ్చిన అచార్య ఆత్మేయ నాటకాలు విదేశిపొలనలో అన్యాయమైపోతున్న

మధ్యతరగతి ప్రజాజీవనానికి అద్దంపట్టాయి. అనిశేట్టి (శాంతి), కొరపాటి (ప్రార్థన)- (ఇది Irwin Shaw వ్రాసిన Burry the Dead కి అనువరణ) Anti war Plays రాశారు. బోయి భీమన్న (పాలేరు, కూలిరాజు), కొడాలి గోపాలరావు (పేదరైతు, కూలి), నార్లు (కొత్తగడ్డ) ప్రజాజీవితం వేషు సామాజికుల దృష్టిని మళ్ళించారు.<sup>13</sup>

ఇలాగే మరొందరు నాటకక ర్తలు మంచి నాటకాలు రచించారు. పోల గుమ్మి పద్మరాజు (డాక్టర్ వృత్తిదర్శకం) మల్లాది సత్యనారాయణ (పేదవిల్ల) పినిశేట్టి శ్రీరామమూర్తి (కులంతేలిఫిల్ల) మొదతైన నాటకక ర్తలు పేరోద్దన దగ్గహారు. ఇంకా అనిశేట్టి సుబ్బారావు (గాలిమేడలు, మావూరు) డి.వి. నరన రాజు (సాటకం), పినిశేట్టి శ్రీరామమూర్తి (పల్లిపడుచు, అన్నాచెల్లెలు) ప్రభుయ శ్రీరామమూర్తి (ఫణి, కాళరాత్రి), బెల్లంకొండ (మాఘ్రాం, పునర్జన్మ), రెంటాల (ఇన్స్పెక్టర్ జనరల్), అవసరాల (పంజరం) నాటకాలు పేరోద్దగ్గవి. రావుకొండ విశ్వనాథశాస్త్రి 'నిజం' ప్రత్యేకంగా పేరోద్దగ్గ నాటకం. అలాగే భమిడిపాటి, పోతుకూచి, రావికొండలరావు, గొల్లపూడి మారుతీరావు పేరోద్దగ్గ నాటకక ర్తలు. గణేశపాత్రో నాటకాలు ప్రచారం పొందాయి. కప్పగంతుల మల్లికార్ణవరావు నాటకాలు విశిష్టంగానే ఉన్నాయి. ఇంకా ఎందరో మహానుభావులు ఈ నాటకరంగాన్ని నునంపన్నం చేశారు. అద్యతన నాటకాలు : రచన, ప్రయోగాలు.

అద్యతన నాటకాలు ప్రదర్శనకే రచించబడుతున్నాయి. ప్రైపెచ్చు రచనలో, ప్రయోగంలో విషిష్టతను సాధిస్తున్నాయి. 1940లో కంబే 1950 ఆ తరువాత అంబే సుమారు 1960 తదనంతరం తెలుగు నాటకాలుగంలో ఎంతో కృమి జరిగిందని కప్పగంతుల మల్లికార్ణవరావుగారి అంచనా. "సం ఖ్యలోనై తే నేమి, సరుకు (అనగా Quality అని నా పుచ్చేఖ్యం) లోనై తేనేమి గడచిన దశాబ్దంలో కంటే ఈ దశాబ్దంలో ప్రగతి కనిపిస్తుంది. స్వీకరించిన వస్తువులో, శిల్పంలో ప్రత్యేకత, నవ్యత, స్వప్తంగా కనిపిస్తుంది. మారుతున్న దేశకాలి పరిస్థితులు రచయితను ప్రభావితంచేసి నాటకరూపంలో ప్రత్యేకం అవటమే ఇంచుకురాణం అనుకోవచ్చు. కాగా నటులలో, నాటకసమాజాలలో ఏదో సాధించాలన్న పట్టుటల ఈ దశాబ్దంలో ద్విగుణికృతమైంది. ఆ వుత్తా హనికి నాటకపోటీలను నిర్మించే సంస్థలు వొకమార్గాన్ని మాపి ప్రోత్సా

హాస్తన్నాయి. పోతే పోటీలను ప్రోత్సహించే సంస్కర సంభయ పెరిగింది. ఫలితంగా ఈ దశాబ్దంలో నాటకరంగంతో నవచైతన్యం వెల్లివిరిసింది.”<sup>14</sup> అందువల్లనే అద్యతనాంధ్ర నాటకం మూడుపూర్వులు ఆరుకాయలు గానేకాదు నూరుకాయలుగా విలసిల్లుతూంది.

మనవాళ్ళు కొన్నికొత్త ప్రక్రియలతో పాటు కొన్ని అరిష్టాలను తెచ్చారని కొందరి అభిప్రాయం<sup>15</sup>. స్వభావవాదంతో పాటే కింది అవర్థాలు చోటు చేసుకున్నాయి. డ్రాయింగ్ సెట్టులు, డైనింగ్ లేబల్స్, నొకరుపాత్ర, త్రీపాత్ర (పునర్జన్మన్మ, పంజరం), మెలోడ్రామాటెక్స్‌క్స్. ఇవి తెలుగుదనానికి నప్పని అంశాలు.

అద్యతనకాలంలో తెలుగునాటకాల్లో వెలసిన మరికొన్నిరీతులు(Trends) ఉన్నాయి. <sup>16</sup> మన ప్రత్యామ్నిరూపక నాటకాలు (బుచ్చిబాబు అత్యవంచన), ప్రతీకనాటకాలు (ఆరుద్రదేవని ఎదుట), శెల్పవైవిధ్యధోరణిలో రచితమైన నాటకాలు (హాతగ్రీవిచిత్రదేవులు, నాగభూషణ విషాదాంతం) మొదలైన వెన్నో వెలిశాయి.

ప్రస్తుత సమాజంలో అత్యాధునిక నాటకాలు వెలిశాయి. 1) అబ్బార్జు థియేటర్-అసంబంధ నాటకాలు. ఏటి వివరణకై ఈ రచయిత వ్యాసం పరిశీలింపవచ్చు.<sup>17</sup> 2) రాండ్ ఇన్ థియేటర్ 3) అలీనియేషన్ థియేటర్ 4) ఎక్సెపంపోర్ థియేటర్ 5) ఫోక థియేటర్ 7) వీధినాటకం (స్ట్రీట్ప్లే)<sup>18</sup> అనే అనేక నాటకరీతులు వెలిశాయి. ఇవన్నీ పాశ్చాత్యనాటకరీతుల ప్రభావం తోనే వచ్చాయి.

## 8.0 తెలుగు వచననాటక భవిష్యత్తు :

“ప్రతిభావంతులైన తెలుగు నాటకరచయితలు అనేక కారణాలవల్ల రాటకరంగాన్ని వదలి సినిమారంగాన్ని వరింపడం, ఆ సినిమారంగం తెలుగువారికి, తెలుగు వాతావరణానికి దూరంగా ఉండడం-అందువల్ల ఆత్మేయ చెప్పినట్లు ఈ రచయితలందరూ తెలుగు జనశివితానికి వెలుపల వుండడం ఈనాటి తెలుగు నాటకరంగం అభ్యున్నతిని అటంకపరున్నన్న అనేక కారణాలలో ఒకటి. ఆత్మేయ ఆయన అనుయాయులు 1947-60 మధ్యకాలంలో తాము పెరిగిన, తమను పెంచిన నాటకరంగానికి మరికొంత

సేవచేయగలిగే అవకాశం వుండివుంటే తెలుగు నాటకరంగం ఇవాళు నాయకత్వం లేని సేనానివహంలా ఉండిపోయేదికాదు.”<sup>19</sup> అని మొదలి నాగభూషణ శర్మగారి అవేదన.

కానీ కప్పగంతులవారు దీనినంగీకరించరు. “నిజానికి తెలుగు నాటకాల కీణాడున్నంత ప్రచారం యేశాడు లేదేమో. ఒకపట్టణం వుందంటే ఆపట్టణంలో ఏదో ఒక ప్రదేశంలో రోజుకు కసిసం ఒక్కనాటకమన్నా ప్రదర్శింపబడుతోంది. పట్టణాలే ఏమిటి? పట్లెల్లో మాత్రం?”<sup>20</sup>

“వచన నాటకయుగం-దీన్ని నేను నటన ప్రధానమైన నాటకయుగం అని కూడా అంటాను. ప్రారంభమైన ముపైఘేష్ణులో సంఖ్యామాత్రంగా చూసే వచననాటకాలసంబ్యం బాగాపెరిగింది. అంతేకాదు. నటులు, నాటక సంప్రదాలు, పోటీనిర్వాహక సంప్రదాలు, ప్రదర్శనలో టెక్నిక్ అన్ని పెరిగాయని చెప్పవచ్చు. అయితే సరుకు ఉత్తర్తి బాగాపెరిగిన మాటనిజమే గాని, నాణ్యత ఏదీఅన్న ప్రశ్నవేసేవారున్నారు. యా వాదనచేసేవారు ‘ఎన్జీవో’ను ఆకాశానికి తేసి, ఆతర్వాత ఆలాంచి నాటకాన్నాక్కడాన్ని చూపండని ఛాలెం జింగీగా మాట్లాడుతారు. ఈ అంశం చాలాముఖ్యమైనది.

”కానీ ‘ఎన్జీవో’ తర్వాత వచ్చిన వేలాది నాటకాల్లో వొక్కటి మంచిది లేదనుకోవటం ఆత్మవంచన, పరవంచన అవుతుందేమోనని నా భయం. మంచి నాటకమే లేకపోతే యిన్ని నాటకసమాజాలెలా వెలిసేయి? యిన్ని నాటకాలు వూరూరా ఎలా ప్రదర్శింపబడుతున్నాయి. ఒక్కమంచి నాటకంలేని తెలుగువచననాటకయుగం ముపైఘేష్ణు మనగలడా? దిగజారిపోతున్న పోరాణికి పద్యనాటకయుగస్థానాన్ని స్వీకరించి ఉండేదా?”<sup>21</sup>

—అని అవేదనతో అవేశంతో ఆధునిక వచననాటక ప్రాధాన్యాన్ని ఎతిగత్తిచేస్తే కప్పగంతుల వారితో మనమూగొంతుకలుపుదాం. కానీ అతిశయోక్తులు లేకపోలేదు. ఏమైనా ఆత్మేయ మొదలుకొని ఆధునిక తెలుగువచన నాటకసాహిత్య విషాంగావలోకనమే ఈ చిన్ని ప్రయత్నం!

## సూ చి క లు

- 1) ఇది ఆచార్య అత్రేయముగం : చాట్ల శ్రీరాములు
- 2) ఆచార్య అత్రేయ : తెలుగునాటకరగం - పుట 63,66
- 3) స్వీయచరిత్రము : చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహం - పు. 83
- 4) ఆంధ్రనాటకసమాక్ష : శ్రీనివాసచక్రవర్తి - పు. 48,49
- 5) తెలుగునాటకాలు : తెలుగువాజ్యము - సంగ్రహావరిత్రి : కూర్చు వేణగోపాలస్వామి - పు. 297,298
- 6) పై 4లోనిదే పు. 70,72
- 7) ఆచార్యాత్రేయ : తెలుగునాటకరంగం
- 8) పైదే - పు. 2,3
- 9) పైదే - పు, 29
- 10) పై 7లోనిదే పు. 4
- 11) నాటకసమాక్ష - కప్పగంతుల మల్లికార్ణవరావు పు. 28,29
- 12) ఆచార్య అత్రేయ : తెలుగునాటకరంగం - పు. 38
- 13) తెలుగు నాటకరంగు - గొల్లపూడి మారుతీరావు పు. 29
- 14) నాటక సమాక్ష - కప్పగంతుల మల్లికార్ణవరావు పు. 38,39
- 15) తెలుగు నాటకరంగం - గొల్లపూడి మారుతీరావు పు. 33,36
- 16) తెలుగు నాటకవికాసము : డా॥ పి.ఎస్.ఆర్. అప్పారావు పు.444-447
- 17) వివరాలకు నా 'తెలుగునాటకం' - పు. 116-137
- 18) కందిమళ్ళ సాంబివరావు : తెలుగునాటకరంగంలో కొత్తపుంతలు - ఆంధ్రజ్యోతి 22-6-1986
- 19) ఆచార్య అత్రేయ - తెలుగునాటకరంగం పు. 16
- 20) పై 16 లోనిదే పు. 37
- 21) పైదే పు. 11

రచయిత ముద్రిత గ్రంథాలు

విమర్శ/పరిశోధనాత్మక గ్రంథాలు :

కోలాచలం శ్రీనివాసరావు, వాటక సాహిత్య సమాలోవనము 1977

(పిహాచేండ్రి. సిద్ధాంతగ్రంథం)

క్లైట్రియ్ పదసాహిత్యం (ఆం. ప్ర. సాహిత్య అకాడమిా అవార్డు పొందిన గ్రంథం) 1974

తెలుగులో పదకవిత (ఆం. ప్ర. సాహిత్య అకాడమిా అవార్డు పొందిన గ్రంథం) 1983

వేయపడగలు విల్సేషణాత్మక విమర్శ (విక్వనాథ సాహిత్యపీఠం అవార్డు పొందిన గ్రంథం) 1987

సారంగపాణి పదసాహిత్యం 1980

సాహిత్యముధ 1981

జాతిక ప్రతిబింబం జానపద సాహిత్యం 1984

తెలుగు నాటకం 1985

భాషాభ్యాసాలు 1985

వేమనభావన 1987

ఎగ్రన - రసపోషణ 1990

సాహిత్య సమాలోవన 1991

అన్నమాచార్య, ప్రముఖ వాగ్దేయకారులు -తులనాత్మక అభ్యయనం 1992

సాహిత్యముశీలన 1993

కోలాచలం శ్రీనివాసరావు 1973

తెలుగుదేశపు జానపదగీతాలు 1976

ప్రసంగ సాహితి (రేడియో ప్రసంగాలు) 1978

తెలుగు వాగ్దేయకారులు 1983

జానపద గేయ రామాయణం 1983

జానపదగేయాలు (సేకరణ, లఘువివరణ) 1985

సాహిత్యపన్యానములు-17 ఉన్నవలక్ష్మినారాయణ శతజయంతి ప్రసంగం

క్లైట్రియ్ 1976

సిఫ్టేండ్రమోగి 1988

పురందరదాసు

నాగార్థనుడు

**పార్యవుష్టకాలు :**

8, 9, 10 తరగతుల ఉపవాచకాలు 1982, 1983, 1984

కమ్మర్చియల్ ప్రాణీసు, సెక్రెటేరియల్ కోర్సు, 1, 2 ఫాగాలు

(జంటర్చైడియల్ పార్యవుష్టకం)

రాజరాజప్రశస్తి (చారిత్రక నవల) - (నాగార్జున విశ్వవిద్యాలయం

బి.ఎ.డి.గ్రీ, శ్రీ సత్యసాయి ఇనీస్టిట్యూట్ ఆఫ్ హాయ్యర్ లర్నింగ్ బి.ఎ.డి.గ్రీ + 2 CBSE ఉపవాచకం)

జానపదవీరగాథా వాళ్ళయము(ఎం.ఎ. డి.గ్రీ ప్రీవియన్ తెలుగు పార్యగ్రంథం ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయం కరసాపండన్స్ కోర్సెన్)

తులనాత్మక సాహిత్యం (ఎం.ఎ. డి.గ్రీ ఫైనల్ తెలుగుపార్యగ్రంథం)

ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయం కరసాపండన్స్ కోర్సెన్)

**కవితలు :**

బాలగేయాలు 1981

నవోదయం 1981

**కథలు :**

తీరినభయం 1985

**నవలలు :**

సుహసినీహసం (సాంఘికం) 1967

రాజరాజప్రశస్తి (చారిత్రికం) ప్ర. ము. 1982, ద్వి. ము. 1984

అత్మార్పణం (చారిత్రికం) 1988

**నాటకం :**

పదకవితాపితామహాడు 1986

**ముద్రణలో :**

శాతీయప్రసంగసాహాతి

పదసాహాత్య పరిమళం

అన్నమాచార్య సంకీర్తనసుధ

ముద్రణకుసిద్ధం :

పునర్యవసం (ఇతర నాటికలు)

కడగండ్ల కడలిలో బ్రతుకుపడవ (ఇవరనాటకాలు)

విశ్వవాథవారి నాటకసాహిత్యం

గురుపూజ (వయోజన విద్య)

కాటమరాజు విజయం (చారిత్రిక నవల)

- ప్రసంగాలు : \* అనేక సాహిత్య నచప్పుల్లో, గోప్త్వాల్లో, అనేక పత్రసమర్పణాల్లో, విజిటింగ్ ఫెలోగా కాకతీయ విశ్వవిద్యాలయాల్లో ప్రసంగాలు.
- \* జాతీయ అధ్యాపకులుగా డెసార్ట్ అటీగడ్, మద్రాసు, తెలుగు విశ్వవిద్యాలయాల్లో జాతీయ ప్రసంగాలు.
- \* ఆంధ్రా, తెలుగు విశ్వవిద్యాలయాల ప్రస్తుతిల తరగతుల్లో ప్రసంగాలు.
- పర్యాచేక్షణ : 16 ఫెబ్రవరీ, 16 ఎం.ఫిల్స. డిగ్రీలు పరిశోభక విద్యార్థులు హండారు.
- అవార్డులు : 1972-'73, 1980-'81 రెండుసార్లు ఆంధ్ర సాహిత్య అకాడమి అవార్డులు.
- పదవులు : 1984 'వేయపడగలు' విమర్శకు విశ్వవాచ సాహిత్యపీతం అవార్డు.  
1983-'85 కేంద్ర ప్రభుత్వ సాంప్రదాయిక వ్యవస్థాలాభ సీనియర్ ఫెలోషిప్పు.  
1988-'89 విజిటింగ్ ఫెలో, కాకతీయ విశ్వవిద్యాలయం, వరంగల్.  
1989-'91 యు.జి.సి. జాతీయ అధ్యాపకులు.  
1991-'92 ఉత్తమ అధ్యాపకులు, ఆంధ్రప్రదేశ్ సైట్ అవార్డు.
- 1991-'92 ఉత్తమ పరిశోభన : తిక్కవరథు రామిరెడ్డి స్టారక ధర్మనిధి అవార్డు. తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం.
- 1993 అకాడమిక్ సెనేట్ సభ్యులు, తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం, అటీగడ్, బెసార్స్, ఉస్కానియా, కాకతీయ, శ్రీకృష్ణ చేవరాయ, నాగార్జున, తెలుగు విశ్వవిద్యాలయాల్లో పాల్యనిర్ణాయకసంఘ సభ్యులు.